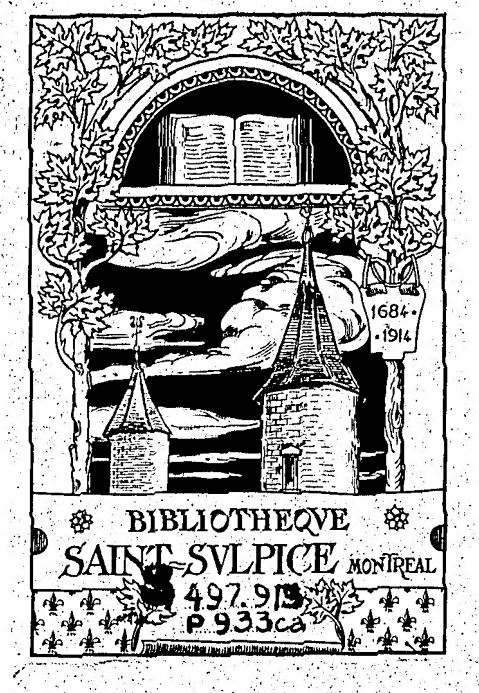
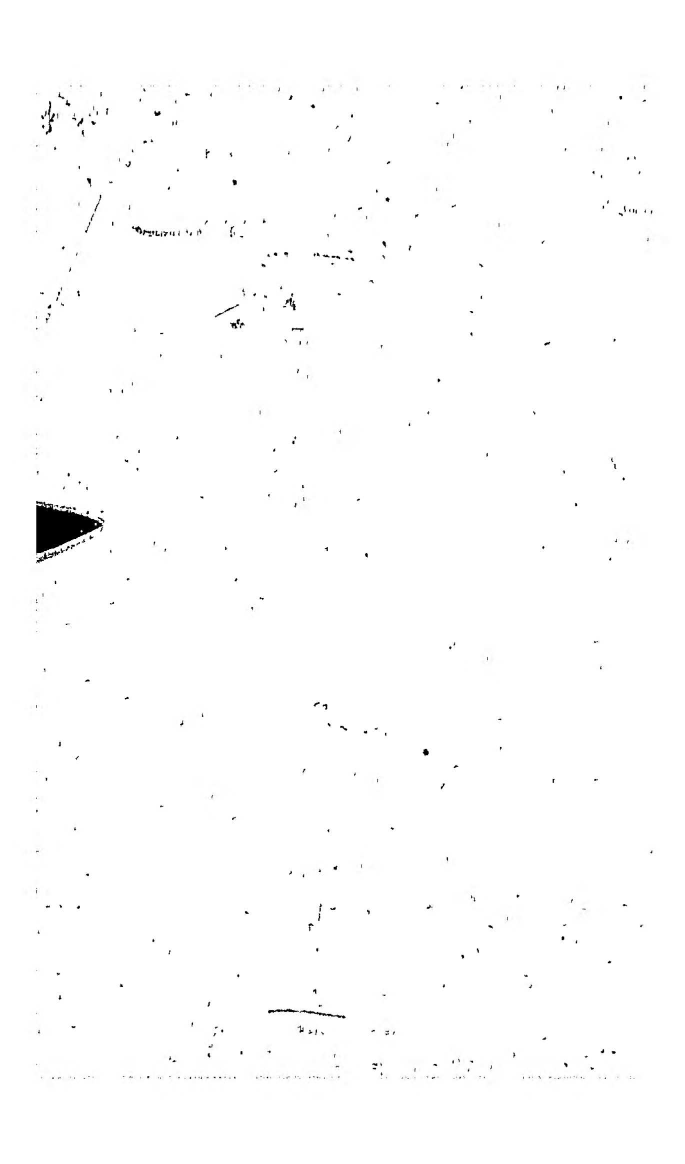

1684
1914
BIBLIOTHEQVE
SAINT-SVLPICE
MONTREAL



à

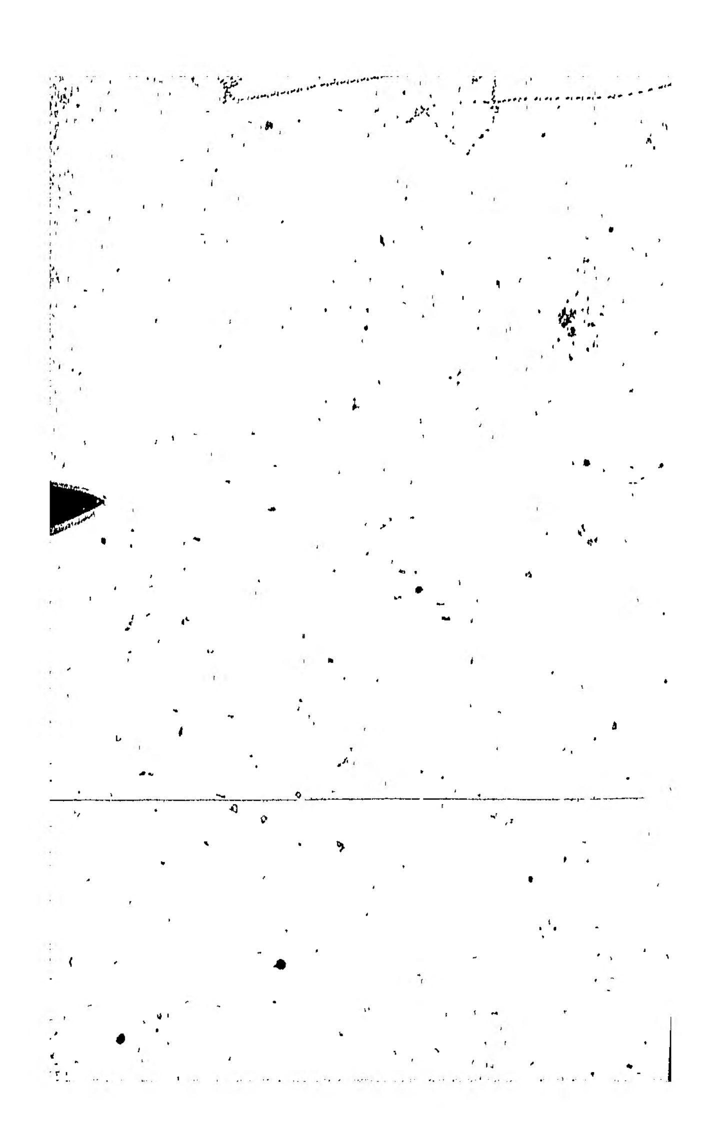
L'Hon. L. J. Papineau

de la part de l'un
des éditeurs

son jeune ami,

Chs. O. Perrault

Montréal, 7 Déc. 1866. —



L. J. C. & M. I.

PRIÈRES

CANTIQUES

CATÉCHISME, ETC.

EN LANGUE CRISE.





MONTRÉAL:
IMPRIMERIE DE LOUIS PERRAULT ET COMPAGNIE.

1866

APPROBATION.

ᓂᔭ, ᑫᒋ ᐊᔦᒥᐦᐁᐃᐧᔨᓂᐃᐧᔦᐠ,
ᐁᑭᐦ ᐋᐧᐸᑕᒪᐠ ᐅᒪ ᓃᐃᔦᐍᐧᒪᓯᓇ=
ᐃᐦᑲᐣ; ᒥᑐᓃ ᓂᑕᐯᐧᐅᐧᑫᔨᑌᐣ ᐅᒪ ᑲ
ᐃᑕᓯᓇᐄᑲᑌᐠ, ᑕᓯᐸᐧ ᓂᑕᐍᐧᔨᒥᑕᑲᐤ,
ᓂᑕᐋᐧᓯᒥᓯᑎᐠ, ᑭᒋ ᑳᑲᓇᐋᐧᐸᑕᒣᐠ,
ᑭᒋ ᐊᔦᒥᐦᑕᔭᐠ, ᐁᑫᒋᓇᐅᔭᐠ ᑭᒋ ᒥᔨ
ᐊᐊᒋᐋᑯᔭᐠ.

+ ALEXANDRE, Evêque de St. Boniface.
O. M. I.

ᓂᑐᑌᒥᑎᐠ.

ᓇᐢᐱ- ᓂᒥᐁᐧᔨᑌᐤ ᐁᐸᑭᑎᓇᒫᒐᑳᐤ
ᐅᒪ ᐊᔭᒥᐦᐁᒪᓯᓇᐃᐦᑳᐤ: ᒋᑫᒪ ᓇᐢᐱ-
ᑭᑲ ᐊᐸᒋᐃᐦᑯᐊᐤ ᑭᑕ ᑭᐢᑫᔨᑕᒣᐠ
ᑌᐯᔨᒥᑕᐠ ᐅᑎᓯᑕᐃᐧᐤ. ᐁᑯᓯ ᒥᓇ
ᑎᑭᐦ ᐊᓇᑖᐤ ᐅᑕ ᐊᔭᒥᐦᐊᐃᐧᓇ ᑭᑕ
ᐸᑯᓭᔨᒪᔭᐠ ᑯᑭᔭᐤ ᑫᑳᐧ+ ᑳ ᑎᐯᔨᑕᐠ;
ᓇᑲᒍᐃᐧᓇ ᒥᓇ ᐃᑕᑯᓇ, ᑭᒋ ᒫᒥᒋ=
ᒪᔭᐠ ᑳᑭᐦ ᑭᓯᐃᐦᑯᔮᐠ.

ᒪᒪᐃᐧᔨᐢ ᒪᑳ ᓂᑳ ᒥᐁᐧᔨᑌᐤ ᑭᐢᐱᐤ
ᐁᐅᑯ ᒪᓯᓇᐃᐦᑳᐤ ᐅᒋ ᑭ ᑳᐤᑭᑕᒪ=
ᓯᓇᐊᐤ ᓇᐊᐤ- ᑭᒋ ᒥᔦ ᐃᓯᐁᐧᐱᓯᔭᐠ,
ᐁᐅᑯ ᑳ ᓇᑐᑕᒪᐊᐧᐠ ᑭᓯ ᒪᓂᑐ ᐃᐢ=
ᐱᒋᑌᐦᐃᔮᐤ.

ᑕᑕᐤ ᐊᐸᒋᑕᔭᑯ ᐃᐧᐊᔭᒥᐦᐁᐧᐡᑕ=
ᒪᐃᐧᐠ.

J. BTE. THIBAULT.

ᐁᔭᒥᐦᐁᐃᐧᔨᓂᐃᐧᔮᐤ.

ALPHABET

ᐊ a	ᐁ e	ᐃ i	ᐅ o	ᑊ p (final.)
ᐸ ba pa	ᐯ pe	ᐱ pi	ᐳ po	ᐟ t (final.)
ᑕ ta da	ᑌ te	ᑎ ti	ᑐ to	ᐠ k (final.)
ᑲ ka	ᑫ ke	ᑭ ki	ᑯ ko	- ts (final.)
ᒐ tsha	ᒉ tshe	ᒋ tshi	ᒍ tsho	ᐣ n (final.)
ᓚ la	ᓓ le	ᓕ li	ᓗ lo	ᒼ m (final.)
ᒪ ma	ᒣ me	ᒥ mi	ᒧ mo	ᐢ s (final.)
ᓇ na	ᓀ ne	ᓂ ni	ᓄ no	+ y (final.)
ᕋ ra	ᕃ re	ᕆ ri	ᕈ ro	z r (final.)
ᓴ sa	ᓭ se	ᓯ si	ᓱ so	ᓫ l (final.)
ᔭ ya	ᔦ ye	ᔨ yi	ᔪ yo	ᐤ w (final.)
ᐘ wa	ᐌ we	ᐎ wi	ᐘ wo	ᐦ aspiration
ᐹ pwa	ᐺ pwe	ᐻ pwi	ᐽ pwo	ˋ syllable longue.

PRIÈRES.

ᐁᕦᑯᐠ ᑲ ᐊᐧᑌᐢᑲᐠ ᐁᑯᓯ ᒥᓇ ᐊᐧ ᑲᐃᐧᓯᒧᑭ ᐁᑯᓯ ᑭᑖ ᐃᓯ ᐊᔕᒥᐦᐊ= ᑌᐊᐤ.

✝ ᐁᐧᕦᑕᐃᐧᒥᐟ, ᒥᓇ ᐁᐧᑯᓯᑭᒥᐟ ᒥᓇ
ᒣᕦᓯᐟ ᒪᑌᑐ ᐅᐃᐧᕦᐃᐧᑌᐠ ᐱᑕᑌ
ᐁᑯᓯ ᐃᑭᐠ.

ᒍᑕᓇᐤ ᑭᐦᑭ ᑭᓯᑯᐠ ᐁᕠᕠᐤ, ᐱᑕᑌ ᒥᐁᐧᕦᒋᑲᑌᐠ ᑭᐃᐧᕦᐃᐧᐤ; ᐱᑕᑌ ᐅᒋ= ᒋᐸᕦᐠ ᑭᑎᐯᕦᒋᑫᐃᐧᐤ; ᑲᐃᓯ ᓇᑐᑕ= ᑲᐃᐧᕦᐤ ᑭᓯᑯᐠ ᐱᑕᑌ ᐁᑯᓯ ᐃᓯ ᐊᐧᑭᑕᑲᒥᐠ.

ᐊᓇ ᑲᑭᓯᑲᐠ, ᒥᐦᐃᓇᐤ ᑌᐸᑫᐧᓯ= ᑲᑌᒥᓇᐤ ᒥᓇ ᑕᑕᐤ ᑭᓯᑲᑫ; ᑲᐃᓯ

ᑲᓯᓇᒪᐊᐧᑭᑕᐧᐤ ᑲᑭᒪᒋᑐᑕᑯᔭᑲᐧᐤ ᐁ=
ᑯᓯ ᐃᐧ ᐃᓯ ᑲᓯᓇᒪᐃᐧᓇᐣ ᑲᑭᐦᒪᒋ=
ᑐᑕᒪᐠ. ᐱᓯᐢᑫᔨᒥᓇᐣ ᑭᒋ ᐁᑲ ᒪᒋ
ᒪᒥᑐᓀᔨᑕᒪᐠ ᐃᔭᑲᓄᓇᒪᐃᐧᓇᐣ ᑲ=
ᒪᔭᑕᐠ; ᐃᑕᓀ ᐁᑯᓯ ᐃᑭᐠ.

ᑭᑕᑕᒥᐢᑲᓄᐠ ᒪᒋ ᓯᔭᑲᐢᑭᓀᐢᑲ=
ᑯᔭᐠ ᒪᓂᑐ ᐅᐢᑭᐦᐃᑐᐃᐧᐠ, ᑭᑌᐦᐃᐠ
ᐊᔭᐤ ᑭᐢ ᒪᓂᑐ: ᐊᓯᒋ ᑲᑭᔭᐤ ᐃᐢ=
ᑫᐧᐊᐧᐠ ᑭᔨ ᐊᔨᐊᐧᐠ ᑭᑌᔨᑕᑯᓯᐠ: ᐊ=
ᔨᐊᐧᐠ ᒥᓇ ᐃᑌᔨᑕᑯᓯᐤ ᓴᓯᐣ ᑲᑭᑭᐢ=
ᑲᐊᐧᐠ.

ᑭᒋᑕᐧᐤ ᒪᒋ ᑭᐢ ᒪᓂᑐ ᐁᐧᑲᐃᐧᒥᐢ
ᐊᔭᒥᐦᐁᐢᑕᒪᐃᐧᓇᐣ ᐊᓈ ᒥᓇ ᐃᐧ ᓂ=
ᐱᔭᐠᑭ; ᐱᑕᓀ ᐁᑯᓯ ᐃᑭᐠ.

ᓂᑕᐯᐧᐅᐧᑫᔨᒪᐤ ᑭᐢ ᒪᓂᑐ ᐁᐧᔨ=
ᑕᐃᐧᒥᐠ ᑲᑭᔭᐤ ᑫᑲᐧ ᓀᑕᐃᐧᑕᐠ ᑭᓯᐠ
ᑲ ᐅᓯᑕᐠ ᐊᐢᑭ ᑭᑭ; ᓴᓯᐢᒋ ᑭᐢ
ᒪᓂᑐᐊᐧ ᑲ ᐯᔭᑯᐅᑯᓯᓯᒥᑯᐟ ᑲ ᒋ=

ᐯᔨᒥᑯᓭᐠ; ᑲ ᒣᔦᓯᔨᐟ ᒪᓂᑐᐊᐧ ᑳᑭᐦ
ᐃᐧᔦᐃᐧᐃᐦᑯᐟ ᑲ ᑳᓇᑕᓚᑫᐧᔦᐟ ᒪᒋᐊᐧ
ᑳᑭ ᓂᑕᐃᐧᑭᐃᐦᑯᐟ; ᑭᑲᐧᑕᑭᐊᐦᐤ ᒣᑳᐧ-
ᐁ ᑭᐦᒋ ᐊᔦᐃᐧᔦᐟ ᐳᐢᐱᑯᑕ, ᐊᓭᒥᐦ=
ᐁᐊᐧᑎᑯᐠ ᑭᐦ ᒋᑕᐊᐢᑲᐧᑕᐤ, ᑭᐦ ᓂᐱᐤ,
ᑭᐦ ᓇᓭᓇᐧ; ᐊᑕᒪᐢᑲᒥᑯᐠ ᑭᐦ ᓂᑕᑯ=
ᓯᐤ, ᐁᑭᐦ ᓂᓯᑌᐱᐢᑲᔦᐠ ᑭᐦ ᐊᐱᓯᓯᐤ;
ᑭᓯᑯᐠ ᑭᐦ ᐅᐱᐢᑳᐤ. ᐅᑭᐦᒋᓂᐢᑭᔦᐠ
ᓇᐊᐦᐱᐤ ᐅᑕᐃᐧᓭ ᓇᐢᐱ- ᒪᒪᑕᐃᐧᓯᓯᔦᐟ;
ᐁᑯᑌ ᑭᑕᐅᑐᑌᐤ ᐁ ᐃᐧ ᐯ ᐃᐧᓭᓯᐊᐧ=
ᑕᐠ ᑕᐅ ᐁ ᐱᒪᒋᓯᔦᐟ ᑕᐅ ᒥᓇ ᐁ=
ᓂᐱᔦᐟ.

ᓂ ᑕᐯᐧᐅᐧᑫᔦᒪᐤ ᒣᔦᓯᐟ ᒪᓂᑐ; ᓂ
ᑕᐯᐧᐅᐧᑫᔦᑌᐤ ᑳᑐᓂᐠ ᑲᐃᓯ ᐊᓭᒥᑕᐠ
ᐊᓭᒥᐦᐁᐢᑕᒪᑫᐊᐧᐠ ᐅᑳᓇᑕᓚᑫᐧᐊᐧᐠ; ᐃᐧ
ᐸᑭᒋᑳᑌᐊᐧ ᒪᒋᐃᐧᑎᐃᐧᓇ; ᑭᑕ ᐊᐱ=
ᓯᓯ ᓇᓂᐁᐧᐤ; ᑕᑭ ᑭᑕ ᐱᒪᒋᓯᓇᓂᐃᐧᐤ:
ᐱᑕᑏ ᐁᑯᓯ ᐃᑭᐠ.

ᓂᑕᒋᒥᓯᐢᑕᐊᐧᐤ ᑭᔦ ᒪᓂᑐ ᓇᐢᐱ-
ᑲ ᒪᒪᑕᐃᐧᓯᐟ, ᑭᒋᑕᐧᐤ ᒪᒋ ᑳᑲᓇᑕ=

ᒐᑫᐧᐟ ᑭᒋᑕᐧᐤ ᒥᓯᐢ ᑳ ᑭᐦᒋ ᐅᑭᓯᑯᐅᐧᐟ, ᑭᒋᑕᐧᐤ ᓯᐢᐸᑎᐣ, ᑭᒋᑕᐧᐤ ᐱᔭᙆ, ᑭᒋᑕᐧᐤ ᐳᐧ ᑳᑭᔭᐤ ᒥᓇ ᑲ ᒥᔨᐊᔭᒋᐠ ᑭᐦᒋᑭ=ᓯᑯᐠ ᑭᔭ ᒥᓇ ᓈᑕ ᑭᑕᒋᒥᓯᐢᑕᑎᐣ ᐁᑭᐦ ᒪᒋ ᑐᑕᒪᐣ ᓂᒪᒥᑐᓂᔨᒋᑳᓂᐠ, ᓂᐯᑭᐢᑫᐧᐃᓂᐠ, ᓂᑎᑎᐧᐃᓂᐠ.

ᓂᔭ ᑲ ᑐᑕᒪᐣ, ᓂᔭ ᑲ ᑐᑕᒪᐣ, ᓂᔭ ᑎᐱᔭᐤ ᑲ ᑐᑕᒪᐣ ᐁᐅᑯ ᑯ ᑳ=ᑭᓯᒧᑐᑕᐊᐧᑳᐤ ᑲ ᑳᓇᑕᒐᑫᐧᐟ ᒪᒋ, ᑭᒋᑕᐧᐤ ᒥᓯᐢ ᑲ ᑭᐦᒋ ᐅᑭᓯᑯᐃᐧᐟ, ᑭ=ᒋᑕᐧᐤ ᓯᐢᐸᑎᐣ ᑭᒋᑕᐧᐤ, ᐱᔭᙆ ᑭᒋᑕᐧᐤ ᐳᐧ ᑳᑭᔭᐤ ᒥᓇ ᑲ ᒥᔨᐊᔭᒋᐠ ᑭᐦᒋ ᑭᓯᑯᐠ ᑭᔭ ᒥᓇ ᓈᑕ ᑭ ᑳᑭᓯᒧᑐᑕᑎᐣ ᑭᒋ ᐊᔭᒥᐦᐁᐢᑕᒪᐧᐃᔭᐣ ᑌᐯᔨᒋᑫᐤ ᑭ ᑭᓯ ᒪᓂᑐᒥᓇᐤ.

ᓂᑲᐧᐃᑭᑎᒪᑫᔨᒥᑯᓇᐣ ᑫᓯᐊᐧᑎᓯᐟ ᒪᓂᑐ, ᒥᓇ ᓂᑲᐧᐃᑲᓯᓇᒪᑯᓇᐣ ᑲ ᑭᐦ ᒪᒋ ᑐᑕᒪᐠ.

1— ᐁᐯᔭᑯᐟ ᑭᓯ ᒪᓂᑐ ᐅᒪᓂᑐᒥᐦ *
ᑭᑌᐦᐃᐠ ᐅᒋ ᒥᓇ ᓯᑭᐦ .

2— ᐁᑲᐎᔭ ᐎᑲᐣ ᐎᔭᑭᐨ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ *
ᐁᑲᐎᔭ ᒥᓇ ᐎᔭᑭᑕᒪᐤ ᐅᑐ=
ᓯᒋᑲᓇ .

3— ᐁᑲᐎᔭ ᐅᓯᒋᑫ ᐁᔭᒥᐦᐁᑭᓯᑲᑫ *
ᐯᔭᑎᐠ ᐊᔭᒥᐦᐊ .

4— ᑭ ᓂᑭᐃᐦᑯᐠ ᒪᓇᒋᑐᑕᐃᐠ * ᑭ=
ᓇᐌᐣ ᑭᒋ ᐱᒪᑎᓯᔭᐣ .

5— ᐁᑲᐎᔭ ᓂᐸᑕᑫ * ᐁᑲᐎᔭ ᐊᐅ
ᒪᒥᑐᓀᔨᑕ ᑭᒋ ᓂᐸᑕᑫᔭᐣ .

6— ᐁᑲᐎᔭ ᐱᓯᑿᑎᓯᐨ * ᐁᑲᐎᔭ ᐊᐅ
ᐱᓯᑵᒋᒥᑐᓀᔨᑕ .

7— ᐁᑲᐎᔭ ᑭᒧᑕᒪᐤ ᐊᐎᔭᐠ ᐅᑕᔭᓇ *
ᐁᑲᐎᔭ ᒥᓇ ᑲᓇᐌᔨᑕ ᑫᑿ+
ᐁ ᑭᐦ ᑭᒧᑎᓇᓂᐎᐠ .

8— ᐁᑲᐎᔭ ᐎᑲᐣ ᑭᐘᑭ * ᐁᑲᐎᔭ
ᒥᓇ ᒪᒋ ᐊᔨᒧᐨ ᐊᐎᔭᐠ .

9— ᐯᔭᑯᐃᐦᑐᐠ ᐎᔦᑭᑐᔦᐠ ᐁᑲᐎᔭ=
ᐯᑐᐢ ᐊᐎᔭᐠ ᒧᓯᑕᐎᓇᐎᐠ .

10— ᐁᑲᐎᔭ ᑲᑲᔦᓯᓇᐃᑫ .

1— ᒪᓇᒋᑕ ᑭᐦᒋ ᑭᓯᑲᐊ.

2— ᐁᔭᒥᐦᐁᐏᑭᓯᑲᑫ ᐘᐘᐨ ᑭᒋ ᑭ=
ᓯᑲᑫ ᐏᒋ ᐊᔭᒥᐦᐊᒪᑲᐠ ᐊᔭ=
ᒥᐦᐁᐏᔨᓂᐤ ᑯᒣᐢᐃᑘᒋ.

3— ᑳᑭᔭᐤ ᑭᒪᒋ ᐃᑎᐏᓇ ᐊᒋᒥᓱᐢ=
ᑕᐘᑲᐠ ᐊᔭᒥᐦᐁᐏᔨᓂᐤ ᓴᔭᑫ
ᐯᔭᑿᐤ ᑕᑘᐤ ᐊᐢᑭᐏᑭ.

4— ᑕᑘᐤ ᐊᐱᓯᓯᓇ ᑭᓯᑲᑫ ᑭᑲ ᐏ=
ᑳᐢᑭᑕᒪᓱᐠ ᑭᒋ ᓴᐢᑳᒧᐃᐦᑳᐏᔭᐠ.

5— ᑕᑘᐤ ᐊᐢᑭᐏᑭ ᓀᐘᐤ ᑭᐦᒋᐸᔨᑭ
ᐃᔭᐘᓂᓯᐃᐦᓯᑲᐠ, ᒥᓇ ᓂᒥᑕᓇᐤ
ᑭᓯᑳᐤ ᒪᔭᐍᐣ ᐃᐢᐸᔨᐠ ᐸᐠ, ᒥᓇ
ᑕᑘᐤ ᐘᐸᑭ ᐏᐃᓯ ᑭᐦᒋ ᑭᓯ=
ᑳᑫ ᐁᔨᑯᐠ ᐏᑕᒪᑳᐏᔭᓂ.

6— ᐁᔭᒥᐦᐁᐘᑎᑯᑭᓯᑲᑫ ᐁᑳᐏᔭ
ᐏᔭᐢᒥᒋᑳᐠ.

7— ᒥᑐᓂ ᑭᑕ ᒥᔭᐤ ᐊᔭᒥᐦᐁᐏᔨᓂᐤ
ᑯᒋ ᐱᒪᒋᐅᐦᐠ.

ᐱᑕᓂ ᒪᒥᑌᓭᑕᑯᓯᐟ ᐁᐧᔦᑕᐃᐧᒥᐟ,
ᒥᓇ ᐁᐧᑯᓯᓯᒥᐟ, ᒥᓇ ᒣᔦᓯᐟ ᒪᓂᑐ.

ᐅᐢᑲ- ᑳᑭᐦ ᐃᓯ ᒪᒥᑌᔦᑕᑯᓯᐟ, ᐊᓇᐠ- ᑲ ᐃᓯ ᒪᒥᑌᔦᑕᑯᓯᐟ ᒥᓇ ᑕᑭ ᑕᑭ ᐱᑕᓂ ᐁᑯᓯ ᐃᑭᐠ.

ᒪᓇᒋᐊᐦᑕᐠ ᑭᓴ ᒪᓂᑐ.

ᑭᓭ ᑲ ᐅᒪᓂᑐᒥᒥᑕᐠ, ᑭᐯᓭᑯ ᒪᓇᒋᐃᐦᑎᐠ: ᓂᑭᐢᑫᔦᑌᐠ ᐁᑭᐦ ᑭᓯᐃᐦ=ᓭᐠ, ᓇᐢᐱ- ᐁᑎᐯᔦᒥᓭᐠ, ᒥᓯᐁᐧ ᑫᑲᐧ+ ᒥᓇ ᐁᑎᐯᔦᑕᒪᐠ.

ᑕᐯᐧᑖᐊᐧᑕᐠ ᑭᓴ ᒪᓂᑐ.

ᓂ ᒪᓂᑐᐠ ᓯᑭ ᓂᑕᐯᐧᑌᐠ ᐁᔦᑯᐠ ᑲ ᑕᐯᐧᑕᑲᐧᐤ ᒥᓇ ᑲᑭᐢᑭᓇᐊᒪᑫᑕᐧᐤ ᑫᐧ=ᓭᐢ ᑲ ᐊᓭᒥᐦᐊᒋᐠ ᐁᐧᒋᑕᐃ ᑕᐯᐧᒪᑲᐠ ᑭᑎᑌᐧᐃᐧᐠ.

ᒪᒥᓯᑐᑕᐘᑕᐠ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ·

—

ᓇᐢᐱ- ᓂᒪᒥᓯᓐ ᑭᑭᓭᐘᑎᓯᐏᐣ, ᓂ ᒪᓂᑐᐠ, ᐃ· ᓯᑭᑌᐦᐁᐢᑳᐏᐣ ᐅᑕᐘᐢᑭᐠ· ᑭᑎᑕᓯᐍᐏᐣ ᑭᒋ ᓇᓇᑳᑕᐏᔭᑕᒪᐣ ᑭᓯᑯᐠ ᑭᒋ ᐱᑐᑳᐃᐦᓭᐣ:

—

ᓴᑭᐦᐊᑕᐠ ᑭᓴ ᒪᓂᑐ·

—

ᓂᒪᓂᑐᐠ ᐃᐢᐱ- ᐅᑌᐦᐃᓭᐣ ᑭᓴᑭᐦ=ᐃᑎᐣ; ᓂᒋ ᐊᔭᓯᔭᓃᐊ· ᐊ·ᐊ·- ᑳᑭᓭ° ᐃᐢᐱᑌ ᔭᒥᑯᓭᐣ ᓂᑎᐢᐱᑌᔭᒪᐊ· ᑭᓭ ᐅᒋ·

—

ᑳᑳ·ᑕᑫᔭᓗᑕᐠ·

—

ᓇᐢᑭ- ᓂ ᑳᑳ·ᑕᑫᔭᓘᐣ, ᑭᓴ ᒪᓂᑐ ᓘᑕ ᐁᑭᐦ ᑭᓯᐊ·ᐃᐦᑕᐣ ᑭᓭ ᐁᑭᓴᐊ·=ᑎᓯᓭᐣ ᒥᓇᐁ ᓴᑭᐃᐦᑯᓯᓭᐣ ᒪᒪᐃ·ᓭᐢ; ᐃᓭᐱᑌ ᐁᐸᑳ·ᑖᐤ ᐊᐃ·ᓭᐠ ᐁ ᒪᒋ ᐃ=ᓯᑕᐠ, ᓂ ᑭᐢᑫᔭᑌᐣ; ᑭᐢᑭᓯ ᒪᑲ ᑭ ᑯᓯᐣ ᓴᓯ ᑳᑭᐦ ᑳ·ᑕᑭᑕᐠ ᐁᐃ· ᑳᑭ=

ᒋᐃᐦᐣᐨ ᓂᔕ ᐅᒋ. ᐊᐦᐤ! ᑭᑎᒪᑫᔨᒥᐟ
ᐃᐧᔕ ᐅᒋ ᓇᒪᐃᐧᔕ ᐊᔨᐁᐧᐨ ᑭᑲ ᑭᓯ=
ᐊᐧᐃᐦᑎᐟ ᓂᓯᑲᒪᐃᐧᔕᓂ ᓂᑲ ᐃᐧ ᐅᒋ
ᑲᐧᑕᑭᐃᐦᓯᐟ.

ᓇᓇᐣᑯᒪᑕᐨ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ.

ᐅᓭᐠ ᐁᑭᐦ ᒥᔦ ᑐᑕᐃᐧᔕᐟ, ᓂᒪᓂᑐᐠ ᐁᑭᐦ ᐊᔨᓯᔨᓂᐃᐧᐃᐦᔕᐟ ᐁᑭᐦᐱᐃᑎᓭ= ᐊᐦᒪᐃᐧᔕᐟ ᑭᑯᓯᐟ ᑭᒋ ᐱᑯᐃᐦᐟ ᐁᑳᐧ ᒥᓇ ᐁᑭᐦᐃᑌᔨᒥᔕᐟ ᑭᒋ ᐃᐧᒋᐃᐦᐁᐧᔕᐟ ᑭᑎᔨᑕᐧᐃᐧᓂᐨ ᑭᓇᓇᐣᑯᒥᑎᐟ ᐃᐣᐱᐨ ᐅ= ᑌᐦᐃᔕᐟ.

ᐸᑭᑎᓇᒪᐊᐧᑕᐨ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ ᐁᓇᔕᐨ.

ᓂ ᒪᓂᑐᐠ. ᑭᐸᑭᑎᓇᒪᑎᐟ ᓂᒥᑐ= ᓄᔨᒋᑳᐟ, ᓂᑐᐟ, ᓂᑎᑎᐃᐧᐟ, ᓂᐱᒪᑎ= ᓯᐃᐧᐟ, ᒥᓯᐁᐧ ᓂᑎᓯᐊᔕᐃᐧᐟ, ᒥᓯᐁᐧ ᐃᓯ ᐁ ᓈᑌ ᐊᑕᒥᐃᐦᑕᐟ.

ᐱᐍᔦᒧᑕᐠ.

—

ᑌᒪᑌᑐᑦ ᐁᑭᐢᑫᔦᑕᒪᐠ ᐅᓴᑦ ᐁᐸ=
ᑳᐧᑕᒪᐤ ᐊᔦᐊᐧᑫᔦᒧᐃᐤ ᐧᑭ ᒪᐃᐧᒧᐢᑕᑎᐤ
ᑭᓯ ᐃᓭᑲᑎᓇᒪᒪᐃᐧᓭᐤ ᐁᐅᑯ, ᑕᑌᓯᐣ ᑭ
ᑕᐃᓯᐣ ᐱᐍᔦᒧᔦᐠ ᐃᐧᑭᐢᑭᓇᐊᒪᐃᐧᐤ.

—

ᓇᑐᑕᒪᑫᑕᐠ.

—

ᑳᑭᓭᐤ ᑫᑳᐧ+ ᑏᑕᐃᐧᑕᓭᐤ ᑭ ᓇᑐ=
ᑕᒪᑎᐤ ᑭᑕ ᐅᐱᒪᓯᐅᐦᓭᐤ ᐁᑲ ᑭᓯ
ᐊᑯᓯᐣᓭᐠ, ᐊᑲ ᑭᓯ ᐊᐧᓭᐢᑲᑌᓯᐣᓭᐠ;
ᒪᑲ ᐅᓴᑦ ᐃᔦᑌᓯᐣᐃᐤ ᑭ ᓇᑐᑕᒪᑎᐤ
ᑭᓯ ᓇᐃᐦᑕᑕᐠ, ᐊᐧᐊᐧ- ᑭᓯ ᐆᑎᑕᒪᐠ
ᑳᑭᐦ ᑲᐢᑭᑕᒪᐃᐧᐟ ᓴᓯᐠᓯ; ᐱᑕᑏ ᐁᑯᓯᐣ
ᐅᑭᐠ.

—

ᑭᓯᑕᐧᐤ ᒪᓯ ᑭᓯ ᒪᐃᐧᒧᐢᑕᐠ.

—

ᑭᓴ ᒪᑌᑐ ᐁᐧᑲᐃᐧᒥᐢᐠ ᑭᐸᑯᓯᐣᐃᐦ=
ᑎᓇᐤ ᑭᓯ ᐊᓭᒥᐦᐁᐢᑕᒪᐃᐧᓭᐠ: ᐁᑲᐃᐧᓭ

ᓴᑭᑕᐏᓇᐣ ᑲ ᐃᓯ ᓂᑕᐍᔨᑕᒪᑕᐠ; ᑌᔭᑲ᐀ ᐏᓂᓯᑲᒪᐏᓇᐣ ᐅᓴᐦ ᐁᑭᑎ=ᒪᑭᓯᔭᐠ, ᐃᐧ ᑲᑭᑕᒪᐏᓇᐣ ᐁᑲ ᑭᓯ ᓴᑯᓯᐃᑯᔭᐠ ᒪᓯᐊᔨᐃᐧᐃᐧᐤ; ᐱᑕᑌ ᐁ=ᑯᓯᐃᑭᐠ.

ᐅᑭᓯᑯ ᑲ ᑲᓇᐍᔨᒥᑯᔭᐠ ᑭᓯ ᒪᐏᒍᑕᐢ.

ᐍᑭᓯᑯᒥᒥᑕᐣ ᑭᔭ ᑲᑭᐦ ᒥᐃᐦᑲ=ᐏᔭᐣ ᑭᓯ ᑲᓇᐍᔨᒥᔭᐣ, ᐃᐧ ᐏᓯᐏᐤ ᑲᑭᑫ ᐏᑭᑭᓄᑕᐃᐦᐣ ᑭᓯ ᒥᔨ ᑕᑯ=ᓯᓂᔭᐣ ᐁᑕ ᑲ ᓂᑕᐍᔨᒥᑲᐏᔭᐣ; ᐱ=ᑕᑌ ᐁᑯᓯᐃᑭᐠ.



ᐊ·ᐊᒋᒥᓱᑭ·

—

ᐅᑕ ᑯ ᐯ ᐅᒋᑳ·ᓇᐱᔭᐣ ᐊᓇ· ᓂ
ᒪᓂᑐ ᐁᐃ·ᐊᒋᒍᐢᑕᐊ·ᐣ ᑭᑕᔭᒥᐦᐁ=
ᐃ·ᔮᓂ ᑕᑐ ᑲ ᑭᐦ ᐯᒋ ᒪᒋᑐᑕᒪᐣ:
ᐃ· ᐅᒋᑲᒪᐃ·ᐣ ᒥᑐᓂ ᑭᒋ ᑭᐢᑭᓯᐸ=
ᐃᔭᐣ ᑲᑭᔮᐤ, ᑫ·ᔭᐠ ᑭᒋ ᒣᒋ ᐊᑐ=
ᑕᒪᐣ, ᐃᐢᐱ· ᐅᑌᐦᐃᔭᐣ ᒥᓇ ᑭᒋ ᑫ=
ᓯᓇᑌᔮᑕᒪᐣ; ᐱᑌᓂ ᐁᑯᓯ ᐃᑭᐠ.

—

ᐱᔮᓂ ᐊᒋᒥᓱᑭ·

—

ᓇᒪᐃ·ᔭ ᐁᑳ· ᑭ ᐸᑳ·ᓱᐣ, ᓂᒪᓂᑐᐠ,
ᑭ ᒪᒪᑕᐃ·ᐊᑳᐣ ᐁ ᑭᐦ ᑲᓱᓇᒪᐃ·ᐠ, ᐁ
ᑭᐦ ᑲᓇᒋᑕᒪᐃ·ᐠ ᓂᑕᓚᑳ·, ᑲᐃ· ᑭ
ᒥᐁ·ᔮᒥᐣ, ᑲᐃ· ᑭᒥᐁ·ᔮᑕᒪᐃ·ᐣ ᑕᑐ ᑲ
ᒥᔮ ᑐᑕᓱᔭᐣ ᐁᐃ· ᑭᑎᒪᑫᔮᒥᑯᐃ·=
ᓱᔭᐣ; ᑭᐦ ᑭᑎᒪᑭᓱᔭᐣ ᒣᑳ·- ᐁ ᑭ=
ᑭᐢᑲᑯᔭᐣ ᒪᒋ ᐃᑎᐃ·ᐣ; ᓇᒪᐃ·ᑳ·- ᐸᑭᐦ-

ᑭᓯᐸᓇᐸᐤ ᓂᑳᐧᑕᑭᑕᐃᐤ ᐊᑕᒪᐢᑲᒥ=
ᑯᐢ᙮ ᒪᑳ ᐁᑳᐧ ᐁᑭᐦ ᑳᓯᓂᑲᑌᑭ ᓂ=
ᒪᓯ ᐃᑎᐃᐧᓇ ᐱᑯ ᑭᓯ ᑳᐧᑕᑭᐃᐦᓱᔕᐤ
ᐊᐧᐢᑭᑕᐢᑲᒥᐠ ᒣᑳᐧ ᐁᔕᔕᐤ ᐁᑯᓯ
ᒥᑐᑌ ᑭᓯ ᑳᓇᐁᐧᔮᒥᓱᔕᐤ, ᐊᐦᐤ! ᓂ=
ᒪᓂᑐᐠ, ᐃᐧᓱᑭᑘᐦᐁᐢᑳᐃᐤ ᑳ ᐃᓯ ᒥᔮ
ᐅᒥᑐᑌᔮᓯᑳᓂᔕᐤ ᐊᓈᐧ, ᐃᐢᑯ ᐱᒪ=
ᑎᓯᔕᐧᓂ ᑭᓯ ᐃᓯ ᒥᔮ ᐅᒥᑐᑌᔮᓯᑳ=
ᓂᔕᐤ, ᐱᑕᑌ ᐁᑯᓯ ᐃᑭᐤ᙮

ᐊᐧᓴᐢᑲᒧᑭ᙮

ᑫᓴᐊᐧᑎᓯᔕᐤ ᓴᓯᐣ ᐁᐸᑕ ᐁᑳ ᒧ=
ᓯᐣ ᐊᐧᐸᒥᑕᐤ, ᑫᔮᐁᐧᐤ ᑭᑕᐯᐅᐧᑫᔮ=
ᒥᑎᐤ ᐁᑳᒋᐢᑎᐃᐧᓂᐠ; ᑭᔕ ᑳᒧᐃᐧᑕᐤ
ᓯᔕᐢᑳᒧᐃᐦᑳᐃᐧᔕᐧᓂ ᓂ ᑫᑎᓇᐅᐤ ᑕᓯ=
ᐸᐧ ᒥᔕᒪᐢᑳᑕᒪᐤ ᐁᓯ ᑭᓴᐊᐧᑎᓯᔕᐤ ᐁ
ᐃᐧ ᐃᓯ ᒥᔮᑐᑕᐃᐧᔕᐤ ᐁᐸᑕ ᐱᐁᐧᔮ=
ᑕᑯᓯᔕᐤ, ᐊᔮᐊᐧ ᒪᓇ ᐁᓂᐯᐃᐧᓯᔕᐤ
ᒥᔕᒥᑐᑌᔮᑕᒪᐤ ᑳᑭᐦ ᐯᐃᓯᐁᐧᐱᓯ=

ᔕᐠᐟ, ᑭ ᒪᐎᒧᐢᑖᑎᐟ ᑫᓴᐚᑎᓯᔕᐟ ᑭᒋ
ᐎ ᑳᓯᓈᒪᐎᔕᐟ, ᓇᐢᐱᐨ ᑭ ᓂᑕᐍᔮ=
ᒥᑎᐟ ᓂᑌᐦᐃ ᑕᑭ ᑭᒋ ᐊᔕᔕᐟ; ᐱᑕᑰ
ᐁᑰᓯ ᐃᑭᐠ.

ᐱᔮᓂ ᓴᐢᑳᒧᑭ.

ᐸᐢᑳᐨ ᑭ ᑳᐧᑕᑌ ᐃᓯ ᓇᓇᐢᑯᒥᑎᐟ
ᐃᐢᐱᐨ ᒪᒪᑕᑯᐃᐦᔕᐟ ᐁᑭᐦ ᐎ ᐯᒋᑌᐦ=
ᐁᐢᑲᐎᔕᐟ ᐊᓈᐨ ᓂᒪᓂᑐᐠ; ᐁᐊᑕ ᐁᑲ
ᐃᑌᔮᑕᑯᓯᔕᐠᐟ ᑭᒋ ᐃᓯ ᒥᔭ ᑐᑕᐎ=
ᔕᐟ, ᓇᐢᑭᑲᓂᐠ ᑭᑖᓯᐚᓯᐟ ᐊᐦᐤ! ᒥᑐᑰ
ᐎᑲᓇᐍᔮᒥᐟ. ᑲ ᐁᓯ ᑭᐢᑎᔮᒥᑲᐎᔕᐟ
ᑭᓯᑯᐠ ᐁᑰᓯ ᓂᐢᑕ ᑕᑭ ᑭᐎ ᐃᓯ
ᑭᐢᑌᔮᒥᑎᐢ. ᓇᒪᐎᑳᐨ ᑭᑲᑭᐦ ᑌᐱᓇ=
ᓇᐢᑯᒥᑎᐟ ᐅᓴᐤ ᐁᐊᑕᒥᐃᐦᔕᐟ. ᑌᐱᔕᐠ
ᐁᑫᐧᔮᑯᐠ ᓂ ᑲ ᑲᑫᐧ ᒥᔭ ᐊᔮᐎᐟ:
ᓇᐚᐨ ᑲᑭᔮᐸ ᑭᒋ ᒥᔭ ᑳᐢᑭᑕᒪᓯᔕᐠᐟ;
ᐱᑕᑰ ᐁᑰᓯ ᐃᑭᐠ.

ᐊᐧ ᒣᑎᓯᑭ·

ᑭᓴ ᒪᓂᑐ ᓇᑕ, ᓂᑳᐃᐧ ᒥᔭᐢᑳᑯᐤ
ᐅᒪ ᐊᓈᐨ ᑳ ᐃᐧ ᐊᓴᒥᓭᐤ. ᐱᑕᓀ ᐁ=
ᑯᓯ ᐃᑭᐠ. (ᐊᓭᒥᐦᐁᐊᐧᑎᑯᓇᓂᐃᐧᐤ).

ᐱᔭᓂ ᒣᑎᓯᑭ·

ᑫᓴᐊᐧᑎᓯᓭᐤ ᒪᓂᑐ ᑭ ᓇᓇᐢᑯᒥᒋᐤ
ᐁ ᑭᐦ ᐊᓴᒥᓭᐤ ᐊᓈᐨ ᑭᒋ ᐅᐱᒪᒋ=
ᐅᐦᓭᐤ. ᐱᑕᓀ ᐁᑯᓯ ᐃᑭᐠ. (ᐊᓭᒥᐦᐁ=
ᐊᐧᑎᑯᓇᓂᐁᐧᐤ).

ᑭᑕ ᓯᑳᐊᐦᑕᑳᓂᐃᐧᐤ.

ᑭ ᓯᑳᐊᐦᑕᒋᐤ: ᐁᐧᔮᑕᐃᐧᒥᐤ ᒥᓇ
ᐁᐧᑯᓯᓯᒥᐤ ᒥᓇ ᒣᔭᓯᐤ ᒪᓂᑐ ᐅ ᐃᐧᔮ=
ᔭᐃᐧᓂᐠ; ᐱᑕᓀ ᐁᑯᓯ ᐃᑭᐠ.



ᓓᒣᐡ ᐁᑌᐧᑭ ᑭᑎ ᒥᕒᐃᐧᒋᐃᐦᐁᐧᐟ
ᐊᔦᒥᐦᐊᐃᐧᓈ.

ᑫᒋ ᐃᑌᐧᑭ ᓓᒣᐡ:

ᐁ ᐊᑕ ᐱᐁᐧᕒᑕᑯᓯᔦᕽ, ᓂᒪᓂᑐᐨ,
ᑫᕒᐁᐧᐦ ᐅᑕ ᓂᐯᐱᑐᐹᐢ ᐁᐃᐧ ᐊᐧᐸ=
ᑕᐃᐦᑕᕽ ᐁᐢᐯᑌᕒᒥᑕᐣ. ᐁᑭᐢᑫᕒᑕᒪᕽ
ᐅᓴᐨ ᐁ ᐊᑕᒥᐃᐦᑳᐃᐧᔦᕽ ᐃᐧᓭᐱᓈᓱᐢ=
ᑖᑳᐃᓭᓂ, ᓂᑌᐦᐃᐧ ᑌᐱᓭᐠ ᐃᒋ ᓂ ᐃᐧ
ᐃᐧᒋᐃᐦᐊᐧᕽ ᐅᒪ ᐊᓇᐤ ᑳ ᐃᐧ ᐃᓱ ᐁᐧ=
ᐱᓇᓱᐢᑖᑳᐃᓭᕽ. ᑕᓂᓱ ᓂᐸᑭ ᐅᒥᑐ=
ᓃᕒᒋᑳᓂᕽ ᑭᐦ ᐊᐧᐸᒪᐤ ᒫᑳᐤ ᐁᐊᐧᑳᐧᒨ
ᐊᔦᒥᐦᐁᐊᐧᑎᑯᐤ ᐊᓈ ᑳᑭᐦ ᐯ ᓂᐳᐢ=

ᑕᒪᑯᓭᐠ; ᐁᑯᓯ ᓂᑲ ᐃᐧ ᐃᓯ ᐅ ᒥ=
ᑐᑌᓯᒋᑲᓂᐤ ᐊᓇ· . ᐃᐧᑭᑎᒪᑫᓯᒥᐤ ᓂ
ᑭᑎᒪᑭᓯᐤ.

ᐃᓭᒋᒥᓯᑭ.

ᑭ ᑭᐢᑫᓯᒥᐤ, ᓂᒪᓂᑐᐠ, ᐁᓯ ᑭ=
ᑎᒪᑭᓯᓭᐠ ᐁᓯ ᒪᒋ ᐊᓭᐃᐧᓭᐠ, ᐅᓴᐠ
ᒥᒣᑕ᙮ ᐁ ᐯᒋᑭᓯᐊᐧᐃᐦᑕᐤ. ᓂᐸᐢᑕ=
ᐃᐦᑯᐤ ᓂᒥᑐᑌᓯᒋᑲᐤ, ᓂᐸᐢᑕᐃᐦᑯᐤ ᓂ=
ᑎᑎᐃᐧᐢ: ᓂᓭ ᐁ ᑐᑕᒪᐠ ᓂᓭ ᐁ ᑐ=
ᑕᒪᐠ ᓂᓭ ᑕᐯᐧ ᐁ ᑐᑕᒪᐠ ᐁᓯ ᐱᐁᐧ=
ᓯᒥᓯᓭᐠ: ᐃᐧᑭᑎᒪᑭᑕᐃᐧᐤ, ᐃᐧᑲᓯᓇ=
ᒪᐃᐧᐤ: ᐅᑲᓇᑕᒐᑫᐊᐧᐠ ᓂ ᒪᐃᐧᓵᐢᑕ=
ᐊᐧᐊᐧᐠ ᑲᑭᓭ° ᑭᑕᐃᐧᐊᐧᓭᒥᐦᐁᐧᐢᑕᒪᐃᐧᒋᐠ.

ᑭᒉᓭ ᐁᑌᐃᓯᐤ ᐁᑌᐧᑭ.

ᓂᑕᑌᑯᓇᓇᐧ ᐁᐧᓯᐊᑕᐧ ᑭᑎᒪᑫᓯᒥᐠ
ᑭᑐᔅᑎᑲᓇᐠ; ᐁᐧᓴᑕᐃᐧᒋᑲᐃᐧᓭ ᑭ ᑭ=
ᓴᐊᐧᐱᓯᐤ ᐃᐧᓴᐁᐧᓯᒥᐠ ᑭᑕᐊᐧᓯᒥᓴᐤ.

ᑭᔭ ᑳ ᑭᐦ ᑳᐢᑭᑕᒪᐃ·ᔭᐠ ᐱᒪᑎᓯᐁ·ᐤ ᐁ ᑭᐦ ᓂᐳᐢᑕᒪᐃ·ᔭᐠ ᐃ: ᓂᓯᑲᒪᐃ·ᓇᐣ ᑭᒋ ᓇᓇᑲᑕᐁ·ᔨᑕᒪᐠ ᑲᑭᐦ ᐃᓯ ᒥ=ᔨᑳᐢᑭᑕᒪᐃ·ᔭᐣ. ᑫᓴᐊ·ᑎᓯᔭᐤ ᓴᓯᐢ ᐁᑲᐃ·ᔭ ᐊᑕᐁ·ᔨᒥᓇᐣ ᐁᐊᑕ ᐱᐁ·ᔭ=ᑕᑯᓯᔭᐠ ᑎᔭᑳ-- ᑲᓯᓇᒪᐃ·ᓇᐣ ᓂ ᒪ=ᒋᐃᑎᐃ·ᓂᓇᓇ.

ᐅᑭᓯᑯ ᑌᑲᒧᐃᐤ ᐁᔭᒥᑕᑭ.

ᑭᑖᐃ· ᑭᐢᑌᔨᒪᐤ ᑭᓯᑯᐠ ᐁᔭᐠ ᑭᓴ ᒪᓂᑐ. ᑭᑖ ᐃ· ᒪᒪᑕᑯᓯᐊ·ᐣ ᐊ·ᐢᑭ=ᑖᐢᑲᒥᐠ ᑲ ᒥᔨᑌᐦᐁᒋᐣ ᐊᔪᓯᔪᓂᐊ·ᐣ. ᓇᒪᐃ·ᔭ ᐁᑲ ᑕᑭ ᑭᑕ ᒪᒥᒋᒥᑕᐤ ᐁ·ᑭᓴᒪᓂᑐᒥᒥᑕᐤ: ᓇᐢᐱᐟ ᑭᑭᐢᑌᔨ=ᒥᑎᐤ; ᐃᐢᐱᐟ ᐅᑌᐦᐃᔭᐤ ᒥᓇ ᑭ ᓇᓇᐢ=ᑯᒥᑎᐤ ᐁ ᑭ ᑭᑎᒪᑫᔨᒥᔭᐤ ᐱᓭᔭᑯ=ᒪᓂᑐᐃ·ᔭᐤ ᒣᒪᑖᐃ·ᓯᔭᐤ ᐁ·ᔨᑖᐃ·ᒥ=ᑲᐃᔭᐤ.

ᒣᓇᑐᐃᔭᐠ ᓭᓱᐣ ᐱᔕᔭᑯ ᐅᑯᓱ=
ᓯᒥᓐ ᑌᐯᓭᒋᑫ; ᑲᑭᔭᐤ ᑫᑳ+ ᑌᐯ=
ᓭᑕᒪᐠ ᒪᒋ ᐃᑎᐃᐧᓇ ᑭᒋ ᐯᑲᓱᓇᒪ=
ᐃᐧᔭᐣ ᑲ ᐃᓱ ᐃᑎᓴᐅᐦᑲᐃᐧᑕ+: ᐊᐦᐤ!
ᐃᐧ ᐱᑯᐃᐦᓇᐠ ᑭᔭ ᐱᑯ ᓇᒪ ᑫᑳ+ ᑭ
ᐸᐧᑕᐃᐧᑕᐠ; ᑭᔭ ᐱᑯ ᑭ ᐸᑭᐦ ᑲᓐᑭ=
ᐃᐦᓇᐠ ᐅᓴᐞ ᐁ ᒪᒪᑕᐃᐧᓱᔭᐠ.

ᐁᔭᒥᐦᐁᐧᓐᑕᒪᑫᑭ.

ᑲ ᓇᑐᑕᒪᓐᑭᐠ ᐅᑲᓇᑕᑌᑫᐊᐧᐣ ᐁ
ᐃᑌᐧᓐᑕᒪᑯᔭᐦᑳᐤ ᐃᐧᒥᐃᐠ; ᑲᐃᓱ ᑌ=
ᑕᐁᐧᓭᑕᒪᓐ ᒥᓇ ᑭᑐᓐᑫᔭᑲᐠ ᐊᓇᐧ
ᐁ ᐃᑌᐧᓐᑕᒪᑯᔭᐣ ᐃᐧ ᑕᐯᐧᑕᐤ. ᐅᒪ
ᑌᓐᑕ ᑲ ᐃᐧᒋᐃᐦᐁᐧᔭᐠ ᑌᐃᐧ ᐊᔭᒥᐦ=
ᐁᐧᓐᑕᒧᐊᐧᐊᐧᐣ ᑌᑐᑌᒪᐣ ᑌᒋᐊᐧᓭᓱᓭᑌᐊᐧᐣ
ᐊᐧᐊᐧ- ᑲᑭᔭᐤ: ᓱᑭ ᑭᓇᑐᑕᒪᒋᐠ, ᑌ=
ᐯᓭᒥᔭᐣ, ᑌᑌ ᑭᒋ ᒥᓭᐊᐧᐊᐧᒥᑕᐣ.

(L'ÉPITRE.) ᑌᐱᐟ ᐁᔦᒥᑕᑭ.

—

ᓂ ᑭᓴ ᒪᓂᑐᐠ ᑭᑭᐦ ᑭᐢᑫᔦᑕᒧᐃᐦᐣ
ᑭᑎᑕᓯᐁᐧᐃᐧᐣ ᐁᑭᐦ ᐊᔦᐊᐧᑫᔦᒥᔅᐣ ᓂᔅ
ᐁᔦᑯᐠ ᐅᑌ ᐧᑯᑕᑲᐠ ᑲ ᐅᓴᐠ ᐊᔦᑎᒋᐠ
ᐁᑲ ᐃᐢᑲᐧ ᐁ ᑭᐢᑫᔦᒥᐢᑲᐧᐤ. ᐃᐢᐱ-
ᐅᑌᐦᐃᔅᐣ ᓂᐃᐧ ᓇᓇᑲᑕᐁᐧᔦᑌᐣ ᑭ ᐯ=
ᑭᐢᑫᐃᐧᐣ ᐁᑕᐯᐧᐅᐧᑫᔦᑕᒪᐣ ᐁ ᐃᑭᐠ
ᒪᓇ, ᓂᔅᐠ ᑲᑭᐦ ᑭᐢᑫᔦᑕᒧᐃᐦᐁᐧᔅ
ᐁᐃᐧ ᐃᑭᐠ ᐊᔦᐊᐧᐣ ᓂ ᒪᒪᑕᑯᓯᐣ ᑫᓯ
ᓴᑭᐦᐃᐢᑲᐧᐤ ᐅᑲᓇᑕᒍᑫᐊᐧᐣ ᐱᑕᓃ ᓂᐢᑕ
ᐁᑯᓯ ᐃᓯ ᓴᑭᐦᐃᑕᐣ: ᑲᑭᐦᐃᓯ ᓂᑕ=
ᐁᐧᔦᒥᑲᐃᐧᔅ ᑲᔅᐢ ᐁᑯᓯ ᑭᑎᓯ ᓂ=
ᑕᐁᐧᔦᒥᒋᐣ ᐊᓇ- ᐃᐧ ᑭᒋᒪᑭᑕᓇᐃᐧᐣ.

—

(L'ÉVANGILE.) ᑌᐸᐠᓯᐤ ᐁᔦᒥᑕᑭ.

—

ᑫᓴᐊᐧᑎᓯᔅᐣ ᓴᓯᐢ ᑭᔅ ᑎᐱᔅᐤ ᑭ
ᐯᑭᐢᑫᐃᐧᐣ ᑲ ᒉᑲᐧ ᐊᔅᒥᑕᐠ ᐊᔅᒥᐦ=
ᐁᐃᐧᔦᓂᐤ ᑕᓯᐸᐧ ᑌᐸᐃᐧᔅᐣ ᑭᑕ ᑭᐢ=

ᑫᕒᒥᑲᐃᐧᔕᐢ ᐁᓯ ᑕᐯᐧᐅᐧᑫᕒᑕᒪᐢ. ᒍᐢᑲᑎᑯᐠ ᓂᑕᔕᒥᐦᐁᐊᐧᑎᑯᓇᒪᓯᐢ ᐁᑲ ᐃᐧᑲ ᑭᒋ ᓂᐯᐃᐧᓯᐢᑕᒪᐢ ᑭ ᑲᑫᐢᑭ=ᑫᒪᐃᐧᐢ ᐅᒋ; ᓂᑐᓂᐠ ᑭᒋ ᒪᒥᒋᑕᒪᐢ ᐊᔕᒥᐦᐊᐃᐧᐢ; ᓂᑌᐦᐃᐠ ᑲᑭᑫ ᑭᒋ ᓴ=ᑭᑕᔕᐢ ᑭᒋ ᑲᓇᐁᐧᕒᑕᒪᐢ ᐊᐧᐊᐧ... ᑫᓯ. ᓂᑕᐁᐧᕒᒥᔕᐢ ᑭᒋ ᐃᑎᔕᐢ ᓂᐃᐧ ᐃᑎᐢ: ᒪᑲ ᐊᕒᐊᐧᐠ ᓂᐃᐧ ᓴᑯᒋᐃᐦᑯᐧᐢ ᒪᒋ ᐊᕒᐃᐧᐃᐧᐢ: ᐃᐧᓂᓯᑲᒪᐃᐧᐢ ᐃᐧᓯᑭᑌᐦ=ᐁᐢᑲᐃᐧᐢ ᑭᒋ ᓴᑯᒋᑕᔕᐢ. ᐱᑕᓅ ᐁᑯᓯ ᐃᑭᐠ.

ᑕᐯᐧᐅᐧᑫᕒᑕᒧᐃᐧᐢ.

ᓂᑕᐯᐧᐅᐧᑫᕒᒪᐤ ᐱᔕᔕᑯᒪᓂᑐᐃᐧᐢ ᐁᐧᕒᑕᐃᐧᒥᐠ ᓇᐢᐱ ᑲ ᒪᒪᑖᐃᐧᓯᐠ ᑭᓰᐠ ᐊᐢᑭ ᒥᓇ ᑲ ᑭ ᐅᓯᑕᐠ ᐊᐧᐊᐧ ᑲᑭᔕᐤ ᑫᑲᐧ+ ᓂᕒᑲᐧᑭ ᐁᑲ ᓂᕒᑲᐧᑭ ᒥᓇ.

ᓂᑕᐯᐧᐅᐧᑫᕒᒪᐤ ᓴᓯᐧᒋ ᑌᐯᕒᒥᑯᔕᐢ ᐁ ᐯᔕᑯᐅᑯᓯᓯᒥᑯᐠ ᑭᓴ ᒪᓂᑐᐊᐧ;

ᑫᓯᐣ ᒪᓂᑐᐃᐧᔨᐟ ᑫᓭ ᒪᒪᑕᐃᐧᓯᐟᐊᐧᐊᐧ
ᐁᐧᑯᓯᓯᒥᑯᐟ; ᐁᑯᓯᐣ ᐃᐧᐢᑕ ᐁᓯᐣ ᒪᓂ=
ᑐᐃᐧᐟ ᐁᓯᐣ ᒪᒪᑕᐃᐧᓯᐟ ᒥᓇ. ᑕᑭ ᑭᐦ
ᐃᑕᐤ ᓇᒪᐃᐧᑲᐢ ᑭᑕ ᐸᓂ ᐃᑕᐤ: ᑭᐦ
ᐯᐊᔨᓯᔨᓂᐃᐧᐃᐦᓯᐟ, ᐃᐧᔦ ᑎᐱᔦᐤ ᐁ ᐃᐧ
ᑭᐢᑭᓈᐊᒎᐊᐧᐟ ᐊᔨᓯᔨᓂᐊᐧ; ᑭᐦᓂᐳᐢ=
ᑕᒪᐁᐧᐤ ᐁᑯᓯᐣ ᐁ ᐃᐧ ᐃᓯᐣ ᑲᐢᑭᑕᒎᐊᐧᐟ
ᐱᒪᑎᓯᐃᐧᐤ: ᑭᐦ ᐊᐱᓯᓯᐤ; ᑭᓯᑯᐠ ᑭ
ᐅᐱᐢᑳᐤ; ᐁᑯᑌ ᐅᒋ ᑭᑕ ᐯᐃᐧᔦᓯᐊᐧ=
ᑌᐤ ᐊᔨᓯᔨᓂᐊᐧ.

ᓂᑕᐯᐧᐅᐧᑫᔨᒪᐤ ᒣᔨᓯᐠ ᒪᓂᑐ ᑲ
ᐱᒪᒋᐃᐦᐁᐧᐟ ᑲ ᐃᔨᓂᓯᐃᐦᐁᐧᐟ ᑳ ᑭᓭ=
ᒪᓂᑐᐃᐧᐟ ᑫᓯᐣ ᒪᓂᑐᐃᐧᔨᐟ ᐁᐧᔦᑕᐃᐧᒥᐟ
ᐁᐧᑯᓯᓯᒥᐟ ᒥᓇ.

ᓂᑕᐯᐧᐅᐧᑫᔨᑌᐤ ᑲ ᐯᔦᑯᒥᐊᐧᓯᐠ
ᐊᔦᒥᐦᐁᐃᐧᓯᑕᐃᐧᐤ ᑳᑐᓃᐠ ᑲ ᐃᓯᔨ=
ᑳᑌᐠ: ᒪᒋᐃᑎᐃᐧᓇ ᐃᐧ ᑲᓯᓂᑳᑌᐊᐧ;
ᐃᐧᐊᐱᓯᓯᓇᓂᐁᐧᐤ; ᑕᑭ ᐃᐧ ᐱᒪᑎᓯᓇ=
ᓂᐃᐧᐤ. ᐱᑕᓃ ᐁᑯᓯᐣ ᐃᑭᐠ.

ᐸᑭᑎᓇᒪᑫᐃᐣ.

ᐁᐧᔭᑕᐃᐧᒥᒥᑲᐃᐧᔨᐣ ᒪᓂᑐ, ᐅᓯᐠ ᒎᐱᐁᐧᔭᑕᑯᓯᐣ ᓂᔨ ᑭᒥ ᐸᑭᑎᓇᑕᐣ ᐊᓈ· ᑲ ᐸᑭᑎᓇᒪᑲᐃᐧᔨᐣ; ᒪᑲ ᒣᑯ· ᒋ ᑌᐦ ᓂᔨᐤ ᓂᑕᑲᐠ ᑭᐸᑭᑎᓇᒪᑎᐣ ᐃ· ᐱᔨᑯᑎᐯᔭᒥᐣ.

ᑲᓯᒥᒋᐃᐧᐣ.

ᑌᐯᔭᒥᔨᐠ ᐃ· ᑲᓇᒋᑕᒪᐃᐧᐣ ᓂᑕᑲᐠ ᐃ·ᑭᑐᒪᑫᔭᑕᒪᐃᐧᐣ ᐁᑲ ᐁ·ᑲ· ᑭᒥ ᐃᐸᒋᐃᐦᑯ· ᒪᒋ ᐃᑎᐃᐧᐣ. ᐁᐧᔭᑕᐃᐧᒥ= ᒥᑕᐠ ᒪᓂᑐ, ᓇᐢᐱ· ᓂ ᐸᑯᓯᑖᐣ ᑭᒋᑖᐤ ᐁ·ᐱᓇᓯᐃᐧᐣ ᑲ ᒣᑳ· ᐸᑭᑎᓇᒪᑲᐃᐧᔨᐣ ᑭᒋ ᒥᔭᐊᐸᒋᐃᐦᑯᔨᐠ ᑐ ᒥᓇ ᑳ ᑫ·ᔨᐢ ᐊᔨᒥᐦᐊᒋᐠ ᑭᒋ ᒥᔭᐊᐸᒋᐃᐦᑯ ᒥᐤ.

ᒪᒥᑎᒥᐁᐧᐃᐧᐣ.

ᒥᔕᒪᑕᐃᐧᔕᐣ ᒪᓂᑐ, ᑭᓯᑯᐠ ᑭ
ᒪᒥᑎᒥᑯᐧᐠ ᐅᑭᓯᑯᐊᐧᐠ ᐅᑲᓇᑕᓗᑫᐊᐧᐠ
ᐊᐧᐊᐧ- ᑳᑭᔕᐤ; ᐸᐢᑲ- ᑌᐸᑫᔦᒪᐊᐧᐠ
ᐃᐢᐱ- ᒪᒪᑕᑯᐊᐦᑕᐧᐤ, ᓂᔕ ᐃᐧᔕ ᐁᐊᑕ
ᐱᐁᐧᔦᑕᑯᓯᔕᐠ ᑫᔦᐁᐧᐠ ᑕᓂᓯ ᐁᑎᐢᑲᐧᐦ
ᒣᒥᑎᒥᐢᑲᐧᐃᐧ ᓂᐢᑕ ᐁᑯᓯ ᑭ ᐃᐧ ᐃ=
ᑎᑎᐣ.

ᓴᐠᑐᐢ.

ᑭᑎᑕᐧᐤ ᑭᑎᑕᐧᐤ ᑭᑎᑕᐧᐤ; ᒪᒪᐢᑲ=
ᑌᔦᑐᑯᓯᐤ ᑭᓯᑯᐠ ᒪᒪᐢᑲᑌᔦᑕᑯᓯᐤ
ᐊᐧᐢᑭᑕᐢᑲᒥᐠ ᑌᐯᔦᒥᑯᓴᐠ ᒪᓂᑐ. ᐅ=
ᑭᓯᑯᐊᐧ ᒪᒥᑎᒥᐠ; ᐊᔦᓯᔦᓂᐊᐧ ᒪ=
ᐃᐧᔪᐢᑕᐠ.

ᓯᓴᐃᐧᐱᑎᑫᑭ.

ᑭᓴ ᒪᓂᑐ ᐁᐧᔦᑕᐃᐧᒥᒥᑕᐠ ᐃᐧᓴ=

ᐍᔨᒥᐠ ᐊᔭᒥᐦᐁᐑᔨᓂᐚᐠ ᓂᑐᑌᒪᐠ
ᑖᑐ ᒥᓇ ᑲ ᒥᐍᔨᒥᒥᐠ ᑕᑐ ᒥᓇ ᑲ
ᐸᑿᓯᑎᐠ, ᐑᑭᑎᒪᑫᔨᒥᐠ ᑲᑭᔭᐤ.

ᒣᐢᑯᒋᒧᑕᑫᐏᐣ.

ᐃᐢᑵᔦᐨ ᓴᓯ ᑲᑭᐦ ᐑᑐᐢᐱᒪᐠ ᐅ ᐑᒋᐚᑲᓇ. ᐁᑭᐦ ᐅᑎᓈᐠ ᐸᑵᒋᑲᓇ ᑭᐦ ᓇᓇᐢᑯᒧ: ᐁᑯᓯ ᐁᑭᐦ ᒪᑎᓇᒧᐚᐠ ᐅ ᐑᑐᐢᐱᒪᑲᓇ ᐅᒥᓭᐃᑌᐤ: "ᐅᑎᓂᐠ, "ᒧᐑᐠ ᐁᑕᓯᔭᐠ ᐁᐅᑯ ᐅᒪ ᓂᔭᐤ."

ᐁᑳᐧ ᒥᓇᓯᒥᓇᐱᐧ ᐁᑭᐦ ᐅᑎᓈᐠ ᑭᒋᑕᐤ ᒥᓂᑿᒋᑲᓂᐠ ᐁ ᐊᓯᐚᑌᔨᐠ ᓇᓇᐢᑯᒧ ᐁᑯᓯ ᐁᑭᐦ ᐃᑎᓯᓇᐊᐦᒧᐚᐠ ᐅ ᐑᑐᐢᐱᒪᑲᓂ ᒥᓇ ᐃᑌᐤ: "ᐅᑎᓇ= "ᒧᐠ, ᒥᓂᑵᐠ ᐁᑕᓯᔭᐠ, ᐁᐅᑯ ᐅᒪ "ᓂᒥᐠ."

ᐅᐱᓂᑫᐏᐣ.

ᑫᓭᐚᑎᓯᔭᐣ ᓴᓯ ᑭᔭ ᑎᐱᔭᐤ ᐁᓯ

ᒪᓂᑐᐃᐧᔦᐤ, ᐁᔨ ᐊᕗᔨᕗᓂᐃᐧᔦᐤ ᒥᓇ
ᑲ ᒣᑲᐧ ᐅᐱᓂᑲᐃᐧᔦᐤ: ᑭ ᓇᐅᐧᑭᐢᑕᑎᐤ
ᐁ ᒪᓇᒋᐃᐦᑕᐤ ᐁᑲᐧ ᑕᐯᐧ ᓂᕗᑯᑕ=
ᒪᐃᐧᔦᐤ ᐃᐢᐱᑌᕗᒥᔦᐤ, ᐁ ᐯ ᐁᐧᐱᓂ=
ᓱᔦᐤ ᐅᑕ ᓂᔦ ᐅᒋ.

ᐁᐅᑯ ᐊᓂᒪ ᑭᒥᐠ ᑲ ᐊᓱᐊᐧᑌᐤ
ᑭᒋᑕᐧ° ᒥᓂᑲᐧᒋᑲᓂᐠ, ᑲ ᒣᑲᐧ ᐅᐱᓇ=
ᒥᐠ; ᓂ ᓇᐅᐧᑭᐢᑌᐤ ᐁ ᒪᓂᑐᑲᑕᒪᐤ;
ᐁᐊᐧᑯ ᑲ ᑭᐦ ᒣᐢᒋᑲᐃᐧᑕᔦᐤ ᓂᔦ ᐅᒋ;
ᓇᒪᐃᐧᑲ- ᓂ ᑲ ᐊᐧᓂᑭᐢᑭᓱᐤ ᑭ ᑭᓴ=
ᐊᐧᑎᓱᐃᐤ.

ᓂᒪᓂᑐᐠ ᓴᓱᐢ ᐁᐧᐱᓇᓱᐃᐧᓇᑎᑯᐤ
ᐁᔦᔦᐤ ᒣᑲᐧ- ᑭᓇᓇᐢᑯᒥᑎᐤ ᐃᐢᐱ- ᐅ=
ᑌᐦᐃᔦᐤ ᐁᑭᐦ ᑭᑎᒪᑫᕗᒥᔦᐤ. ᓇᒪᐃᐧ=
ᑲ- ᓂ ᑲ ᐊᐧᓂᑭᐢᑭᓱᐤ ᐊᔦᒥᐦᐁᐊᐧᑎᑯᐤ
ᐁᑭᐦ ᓂᐳᐢᑕᒪᐃᐧᔦᐤ; ᑭᒥᐠ ᐁᑭᐦ ᒣᐢ=
ᒋᑲᐃᐧᑕᔦᐤ, ᐁᐃᐧᑲᐢᑭᑕᒪᐃᐧᔦᐤ ᓂᑕᓗᐤ
ᐁᑲ ᑭᑕ ᒪᑐᐢᑌᐃᐧᐱᓂᐟ ᓂᒪᒪᐢᑲᑌᐤ
ᐁᔨᐣ ᑭᓴᐊᐧᑎᓱᔦᐤ ᐅᓴᐠ ᒥᓱᐁᐧ ᐃᓱ

ᐁᐃᐧ ᒥᕒᑐᑕᐃᐧᔦᐤ ᐁ ᐊᑕ ᒪᒋ ᐊᕒ=
ᐃᐧᔦᐠ, ᓇᐢᐱ- ᓂ ᑫᓯᓇᑌᕒᑌᐤ ᑕᓂᓯ
ᐁᑭᐦ ᐯᒋ ᒪᒋ ᐃᓯᐁᐧᐱᓯᔦᐠ: ᐃᐧ ᓯᑯ=
ᑭᑌᐦᐁᐧᐢᑲᐃᐧᐤ ᐁᑲ ᐃᐧᑲ- ᑭᒋ ᒪᒋ ᑐ=
ᑕᒪᐠ. ᐅᑲᓯᓇᒪᑫᐃᐧᐢᑯᑌᐠ ᑲ ᒣᑲᐧ
ᑲᐧᑕᑭᑕᒋᐠ ᐃᐧ ᐱᑯᐃᐦᐠ; ᐁᑲᐧ ᒥᔦᐊᐧ=
ᑎᑲᐧᓇᐠ ᐃᐧ ᐱᑐᑲᐃᐦᐠ; ᓂᔦ ᒪᓇ ᓂᔦᐠ
ᑭᓇᑐᑕᒪᑎᐤ ᑭᑭᐠ ᑭᒋ ᐱᑐᑲᐃᐦᔦᐤ ᐁᑕ
ᐁᔦᒋᐠ ᓯᔦᑭᐃᐦᐢᑲᐧᐤ. ᐱᑕᑌ ᐁᑯᓯ
ᐃᑭᐠ.

ᓇᑕᓇᐤ ᐁᔦᒥᑕᑭ.

ᐊᕒᐊᐧᐠ ᓂ ᑭᑎᒪᑫᕒᒥᑯᐃᐧᓯᐤ, ᓂ=
ᑌᕒᑌᐤ ᐁ ᐅᑕᐊᐧᓯᒥᓯᒥᒥᔦᐤ; ᓂᒪᓂ=
ᑐᐠ, ᐁᑕ ᐁᔦᔦᐤ ᑭᑭᐠ ᑭᒋ ᐊᔦᔦᐠ ᐁ=
ᐃᑌᕒᒥᔦᐤ; ᒥᔦᒥᑐᑌᕒᑕᒪᓂ ᒪᓇ
ᐊᕒᐊᐧᐠ ᓂᒥᐊᐧᕒᑌᐤ. ᒥᓯᐁᐧ ᑭᑲ ᐃᐧ
ᒪᓇᒋᐃᐦᑲᐃᐧᐤ. ᓂᑌᐦ ᐃᐧ ᐯᔦᑯ ᑎᐯᕒᑕ,
ᐁᑲᐃᐧᔦ ᓴᑭᑐᐃᐧᐤ ᑭᑕ ᐅᐱᒪᒋᐅᐦᔦᐤ.

ᒣᒋᑐᑕᑲᐃᐧᔭᐠᓂ ᐃᐢᐱ ᐅᑌᐦᐃᔭᐣ ᓂ
ᐸᑭᑌᔭᑌᐣ ᒪᓇ; ᐁᑯᓯ ᐃᐧ ᐃᓯ ᐸᑭ=
ᑌᔭᑕᒪᐃᐧᐣ ᒣᒋᑐᑕᒪᐠᓂ; ᐃᐧᓯᑭᑌᐦ=
ᐁᐢᑲᐃᐧᐣ ᐁᑲ ᑭᑕ ᓴᑯᒋᐃᐦᑯᔭᐣ ᒪᒋ
ᒥᑐᓂᔭᒋᑲᐣ: ᐃᐧᐃᔭᑲᑌᓇᓇᒪᐃᐧᐣ ᒪᒋ
ᐃᑎᐃᐧᐣ: ᐁᐅᑯ ᐅᓴᐠ ᐁ ᑭᑎᒪᐃᐦᐁᐧ=
ᒪᑲᐠ; ᐱᑕᓂ ᐁᑯᓯ ᐃᑭᐠ.

ᓯᔭᐣᑲᒧᑭ.

ᑭᐊᓯᐊᒧᐊᐧᑕᐤ ᐊᔭᓯᔭᓂᐊᐧ; ᐅ ᒪᒋ
ᐃᑎᐃᐧᓂᐊᐧᐊᐧ ᐃᐧ ᑭᑎᒪᑫᔭᒥᓇᐣ ᑕᑭ
ᑭᒋ ᓇᐃᐦᑕᑕᐠ ᑭ ᓂᑕᐁᐧᔭᑕᒪᑎᓇᐣ.
ᐁᑫᐧᔭᑯᐠ ᒥᔭᐊᔭᐃᐧᔭᐣ ᑭᒋ ᐃᐧᒋᐊᐧ=
ᑲᐤ ᑲ ᐅᓴᒥᒥᔭᐊᔭᐃᐧᒋᐠ ᑕᑕᐤ ᑭᓯ=
ᑲᔭᑭ ᐁᑲᐢᑭᑕᒪᓯᑕᐤ ᑭᒋ ᓯᐢᑲᒧ=
ᐃᐦᒋᐠ, ᐊᔭᐊᐧᐠ ᓂᐸᒥᐁᐧᔭᑌᐣ; ᒪᑲ ᐅ=
ᓴᐠ ᓂᐱᐁᐧᔭᑐᑯᓯᐣ, ᐁᑯᓯ ᑭᒋ ᐃᓯ
ᒥᔭ ᑲᐢᑭᑕᒪᓯᔭᐠ. ᑫᓵᐧᑎᓯᔭᐣ ᓴᓯ;

ᑳᑭᔕᐤ ᑫᑳᐧᐩ ᑫᐢᑫᔭᑕᒪᐠ; ᑮᑭᐢᑫᔭᒥᐠ ᓂᑕᐢ ᓇᐢᐱ- ᐁ ᓂᑕᐁᐧᔭᒥᑕᐟᐠ ᐊᓇ- ᑭᒋ ᐯᒋᑌᐦᐁᐢᑳᐃᐧᔕᐠ; ᐁᐧ ᑳᔑᓇᒪᐃᐧᐤ ᓂ ᒪᒋ ᐃᑎᐃᐧᓇ; ᐃᐧ ᑳᓇᑕᒐᑫᐃᐧᐦᐠ. ᓂ ᑳᐡᑫᔭᑌᐠ ᓂᐢᑕ ᐁᐃᐧ ᓴᐢᑳᒧᐃᐦᑯᔑᔕᐟᐠ: ᑭᑕᐯᐧᐅᐧᑫᔭᒥᑎᐠ ᐁᐤᑳᒋᐡᑎᐃᐧᓂᐟ: ᑭ ᐸᑯᓴᐃᐦᑎᐠ ᐃᐢᐱ- ᐅᑌᐦᐃᔕᐟᐠ ᑭᐃᐧ ᓴ=ᑭᐦᐃᑎᐠ ᑕᑭ. ᐱᑕᓃ ᐁᑯᔑ ᐃᑭᐟ.

ᑫᔑ ᐃᑌᐧᑭ ᑯᒣᐢ.

ᑭᓴ ᒪᓂᑐ ᐁᐧᔦᑕᐃᐧᒥᒥᑕᐟ ᑭᓇ=ᓇᐢᑯᒥᑎᐠ, ᐅᓴᐠ ᐁᑭᐦ ᒥᔦᑐᑕᐃᐧᔕᐠ ᐁᐊᑕ ᐁᑲ ᐃᑌᔦᑕᑯᔑᔕᐟᐠ ᑭᒋ ᐃᔑ ᒥᔦᑳᓇᐊᐧᐸᒥᔕᐠ. ᓇᐢᐱ ᓂᒥᐁᐧᔦᑌᐠ ᐁ ᐃᐧᒋᐃᐦᐁᐧᔕᐟᐠ ᐃᐧᔕᐱᓇᔑᐢᑕᑲᐃᐧᔕᓂ. ᑭᐢᐱᐠ ᑕᓂᔑ ᓇᐢᔦ- ᓂ ᑐᑌᐠ ᐊᓇ- ᐅᑕ ᑳ ᐃᐧᒋᐃᐦᐁᐧᔕᐟᐠ ᑭᒪᐃᐧᔾᐢᑕᑎᐠ ᑭᒋ ᐃᐧ

ᑳᓯᓇᒪᐃᐧᔮᐠ. ᑕᑖᐤ ᐃᐧᒋᐃᐦᐁᐧᔮᐟᓂ
ᓂᑳ ᐃᐧ ᒥᔦᐊᔮᒥᐦᐊᐠ ᐃᐧᓯᑭᑌᐦᐁᐤᑳ=
ᐃᐧᐟ ᐁᑳ ᑭᒋ ᓵᑯᒋᐃᐦᑯᔮᐠ ᓈᐤᐸ ᒥ=
ᑐᑎᔦᒋᑳᐠ. ᐱᑕᑎ ᐁᑯᓯᐃᑭᐠ.





ANGELUS.

ᑫᓴ ᐊᔕᒥᐦᐊᐧ ᓯᔕᐐᐱᑎᑫᑭ.

ᑌᐯᔦᑎᑫᐠ ᐁᑭᐦ ᐃᑎᓴᐘᐤ ᐅᑭᓱ=
ᑯᐘ ᑮᑕ ᓃᑕᐍ ᐊᑕᒥᐢᑳᐘᔦᐤ ᒪᕆᐍ.

ᐁᑯᐢᐱ ᒪᕆ ᑳᑭᐦ ᒪᕆ ᑭᑭᐢᑳᐘᐤ
ᒪᓂᑑᐊᐘᓯᓴ.

"ᑭᑕᑕᒥᐢᑲᑎᐣ" &c.........

ᓃᑎᐯᔦᒥᐠ ᑭᓴ ᒪᓂᑐ.

ᐱᑕᑌ ᐊᑎᑎᑯᔕᐣ ᑫᓯ ᓃᑕᐍᔦ=
ᑕᒪᐎᔕᐣ.

"ᑭᑕᑕᒥᐢᑲᑎᐣ" & ....

ᐁᑲ· ᑌᐯᔨᒋᑫᐠ ᐁᑭᐦ ᐃᓂ ᐊᔨᓂ=
ᔨᒥᐃ·ᐃᐦᓂᐠ.

ᐁᑲ· ᐊᔨᓂᔨᒥᓇᐠ ᐁ·ᒋᐃᐦᐁ·ᐟ.

"ᑭᑕᑕᒥᐢᑲᑎᐣ" &.........

V ᐃ·ᐊᔭᒥᐦᐁ·ᐢᑕᒪᐃ·ᓇᐣ ᑭᓴ ᒪᒥᑐ
ᐁ·ᔨᑲᐃ·ᒥᐢ..

R ᑭᑕ ᑳᐢᑭᑕᒪᓂᑯᔭᐠ ᓂᓂᐘᒋ ᑫᓂ
ᐊᓂᑕᒪᑯᔭᐠ.

ᐊᔭᒥᐦᐊᑕᐠ.

ᐁᑲ· ᐁ ᑫᒋᓇᐅᐦᔭᐠ ᓴᓂᐘᒋ ᐋᑭᐦ
ᐊᔨᓂᔭᒥᐃ·ᐄᐦᓂᐠ, ᐃᐢᐱ ᒪᒋ ᑳᑭᐦ ᐊ=
ᑕᒥᐢᑲᑯᐠ ᐆᑭᓂᑯᐊ·, ᑭᒪᐃ·ᒎᐢᑕᑎᓇᐠ,
ᑌᐯᔨᒋᑫᔭᐣ ᑭᑕᐃ· ᒥᓂᑲᒪᐃ·ᔭᐠ ᑭᑕ
ᒥᔨ ᐅᑎᓴᐸᑕᒪᐠ ᐊᔭᒥᐦᐁ·ᐊ·ᑎᑯᐠ ᐁ=
ᑭᐦ ᒥᐳᐢᑕᒪᑯᔭᐠ, ᐱᑕᓇ ᐁᑯᓂ ᐃᑭ.

ᑖᓂᓯ ᑭᒋ ᐃᓯ ᓇᓇᑳᑕᐍᔦᑕᒥᐠ

ᐊᔭᒥᐦᐁᐃᐧᒥᓇᐠ ᐁᑭᒥᑖᐃᐧ.

"ᓂᑕᐯᐧᑌᐤ ᐁᐃᑖᐟ," &......, ᐁᑌᐧᑭ ᒪᑳ ᐁᐢᐱᒋᑌᐦᐃᐧ ᑕᐯᐧᐅᐧᑫᔦᑖᒪᐤ ᑭᔭ ᒪᓂᑐ ᐅᒋᑌᐧᐃᐧᐤ.

"ᓇᑕᓇᐤ ᑭᐦᒋ ᑭᓯᑯᐠ," &......, ᐁ=ᑌᐧᑭ ᒫᐃᐧᔫᐢᑕᐊᐧᐤ ᑭᔭ ᒪᓂᑐ ᑭᑕ ᐃᐧ ᒋᓯᑳᒫᑫᐤ ᑭᒋ ᒥᔦ ᐊᑭᒥᒥᐠ ᐊᔭᒥᐦ=ᐁᐃᐧᒥᓇ.

"ᑮᑕᑖᒥᐢᑳᒋᐤ" &......, ᐁᑌᐧᑭ, ᐊ=ᑖᒥᐢᑳᐊᐧᐤ ᒪᒋ ᑫᓯ ᐅᑕᓂᓯᒥᒥᑯᐤ ᑮᔭ ᒪᓂᑕᐊᐧ; ᑫᓯ ᐅᑳᐃᐧᒥᑯᐤ ᐅᑳ=ᔪᓯᔦᐊᐧ, ᑫᓯ ᐃᐧᒋᐃᐧᑯᐤ ᒣᔦᓯᔦᐤ ᒪ=ᓂᑐᐊᐧ, ᑫᓯ ᓴᑳᑭᑎᐢᑲᑯᐤ ᑭᔭ ᒪ=ᓂᑐᐊᐧ ᐁᓯ ᓂᐢᑌᐧᔭᑭᐅᔦᐤ.

ᑕᑕᐧᐤ ᒥᐊᒋ ᐊᑭᒥᑕᐧᐃᐧ ᒥᑕᑕᐟ
ᒥᑭᓯᓴᐠ, ᐱᑕᒪᒉᑲᐣ "ᒍᑕᓇᐣ ᑭᒋ
ᑭᓯᑯᐠ" &....., ᐃᑕᐧᒉᐤ, ᒣᑲᐧ ᒪᑲ ᐁ=
ᐅᑯ ᐊᔭᒥᑕᑭ, ᓇᓇᑐᑕᒧᐊᐧᐤ ᑌᐯᔦ=
ᒋᑫᐟ ᑭᑕ ᐃᐧ ᒥᔦ ᑭᐢᑭᓯᐃᐦᐁᐧᐟ ᒣᑲᐧ=
ᐁ ᐊᑭᒥᒥᐟ ᐊᒉᐃᐦ ᒥᑕᑕᐟ ᒥᑭᓯᓴ.

ᑭᒋ ᒪᒪᑕᑯᐃᐧᒥᑐᒉᔦᑕᒥᐣ.

I — ᒪᒋ ᐁᑭᐊᑕᒥᐢᑲᑯᐟ ᐅᑭᓯᑯᐊᐧ
ᐁᐅᑯ ᒥᔭᒥᑐᒉᔦᑕᒥᑭ ᐱᐁᐧᔦ=
ᒧᐃᐧᐣ ᑭᑕ ᒉᑕᐁᐧᔦᑕᒪᓯᓇᒉᐊᐧᐣ
ᐊᓯᒋ ᑲᓇᒋᐅᐦᐃᐧᐣ.

II — ᒪᒋ ᐁᑭᐦ ᑭᐅᐧᑲᐊᐧᐠ ᐅᒥᓴ ᐁ=
ᒍᓴᐯᐟ ᐁᐃᓯᑲᓯᔦᐟ.

ᐅᑕ ᐃᐧᔭ ᑭᔪᐊᐧᑎᓯᐃᐧᐣ ᑭᒋ
ᒉᑕᐁᐧᔦᑕᒪᓯᐠ ᑲᑭᔭᐤ ᐊᔦᓯᔦ=
ᒉᐊᐧᐣ ᑭᒋ ᑭᓇᒪᑫᔦᒥᑕᐤ.

III — ᐁᒉᑕᐃᐧᑭᐟ ᓴᓯᐠ.

ᐁᑳᐧ ᑮᑎᒪᑭᓯᐃᐧᐣ; ᐅᓵ ᐅᑌ
ᑫᐧᑕᔪᐃᐧᐣ ᐁᑲ ᑭᓯ ᐸᑳᐧᑕᒥᐠ.
IV — ᐅᐢᑳ- ᐊᔦᒥᐦᐁᐃᐧᑲᒥᑯᐠ ᒪᒋ ᑲ
ᑭᐦ ᐃᑐᑕᐊᐦᐧ ᐅᑯᓯᓴ.
ᓇᓇᐃᐦᑕᔪᐃᐧᐣ ᐅᑕ ᑭᓯ ᓂ=
ᑕᐁᐧᔦᑕᒥᐠ.
V — ᒪᒋ ᐁᑭᐦ ᐊᐧᓂᐊᐦᐧ ᑭᑕᑕᐁ; ᓴ=
ᓯᓴ. ᐁᑳ; ᑲᒥᐢᑲᐊᐧ ᒉᑳ; ᐅ=
ᑭᐢᑭᓈᒪᑫᐃᐧᔦᓂᓇᐠ. ᐁ ᐊᔦᔦ.
ᐁᑳᐧ ᑕᓂᔦᑯ; ᑭᑕ ᑭᐦ ᓴᑭᐦᐃᐧ
ᓴᓯᐢᒋ, ᑭᓯ ᓇᓇᑲᑕᐁᐧᔦᑕᒥᐠ:

—

ᑭᓯ ᑳᐢᑫᔦᑕᒥᑐᓀᑕᒥᐠ.

—

I — ᓴᓯᐢᒋ ᓂᑕᐃᐧᑭᒋᑲᓂᐠ ᐁᐊᔦᐠ.
ᐅᑕ ᐃᐧᔦ ᒪᓇ, ᑫᓯᓇᑌᔦᑕᔪᐃᐧᐣ
ᑭᓯ ᓂᑕᐁᐧᔦᑕᒪᓯᐠ ᐊᐧᐊᐧ- ᑕᓂᓯ
ᑭᑕ ᐃᓯ ᒥᔦ ᒪᐃᐧᔪᒋᑫᐠ.
II — ᓴᓯᐢᒋ ᐁᑭᐦ ᐸᓵᐧᑌᐅᐦ.

ᐁᑳᐧ ᑭᑕ ᒪᓈ ᑳᐧᑕᑭᐃᐦᓯᐨ ᑭᒋ
ᓇᑳᑕᐁᐧᔮᑕᒥᐨ.

III — ᓀᓯ ᐁᑭᐦ ᐸᓯᑫᐧᐱᑎᐟ ᒥᓯᑲᒥ=
ᓇᑳᓯᐋᐧᑎᑳᐧ ᐅᒋ.
ᐅᑖ ᐃᐧᔪ ᐱᐁᐧᔮᔫᐃᐤ.

IV — ᐁᑭᐦ ᓇᔪᑕᐃᐦᐟ ᓀᓯ ᐅᑕᔪᒥᐦᐁ=
ᐋᐧᑎᑯᒪ, ᐊᑲᐢᔮᔫᐃᐤ.

V — ᓀᓯ ᐊᔪᒥᐦᐁᐋᐧᑎᑯᐠ ᐁᑭᐦ ᒋᑕ=
ᐊᐢᑳᐧᑎᐟ ᐁᑯᓯ ᐁᑭᐦ ᒋᒪᐃᐦᐟ.
ᑳᐧᑕᑭᒪᒥᑐᑐᔮᑕᔫᐃᐤ.

ᑭᒋ ᑮᐧᑌᔮᑕᔫᒪᒥᑐᑐᔮᑕᒥᐨ.

I — ᓀᓯᐢᒋ ᐁ ᐊᐱᓯᓯᐨ.
ᐁᑑᑕᐁᐧᔮᑕᒥᐨ ᑭᑖ ᐃᐧᒋ ᐊᐱ=
ᓯᓯᒥᐟ.

II — ᓀᓯ ᐁ ᑭᐦ ᐅᐱᐢᑳᐤ ᑭᓯᑯᐠ.
ᐁ ᑑᑕᐁᐧᔮᑕᒪᐨ ᑭᓯᑯᐠ ᑭᒋ ᐅ=
ᑎᓴᐸᒥᐨ.

III — ᓃᐢᑖᐠ ᐊᔅᒥᐦᐁᐃᐧᔖᓂᐋᐧ ᐁᑮᐦ
ᐯᒋᔅᐍᐢᑲᑯᑖᐤ ᒣᔕᓯᔕᐤ ᒪᓃ=
ᑐᐋᐧ.

ᑭᒋ ᓃᑕᐍᔑᒥᐤ ᒥᔕᓯᐤ ᒪᓃᑐ
ᑭᑕ ᐃᐧ ᐯᒋᑌᐦᐁᐢᑲᑫᐤ.

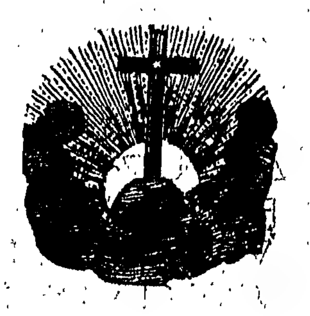
IV — ᐁᑮᐦ ᑭᑎᒪᑭᓯᐢ ᒪᒋ ᐁᑯᓯ ᑭ=
ᓯᑯᐢ ᐁ ᐃᑐᑖᐃᐦᑯᐤ ᐅᑭᓯᑯᐋᐧ.

ᑭᒋ ᓃᑕᐍᔕᑖᒥᐢ ᑭᑕ ᒥᔕ ᑭ=
ᑎᒪᑭᓯᐢ.

V — ᑭᒋᑖᐤ ᒪᒋ ᒥᔕ ᐸᓯᑫᐧᐱᓯᐤ ᑭ=
ᓯᑯᐢ.

ᒥᔕ ᐱᒪᑎᓯᐃᐤ ᑭᒋ ᐊᑲᒥᐃᒨ=
ᒋᑖᐠ ᐃᐢᑯ ᐱᒪᑎᓯᑭ.





ᐊᔭᒥᐦᐍᐘᑎᑯ ᒥᐢᑳᓇᐤ.

Air :—*Suivons sur la montagne-sainte.*

ᑕᑭ ᐃᐧ ᐲᒥᑎᓴᐚᑖᐣ,
ᑭ ᑭᐦᒋ ᑭᓭ ᒪᓂᑐᒥᓇᐤ
ᐁᑭᐦ ᐃᓱ ᐃᐧᑳᐧᑕᑭᑕᐠ
ᑭᔭᓇᐤ * ᐁ ᐃᐧᐊᑕᐍᐤ.

ᐍᐱᓇᓱᐃᐧᓇᑎᑯᐠ ᒉᑫ ᑭᓯ ᐊᔭᒥᐦᐊᐠ.

ᐁᑳᐧ ᑲᐃᐧ ᐊᔭᒥᐦᐊᔭᐠ ᐁ ᐃᐧ ᐸ=
ᐸᒥᑐᑌᔦᑖᒪᐠ ᓴᓱᐣ ᐅᑳᐧᑕᑭᑕᐃᐧᐟ;

ᑳᑮᐧᒥᑐᓃ ᑭᐢᑭᓯᑕᐠ ᑕᓂᓯᐠ ᑳ ᑭᐦᐃᓯ
ᑳᐧᑕᑭᐃᐦ, ᑭᔭᓈᐤ ᐅᒋ· ᑭᑳ ᐃᐧᒋᐊᐧ=
ᓈᐤ ᑭᒋᑕᐧᐤ ᒪᒋ ᐁᐱᒥᑎᓴᐊᐠ, ᐅᑯᓯᓴ
ᐁ ᓂᑕᐁᐧᓂᐸᐃᐦᒥᐟ.

ᓴᓯ, ᓂ ᒪᓂᑐᒥᓈᐣ ᐁᑭᐦ ᐃᓯ
ᓴᑭᐦᐃᔭᐠ ᐸᐢᑳ- ᑯ ᐃᐧ ᑳᐧᑕᑭᐦᐃᑳᐃᔭᐣ
ᐁ ᐃᐧ ᐱᒪᒋᐃᔭᐠ ᐃᐧ ᑭᑎᒪᑭᑕᐃᐧᓈᐣ
ᐊᓈ- ᑳᐃᐧ ᓇᓇᑳᑕᐁᐧᔦᑕᒪᐠ ᑳᑭᐦᐃᓯ
ᓇᑳᑕᒪᐃᐧᔭᐠ ᑖᑭ ᑭᒋ ᑭᐢᑭᓯᑐᑕᑕᐠ.
ᑭᑎᒪᑫᔦᒥᐠ ᓂᑐᑌᒥᓈᓇᐠ ᑕᑐ ᑳᓯᓈ=
ᒪᑫᐃᐧᐢᑯᑘᐠ ᐁᔭᒋᐠ ᑫᔭᐱ-; ᒥᓇ ᑭᑳ
ᐃᐧ ᓂᓯᑳᒧᐊᐧᐊᐧᐠ ᑕᑐ ᐁᐧᑳ ᒋᐢᑳᐧ ᐁ=
ᔭᒥᐦᐊᑕᐧᐤ ᑭᒋ ᐅᑎᓇᑳᐧᐤ ᑭᑕᔭᒥᐦᐊᐃᐧᐣ

ᐊᑕ ᐁᑳ ᐁᒪᒋᑐᑕᐠ
ᒪᒪᒋ ᐃᑕᐤ, ᐃᐧᔭᓯᐊᐧᑕᐤ
ᑭᔭᐨ ᑭᑕ ᒋᐢᑕᐊᐢᑳᐧᑕᐤ
ᑳᑭᔭᐤ * ᐃᓯ ᐢᑌᐯᐧᐅᐧᐠ.

I

V — ᓴᓯᐢ ᓇᐡᐱᐟ ᑭ ᒪᓇᒥᐃᐦᑎᓇᐤ ᒥᓇ
ᑭ ᓇᓇᐢᑯ ᒥᑎᓇᐤ.
R — ᑭᔭ ᑲᑭᐦᑌᐳᐢᑕᒪᐊᐧ ᐊᔭᓯᔭᑌᐤ
ᐁ ᐃᐧ ᐱᒪᒋᐊᐦᐟ.

ᓴᓯᐢ ᐸᑭᑌᔭᒪᐤ ᑭᑕᑌᐸᐃᐦᐟ.

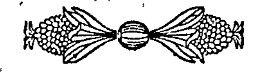
ᓇᓇᑲᑕᐁᐧᔭᑕᒪᐧᑕᐠ ᓴᓯᐢ ᐁᑲ ᐁᑭᐦ ᓇᐢᑲᐧᐟ ᐱᑲᐧᓇᑕ ᐊᑕ ᐁᑯᓯ ᐃᓯ ᒥᓯᒥᐟ ᑭᐢᑭᓯᑕᐧ ᒪᑲ ᓇᓇᐃᐧᔭ ᐳᐢᐱᑕᐧ ᐱᑯ ᑲ ᑭᐦ ᐃᓯ ᑌᔭᑭᒪᐟ ᑭᒋ ᑌᐸᐃᐦᒥᐟ ᑭᔭᓇᐤ ᒥᓇ ᑲ ᑭᐦ ᐃᐧᔭᓯᐊᐧᑕᔭᐠ ᑭᒋ ᑌᐸᑕᐧᑲᐃᐧᔭᐠ; ᑲᑭᔭᐤ ᒣᒋᐱᒪᑎᓯᒋᐠ ᑲᑭᐦ ᑐᑕᐊᐧᒋᐠ ᐅᐸᐢᑕᐅᐦᐃᐧᑌᐊᐧᐊᐧ ᐅᒋ ᐁᑯᓯ ᐃᑕᑕᐠ ᒪᓇ: ᒣᑌᑐᐃᐧᔭᐤ ᓴᓯᓴ

ᓂ ᑭᐢᑫᔨᑌᐣ ᐁᑭᐦ ᓂᐸᐃᐦᑯᔭᐣ ᓂᒪᒋ
ᐃᑎᐏᓇ, ᒥᐦᐄᐣ ᑮᒋ ᑫᓯᓇᑌᔨᑕᒪᐣ
ᐃᐢᐱᐟ ᐅᑌᐦᐃᔭᐣ ᐁᑵᔨᑯᐟ ᓂᐏ ᑫᓯ=
ᓇᑌᔨᑌᐣ ᓂᐏᑲᑿᑕᑭᐃᐦᓯᐣ ᐊᐘ- ᑭᒋ
ᑲᓯᓇᒪᑯᐏᓯᔭᐣ.

ᓈᑕᓇᐣ ᑭᐦᒋ ᑭᓯᑯᐠ &.........
ᑭᑕᑕᒥᐢᑳᑎᐣ ᒪᒋ &.........
ᐱᑕᑏ ᒪᒥᑌᔨᑕᑯᓯᐤ &.........

—

ᓴᓴ+ ᐁᑭᐦ ᐏᔭᓯᐘᑎᐤ
ᐏᐘᐘᐦᐤ ᐊᔭᒥᐦᐁᐘᑎᑿ
ᐊᑕ ᐁ ᐏ ᓴᑯᒋᐃᐦᑯᐤ
ᒥᓯᐍ * ᐃᓯ ᑐᑕᐚ.



II

V — ᓴᓂᓗ ᓇᐢᐱ- &.........
R — ᑭᔦ ᑲᑭᐦ &.........

ᓴᓂᓗᐢ ᐃᐚᐚᐦᐅ ᐊᔦᒥᐦᐁᐚᑎᑳᐧ.

ᐅᑕ ᒪᓃᑐᓃᔭᑕᑕᐠ ᑭᒪᓃᑐᒥᓈᐤ ᐁᐄᐚᐄᐦ, ᐊᔦᒥᐦᐁᐧᑎᑳᐧ ᑫᑎᓇᐤ ᐅᓭᒥᐢᑕᐄᐦ ᑭ ᐃᐧᓭᑫᔮᑎᐣ ᐁᑭᐦ ᑲᑭᐢᑭᐄᐧᐸᐅᐠ ᐁᑭᐦ ᐸᐸᓭᐢᑌᐅᐦ, ᐁᔮᐁᐧᐠ ᑭᐦ ᑌᐯᔮᒨ ᑭᑎ ᐹᐚᑕᐄᐦ, ᐊᔦᒥᐦᐁᐊᐧᑎᑳᐧ.

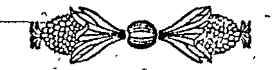
ᔭᔭᐢᐱᓂᔦᐠ ᓴᓂᓗ ᓇᒪᐃᐧᔦ ᑭᔦ ᐊᑕ ᑭᓇᐦ ᐅᓃᑲᑕ, ᐊᔦᒥᐦᐁᐊᐧᑎᐠ ᒪᑲ ᓃᔦᐠ ᐁᓂ ᐊᔭᐃᐧᔦᐠ ᑌᐱᔦᐠ ᐃᐧ ᒥᐦᐃᓈᐠ ᐯᔦᑎᐠ ᑭᑎ ᓇᔦᑕᒪᐠ ᑕᑐ ᑫᑳᐧ+ ᐁᔭᒪᐠ

ᐁᐧᑎᑎᑯᓭᑭ ᐊᐧᐢᑭᑕᐢᑲᒥᐠ ᐁᑯᑕ ᐅᒥ
ᑭᒋ ᑳᓯᓇᒪᒋᓭᐠ.

ᓇᑕᓇᐤ ᑭᐦᒋ ᑭᒋᑯᐠ &.........
ᑭᑕᑕᒥᐢᑲᑎᐤ ᒪᓂ &.........
ᐱᑕᑌ ᒪᒥᑌᔨᑕᑯᒋᐟ &.........

—

ᐱᔨᐢ ᑌᐢᑐᐱᓇᑕᐤ ᓴᓯᐢ
ᑯ ᑳᐃᐧᐢᑯᒋᐟ ᐁᒋᐸᐧᐊᐧᑌᐤ
ᐸᒋᑯᑎᒪᐊᐧᐤ ᐁᔨᐁᐧᐦ
ᐊᔨᐊᐧᐦ ᐁᑳᐧᑕᑭᐃᐧᐦᐟ.



III

V — ᓴᓂᓐ ᓇᐢᐱᐣ &........

R — ᑭᔕ ᑳᑭᐦ &........

ᓵᓃᐢᑫᐃᐧᐢᑯᓂᐤ.

ᓴᓴᐩ ᓴᓂᓐ ᒪᕆ ᐊᒪᕆᐁᐧᐊᐦᐠ, ᒫᒣ ᐊᐦᐩᓐ ᓂᒪᐠ ᑭ ᑳᐃᐧᐢᑯᓂᐠ ᕆᑫᒪ ᐃᓴ ᓃᐢᑐᑫᐧᑳᐃᐧᐤ ᑫᑳ- ᐁᑭᐦ ᒉᕆᑫᐧᑳᐃᐧᐤ ᒣ ᑭᐦ ᐸᐸᓴᐢᑎᑯᐦᐤ ᒥᓇ ᑳᑭᐦᑯᓂᑫᐧᐱᑎᐠ ᓇᒪᐃᐧᔕ ᒪᔕᐤ ᑭᐸᓂᑯ ᐁᔕᐱ- ᐸᑳᒪ= ᐸᐊᐧᐤ, ᑕᑭᐢᑳᐊᐧᐤ, ᐃᐢᐱᓃᒪᐤᐊᐧᐊᐧ-; ᓂ ᑭᐢᑫᔦᑌᐠ ᓂᔕ ᑳᑐᑕᑖᐠ ᓂ· ᒪᓂᑐᐠ ᐅᓴᐠ ᒥᕐᑕᐤ ᓂᑭᐦ ᒪᕆ ᐸᑭᓂᓂᐠ ᐁ= ᐅᑯᕆ ᑳ ᐃᐧ ᑳᐃᐧᐢᑯᓂᔕᐠ ᑭᕆ ᑳᓂᓇ= ᒪᑯᐃᐧᓂᔕᐠ.

ᒣᐸᓯᔭᐟ ᓴᓯᓴ ᒥᓯᐌ ᐃᓯ ᓂᐎ
ᑭᑎᒪᐃᐦᑲᐎᓇᐟ ᒪᐢᑲᐎᓯᐃᐦᓇᐟ ᑭᒋ
ᐁᑲ ᓴᑯᑌᐦᐁᔭᐠ ᓯᑐᓂᓇᐟ ᑭᒋ ᐁᑲ
ᒪᒋ ᐸᑭᓯᓂᔭᐠ ᒉᑳ ᐅᑕ ᐱᒪᑎᓯᔭᐠ
ᐱᔭᐢ ᑭᒋ ᐎᑕᐱᒥᑕᐠ ᒪᒥᒋᐃᑕᑯᓈᐠ᙮

ᓈᑕᑏᐟ ᑭᐦᒋ ᑭᓯᑯᐠ &.........
ᑭᑕᑕᒥᐢᑲᑎᐟ ᒪᒋ &.........
ᐱᑕᑏ ᒪᒥᑌᔦᑕᑯᓯᐟ &.........

—

ᒉᑳ ᐁ ᐃᓯ ᑭᑎᒪᐃᐦ,
ᐘᐚ ᐁ ᐸᐸᑲᒪᐊᐅᐦ,
ᓴᓯ ᐅᑲᐎᔭ ᐘᐸᒣᐤ
ᒪᒋᐘ * ᐁᓈᑭᐢᑲᑯᐠ᙮

IV

V — ᓴᓯ ᓇᐢᐱ- &.........
R — ᑭᔦ ᑳᑭᐦ &........

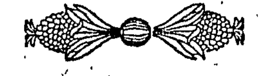
ᓴᓯ ᐅᑳᐎᔦ ᓇᑭᐢᑲᐍᐤ.

ᓴᓯ ᐁ ᑭᐦ ᐸᓯᑯᐟ ᐊᑌ ᐱᒍᑌᐤ ᑳ ᓇᑭᐢᑲᐘᐟ ᐅᑳᐎᔦ ᐁᑯᑕ ᑭᐦ ᐃᐢᐸᔨ ᑭᐦᒋ ᑲᐢᑫᔨᑕᒧᐎᐤ, ᓴᓯᐢ ᒪᒋ ᒥᓇ ᒧᐢᑯᐘᐃᐦᑐᐘᐤ ᐁ ᐘᐸᑐᒋᐟ ᐁ ᑭᑎ= ᒪᑭᓯᒋᐟ. ᑕᐯᐤ ᐱᑯ ᑭᐦ ᑭᑎᒪᑭᓯᐏᐟ ᒪᒋ ᐅᓴᐠ ᐊᔦᒉᔦᑕᐠ, ᒪᑲ ᐅᓴᐠ ᐅᑭᐦ ᓂᑕᐍᔦᑌ ᑭᒋ ᑭᑎᒪᑫᔦᒥᑯᔦᐟ ᑭᓴ ᒪᓂᑐ ᑯ ᐍᐱᓇᓯᐟ ᐅᑯᓯᓴ ᑭᒋ ᓂᐸᐃᐦᒥᐟ ᑫᑎᒪᑭᓇᑯᓯᔦᐤ ᑫᓯᐘᑎᓯ= ᔦᐤ ᒪᒋ ᑭ ᓇᓇᐢᑯᒥᑎᐤ ᐁᑭᐦ ᐸᑭᑎᓇ=

ᒪᐃᐧᔦᐤ ᑭᐧ ᒥᔦ ᓴᓱ ᑭᒋ ᓂᐸᐢᑕᒪᐃᐧ";
ᓇᑕᑳ ᓂᔕᐠ ᑭᑭᐦ ᓴᑮᐦᐃᐤ ᐁᑲᐧ ᐱᔦᐢ
ᑭᐸᑭᑎᓇᒪᑎᐤ ᓂᑌᐦ ᑭᒋ ᓴᑭᐦᐃᑕᐤ
ᑭᑯᓯᐢ ᒥᓇ ᑭᒋ ᓴᑭᐦᐁᐢᑕᒪᑕᐤ.

ᓇᑕᓇᐠ ᑭᐦᒋ ᑭᓯᑯᐠ &........
ᑭᑕᑕᒥᐢᑳᑎᐤᑳᑎᐤ ᒪᒋ &........
ᐱᑕᑐ ᒪᒥᑌᔦᑕᑯᓯᐤ &........

ᓇᐢᐱ ᑭᒋ ᒪᒫᐢᑳᑕᒥᐠ
ᒪᓂᑐ ᑳ ᑎᐯᔦᒋᑫᐤ
ᐱᑯ ᑭᒋ ᓂᓯᑲᒪᐤ ᐁᑲᐧ
ᐁᑎᐢᑐᐤ ᐅᓴᐤ ᐁᑐᑕᐤ.



V

V — ᓴᓱᐢ ᓇᐢᐱ- &.........
R — ᑭᔭ ᑲᑭᐦ &.........

ᓯᒧ ᑲᐃᑎᐟ ᓇᔭᑕᒪᐁᐤ ᓴᓱᓴ ᐅᑕ=
ᔭᒥᐦᐁᐋᐧᑎᑯᒥᔮᐋᐧ.

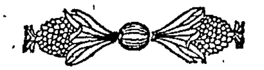
ᒪᐢᒪᐢᑲᑌᔮᒪᑖᐠ ᓴᓱᐢ ᐁ ᐃᐧ ᓀᓱ=
ᑲᒪᑯᐟ ᐊᔮᓱᔮᓀᐋᐧ ᐁ ᐊᑕᐯᒪᒋᐃᐦᐁᐤ
ᐁᑯᑕ ᒪᓇ ᒧᓱᓴ ᑭᑭᐢᑭᓗᐊᒪᑯᓇᐤ
ᑭᒋ ᐃᐧᒋ ᑲᑳᐧᑕᑫᔮᑕᒪᐠ ᐁᐧᑯᓱ ᒥᓇ
ᑭᒋ ᐸᑭᑎᓇᓗᐊᐧᔭᐠ ᑲᑭᔭᐤ ᑭ ᑭᑎᒪ=
ᑭᓱᐃᐧᓀᓗᐊᐧ.. ᑌᐯᔮᒥᔭᐠ ᓴᓱᓴ ᑭᑭᐦ
ᓗᑌᑲᑳᐧᑕᑫᔮᐢᑕᒪᐃᐤ, ᒥᐃᐦᑦ ᐁᑫᐧᔦ=
ᑯᐠ ᑭᒋ ᓴᑭᐦᐃᓱᔭᑦ ᐁᑲ ᑭᒋ ᐊᓀᐧ=
ᑕᒪᑦ ᑭᑎᒪᑭᓱᐃᐧᓀᓴ ᑲ ᐅᐱᑎᑯᔭᑦ.

ᑫᓭᐠ ᓂᑲ ᒥᐁᐧᔦᑌᐤ ᐁᑯᓯ ᑐᑕᑯᐃᐧ=
ᓯᓭᐟᓂ ᒋᑫᒪ ᓂ ᑭᐢᑫᔦᑌᐤ ᐁᑯᓯ ᐃᓯ
ᐱᑯ ᓂᑲ ᑎᐸᐦᐊᒪᐚ ᑭᓴ ᒪᓂᑐ ᐱ=
ᔦᐢ ᒥᔦᐚᑎᑯᓈᐠ ᑭᒋ ᓂᔦᑯᑕᒪᐎ ᐁ
ᐃᐢᐱᑌᔦᒥᐟ.

ᓈᑕᓇᐤ ᑭᐦᒋ ᑭᓯᑯᐠ &.........
ᑭᑕᑕᓃᐢᑲᑎᐤ ᒪᒋ &.........
ᐱᑕᑘ ᒪᒥᑌᔦᑕᑯᓯᐟ &.........

—

ᒉᑳ ᐁᐃᓯ ᐃᐢᐱᑘᒥᐟ
ᐅᐢᑭᓯᑯᐠ ᐋᐧᐋᐧ ᐁᓯᑳᐧᑎᐟ
ᐯᓭᐠ ᐃᐢᑫᐤ ᑫᓴᐋᐧᑎᓯᐟ
ᓯᓯᓴ * ᐯ ᑲᓯᑫᐧᑘᐤ.



VI

V — ᓴᓂᓗ ᓇᐢᐱ- &.........
R — ᑭᔕ ᑲᑭᐦ &.........

ᐯᒍᓃᐤ ᑲᐃᑎᐤ ᑲᓱᑫᐌᐤ ᓴᓂᓴ.

ᑭᐢᑭᓯᑕᐤ ᑲᑭ ᑐᑕᐤ ᐯᔕᐤ ᐃᐢᑫᐤ, ᓯᑭ ᐁ ᐃ· ᐊᐸᒪᐟ ᓴᓂᓴ, ᑭᐦ ᐃᔕ= ᑲᑌᓃᐤ ᓯᒪᑲᓂᓴ ᐊᓯᒋ ᒪᒋ ᐱᒪᒋᓴ ᐁᒥᒌᑎᔭᐠ; ᐅᓴᐠ ᑭᑎᒪᑭᓇᐌᐤ ᓴᓂᓴ ᐁᒥᐦᑯᐎᑫᔭᐠ ᐁᔭᐸᑎᓯᑳᑌᒥᐟ ᐊᐚ ᐁᑯᑕ ᑲ ᑲᓱᑫᐚᐤ ᐁᑯᓯ ᓴᓂᐢ ᑭᐦ ᒪᓯᓇᐌᑫᓯᐟ ᐅᑲᓯᑳᑲᓂᔭᐤ.

ᓂ ᒪᓂᑐᐠ ᒪᒪᐃᔕᐢ ᑫᑕᐚᓯᓯᔕᐟ ᑭᓇᐓᑭᐢᑕᒋᐟ ᑭ ᒪᓇᒋᐃᐦᑎᐟ ᑭ ᒪ= ᒪᐢᑲᒋᑎᐟ ᐁ ᐃ· ᔭᐸᑎᓯᑳᑎᑲᐎᔕᐟ

ᑯᒋ ᑭᐢᑭᓇᐊᐦᒪᐃᐧᔅ ᐁᔮᑯᐠ ᐸᑲᐧ=
ᑎᑯᐃᐧᓯᔅᐠ ᐁᑭᐦ ᐸᑫᑎᓇᐧ ᓂᑕᒐᐠ ᑭᒋ
ᐃᐸᒋᐃᐦᑯᐟ ᒪᒋ ᐃᑎᐃᐧᐣ ᑭ ᒪᐃᐧᒍᐢ=
ᑕᑎᐣ ᑭᒋ ᑳᓇᒋᑕᒪᐃᐧᔅ ᐁᑲᐧ ᑳᐃᐧ
ᑭᒋ ᒥᐁᐧᔦᒥᔅ.

ᓇᑕᓇᐠ ᑭᐦᒋ ᑭᓯᑯᐠ &.........
ᑭᑕᑖᒥᐢᑳᑎᐣ ᒫᒋ &.........
ᐱᑕᓃ ᒪᒥᑌᔭᑕᑯᓯᐟ &.........

—

ᓇᒪᐢᑳᐧ ᐊᐱᑕᐤ ᒣᐢᑳᓇᐤ
ᑕᑯᓯᐣ ᑳᑎᐯᔨᒋᑫᐟ
ᒥᓇ ᑳ ᑳᐃᐧᐢᑯᓯᐟ ᑭᑕᐧᐠ
ᒪᑳᓂ * ᓇᓇᐊᐧ ᑭᑐᐧ.

VII

V — ᓴᓯᓐ ᓇᐢᐱ- &.........
R — ᑭᔭ ᑲᑭᐦ &.........

ᓴᓴᐩ ᒥᓇ ᑲᐃᐧᐢᑯᓯ ᓴᓯᓐ.

ᑲᓇᐊᐧᐸᒪᑕᐟ ᑭ ᒪᑌᑐᒥᓇᐤ. ᐁᔭᐱᐟ ᑫᐃᐧᐢᑯᓯᐟ, ᐁᔭᐱ- ᐱᒥᓯᐟ ᑭᒋ ᑯᐸᒋ=ᐃᐦᑯᐟ ᐅᑌᐸᑕᑫᐊᐧ ᑲ ᑭᑏᒪᐃᐦᑯᐟ • ᐁ=ᑯᓯ ᑭ ᐃᐧ ᓇᑯᑕᒪᑯᓇᐤ ᐁᔭᑯᐠ ᓯᔭ=ᑭᐦᐃᑯᔭᐠ; ᑭ ᑭᐢᑭᓇᐊᒪᑯᓇᐤ ᐁᓯᓇ=ᑯᓯᔭᐠ ᑲᑭᑫ ᑲ ᒪᒪᒋ ᐸᐸᑭᓯᑌᔭᐠ. ᒣᐢᑲᐃᐧᓯᔭᐟ ᓴᓯᓴ ᓴᓴᐩ ᒥᑫᑕᐤ ᑭ ᑭᐦ ᐊᓯᑕᒪᑎᐟ ᐁᑲ ᑭᒋ ᐸᐢᑕᐅᐦᔭᐟ ᐊᐦᐩᐢ ᒪᑲ ᑲᑭᑫ ᑌᓇᑌᓯᐊᐧᓈᒥᐃᐦᓯᐟ, ᐁᑲᐧ ᒪᑲ ᒥᑕᑏ ᑭᒪᐃᐧᓗᐢᑕᑎᐟ ᑭᒋ

ᑕᐯᐧᔒᒥᔕᐤ, ᒪᐢᑲᐄᐧᓯᐄᐦᐤ ᐁᑲ ᑭᒋ
ᐋᐧᑎᑕᔕᐤ ᑲ ᑭᐦ ᑲᐢᑭᑕᒪᐄᐧᔕᐤ ᐁ ᑭᐦ
ᑳᐧᑕᑭᐢᑕᒪᐄᐧᔕᐤ.

ᓃᑕᑌᐤ ᑭᐦᒋ ᑭᓯᑯᐠ &.........
ᑭᑌᑕᒥᐢᑲᑎᐤ ᒪᒋ &.........
ᐱᑌᑌ ᒪᒥᑐᓀᑕᑯᓯᐤ &.........

—

ᐁᑲᐄᐧᔕ ᒪᐄᐧᑲᓯᑫᐠ
ᐃᑌᐤ ᐋᑎᐄᐦ ᒥᔕ ᐃᐢᑫᐧᐋᐧ
ᐊᔓᐊᐧᐠ ᑭᑎᒪᐄᐦᓯᐅᐧᐠ
ᑲ ᐃᓯ * ᑭᑎᒪᐄᐦᑌᐤ.



VIII

V — ᓴᓱ ᓇᐢᐱ- &..........

R — ᑭᔦ ᑲᑭᐦ &.........

ᓴᓱ ᑲᑭᒋᐁᐦᐤ ᐊᑎᐟ ᐄᐢᑫᐧᐊᐧ ᐁ ᒪᐃᐧᑲᑎᑯᐟ·

ᐊᑎᐟ ᒥᔦ ᐃᐢᑫᐧᐊᐧᐠ ᓇᒪᐃᐧᔦ ᐃᐧ=
ᒋᐃᐦᐁᐧᐅᐧᐠ ᓴᓱᓭ ᑲ ᑭᑎᒪᐃᐦᒥᐟ ᑕᔦ=
ᑲᐧ- ᐱᒥᑎᓭᐁᐧᐅᐧᐠ ᐁ ᒪᐃᐧᑲᑕᒋᐠ ᓴᓱ
ᐁ ᑭᐦ ᐊᐧᐸᒪᐟ ᐅᒥᓱ ᐃᑕᐤ ᒪᓇ:
"ᐁᑲᐃᐧᔦ ᒪᐃᐧᑲᓱᐠ ᓱᑕᐃᐧᐢᑫᐧᑎᐠ ᐃ=
"ᔦᔦᐤ ᒪᐃᐧᑲᑎᓱᐠ ᑭᑕᐊᐧᓱᒥᓱᐊᐧᐊᐧᐠ
"ᒥᓇ ᒪᐃᐧᑲᓱᐠ."

ᓱᔦᑭᐦᐃᑯᓱᔦᐣ ᓴᓱᓭ ᑭᔦ ᑲᓈᑌ
ᓂᓱᑲᒪᐊᐧᑕᐧᐤ ᑫᐧᑕᑭᑕᒋᐠ ᐊᐦᐤ ᓂᓱᑲ=

ᒪᐃᐤ ᐯᐧᔭᐊᐧᑕᔭᐠ ᑲᐢᑫᔮᑕᒧᐃᐤ. ᐁ
ᐊᑕ ᑭᑎᒪᑭᓇᑯᓯᔭᐤ ᓇᒪᐃᐧᔭ ᑭᔭ ᑳ
ᒪᐃᐧᑲᑎᑯᓯᔭᐤ. ᓃᔭᓇᐠ ᒪᓇ ᑫᑭᐢᑲ=
ᒪᐠ ᒪᒋ ᐃᑎᐄᐧᓇ ᒥᐃᐦᓇᐠ ᑭᒋ ᒪᐃᐧ=
ᑲᑎᓯᔭᐠ ᐁ ᑭᐦ ᐯᒋ ᐸᐢᑕᐅᐦᔭᐠ.

ᓅᑕᓇᐠ ᑭᐦᒋ ᑭᓯᑯᐠ &.........
ᑭᑕᑕᒥᐢᑲᑎᐤ ᒪᒋ &.........
ᐱᑕᑑ ᒪᒥᑌᔮᑕᑯᓯᐟ &.........

—

ᓴᓴ+ ᐁᑭᐦ ᑕᑯᓯᐠ ᒪᓇ
ᐁᑯᑌ ᑫᐃᐧ ᒋᐢᑕᐊᐢᑲᐧᑎᐟ
ᒪᑲ ᐸᐧᐊᐧᑖᐃᐦᐠ ᑲ ᓈᔭᐟ
ᑫᔭᐱ- * ᑲ ᑲᐃᐧᐢᑯᓯᐟ.



IX.

V — ᓴᓱ ᓂᐢᐱᐢ &......

R — ᑭᓭ ᑲᑭᐦ &.........

ᐃᐢᑫᐧᓭᐢ ᐸᑭᓱᐤ ᓴᓱ.

ᓴᓴ+ ᓴᓱᕀ ᐊᒪᒋᐁᐧᐊᐦᐤ; ᐁᑭᐦ ᑖ=
ᑯᓱᐠ ᐊᐧᒋᐠ ᐊᓂᒪ ᑳᐯᐤ ᑲᐃᑕᒫᐠ ᒥ=
ᓱᐁᐧ ᐃᑕᐱᐤ ᒥᐢᑕᐁ ᐁᑲᐢᑫᓭᑖᐠ. ᐊ=
ᑕᐃᐧᓭ ᑌᐯᓫᒧ ᑭᒋ ᓂᐸᐃᐦᐠ ᐁᑳᐧ;
ᒪᑲ ᐅᓴᐟ ᐊᓫᒣᓫᑕᐟ ᓂᓭᐠ. ᐁ ᒪᓂ=
ᑐᓄᓫᑖᐠ ᐱᑳᐧᓇᑕ ᐁ ᐃᐧ ᓂᐳᐢᑕᒪᐊᐧᐤ
ᐊᓂᐃᐦ ᐊᓫᓱᓫᓂᐁᐧ ᐁᑳ ᐁ ᓴᑭᐃᐦᑯᐤ.
ᓵᓴ+ ᐁᑯᐢᐱ+ ᑭᐢᑫᓫᑖᐟ ᑕᓄᓫᑯᐠ ᑫ
ᐯᒋᓂᓱᐊᐧᓇᒋᐃᐦᓱᓇᓂᐃᐧᐠ. ᓂ ᒪᓂᑐᐟ
ᓴᓱ ᐅᓴᐟ ᒥᑫᑌᐧᓭᐠ ᑭ ᑭᐦ ᑭᑎᒪᐃᐦᒋᐤ

ᒥᓯᐍ ᐱᓯ ᐁ ᑭᐦ ᐸᐢᑕᐅᔭᐤ ᓂ ᒥ=
ᑕᑌᐤ ᐁᑳᐧ; ᑭᑎᒪᑭᓇᐏᐤ ᑲᓯᓇᒪᐏᐤ
ᑭᒋ ᐁᑲ ᐘᓂᑕᔭᐤ ᑲᑮ ᑭᐢᐱᓇᑕᒪ=
ᐏᔭᐤ.

ᓄᑕᓇᐤ ᑭᐦᒋ ᑮᓯᑯᐤ &.........
ᑭᑕᑕᒥᐢᑲᑎᐤ ᒪᒋ &.........
ᐱᑕᓃ ᒪᒥᑌᓀᑕᑯᓯᐤ &.........

ᐁᓯᑭᑎᒪᑭᓇᑯᓯᐤ
ᑕᐲ ᐃᑐᑫᓯᑭᒧᓯᑕᐤ
ᒧᓯᐢ ᐁ ᑮᑕᓴᑫᐱᑎᐤ
ᒥᐢᑕᐃᐦ ᑭᐦ ᓃᐯᐏᓯᐤ.



X

V — ᓴᓯ ᓇᐢᐱ· &.........

R — ᑭᔕ· ᑲᑭ" &.........

ᓴᓯ ᑫᑕᕉᑎᓯᐱᑎᐟ·

ᐊᑕᐃ·ᔕ ᐅᓴᐟ ᓴᓴ+ ᒥᐢᑕᐃ ᑕᑎᓯ ᐁᑐᑕ', ᓴᓯ, ᐊ"+ᐢ ᒪᑲ ᐅᑎ<ᑕᑫᐅ" ᓇᒪ >ᑎᐁ"ᐅ·ᐟ ᒪᓇ; ᐁᑲ·ᒥᓇ ᑭᑕ= ᕉᑎᓯᐱᐅᐅ·ᐟ ᐊᓯᑎ ᑭ" ᑲᑲ·ᑕᑫᕉᑕ ᐁᑯᐢᐱ+ ᐅᐯᕉᑭᑫ' ᑭᑫᒪ ᐁ ᑭ" ᑲ= ᑭᐢᑭᐃ·ᐊᐅ": ᐊᓯᑎ"ᑫ·ᔕᑲᑐᓯ ᐁᑯᓯ ᒥᓯᐁ· ᐃ·ᔕ' ᐸᐸᑲ·ᓴᐱᑕ°; ᐅᓴᐟ ᒥᓇ ᑎᐯᐃ·ᓯ' ᐁᒍᓯᐢᑲᐅ'· ᐯᓯᑲ·ᑎᓯᔕ' ᐁᑲᐃ·ᑲ- ᑎᐯᐃ·ᓯᔕ' ᐊ·ᐊᒥ' ᑭ ᒪᑎ= ᑐᒥᐊ·° ᑕᑎᓯ ᑲ ᑐᑕᐊ·ᔕ; ᐁᑲ· ᐁ=

ᑲᐃᐧᔭ ᐊᓭᓂᐠ ᐁᓂᑕᐁᐧᔮᒥᑯᔦᐠ ᑭᒋ
ᒣᐢᑯ ᐃᓯᐁᐧᐱᓯᔦᐠ, ᓂᒥᔮ ᓴᓯ ᑭᔭ
ᐱᑯ ᐅᒋ ᑯᒋᐸᔮᐠ ᐃᔮᓂᓯᐃᐤ ᒥᐃᐦᐤ
ᑭᒋ ᑭᔭᒥᐃᐧᓯᔭᐤ ᐁᑲ ᑭᒋ ᐃᐧᒋᐁᐧᔭᐤ
ᐁ ᑲᑭᐸᑎᓯᐠ.

ᓇᑕᓇᐤ ᑭᐦᒋ ᑭᓯᑯᐠ &........
ᑭᑕᑕᒥᐢᑲᓂᐤ ᒪᒋ &........
ᐱᑕᑌ ᒪᒥᑌᔮᑖᑯᓯᐟ &........

ᐊᔭᒥᐦᐁᐊᐧᒌᑯᐠ ᐁᑳᐧ
ᐱᒥᓯᐤ ᑭᒋ ᒋᐢᑕᐊᐢᑳᐧᑎᐟ
ᐊᐧᐸᒥᐠ ᑭ ᒪᓂᑐᒥᐊᐤ
ᑭᔭᐊᐤ * ᑲᑐᑕᐊᐧᔮᐠ.



XI

V — ᓴᓯ ᓇᐢᐱᐨ &........
R — ᑭᔦ ᑲᑭᐦ &........

—

ᓴᓯ ᒋᐢᑕᐊᐢᑳᐧᑖᐤ.

—

ᐁᑲ ᒋᐢᑳᐧ ᐁ ᑭᐦ ᐸᑫᑌᔨᒥᐟ ᓴᓯ ᑭᒋ ᓂᐸᐃᐦᐟ ᓴᓴ+ ᓂᑕᐁᐧᔨᒪᐤ ᑭᒋ ᒋᑕᐊᐢᑳᐧᑎᐟ; ᐁᑳᐧ ᑕᐯᐧ ᐁᑯᓯ ᑐᑕᐋᐤ ᐯᒪᒋᐃᐦᐁᐧᐟ ᓂᐸᐃᐦᐠ ᐊᓂᐃᐦ ᐊᔨᓯᔨ= ᓂᐋᐧ ᑲᐃᐧᓂᐳᐢᑕᒪᐊᐧᐟ ᓴᑫ+ ᐁᐧᐱᓂᓯ ᑕᑕᐢᑕᐁᐧᔕᐢᑭᒋᓗᓃᐢᑕᐋᐧᐤ ᒥᓇ ᑕ= ᑕᐢᑕᐁᐧᔕᐢᑭᓯᑕᓃᐢᑕᐋᐧᐤ ᒥᓯ ᓴᑲᐃ= ᑲᓇ ᐅᒋ, ᐸᑲᒪᐃᐢᑳᐧᑕᒪᐠ ᐊᐧᐊᐧ-; ᐱ= ᔨᐢ ᒋᒪᐊᐦᐤ ᐁ ᐃᐧ ᑲᑭᒋᐊᐠ ᐁᐧᔨᑕᐃᐧ= ᒪᐠ ᒪᓂᑐᐋᐧ. ᐸᐢᑕᐅᐦᐃᐧᐠ, ᒪᒋ ᐸᐢᑕ=

ᐅᐦᐃᐤ. ᑯᒋ ᓂᐸᐃᐦ, ᓂᒥᔨ ᓴᓗ, ᐅᓴᐠ
ᒥᒋᑕᐤ ᑭ ᓴᑯᒋᐃᐦᐊᐤ. ᒥᒉᐟ ᐅᑕᔕ=
ᒥᐦᐁᒋᑫᐅᐠ ᐸᐢᑭᐊᐍᐓᐠ ᓯᑕᐑᔨᓂᐘ.
ᓂ ᒪᓂᑐᐠ, ᓂ ᒪᓂᑐᐠ, ᓂ ᒥᑕᑌᐣ ᐍ=
ᑯᓯ ᓂᐢᑕ ᐁᑭᐦ ᐸᐢᑭᐊᑫᔕᐣ.

ᓇᑕᓇᐣ ᑭᐦᒋ ᑭᓯᑯᐠ &.........
ᑭᑕᑕᒥᐢᓂᑎᐧ ᒪᒋ &.........
ᐱᑕᓇ ᒪᒥᑌᔨᑕᑯᓯᐤ &.........

ᓇᑐᑕᐠ ᐁ ᑭᓴᐚᑎᓯᐤ
ᐃᐢᐱᒥᐠ ᒣᑳ- ᐁᐊᑯᑎᑯᐤ
ᒥᔨ ᐊᔕᒥᐦᐁᐢᑕᒪᐁᐤ
ᐊᓂᐃᐦ * ᑳᓃᐸᐃᐦᑯᐤ..



XII

V — ᓭᓱ ᓇᐢᐱ- &.........
R — ᑭᔦ ᑳᑭᐦ &.........

ᓭᓱ ᓂ ᐳᐢᑕᒪᐌᐤ ᐊᔫᓕᔫᓂᐋ·

ᓭᓱ ᐁᑭᐦ ᒋᒪᐃᐦ, ᒧᐢᑕᐃᐦ ᐸᐱᐊ ᐁ ᓴᓴᐢᑵᑎᣘ, ᒪᑳ ᓇᒪᐎᔦ ᓅᑌ ᐋ ᐯᐅ ᒪᓇ, ᑌᔦᑳ- ᐃᑌᐢᑕᒪᐌᐤ ᐋ ᓂᐃᐦ ᐣᑎᐸᐃᐦᑰ· ᐱᓯᐢ ᐃᐧᔦ ᑯᑌᐧ ᐊᐧᓂᑌᐱᐢᑭᐸᔫ; ᒧᐢᑕᓯᓂᔦᐣ ᑕᐢᑕᐢᑳ ᐱᐢᑭᐸᔫᐋ·; ᒧᓯᐁ· ᐃᓯ ᒪᒪᐢᑳ- ᑕ ᐸᒨᓂᐌᐤ· ᓭᓱ ᒧᐢᑕᐃᐦ ᑌᐯᐤ "ᑳ "ᑭᔦᐤ ᑫᑳ+ ᑮᓯᑎᑲᑌᐤ" ᐃᑌᐤ· ᐁ ᑯᓯ· ᐁᑭᐦ ᓇᐋᐧᑭᐢᑫᐧᔫ, ᐃᐢᑳᐧᑕᒧ ᐃᐢᑳᐧᑕᒧ ᑭ ᒪᓂᑐᒥᓇᐤ· ᐁᔦᒥᐦᑎᑎ

ᓇᒪᐑᔦ ᐃᑐᑫ ᑭᑕᓯᓃᐅᑌᐦᐊᓇᐘᐤ
ᐊᐅᒋᑲ ᒥᐢᑕᓯᓃᔦᐠ ᑕᐢᑕᐢᑲᐱᐢᑭᐸᐳᐘᐠ
ᓴᔦᑫ- ᑭᔦᐘᐤ ᑭᒋ ᒧᓯᑕᔦᐠ ᑭ ᑌᐦ
ᐃᐘᐘ ᐁ ᑭᐢᑭᓯᐸᐃᐦᔦᐠ ᐁᑭᐦ ᓃᐅᐢ=
ᑕᒪᑯᔦᐠ ᓴᓯ· ᑌᐯᐳᒋᑫᔦᐟ ᑭᑭᐦ ᓃ=
ᐳᐢᑕᒪᐃᐤ ᐁᐅᑯᒋ ᑭᐄ ᐱᒪᑎᓯᐢᑕ=
ᒪᑎᐟ.

ᓄᑕᓇᐡ ᑭᒋ ᑭᓯᑯᐠ &.........
ᑭᑕᑕᒥᐢᑲᑎᐟ ᒪᒋ &.........
ᐱᑕᓃ ᒪᒥᑌᐳᑕᑯᓯᐧ &.........

ᓇᒪᑌᐤ ᓴᓯ, ᐃᐢᑳᑕᒧ
ᓴᓴ+ ᒥᑐᓃ ᑭᓯ ᑎᐸᐊᐨ
ᑭᑭᐦ ᑭᐢᐱᓇᑕᒪᑯᓇᐤ
ᑭᓯᑯᐠ * ᐄᐃᑐᑌᔦᐠ.



XIII

V — ᓭᓱ ᓇᐢᐱ- &.........

R — ᑭᔭ ᑳᑭᐦ &.........

ᓭᓱ ᓀᑎᓇ° ᐊᔭᒥᐦᐁᐘᑎᑯᐠ ᐅᒋ·

ᓭᓱ ᐁᑭᐦ ᐃᐢᑳᐧᑕᒧ' ᐊᔭᒥᐦᐁᐘ=
ᑎᑯᐠ ᑭᐦ ᓀᑎᓇᒪᐢᐤ· ᐊᑎ' ᐅᑭᐢᑭᓄ=
ᐊᒪᐘᑳᓇ ᑳᑐᑕᑯ'· ᒪᒋ ᐁᑯᑕ ᑭᐦ
ᐃᐧᒋᐃᐦᐁᐤ, ᐅᓵᐠ ᑭᐦ ᑳᐢᑫᔮᑕᐠ ᐁᑳ=
ᓇᐘᐸᒪᐠ, ᐅᑯᓯᓵ ᑳ ᑭᐦ ᓂᐸᐃᐦᒥ'·
ᒪᑳ ᐁ ᐃ· ᐃᐧᒋᑳᑳᐧᑕᑭᔮᑕᒪᐠ· ᑭᐦ
ᐸᑭᑎᓂᓯ ᓂᐢᑕ ᑭᒋ ᑳᐧᑕᑭᐦᐁᐢᑕᒪᑯ=
ᔭᐠ·

ᓀᑳ ᑭ ᓇᓇᐢᑯᒥᑎᓇᐠ ᐁᑯᓯ ᐁ ᑭᐦ

ᑭᑎᒪᑫᔨᒥᔦᐠ; ᐊᒋ ᐱᑯ ᒥᔪ ᑐᑕ=
ᐄᐧᓇᐠ. ᐃᑌᐧᐢᑕᒪᐃᐧᓇᐠ ᑭᒋ ᐊᐸᒋᐃᐦ=
ᑯᐊᐧᔦᐠ ᓴᓯ ᐅ ᑳᐧᑕᑭᑕᐃᐧᐟ.

ᓀᑕᓇᐠ ᑭᐦᒋ ᑭᓱᑯᐠ &.........
ᑭᑕᑕᒦᐢᑲᑎᐟ ᒪᒋ &.........
ᐱᑕᑑ ᒪᒥᑌᔨᑕᑯᓯᐟ, &.........

ᓇᐢᐱᐨ ᑭᓇᐅᐧᑭᐢᑕᑎᓇᐠ
ᓴᓯ ᐅᑕ ᐁᐱᒥᓯᓃᔦᐠ
ᐁᑳᐧ ᐃᐧ ᓃᓯᑲᒪᐄᐧᓇᐠ
ᑲᑭᑭ * ᑫᓭᑭᐦᐃᑕᐠ.



XIV

V — ᓭᓯᒧ ᓇᐢᐱ- &.........

R — ᑭᔕ ᑲᑭᐦ &.........

ᓭᓯᒧ ᐃᐧᔕᐤ ᓇᕃᓇᒪᐤ.

ᓭᓯᒧ ᐃᐧᔕᐤ ᐁᑭᐦᓀᑎᓇᒧᐠ ᐊᔕᒥᐦᐁ= ᐊᐧᑎᑯᐠ ᐅᒋ ᑭᐦᐁᐧᐁᐧᑭᓇᒪᐤ ᑭᒋ ᓇ= ᐃᐦᓇᒧᐟ ᐅᐢᑭᐊᐧᑎᑲᓀᐠ ᐸᑭᑎᓇᒪᐤ ᐁᑯᑕ ᑲᑭᐦ ᐱᒥᓯᐟ ᒪᓀᑐᐊᕃᕃᓀᐤ ᒣᑲᐧ- ᐅᑕᒐᑲᐧ ᐊᑕᒪᐢᑲᒥᑯᐠ ᐁ ᐃᑐ= ᑌᕃᐟ . ᓀᒥᕃ ᓭᓯᒧ ᐁᑯᓯᐧᑭᐦ ᑭᓯᐸᐤ ᑭ ᐱᒪᑎᓯᐃᐤ ᐁ ᐃᐧ ᑭᐢᑭᓂᐊᒪᐃᐧᔕᐠ ᑭᒋ ᐃᓯᐁᐧᐱᓯᔕᐠ; ᐅᐢᑭᐊᐧᑎᑲᓀᐠ ᑭᑭᐦ ᓇ= ᕃᓀᑲᐃᐤ ᐁ ᓀᑕᐁᐧᕃᒥᔕᐠ ᑭᒋ ᐅᐢᑭ=

ᐅᑌᐦᐃᔭᐣ ᐁᐃᐧ ᐯᒋᑌᐦᐁᐢᑳᐃᐧᔭᐣ ᐊᔭ=
ᒥᐦᐁᓭᐢᑳᒧᔭᑭ · ᒥᐦᐃᓈᐣ ᑭᒌ ᒥᐁᐧ=
ᐧᔮᑕᒫᐣ, ᑭᒋ ᓇᓇᑳᑕᐁᐧᔮᑕᒫᐣ ᑭ ᑳ=
ᑕᑭᑕᐃᐤ, ᑭ ᑎᐸᐃᐤ ᐊᐧᐊᐧᐨ.

ᓅᑕᓈᐣ ᑭᒋ ᑭᓯᑯᐣ &.........
ᑭᑕᑕᒥᐢᑳᒋᐣ ᒪᒋ &.........
ᐱᑕᑏ ᒪᒥᑌᔮᑕᑯᓯᐣ, &.........

ᐁᑳᐃᐧᔭ ᐊᐧᑎᑭᐢᑭᓯᐣ
ᐊᑎ ᐅᑕ ᑳᑭᐦᐊᐧᐸᑕᒣᐣ
ᑕᑭ ᒫᑎᑐᑏᔮᑕᒨᐣ
ᒪᑎᑐ * ᑳᐧᑕᑭᑕᐃᐤ.

ᐍᐱᓇᓯᐏᓇᑎᑯᐟ ᒉᑫ.

—

ᓂᒥᔦ ᓴᓯ ᑭᓇᓇᐢᑯᒥᑎᐠ ᐊᓇ- ᑲ= ᑭᐦ ᒥᔦ ᓴᑭᒥᔭᐠ; ᓂᓂᐯᐏᓯᐠ ᐁᒪᒥ= ᑐᓂᔦᑕᒪᐠ ᑲᑭᐦ ᑭᑎᒪᐃᐦᑕᐠ. ᐅᓴᐟ ᑕᐍ ᑭ ᑮᐦ ᓴᑭᐃᐦᐠ ᐁᑯᓯ ᐁ ᐃᐧ ᑲ= ᑲᐧᑕᑭᐁᐢᑕᒪᐃᐧᐠ ᓂ ᐃᐧ ᐸᑫᐧᑌᐠ ᓂᒪᒋ ᐃᑎᐏᓇ, ᑲᓇᐍᔦᒥᐠ ᐁᑲ ᑭᒋ ᓂᓯ= ᐚᓇᒋᐃᐦᓯᔭᐟ ᑌᔭᑲ-- ᑭᒋ ᓴᑭᐦᐃᑕᐟ ᐱᔦᐢ ᑭᒋ ᐏᒋᐃᑕᐟ ᑭᐦᒋ ᑭᓯᑯᐟ.



ᐊᔭᒥᐁᐃᐧᓇᑲᒧᐃᐧᓇ.

Air :—*Assemblons-nous.*

ᒪᒪᐃᐧ ᓇᑲᒧᒪᒥᑎᒪᑕᐧ
ᒪᓂᑐ ᑲ ᑎᐯᔨᒥᐁᐧᐟ,
ᒣᑲᐧ ᐅᑕ ᐊᐢᑭᕀ, ᐁ ᐱᒪᑎᓯᔭᐠ,
ᑭᓯᑯᐠ ᑭᒋ ᐃᐧᑕᐱᒪᔭᐠ.

2

ᓇᐢᐱᐨ ᒪᒥᒋᒥᑎᔨᑕᑯᓯᐤ,
ᐁᑭᒋᑕᐧᐁᐧᔨᑕᑯᓯᐟ;
ᒥᓯᐁᐧ ᐁ ᑎᐱᔨᒪᐟ ᐃᔨᓂᐊᐧ;
ᐃᐧᔭ ᑲᑭᔭᐤ ᐁ ᑭ" ᐅᓯᐊᐟ;

3

ᐅᒪᒥᑐᓀᔨᒋᑲᓂᐟ ᐅᒋ,
ᑭᓯᐠ, ᐊᐢᑭᕀ ᐸᐢᐘ ᐅᓯᑕᐤ;
ᐁᑯᓯ ᒪᓇ ᐁᐧ ᐃᐧ ᓇᐢᐱᔨᐃᓯ·
ᐊᔨᓯᔨᓂᐊᐧ ᑲ ᐅᓯᐊᐧ.

5

4

ᒪᔭᐤ ᐁ ᑭᐦ ᑭᓯᐃᐟ ᐊᔦᓯᔦᓂᐤ,
ᓂᑐᐎᑭᒋᑲᓂᐠ ᐊᔭᐤ,
ᑲᑭᔭᐤ ᐁᑯᑕ ᐁᐃᑕᑯᓂᔦᐠ
ᑕᑭ ᓇᐢᐱᐨ ᑭᒋ ᒥᔦᐊᔭᐟ.

5

ᓴᐘᓇᑫᔦᒧ ᒪᒋᒪᓂᑐ
ᐃᔦᓂᐘ ᐃᓯ ᐊᔭᔦᐟ;
ᐁᑯᓯ ᑭᑎᒪᐯᐦᐤ ᐁᓴᑭᐢᑭᒪᐠ
ᒥᓯᒥᓂᓴ ᑭᑕ ᒥᒋᔦᐟ.

No. 2. Air :—*A servir le Seigneur.*

1

ᓂᓯᑲᒪᐎᓇᐣ,
ᑭᓴᒪᓂᑐ ᓈᑕ,
ᑭᒋ ᑭᐢᑫᔦᑕᒪᐠ.
ᑭ ᑭᐦᒋ ᐃᑌᐎᐣ
ᓂᓯᑳᒪᐎᓇᐣ.

2

ᐊᑲᒣᔦᒥᓇᐠ
ᑕᑌᓯ ᑲ ᐃᓯᔭᐠ
ᑭᒋ ᐃᐧᑕᐯᐧᑕᒪᐠ
ᐃᐢᐱ- ᐅᑌᐃᔭᐠ
ᐊᑲᒣᔦᒥᓇᐠ.

3

ᐊᐩ ᐊᐩ ᐃᐧ ᓇᑯᒪ,
ᐁ ᐃᐧᐅᑎᑎᑯᔭᐠ
ᐊᓄ- ᐁ ᓇᑎᑯᔭᐠ
ᑲ ᑌᐯᔦᒋᑫᐟ
ᐊᐩᐊᐩ ᐃᐧᓇᑯᒪ.

No. 3. Air :—*Travaillez à votre salut.*

1

ᓇᓇᑲᑕᐍᔦᑕᒧᐟ
ᒪᑐᑐ ᐅ ᑎᑕᓯᐍᐃᐧᐤ,
ᑭᔭᐆ ᐁᔭᒥᐊᔭᐟ
ᐯᔭᑎᐟ ᐃᐧ ᐄᓯᐍᐧᐱᓯᐟ.

CHOEUR

ᒥᓱᑫᑳᐩ. ᐁ ᒪᔦᑕᐠ
ᓇᐢᐱᐨ ᐃᔦᑳᑌᓇᒎᐠ.

2

ᑲ ᐃᐧ ᒫᓂᑐᑲᓯᔦᐠ
ᓇᐢᐱᐨ ᑭᒪᑎᑐᑌᓇᐊᐧᐤ
ᐯᔦᑯ ᑭᓴ ᒫᓂᑐ
ᐃᐧᔦ ᐱᑯ ᐅᒪᓂᑕᒥᐠ.

3

ᐅᓴᐠ ᐁ ᑭᑎᒪᐃᓯᐟ
ᐊᐃᐧᔦᐠ ᐁᑭᐃᐢᑫᐧᐯᐢᑭᐟ,
ᐊᐧᐊᐧᐨ ᐁᐱᓯᑳᐧᑎᓱᐟ
ᐊᐧᐊᐧᐨ ᐁᓂᑕ ᑭᓱᐊᐧᓯᐟ.

4

ᑭᔦ ᐁᐧᓴᒥᑐᓂᔦᐠ.
ᐃᒥᑎᒥᓇ ᑭᑌᔦᓂᐩ
ᑭᑎ ᐊᔦᓯᔦᓅᐊᐧᐠ
ᑭᑎ ᐁᑳ ᑳᐧᑕᑭᒪᑕᐤ.

5

ᐊᔦᒪᐠ ᒫᑎ ᒫᓂᑐ

ᑲᑭᑫ ᑭᒋ ᐃᐧᑕᐱᒥᐟ;
ᐁᑲᑳᐧᑕᑫ≷ᑕᒥᐠ
ᑲᑭᑫ ᐃᐢᑯᑌᐠ ᐁᐊᓭᐠ:

6

ᑮᑎᒪᑫ≷ᒥᐣ, ᓈᑕ;
ᐊᓇ- ᐁ ᐸᑯᓭ≷ᒥᑕᐣ
ᑭᒋ ᑲᓯᓇᒪᐃᐧᓭᐣ
ᑲ ᑭᐦᐃᓯᑭᓱᐊᐧᐃᑕᐣ.

No. 4. Air :—*Esprit-Saint, descendez.*

CHŒUR

ᐃᐧ ᐯᒋᓭᐁᐧᐢᑕᐃᐧᓇᐣ,
ᑐᒥ≷ ᒪᑐᑐᐠ, ᐃᐧᐯᒋᓇᓯᓇᐣ:

1

ᑭᐢᐱᐣᓇᒪ ᑭ ᐃᐧᒋᐃᐧᓇᐣ
ᑐᑲ ᐊᐧᐊᐧᑌ≷ᑌᓇᐠ;
ᐊᐦᐤ ᑭᑎᒪᑫ≷ᒥᓇᐣ
ᑭᒋ ᒥ≷ᑐᑕᒪᐠ
ᐯᒋ ᐃ≷ᑐᓯᐃᓇᐣ.

2

ᑳᑭᑫ ᓂᐃᐧ ᐊᐧᔦᓯᐃᑯᓇᐣ,
ᐊᓇ ᑲ ᐅᓴᒥ· ᑲᑲᔦᓯᐣ;
ᐅᑕ ᓇᐢᐱ- ᓂᑭᑎᒪᑭᓯᓇᐣ;
ᐊᐢᑕᐨ, ᐃᐧᐯᐱᑯᐃᓇᐣ.

3

ᑭᒋ ᒥᔮ ᐊᔮᐃᐧᔦᐠ ᒦᐃᐦᓇᐣ;
ᐁᑯᓯᐣ ᐱᑯ ᑫ ᑲᐢᑭᐅᔦᐠ:
ᒋᑫᒪ, ᓯᑭᑌᐁᐢᑲᐃᐧᔦᐠᑭ
ᓂᑲ ᒫᐢᑳᐃᐧᓯᓇᐣ.

No. 5. Air :—*Bénissons à jamais.*

CHŒUR

ᑕᑭᓴᑭᐋᐦᑕᐠ ᑫᓴᐊᐧᑎᓯᐣ ᓴᓯᐢ

1

ᑮᓯᑯᐠ ᐁᔦᔦᐠ,
ᑭ ᑭᐢᑫᔮᒪᐊᐧᐤ
ᐁᑭᓴᐊᐧᑎᓯᐣ;
ᑲᑭᑫ ᒪᒥᑎᒥᐠ.

2

ᒥᓯᐌ ᐅᑖᐑᒪᐤ,
ᒥᓯᐌ ᓴᑭᐊᐤ:
ᑕᑭ ᐁᓇᑯᑕᐠ,
ᐅᑭᓭᐘᑎᓯᐎᐣ:

3

ᐸᐸᒥ ᓇᑐᓇᐍᐤ
ᐅᑕᐘᓯᒥᓴ
ᐌᓂᓯᒥᑯᔭᐠ,
ᒣᒋᐱᒪᑎᓯᔭᐠ.

4

ᐘᐘᓃᔭᑕᒧᐑᐣ
ᓂᓴᑲᐯᓇᒪᐠ;
ᑲᐢᑫᔭᑕᒪᐠᓂ,
ᓂᐑ ᐯ ᓂᐢᑕᓴᐢᑲᐠ.

5

ᐊᔭᐘᐠ ᓂᑕᒐᑲᐧ
ᑭᑎᒪᑫᔭᒣᐤ;
ᓯᑭ ᐣᑕᐌᔭᒣᐤ
ᑭᒋ ᒥᔭᐊᓴᔭᐧ.

6

ᐊᕗᐊᐟᐧᐠ ᐣᑕᑕᒥᐃᐠ,
ᐁᒥᕙᑐᑕᐃᐧᐟ,
ᐁ ᑭᐢᑭᓈᑕᐃᐟ
ᓴᑲᐊᐧᓯᐟ ᒣᐢᑲᓇ.

7

ᐁᐊᑕ ᐁᑲ ᑫᑲᐧᐩ
ᐅᓯᓃᔕᒥᔕᐣ,
ᓃᐃᐧᕙᑌᕗᒧᑊ,
ᐁᑭᑎᒪᑫᕗᒥᐟ.

8

ᑭᐃᐧ ᓇᓈᐢᑯᒥᑎᑊ,
ᑫᓴᐊᐧᑎᓯᔕᑊ;
ᑕᓯᐸᐧ ᐁᑌᐧᔕᐣ,
ᑕᑭᐃᐧᓴᑭᐊᑕᐠ.

No. 6. Air :—*Sortez de vos hameaux.*

1

ᒪᒪᐢᑲᐨ ᐃᑕᑯᒥᑲᐤ
ᐅᑕ ᐊᓇᐨ ᐊᐧᐢᑭᑕᐢᑲᒥᐠ;
ᐁᑲᐧᔭᐠ ᐁᓂᑕᐃᐧᑭᐟ
ᑳᐃᐧ ᑭᑎᒪᑫᔦᒥᐁᐧᐟ.

CHŒUR

ᓇᑲᒍ ᒪᒥᒋᒪᑕᐠ
ᓴᓱᐢ ᑲ ᐯᓇᑎᑯᔭᐠ;
ᒪᒪᐃᐧ ᒦᒥᒋᒪᑕᐠ,
ᓇᐢᐱᐨ ᒪᒪᑕᑯᓯᑕᐠ.

2

ᐁᐊᑕ ᑭᒋᑕᐧᐃᐧᓯᐟ
ᐁᐊᑕ ᑭᐢᑌᔦᑕᑰᓯᐟ
ᓇᒪ ᑭᐦ ᐊᑕᐁᐧᔦᑕᐟ
ᑭᒋ ᐯ ᐊᔦᓯᔦᓂᐃᐧᐟ.

3

ᐁᐃᐧ ᑲᐢᑭᑕᒪᑯᔭᐠ
ᓂᔭᓇᐣ ᑭᑎᒪᑭᓯᔭᐠ,

ᑶᔦᐢᐠ ᑭᒋ ᐃᑐᑌᔦᐠ
ᓇᑳᑕᒪᑭ ᐅᒪ ᐊᐢᑭᕀ·

4

ᐊᑕ ᑭᐢᑌᔭᑕᑯᓯᐤ;
ᑫᔭᐍᐦ ᐎ ᐊᐘᓯᓯᐎᐤ;
ᐱᓯᐢᑭᐎᑳᒥᑯᓯᐠ
ᒥᕀᐍᔭᑕᐟ ᐁᓂᑖᐎᑭᐟ·

5

ᐅᓴᐠᐟ ᑮᑕᑕᒥᐃᓇᐠ,
ᑫᓴᐘᑎᓯᔦᐣ ᐊᐘᓯᐢ,
ᐁᐎ ᐎᒋᐘᒥᒥᔦᐠ;
ᐁᐊᑕ ᒪᒋ ᐊᔭᐎᔦᐠ·

6

ᐃᐢᑯ ᐱᒪᑎᓯᔦᐠᑭ,
ᓇᐢᐱ ᑭᐎ ᓴᑭᐃᑎᓇᐠ;
ᐃᓯ ᒨᓯᑕᐎᓇᑕᐠ
ᑭᓯᑯᐠ ᑭᒋ ᐚᐸᒥᑕᐠ·

No. 7. Air :—*Satkon.*

1

ᐊᐢᑕᐠ, ᑭᓭ, ᑳᐃᐧ ᑫᒋᑯᑎᓭᐤ
ᐦᐯᑕᑌᔦᑕᒥᐃᓇᐤ
ᐦᐯᒋ ᐃᓭᓯᐢᑕᒪᐃᐧᓇᐤ
ᐸᐸᐊᐧᑎᓯᓈᐤ
ᑭᑐᓯᒋᑳᓇᐠ

CHŒUR

ᑫᒋᑯᑎᐠ ᑲ ᑭᐦ ᐅᑕᐃᒥᐢᑲᐧ
ᑫᒋᑯᑎᐠ ᓴᐁᐧᔦᒥᐠ
ᐊᓇ ᐁᑲᐧ,
ᑳᓇᓇᑐᒥᐢᑲᐧ

2

ᓴᓴᐩ ᑭᔪᓯᒥᐸᑎᓇᐤ ᐊᑕᐠ
ᐁᐧᐱᓇᑳᑎᐠ ᑐᑕᐊᐤ:
ᐁᐧᐃᓭᑭ ᐸᐸᒪᑌᐧᔪᐠ
ᑭᐃᐧ ᑳᑭᒋᐊᐤ
ᐁᑭᑎᒪᑭᓯᐠ

3

ᐅᓴᐠ ᒪᓭᑕᓂᔮᐤ ᐅᑎᑎᐑᐣ.
ᐊᐃᐧᓭᐠ ᐁᐊᓅᑖᐊᐧ,
ᒪᓂᑐᐊᐧ ᑕᓅ ᐁᑎᑳ,
ᐍᒋ ᒥᐢᑲᒪᓯᐟ
ᑭᒋ ᑳᐧᑕᑭᐃᐧ.

4

ᓴᓯᐢ, ᓇᒪ ᑫᑳᐟ ᑭᐃᐧ ᓵᑭᑖᐠ,
ᑭ ᐸᑭᑌᔨᑌᐠ ᑭᓭᐤ,
ᐃᐢᐱᐦ ᐁᑭᑎᒪᑫᔮᒪᐠ
ᑭᐃᐧ—ᐯᐃᓭᓱᐠ
ᒋᓅᐳᐢᑖᒐᐧ.

5

ᑭᓭ, ᓇᐢᐱᐦ ᐁ ᑭᓴᐊᐧᑎᓯᓭᐤ
ᐁᑭᐊᐧᑎᓯᐤ ᐃᔨᓃᐤ:
ᐁᐅᑖᐊᐧᓯᒥᓯᒥᒪᐤ,
ᐁᐃᐧ ᐱᒪᒋᐊᐧ
ᑳᑭᑫ ᑭᓯᑯᐦ.

No. 8. Air :—*A l'exemple des Anges.*

1

ᐃᐧ ᒪᒪᑕᑯᓯᑕᐠ
ᐅ ᑏᐱᐢᑳᐠ;
ᓴᓯᐢ ᑌᐯᔦᒥᑖᐠ
ᑌᑕᐃᐧᑭᐤ:
ᐁᐃᐧ ᑌᐱᓭᐁᐧᔦᑕᐠ
ᑳ ᐃᑕᓯᓭᐠ
ᐁ ᐃᑌᐃᐧᓭᐠ.
ᐃᐧᓇᑯᒪ . *(ter.)*

2

ᒥᓯᐁᐧ ᒪᒪᑕᑳᐧᐤ
ᐊᓇᐟ ᒣᑳᐧᐟ :
ᓴᓯᐢ ᐁᒪᒥᑎᒥᐤ
ᐃᔦᑌᓇᐠ
ᒪᒥᑎᒪᑕᐠ. ᑭᐢᑕᓇᐤ;
ᑭᑎᑕᐧᐃᐧᓯᐤ
ᐃᒪᑌᑐᐃᐧ .
ᓴᑭᐊᑕᐠ *(ter.)*

3

ᑳ ᐊᓴᐋᐧᐸᑕᒥᐟ
ᑳᔕᐣ ᐅᑎ.
ᐁᑳᐧ ᐅᑎᑎᐸᔨᐤ
ᐊᓇ- ᐅᑕ.
ᐁᐊᐋᐧᔪᔪᐃᐧᐃᔪᐤ
ᑌᐯᔨᑎᑫᐤ,
ᐁᓴᑭᐃᐁᐤ,
ᓴᑭᐊᑕᐤ. (ter.)

4

ᑭᐦᒋᑭᔪᑯᐤ ᐊᐧᐊ-
ᒪᒪᑕᑳᐤ,
ᐅᑭᔪᑯᐊᐧᐤ ᓂᐣᑕ
ᓇᑳᒍᐅᐤ;
ᐅᓴᐠ ᐁᒥᐁᐧᔨᑕᑭᐟ
ᑳ ᐃᑭᓂᔨᐤ
ᐊᐧᐣᑭᑕᐣᑳᒥᐤ.
ᐃᐧᓇᑯᒪ. (ter.)

5

ᐅᒋᑕᐤ ᐸᑲᐧᑕᑕᐠ
ᑲᒪᔭᑕᐠ
ᐃᐧᑌᐯᐃᐧᓯᐢᑕᑕᐠ
ᑲᑭᐸᑕᐠ;
ᐊᓇᐧ ᑲᐯᓇᑎᑯᔭᐠ
ᐁ ᐃᔦᑌᓯᐠ.
ᓇᐢᐱᑕᐊᐧᑕᐠ
ᓴᑭᐊᑕᐠ. *(ter.)*

6

ᓯᑭ ᓇᓇᐢᑯᒪᑕᐠ
ᒣᑌᑐᐃᐧ;
ᐃᐧ ᓇᓇᐃᑕᐊᐧᑕᐠ
ᐃᔦᐱᑌ:
ᐁ ᐯ ᑲᐢᑭᑕᒪᑯᔭᐠ
ᑭᐦᒋ ᑭᓯᑯᐠ
ᑭᒋ ᐊᔭᔭᐠ.
ᐃᐧᓇᑯᒪ. *(ter.)*

No. 9. Air :—*Ça bergers.*

1

ᐁ ᒣᑳᐧ ᑎᐱᐢᑳᔨᐠ
ᓴᓱᐢᒋ ᓂᑕᐃᐧᑭᐤ :
ᐃᐧᔦ ᑲ ᐯᒥᐁᐧᐊᐟ
ᒣᒋ ᒪᓂᑐᐃᐧᔨᐟ .
ᐊᐦᐤ ᐳᑕᐁᐧ ᐊᑕᒥᐢᑳᐊᐧᑕᐠ ,
ᐅ ᒪᓂᑐᒥᒫᑕᐠ .

2

ᐁᐊᑕᑲᓯᐢᑕᑫᐟ
ᑫᓱ ᑭᒋᑕᐃᐧᓱᐟ ,
ᐁᐅᑯ ᐊᑕᐃᐧᔦ
ᑲᐯᐱᑯᐃᐁᐧᐟ :
ᒪᓇᒋᐊᑕᐠ ᐁᑕᓱᔦᐠ ,
ᐁ ᑮᓴᒪᓂᑐᐃᐧᐟ .

3

ᐊᐊᐧᓱᓲᐃᐧᐃᓯ
ᐁ ᑮᓴᐊᐧᑎᓱᐟ :
ᓇᒪ ᐊᑖᐁᐧᔨᑕᐨ

ᑭᒋ ᐌᐌᑳᐱᓯᐟ;
ᐊᔦᐚᐦ ᑭᐢᑌᔦᑕᑯᓯᐤ,
ᒪᑲ ᐱᐐᓇᑯᐅ !

4

ᐁ ᑭᑎᒪᑭᓯᔨᐣ,
ᓂᑲᐣ ᑲ ᐣᑕᐌᔭᒪᐟ
ᑭᒋ ᐣᑕᐗᐸᒥᑯᐟ
ᐁ ᐊᑕ ᒣᓂᑐᐎᐟ:
ᒋᑫᒪ ᐁ ᑭᓴᐗᑎᓯᐟ,
ᐁᐎ ᓴᑭᐦᐃᑯᓯᐟ.

No. 10. Air :—*Il est né le divin enfant.*

CHOEUR

ᓴᓴᐩ ᒪᓂᑐ ᐊᐙᓯᐢ
ᐊᔦᓯᔦᓂᓇᐦ ᐐᒋᐃᐌᐤ:
ᓴᓴᐩ ᒪᓂᑐ ᐊᐙᓯᐢ
ᐯᑌᐁᒥᐠ ᓂᑕᐎᑭᐤ.

1

ᑳᓭᐢ ᐅᒋ ᐅᑕᒋᒪ

ᑕᑭ ᐅᑐᓴᐘᐸᒪᑕᐩ;
ᐁᑲᑊ ᐁ ᐅᑎᑎᑯᔭᐠ
ᒫᒪᐏ ᒪᒥᒋᒪᑕᐠ.

2

ᐅᓴᐨ ᐁ ᑲᑕᐘᓯᓯᑊ,
ᓇᒪᐘ- ᑭᑕ ᑭᐦ ᐸᐢᑭᐘᐠ;
ᓇᒪᐏᑲ- ᐯᑕᑯᓯᐤ
ᐁᒥᔨ ᐊᐘᓯᓯᐏᑊ.

3

ᓄᐢᑐᐢ ᐅᑲᒥᑯᐏᑭᐤ;
ᒪᐢᑯᓯᔦ ᐅᓃᐯᐏᓃᐤ;
ᓄᐢᑐᐢ ᐅᑲᒥᑯᐏᑭᐤ:
ᐅᓴᐠᐨ ᑕᐯᐧ ᐱᐍᔭᓄ.

4

ᑲ ᐟᑕᐍᔭᑕᒪᑯᔦᐠ,
ᐁᑲᐏᔦ ᓴᑭᑐᐘᑕᐠ:
ᑮᑌᐃᓈᐘ ᐏ ᐊᔦᐤ
ᐏ ᐸᑮᑎᓇᓄᐘᑕᐠ.

5

ᑮᐦᒋ ᐅᑮᒪᐘᐠ ᓃᐢᑐ

ᐊ·ᕃ ᐅᒋ ᐯᐃᑐᑌᐅ·ᐣ
ᐁ ᐃ·ᒥᕃᑐᑕᐊ·ᒋᐠ,
ᐁ ᒪᑌᑐᐁ·ᕃᒪᐤᒋᐠ.

6

ᑌᐯᕃᑎᑫᔃᐣ, ᔦᒋᔾᐣ,
ᐁ ᐊᑕ ᐊᐊ·ᒍᒍᐃ·ᔃᐣ;
ᑭ ᐯ ᐸᑯᒍᐃᑎᓇᐠ
ᐯᕃᑯ ᑎᐯᕃᒥᓇᐠ.

No. 11. Air :—*Du Roi des rois.*

1.

ᐁᑲ· ᑫᑲᐠ- ᓇᑎᔐᐸᒪᐤ. ᔦᒋᔾᐣ,
ᓇᐢᐱ- ᑲ ᑭ" ᐯᒋᐊᑲᐊ·ᑕᐠ.

CHŒUR

ᑌᒥᐁ·ᕃᑌᐣ,
ᐣᑕᑕᒥᓇᐠ:
ᐊᐢᑕᐠ, ᔦᒋᔾᐣ, ᒍᔃᐁ·ᕃᒥᔃᐣ;
ᐊᐢᑕᐠ, ᔦᒋᔾᐣ, ᒥᔃᒪᑕᑯᐃᔃᐣ.

2

ᔦᔦ+ ᐁᔦ ᐱᑯ ᓇᑎᔐᐸᒪᐤ



ᐁᑳᐧ ᑫ ᐅᒋᑳᐧᓇᐱᐢᑕᐚᐤ.

3

ᐊᔪᐊᐦᐤ ᐁ ᐱᐍᔪᒧᓭᐤ ᐅᑕ;
ᑫᔪᐁᐤ ᐁ ᐃᐧ ᒥᔪᑐᑕᐃᐧᐤ.

4

ᓇᐢᐱᐢ ᑭᒋᑕᐧᔪᐤ ᐅ ᐃᐧᑯᑫᐃᐧᐤ
ᒥᓂᐁᐧ ᐅᑎᓂᐃᐧᐤ ᐊᓴᑫᐤ.

No. 12. Air :—*Heureux séjour.*

1

ᑳ ᐃᐧ ᑭᑎᒪᑭᓇᑯᓯᐤ,
ᑭ ᐯ ᑭᐅᐧᑲᑎᑯᓇᐤ;
ᐁᐧᓯᑕᐃᐧ ᒪᓇᓯᐊᑕᐤ
ᐱᐧᓯ ᐁ ᑎᐯᔪᒥᑕᐤ. (*bis.*)

2

ᑭᒋᑕᐧ ᐁᐧᐱᓇᓂᐃᐧᓂᐤ
ᐁᐱᓯᐤ ᑭ ᑕᐯᐧᑕᒋᐤ,
ᑕᓂᐸᐧ ᐁᓇᐅᐧᑭᐢᑕᑕᐤ,
ᐁ ᑭᐢᑌᔪᑕᑯᓯᐤ. (*bis.*)

3

ᓇᐢᐱ- ᑭ ᒪᒧᔦᐁᐧᐢᑕᑎᐟ,
ᐁᑭᑎᒪᑭᓇᐃᐧᔭᐟ,
ᑲᑭᑫ ᐁ ᐃᐧ ᐁᐧᑭᒥᔭᐠ,
ᒪᓂᑐ ᐸᑫᐧᓯᑲᓂᐠ. (*bis.*)

4

ᓂ ᒪᒋᐁᐧᔪᑕᑯᓯᓇᐣ,
ᑭᔭ, ᑭ ᑭᒋᑕᐃᐧᓯᐟ;
ᐁᔪᐁᐧᐦ ᑭ ᐃᐧ ᐃᐧᑭᒥᓇᐣ,
ᐁᓯ ᑭᓴᐊᐧᑎᓯᔭᐟ. (*bis.*)

5

ᐊᔪᐊᐧᐦ ᓂᓴᑭᐃᑯᓯᐟ
ᐃᐢᐱ-ᑭᔭᐊᐧᐤ ᑲᑭᔭᐤ
ᐁᔭᒥᐁ ᓴᐢᑲᒨᔭᐦᓂ.
ᐃᐧ ᒫᒨᔦᐁᐧᐢᑕᒪᐃᐧᐦ. (*bis.*)

No. 13. AIR :—*Vole au plus tôt.*

1

ᓂᑕᓚᑯᐠ; ᑭᓯᑯᐠ ᐃᑌᔪᒧ,
ᐁᑯᑌ ᓴᓯᓯ ᑭᐦᑕᐁᐧᔭᒥᐣ;



ᑫᓯ ᐊᑕᒥᐊᐤ ᓯᔭᑭᐃᑯᐟ,
ᐁ ᐃᐧ ᐃᓯ ᐊᑕᒥᐃᐢᐠ ᓂᐢᑕ. *(bis.)*

CHOEUR

ᑭᑎᒪᑭᑕᐃᐧᓇᐤ,
ᓂ ᒪᓂᑐᐤ ᓴᓯᐢ;
ᑭ ᒪᐃᐧᒍᐢᑕᑎᓇᐤ
ᐃᐢᐱᐨ ᐅᑌᐃᔭᐠ.

SOLO

ᐅᓴᐦ ᒥᐊᐧᓯᐤ ᑭ ᑌ"
ᑭᑕᐊᐧᓯᒥᓴᐤ,
ᑭᓯ ᐊᓃᐧᑕᐊᐧᑕᐧᐤ
ᒣᐃᐧᒍᐢᑕᐢᑲᐧᐃᐧ.

2

ᓇᒪ ᑫᑲᐧ+ ᑭᓯ ᐊᐢᑕᐃᑯᔭᐤ,
ᓂᑕᐯᑯᐦ, ᑭ ᑲᐢᑭᐅᐧᔭᓂ;
ᑭᔭᐢ ᐃᐧ ᑭᑎᒪᐃᑲᐃᐧᔭᓂ,
ᓇᒪᐃᐧᔭ ᑭᑕ ᑭ" ᐃᐢᐸᔨᐤ. *(bis.)*

3

ᐁᑲᐃᐧᔭ ᐃᑕᓯ ᓴᑫᐧᔨᒍ
ᐁ ᐊᔨᒪᐠ ᐅᑕ ᑭᐊᐧᐸᑌᐤ;

ᑕᑭ ᐁ ᓴᑲᒧ ᑲᐣᑫᔦᑕᒪᐟ,
ᓂᑌ ᐱᑯ ᑭᔦᐠ ᑭ ᑲ ᐊᔦᐟ. (*bis.*)

4

ᐊᐊᐧᐁ, ᐃᐧᑭᑎᒪᑫᔦᒥᓯᐣ,
ᓇᓇᐃᑕᐤ ᑲ ᑎᐯᔦᒋᑫᐠ;
ᐃᐧᔦᐟ ᐃᑯ ᑭ ᑲ ᑌᐱᔦᐁᐧᐃᐧᐟ.
ᒥᔦᐣᑭ ᑕᑭ ᑭᒋ ᐊᐧᐊᒪᐟ. (*bis.*)

No. 14. Air :—*Quelle nouvelle.*

1

ᐅᓴᐠ ᓂ ᒪᒪᑕᑯᓯᐣ
ᐊᓇ ᐁ ᐯᒋᑌᐁᐣᑲᐃᐧᐟ;
ᑲ ᑎᐯᔦᒥᐟ ᒪᓂᑐ
ᑭᑕ ᐯ ᓯᑭᑌᐁᐣᑲᐃᐧᐟ.

CHOEUR

ᑕᑭ ᐃᐣᑯ ᐱᒪᑎᓯᔦᐤᓂ,
ᐃᐧ ᑲᓇᐁᐧᔦᒥᑲᐤ:
ᐊᔦᐊᐧ ᓂ ᐸ ᑭᑎᒪᑭᓯᐣ,
ᐳᓂ ᐁᐧᑭᒥᔦᓂ.

2

ᐃᐢᐱᐨ ᐁ ᑭᓭᐚᑎᓯᐟ
ᐊᑕᐱᐍᔨᑕᑯᓯᔭᐣ,
ᐁᑲ ᐁ ᐊᑕᐍᔨᒥᐟ
ᐁ ᐎ ᐎᒋᐍᒥᐟ ᑲᑭᑫ.

3

ᐁᑿ ᐁ ᐎ ᐍᐱᓇᒪᐠ
ᑲᑭᔭᐤ ᓂ ᒪᒋ ᐊᔨᐎᐤ,
ᑲ ᐯ ᑭᑎᒪᐃᑯᔭᐠ
ᐁ ᓴᑯᐃᑯᔭᐠ ᐊᔨᐊᐠ.

4

ᓇᐘᐨ ᓂ ᑲ ᒥᐍᔨᑌᐣ
ᐊᓇᐨ ᐳᓂ ᐱᒪᑎᓯᔭᐣ;
ᐃᐢᐱᐨ ᑭᑕ ᓇᑲᑎᑕᐣ,
ᐁ ᓴᑭᐃᑕᐣ ᐃᔭᐱᓃ.

No. 15. AIR :—*Honneur, hommage.*

CHOEUR

ᓂ ᑫᒋᓇᐅᐣ
ᐅᑕ ᐁᔭᔭᐣ,

ᐁᔦᑯᐠ ᐁ ᐃᑎᔭᐣ;
ᓴᓯᓴ, ᓇᑕ.

1

ᐁᐤᑳᕴᐢᑎᐃᐧᓂᐠ
ᑭᑕᔭᐠ;
ᑯ ᓇᐅᐧᑭᐢᑕᑕᐠ
ᒪᒪᐢᑲᐨ.

2

ᑭᒪᐃᐧᒍᐢᑕᑎᐣ,
ᒪᓂᑐ,
ᑭᑎᒪᑫᔦᒥᐣ
ᑳᑭᑫ.

No. 16. Air :—*Adorons tous.*

1

ᓴᓯᐢ ᐅᑕ ᐁ ᐃᑕᑌᔦᒥᑕᐠ,
ᑯ ᐃᐧ ᐯ ᐅᒋᒋᑳᐧᓇᐱᐢᑕᑕᐠ;
ᓇᒪᐃᐧᔭ ᑭ ᑲ ᐃᐧ ᐊᑕᐁᐧᔦᒥᐠ
ᐁ ᒪᐃᐧᒍᐢᑕᑕᐠ (ᑭᑎᒪᑭᑕᐃᐣ). (*bis.*)



2

ᐊᔨᐊᐧᐣ ᐁ ᑫᓯᓇᑌᔨᑕᒪᐣ
ᑲ ᑭᐦ ᐃᓯ ᒪᒋ ᐱᒪᑎᓯᔭᐣ:
ᐁᑳᐃᐧᔭ ᐊᓃᐧᑕᐃᐧᐤ, ᓂᒫᓂᑐᐠ,
ᑮ ᑭᓴᐊᐧᑎᓯᐤ (ᐃᐧᑳᓯᓇᒪᐃᐧᐤ). *(bis.)*

3

ᐅᓴᐟ ᐁ ᒪᒋ ᐁᔨᑕᑯᓯᔭᐣ,
ᒫᑲ ᓇᐢᐱ ᐁ ᓇᐃᑕᑯᓯᒋᐟ,
ᐁᑯᑌ ᑭᓯᑯᐠ ᑲ ᐃᐧᑕᐱᒥᐢᑭᐠ:
ᑕᓯᐸᐧ ᐃᑕᑏ (ᐃᑌᐧᐢᑕᒪᐃᐧᒋᐠ). *(bis.)*

4

ᐃᐢᐱ ᐅᑌᐃᔦᐣ ᓂ ᒪᒥᒋᒪᐤ
ᑳᑭᔭᐤ ᑲ ᑎᐯᔨᑕᐠ ᒪᓂᑐ:
ᑕᑭ ᓂ ᐃᐧ ᓇᓇᑲᑕᐁᐧᔨᑕᒪᐤ
ᐅᑎᑖᓯᐁᐧᐃᐧᐤ (ᑳ ᑭᐦᐯᑖᐧᑯᔭᐠ). *(bis.)*

5

ᐃᐧᔭ ᓯᑭ ᐁ ᒪᒥᑐᓀᔨᒪᐠ,
ᐃᐧᔭ ᐱᑯ ᓇᐢᐱ ᐁ ᐃᐧ ᓴᑭᐊᐧ,
ᓃ ᑲ ᐃᔦᑲᑌᓇᒪᐠ ᑲ ᒪᔭᑕᐠ,
ᑲ ᒥᐊᐧᓯᑳᐢᑭᐦ (ᑭᒋ ᐊᐧᐸᑕᒪᐠ). *(bis.)*

No. 17. Air :—*Le voici l'Agneau.*

CHOEUR

ᐊᐢᑕᐦ, ᓂ ᒥᔦ ᓴᓗᐢ,
ᐁᐧᓗᒧᐃᐁᐧᔭᐤ
ᓇᐢᐱ- ᑭ ᓴᑭᐃᑎᐤ
ᐃᐧ ᓴᐁᐧᔦᒥᐤ.

1

ᐁᐤᑳᒋᐢᑎᐃᐧᓂᐠ,
ᑭ ᑕᐯᐧᑕᑎᐤ,
ᑲ ᓂᑕᐃᐧᑕᔭᐤ
ᑳᑭᔭᐤ ᑫᑲᐧ+.

2

ᑭ ᒫᐃᐧᒧᐢᑕᑎᐤ,
ᐁᐧᓗᒧᐃᔭᐤ,
ᐃᐧᑭᑎᒪᑫᔦᐦ
ᐁᐧᔦᑕᐃᐧᒥᐢᐠ.

3

ᐁ ᐃᐧ ᐊᓴᒥᔭᐤ,
ᑭ ᑕᑕᒥ ᐃ

ᒥᕑ ᐊᓭᒪᑕᐧᐤ
ᐅᑭᓯᑯᐊᐧᐠ.

4

ᑭ ᒪᓇᒋᐄᑯᐧᐠ
ᑭᑭᐠ ᐁᔕᒋᐠ,
ᑭ ᑭᐣᑌᕑᒥᑎᐤ,
ᐁᑯᓯ ᓂᐣᑕ.

5

ᐃᐣᐱᐨ ᒥᕑᓯᔕᐤ,
ᑭ ᐁᐧᐱᓂᓯᐤ:
ᓂ ᑌᐦ ᑭ ᒥᕑᑎᐤ
ᐯ ᑎᐯᕑᒥᐤ.

6

ᑳᐣᑫᕑᑕᒪᐠᓂ,
ᑲᑭᒋᐃᑳᐤ,
ᐊᑲᐧᒥᓯᐃᑳᐤ,
ᐃᐧ ᓂᐧᐱᔕᐠᓂ.

7

ᑳ ᒪᒋ ᐊᕑᐃ

ᑭᑕᐧᐤ ᓇᓯᒋ;
ᒋ ᐁᑲ ᓴᑯᐃᐦ,
ᑳᐢᑭᑕᒪᐃᐤ.

8

ᒉᕓᓯᔕᐤ ᒪᑗ,
ᐃᑌᐧᐢᑕᒪᐃᐤ;
ᓇᐢᐱ- ᓂ ᓴᑭᐊᐦ.
ᑭ ᑯᓯᐢ ᓴᓯᐢ.

9

ᓂᒋ ᐃᕓᓂᑎᐠ,
ᓇᐅᐧᑭᐢᑕᐃᐦ.
ᓇᑲᒍᐢᑕᐧᐊᑕᐠ
ᓴᓯᐢ ᒪᒪᐃᐧ.

10

ᐁᑲ ᑯᐢᑕᒍᑫᐠ,
ᓂᐳᐃᐤ ᐁᑳᐧ;
ᑲ ᐱᒪᒋᐃᐁᐧ
ᐁ ᐯᓇᑎᑕᐠ.

11

ᒋ ᐱᒪᑎᓯᔕ:

ᑕᑭ ᑭᓯᑯᐠ
ᑭ ᑕᓴᒥᑯᐊᐧᐣ
ᐁᐤᑲᑭᐢᑎᐃᐧᐤ.

12

ᑭᑕᐊᐧᓯᒥᓴᐠ
ᐱᓯᐢᑫᔑᒥᐠ:
ᓴᐁᐧᔑᒥᐠ ᐁᑲᐧ
ᓯᔭᑭᐃᐢᑭᐠ.

No. 18. Air:—*Elevez-vous, mon cœur.*

1

ᓂ ᑕᐸᑯᐠ, ᒫᒪᑕᑯᓯ ᐊᓇ-
ᐁ ᐯᑭᐃᔭᓯᐢᑕᒪᐢᐠ ᓴᓯᐢ:
ᐁᐧᐱᓇᑯᐃᐧᓇᑎᑯᐠ ᐁ ᐊᔭᐠ
ᐃᐧᔭᐤ ᐁᐯ ᐁᐧᐱᓇᑯᐢᑕᑫᐠ.

2

ᐸᑫᐧᓯᑳᐤ ᓴᓴᐟ ᒍᑯᑐᒧᐊᐤ,
ᐁ ᐊᑕ ᑫᔭᐱ- ᐃᓯᓇᐅᐠ:
ᑯᒥᓇᐱᐟ ᒍᑯᑭᒧᑕᓂᐃᐧᐤ,
ᐁ ᐊᑕ ᑫᔭᐱ- ᐃᓯᓇᒥᐠ.

3

ᑭᔦᐤ, ᑭᒥᐠ, ᒥᓯᐁᐧ ᑭᑎᓯᐃᐧᑉ,
ᐅᑕ ᐊᐢᑌᐤ, ᓂᒪᓂᑐᐟ ᓴᓯᐢ,
ᓂᑕᐯᐧᑌᑉ ᓂᐃᐧ ᒪᓂᑐᑲᑌᑉ;
ᑖᓯᐸᐧ ᐁᐧᒋᑳᐧᓇᐱᐢᑕᒪᐠ.

4

ᐁᐧᑯᓯᓯᒥᑲᐃᐧᔦᑉ ᒪᓂᑐ,
ᑭᔦ ᑳᑭᐦ ᓂᐳᐢᑕᒪᐃᐧᔦᐠ,
ᑭᔦ ᑲ ᐯ ᐁᐧᐱᓂᓯᔦᑉ ᐅᑕ,
ᑳᑭᑫ ᑭ ᐃᐧ ᓵᑭᐃᑎᓇᐠ.

No. 19. Air :—*Au sang qu'un Dieu.*

1

ᑕᑐ ᑲ ᐯ ᓇᑐᑕᒉᐠ
ᑲ ᐃᓯ ᑳᐧᑕᑭᐃᐟ
ᓴᓯᐢ ᑭ ᒪᓂᑐᒥᓇᐤ.
ᑲ ᓂᐳᐢᑕᒪᑯᔦᐠ:
ᐃᐧᓇᑲᑕᐁᐧᔕᑕᑕᐠ
ᐃᓯ ᑭᓴᐚᑎᓯᐟ;

ᑳᑭᑫ ᐃᐧ ᓴᑭᐊᑕᐠ
ᐃᐧ ᓂᐸᐢᑕᒎᐊᐧᑕᐠ.

2

ᓂᑕᐃᐧᑭᒋᑲᓂᓯᐠ
ᒪ'ᒋ ᑳᐧᑕᑫᔭᑕᐟ;
ᐊᑕᐃᐧᔕ ᑌᐯᔭᒧ,
ᒪᑲ ᐊᔭᒣᔭᑕᐟ.
ᐸᐢᑭᐊᑫᒪᑲᓂᔭᐤ
ᐅ ᑭᓴᐊᐧᑎᓯᐃᐧᐤ;
ᐤᑕᐊᐧ ᓂᐸᐢᑕᒪᐁᐧᐣ
ᐃᔭᓂᐊᐧ ᑳᑭᔕᐤ:

3

ᐅᐃᐧᓴᑫᒪᑯ ᓯᑕ
ᐃᐢᐱ ᐁᓴᓴᑭᓯᐟ;
ᐸᐢᑳ ᐁ ᑭᐦᐊᑕᐊᐧᑫᐤ,
ᒥᓯᐁᐤ ᐁ ᐅᒋᒪᐟ.
ᓯᑕ, ᑭᓇᐢᐱᑕᐠ ᐊᓇ
ᑲ ᒪᒋ ᐱᒪᑎᓯᐟ,
ᑲᑲᔪᓯᐤ ᐊᔪᒥᐊᐤ,
ᒪᔪᑕᓂᔭᐤ ᐅ ᑌᐦ.

4

ᐁ ᑭ" ᐅᑎᑎᒉᐟ ᓴᓯᐣ,
ᒥᐣᑕᐁᐤ ᑿᑕᑭᐊᐤ,
ᐸᑳᒪᐸᐘᐤ, ᓯᑾᑖᐤ,
ᒪᒪᒋ ᐃᐣᐱᒉᒪᐤ.
ᐊᑕ ᒋ ᑯᑌᐃᓇᐘᐤ
ᑲᐃᐧ ᑿᑕᑭᐊᔦᐠ;
ᒪᒋ ᓯᑖᐄᔭᒉᑎᐠ,
ᑲ ᒥᔭᑐᑕᑯᔦᐠ.

5

ᐸᐸᒥ ᐃᑐᑖᐁᐅᐧᐠ
ᐅᑐᑭᒪᒥᐘᐘ,
ᐁᑕ·ᐁ ᐊᔦᔮᐟ ᒪᓇ.
ᑭᒋ ᑌᐸᑭᒥᒥᐟ.
ᑭᑭᐠ ᑭᑕ ᒥᑕᑕᒧᐠ: *
ᐅᓵᐦᐨ ᐁ ᑐᑕᐘᒋᐠ,
ᓈᓇᐸᐄᐣ ᐃᐧᔦᐣᑯᑕᐨ
ᐯ ᐃᐧᔦᓱᐁᐧᔭᒋ.

6

ᑳ·ᑕᑌ ᐃᓯ ᑐᑕᐚᐤ
ᐁ ᐊᑕ ᐁ·ᐱᑎᓯᑦ;
ᑎᐢᑕ, ᐦᔦᕁ ᐊᓴᑏᐤ ᑎᐢᑕ·ᐤ,
ᐅᓴᐦᐠ ᐁᓴᑯᑌᐁᑦ:
ᒪᑲ ᑭᔦᐱ ᒥᑕᑕᐠ
ᐁ ᑭᐦ ᐃᓯ ᐸᐢᑕᐅᑦ,
ᐃᒍᐢᑯᐃᑯᑦ ᓴᓂᓴ
ᐁᑲᓇᐊ·ᐸᒥᑯᑦ.

7

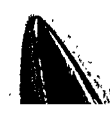
ᐱᑯᐠ ᐃ·ᑭᔦᐠ ᐁᐯᓯᑦ,
ᐊᓯᑏ ᐱᐁ·ᔦᒪᐤ,
ᐁ ᐃ· ᑎᑲᑏᔦᒥᒥᑦ
ᑎᐸᑕᑫᐢᐠ ᐸᐣᐸᐢ,
ᐅᓴᐦᐠ ᑕᐯ· ᑯᐸᒋᐊᐤ
ᐃᓯ ᑭᒋᑕ·ᐃ·ᓯᑦ
ᑲ ᐃ· ᑎᑲᑏᔦᒥᒥᐠ
ᐱᓯᑳ·ᒋᐃ·ᔦᑎᐤ.

8

ᐁ ᑭᐦ ᑫᑕᔨᓂᓴᓂᐤ
ᑭᓴᐘᑎᓯᐟ ᓴᓰᐢ;
ᓱᑭ ᒥᑎᒪᐢᑿᐱᑕᐤ
ᐁ ᐏ ᐸᐸᓴᐢᑌᐅᐟ.
ᑎᔕᑯᐨ ᐏᔕ ᒪᓂᑐ
ᑭ ᑲ ᐊᓴᓂᑯᐘᐤ,
ᑭ ᑲ ᐸᓴᐢᑌᐅᑯᐘᐤ
ᐁ ᐱᓯᑿᑎᓯᔦᐟ.

9

ᐅᑲᒥᓇᑲᓯᐦᐘᑎᐣ
ᐅᒋ ᐸᓯᑵᐱᑕᐤ;
ᐘᐘᐨ ᒪᓇ ᐸᐘᑕᐊᐤ
ᐊᔕᒥᐁᐘᑎᑿᐨ
ᑭ ᓂᐯᐏᐊᐘᐤ ᐊᓇ
ᑲ ᐏ ᑭᐢᑌᔨᒧᔦᐟ
ᒪᒪᒋ ᑲᐢᑌᐅᐏᓈ
ᑲ ᓇᑌ ᑭᑭᐢᑲᒣᐨ



10

ᑳᐯᑎᐣ ᐊᒪᕆᐁᐧᐊᐤ;
ᐁᑲᐧ ᑎᐢᑕᐊᐢᑲᐧᑕᐤ
ᒥᓯᐁᐧ ᐃᓯᐟ ᐸᐱᐊᐤ
ᐃᐢᐱ ᐁ ᑭᐦ ᑎᒪᐃᐦᐟ.
ᓂ ᐃᐧ ᒥᓂᑲᐤ; ᐁᐃᑌᐤ,
ᐃᐧᓱᐱ+ ᑭᐦ ᒥᓇᐊᐤ.
ᐁᐧᑭᐯᔦᐤ, ᐃᔮᓂᑎᐤ,
ᑭᐢᑭᓱᑫᐤ ᐁᐅᑯᐟ

11

ᑫᑲ ᐁᐃᐧ ᐃᐢᑲᐧᑕᒧᐤ
ᐃᐢᐱᐦᒥᐤ ᐁ ᐃᑕᐱᐤ;
ᐃᐧ ᐊᔨᒥᐁᐢᑕᒪᐁᐤ.
ᐊᓂᐃ ᓃᐸᐃᑯᐟ.
ᑕᑭ ᓇᐢᐱᑐᑕᐊᐧᑫᐤ;
ᐸᑲᐧᓂᐸᐃᐧᓭᑯ;
ᑲ ᐃᓯᐢ ᑭᔅᐊᐧᓂᓱᐤ
ᐃᐧ ᑭᓱᐊᐧᓂᓱᑕᐤ.

No. 20. Air :—*O Filii et Filiæ.*

1

ᐊᐱᓕᓗᔮ, ᐊᐱᓕᓗᔮ, ᐊᐱᓕᓗᔮ,
ᑕᐯ ᓴᓕᐣ ᐊᐱᓕᓗᔮ.
ᑳᑭᔐᐤ ᒥᔦᐘᑕᑕᐠ
ᐁᑲᐃᔦ ᑯᐣᑕᓗᑲᐠ, ᐊᐱᓕᓗᔮ.

2

ᐅᓴᐠ ᑭ ᓴᑭᐃᑯᓇᐤ,
ᑭ ᑭᑎᒪᑭᓇᑯᓇᐤ,
ᐁ ᑭᐦ ᓂᐳᐣᑕᒪᑯᔦᐠ. ᐊᐱᓕᓗᔮ.

3

ᐃᔦᐤ ᐁ ᑭᐦ ᐸᑭᑎᓇᐠ,
ᐁ ᑭᐦ ᐃ ᒣᒋᑫᑲᐃ,
ᐄᑭᐠ ᒋ ᒥᔦᐘᑕᒥᐠ. ᐊᐱᓕᓗᔮ.

4

ᑭ ᑕᑕᒥᐃᑯᐃᓗᔮ,
ᒪᒋ, ᑭ ᓴᑭᐃᑯᓗᔮ;
ᑭ ᑯᓗᐣ ᑲ ᑭᐦ ᓂᐸᐃ. ᐊᐱᓕᓗᔮ.

5

ᒪᒧᓭᐌᐣᑕᒥᑯᓯᓅ,
ᑕᐯ: ᓴᑭᐃᑯᐃᐧᓯᓅ:
ᓇᒪ ᑭᑖᐠ ᑭᑕ ᓂᐱᐤ. ᐊᐱᓯᓯᐣ.

6

ᓴᓯᐣ ᓇᓇᑐᑕᐊᐧᑖᐠ,
ᑕᑭ ᓇᓇᐣᐱᑕᐊᐧᑖᐠ,
ᐃ· ᒥᔦᐱᒪᑎᓯᑖᐠ. ᐊᐱᓯᓯᐣ.

7

ᓯᓯᐣ ᒧᐢ ᑭᐣᑭᓯᑖᐠ,
ᑭᓯᑯᐠ ᐊᐃᑕᐱᑖᐠ;
ᑳᑫᐧ ᐱᒥᑎᓴᐊᐧᑖᐠ. ᐊᐱᓯᓯᐣ.

No. 21. AIR :—*Chantez, Anges.*

1

ᑭᓭᐊᐧᐤ ᑌᐧᐅ ᑭᓯᑯᐠ ᐁ ᐅᑕᐣᑭᓴᐠ,
ᒪᒥᑎᒥᐠ ᓴᓯᐣ ᑲ ᑭᓴᐊᐧᑎᓯᐟ:
ᐁᐧᐱᓇᓯᐃᐧᑎᐠ ᐁ ᐊᓭᐠ ᑎᓭᐟ ᐅᑎ;
ᒪᒪᐃᐧ ᒪᒥᑎᒪᑖᐠ.

2

ᓇᐅᐧᑭᐢᑕᐃᐧᐠ ᑭ ᑭᓭ ᒪᓂᑑᒥᐊᐧᐤ,
ᑲ ᓇᑎᑌᐠ ᐁᐊᑕ ᑲᓯᐢᑖᑯᔦᐠ.
ᐁ ᑭᒋᑕᐧᐃᐧᓯᐟ ᐁᓯ ᒪᒪᑖᐃᐧᓯᐟ;
ᒪᒪᐃᐧ ᒪᒥᒋᒪᑕᐠ.

No. 22. AIR :—*Jusques à quand.*

1

ᑲᑭᑫ ᒋ, ᐃᔨᓂᑎᐠ,
ᑫ ᐊᐊᐧᓯᓴ ᑎᓯᔦᐠ?
ᑕᑭ ᒋ ᐅᑕᒥᐅᔦᐠ
ᒋᒥᔭᐊᐧᑕᒣᐠ ᐱᑯ?
ᓇᒪᒋ ᑫ ᓂᓯᑐᑕᒣᐠ
ᐃᐧᐸᐣ ᒋ ᓇᑲᑕᐢᑭᔦᐠ?
ᒪᔦᐤ ᐁᓇᑯᓯᐟ ᐃᔨᓂᐤ,
ᑭᑲ ᓂᐱᐟ ᓯᒪᐠ ᐃᑖᐤ.

CHOEUR

ᑕᐯᐧ ᑯᐢᑕᑎᑲᐧᐤ
ᒥᐢᑕᐯ ᑯᐢᑕᑎᑲᐧᐤ.

ᓂᐱᔦᑯ, ᒪᓂᑐ
ᑯ ᐃᐧᔦᓯᐊᐧᑎᑯᔦᐠ.

2

ᓇᐢᐱᐨ ᑲ ᑭᐦ ᐃᐧᔦᑎᓯᒋᐠ,
ᑳ ᑭᐦᒋ ᐅᑭᒪᐃᐧᒋᐠ,
ᒥᓯᐁᐧ ᐊᐢᑭᐠ ᐁ ᑯᐢᑎᑕᐤ;
ᑕᑎ ᑲ ᐊᔦᑕᐤ ᐊᓇᐨ?
ᐃᐧᐸᐨ ᑕᐯᐧ ᑭᐦ ᐸᑭᓯᓇᐤ
ᒥᐢᑎᑯᐊᐧᑎᑲᓂᓯᐠ.
ᑕᓂᓯ ᐁᑳᐧ ᐊᐸᒋᐅᐅᐤ
ᑯ ᒪᒪᐢᑲᑌᔦᒥᒋᐠ?

3

ᑕᑐ ᑫᑳᐧ+ ᑲ ᓴᑭᑕᔦᐠ,
ᑭᐦᒋ ᐃᐧᔦᑎᓯᐃᐧᓇ,
ᒥᓇ ᒥᔦᐊᐧᑕᓗᐃᐧᓇ;
ᐊᐦ+ᐢ ᑫ ᑲ ᓇᑲᑌᓇᐊᐤ
ᓇᐢᐱᐨ ᑫ ᐊᔦᒣᔦᑕᒪᐠ;
ᐁᐊᑕ ᒪᐃᐧᑲᑕᒪᐠ,
ᓇᒪ ᑭᑲ ᑕᑯᓂᓇᐊᐤ,
ᐃᔦᓂᑎᐠ, ᐃᐧ ᑭᐢᑭᓯᐠ.

4

ᑭ ᑐᑌᒥᐊᐧᐊᐧᐠ ᑳᑭᔦᐤ,
ᐊᑌ ᐃᐢᑳᑕᒎᔦᑯ,
ᑕᑐ ᑫ ᓴᑭᐃᑯᔦᑳᐤ
ᑫ ᐊᐧᐢᑳᐱᐢᑕᑯᔦᑳᐤ.
ᒪᓃᑐ ᓃ ᓇᑐᒥᐠ ᐁᑳᐧ
ᐊᔦ, ᐊᔦ ᐃᑕᔦᑳᐤ;
ᑭᑕ ᒪᐦᒋ ᑭᒋ ᒪᑐᐅᐧ
ᐊᑕ ᑭᑲ ᓃᐱᓇᐙᐤ.

5

ᐁᑲᐃᐧᔭ ᐃᐧ ᓴᑫᐧᔮᒎᐠ
ᒋᐯᑕᑯᐠ, ᐃᔫᓂᑎᐠ,
ᒥᐢᑎᑯᐊᐧᑎᑲᓂᐠ ᐊᐢᑭᐧ
ᑕᓂᓯ ᑫᓯ ᐊᔭᔦᐠ.
ᐁᑯᑕ ᒥᐢᑫᐟ ᒪᓂᒍᓴᐧ
ᓭᒪᐠ ᑫ ᒍᐃᐧᑯᔦᑳᐤ;
ᒥᓇ ᐱᑭᐢᑳᑎᑎᔦᑯ
ᑭᑲ ᐊᓴᐢᑭᐃᐧᓇᐙᐤ.

6

ᐯᐃᑐᑌᐠ, ᑫᐢᑌᔦᒧᓭᐠ;
ᐊᐧᐊᐧ--, ᐯᓯᑲᐧᑎᓯᓭᐠ,
ᒪᑌ ᒥᐢᑎᑯᐊᐧᑎᑲᓃᐠ
ᐃᑕᐱᐠ ᑫᓯ ᐊᔓᓭᐠ.
ᐁᐅᑯ ᒥᑐᓃᔦᑖᐠ;
ᑭ ᑲ ᐋᐸᒋᐅᓇᐊᐧᐤ:
ᒥᐢᒋᐟ ᑭ" ᑲᐢᑭᐅᐅᐧᐠ ᐅᒋ
ᑭᒋ ᒥᔦᐊᔦᐃᐧᑕᐤ.

7

ᐯᒪᒋᐃᐁᐧᓭᐣ ᒪᓃᑐ,
ᐁ ᐊᑕ ᑭᑎᒪᐊᑕᐤ
ᐁᑯᓯ ᑭ ᑐᓯᒋᑲᓇᐠ
ᓇᒪ ᑭ ᐃᐧ ᓇᑲᑕᐅᐧᐠ,
ᑕᑐ ᑲ ᓇᑐᑕᐢᑭᐣ ᐅᑕ
ᑭ ᑲ ᐊᐱᓯᓯᒪᐅᐧᐠ
ᐁ ᐃᐧ ᐊᑕᒥᐊᑕᐤ ᑭᑭᐠ.
ᐃᐧ ᒥᔦᐣ ᒋ ᓇᑐᑕᑕᐣ,

No. 23. Air :—*Au fond des brûlants abîmes.*

1

ᐃ· ᑭᐢᑫᔨᑕᒧᐃᓇᐣ,
ᐁ·ᐱᓂᑯᐃ·ᓯᔭᐠ,
ᓂᑌ ᐊᑕᒪᐢᑲᒥᑯᐠ
ᑲ ᑲ·ᑕᑫᔨᑕᒣᐠ.

CHŒUR

ᐃᔨᓂᑎᐠ,
ᐁᑲ ᓇᓇᐢᐱᑕᐃ·ᓇᐣ,
ᐁᑲ ᐱᑐᑫᐠ ᐅᑕ.

2

ᓂ ᑲᐢᑫᔨᑌᓇᐣ ᐅᑕ,
ᐃᐢᑯᑌᐠ ᐁ ᐊᔭᔭᐠ:
ᒥᐢᑕᐁ ᓂ ᑎᐸᐁᓇᐣ
ᑲ ᑭᐦ ᒪᒋᑐᑕᒪᐠ.

3

ᐃ·ᐸ- ᑭᐦ ᐳᓂᐸᔨᐊ·
ᒥᔭᐊ·ᑕᒧᐃ·ᓇ;

ᓇᒪ ᑭᑕ ᐳᓂᐸᔨᐤ
ᑲᐧᑕᑭᑕᐃᐧᐣ ᐅᑕ.

4

ᓂ ᑲᑲᐧᑕᑭᐃᑯᓇᐣ
ᒪᒋᒪᓂᑐ ᐅᑕ:
ᑕᑭ ᐁ ᑭᓯᐊᐧᓯᔭᐠ,
ᓂ ᑭᑎᒪᑭᓯᓇᐣ.

5

ᒪᒪᐃᐧᔭᐢ ᑲ ᐊᔭᒪᐟ
ᒪᓂᑐ ᐁ ᐊᐧᓂᐃᐟ,
ᓇᒪ ᓂ ᑲ ᐊᐧᐸᒪᓇᐣ
ᓀᑌ ᑭᐦᒋ ᑭᓯᑯᐠ.

6

ᓂᐃᐧ ᓴᑭᐊᓇᐣ ᐊᑕ;
ᐁᑭᐦ ᐅᓯᐃᑯᔭᐠ:
ᒪᑲ ᐁ ᐁᐧᐱᓂᑯᔭᐠ
ᑕᑭ ᓂᐸᑲᐧᑕᓇᐣ.

7

ᑭᑕ ᓂᑲᑌᔨᑕᑲᐧᐣ

ᐳᓂ ᐱᒪᑎᓯᔭᐠ:
ᒪᑲ ᑫᑎᒪᐃᑯᔭᐠ
ᓂᐱᒪᒋᐃᑯᓇᐣ.

No. 24. AIR :—*L'encens divin.*

1

ᑲ ᐏᑭᔦᐠ ᓂᑌ ᑭᐦᒋ ᑭᓯᑯᐠ
ᒪᑌ ᐏ ᑭᐢᑭᓇᐊᒪᐏᓇᐣ
ᐊᓇᐨ ᐁᑲᐧ ᑭᐢᑫᔨᑕᒧᐃᓇᐣ,
ᑲ ᐃᓯᔪᐠ ᑳ ᒥᐊᐧᓯᑲᐢᑭᐠ.

CHOEUR

ᐊᐦᐩ, ᐊᐦᐩ, ᐃᔨᓂᑎᐠ,
ᒥᔨ ᐊᐢᑭᐩ ᐏᑳᑫᐧ ᐅᑎᑕᒧᐠ.
ᐊᐦᐩ, ᐊᐦᐩ, ᐃᔨᓂᑎᐠ,
ᐅᑕ ᐱᑯ ᐱᒪᑎᓯᓇᓂᐤ,
ᐅᒪ ᐊᐢᑭᐩ, ᐃᔨᓂᑎᐠ, ᐏ ᑭᐢᑭᓯᐠ.

2

ᒋᒪᑐᔦᐠ, ᑭᒋ ᑲᐢᑫᔨᑕᒪᐠ,
ᓇᒪ ᐏᑲᐨ ᓂᑲ ᒧᓯᑕᓇᐣ.

ᐁᐅᑯᓂ ᑭᑎᒪᑭᓯᐃᐧᓇ
ᑭᑕᐢᑭᐊᐧᐠ ᐁᑭᐦ ᓇᑲᑕᒪᐧᐠ.

3

ᑕᑭ ᐅᑕ ᓂᑲᒥᔦᐊᐧᑌᓇᐣ,
ᒣᓂᑐᐃᐧᐟ ᐁᓴᑭᐃᑯᔦᐠ;
ᓂᑌᐃᓇᐠ ᐅᒋ ᓂ ᓴᑭᐊᓇᐣ,
ᓇᐢᐱᐨ ᑕᐯᐧ ᐁᓴᑭᐃᑯᓯᐟ.

4

ᑲᓇᐠ ᐱᑯ ᐁ ᑭᐦ ᑲᐧᑕᑭᐅᔦᐠ
ᑌᐯ+ᒋᑫᐟ ᒋᓇᑐᑕᐊᐧᔦᐠ;
ᑕᑭ ᐁᑲᐧ ᓂᑲ ᒥᔦᐊᔦᓇᐣ,
ᑕᑭ ᓂ ᐃᐧ ᐊᑕᒥᐃᑯᓇᐣ.

5

ᓇᒪᐃᐧᔦ ᑭᑕ ᐱᑐᑫᐅᐧᑕ
ᐊᓇᑲ ᒪᒋᓯᑭᒥᑯᔦᐠ;
ᐁᑲ ᐃᐧᑲ- ᐁᐯᒋᓇᑎᑯᔦᐠ,
ᑕᐯᐧ ᑭᔦᐦ ᓂ ᐱᒪᑎᓯᓇᐣ.

6

ᐊᑲᐧᒥᓯᐠ, ᒣᔦᐱᒪᑎᓯᔦᐠ,

ᐊᐦ+ ᑭᓯᑯᐢ ᐃᐧᐃᑌᔦᒧᑫᐢ;
ᐃᐧᓇᑐᑕᒪᐃᐧᐠ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ
ᐁᐅᑯᔦᐤ ᑭᒋ ᒥᔦᑯᓭᐠ.

No. 25. AIR:—*Reviens, pécheur.*

1

ᐯ ᓇᓯᐠ ᐁᑳᐧ; ᐟᑕᐊᐧᓯᒥᓯᑎᐠ.
ᑲᓭᐣ ᐅᒋ ᑭ ᐗᐃᑎᓇᐊᐧᐤ;
ᐊᔦᐊᐧᐦ ᑭᑭᑎᒪᑭᓯᓇᐊᐧᐤ;
ᑭ ᐃᐧ ᑭᑎᒪᑭᓇᑎᓇᐊᐧᐤ.

2

ᐊᑭᑕᒍᐠ, ᐊᔦᓯᑌᐃᐧᑎᐠ,
ᑕᑕᐧᐤ ᑲ ᑭᐦ ᐊᐸᒋᐃᑕᑲᐧᐤ.
ᑭ ᑭᐦ ᐃᓯ ᐸᑭᑎᑌᑎᑕᐊᐧᐤ
ᑕᑭᑏ ᑭᒋ ᒥᔦ ᐊᓭᓭᐠ.

3

ᑕᑌᑭ ᐊᑌ ᑯ ᐊᑏᐧᑕᐃᐧᓭᐠ?
ᐅᒋᑕᐤ ᐁ ᐟᑕᐁᐧᔦᒥᑕᑲᐧᐤ;
ᑕᑌᐣᐱ ᑭᑭᐦ ᐊᑏᐧᑕᑎᓇᐊᐧᐤ,
ᑫᑳᐧᓭ ᑏᑐᑕᒪᐃᐧᓭᑯ?

4

ᑕ ᓂᐢᐱ ᑭ ᑭᓯᐘᐃᑎᑕᐘᐤ
ᑳᐏ ᑕᐸᓯᐢᑕᔭᐠ ᐊᒋ?
ᓂᔭ ᐊᑕ ᑲ ᑭᐦ ᐅᓯᐃᑕᑲᐤ,
ᓂᔭ ᑲ ᑲᓇᐌᔨᒥᑕᑲᐤ.

5

ᒉᐢᑐᓇ· ᑭ· ᐸᐢᑕᐅᐏᓂᐘᐘ;
ᓴᔭᑫ ᑫᓯᓇᑌᔨᑕᒧᐠ;
ᐁᑲᐧᔨᑯᐠ ᓂᐸ ᑭᓴᐘᑎᓯᐤ
ᓯᒪᐠ ᑭᒋ ᑲᓯᓇᒪᑕᑲᐤ.

6

ᐁᑲᐏᔭ ᐃᑕᓯ ᓂᐌᐏᓯᐠ;
ᑎᔭᑯᐨ, ᑫᓯᓇᑌᔨᑕᒧᐠ,
ᐁᑳ ᐑ ᐍᐱᓇᒧᐠ ᒪᒋᑕᐑᐤ,
ᑳ ᐅᓴᒥᑮᑎᒪᐃᑯᔭᐠ.

7

ᓇᐢᐱᐨ ᐁ ᐑ ᑌᐱᔭᐌᐃᑕᑲᐤ
ᑯ ᐊᑲᒉᐃ ᓯᑭᒥᑕᑲᐤ
ᑿᔭᐢᐠ ᑭᒋ ᐱᒪᑎᓯᔭᐠ ᐁᑳᐧ,
ᑕᐯᐧᑕᐑᐤ, ᐟᑕᐘᓯᒥᓯᑎᐠ—

8

ᐊᔦᐊᑊᐧ ᐁ ᓂᐯᐃᐧᓯᔭᐣ ᐊᓇ-,
ᓂᒪᓂᑐᐠ, ᐁ ᑭᐦ ᐊᓂᐧᑕᑕᐣ;
ᐁᑳᐧ ᒪᑲ,, ᑭᐃᐧ ᓇᓇᐃᑕᑎᐣ.
ᑕᐯᐧᑕᐃᐧᐤ, ᑭᑎᒪᑫᔦᒥᐠ.

***No.* 26.** AIR :—*Nous vous invoquons tous.*

1.

ᑭ ᓇᐢᑯᒥᑎᐣ
ᐃᐢᐱ- ᐅᑌᐃᔭᐣ;
ᓂ ᒪᓂᑐᐠ,
ᑭ ᑎᑕᓯᐁᐧᐃᐧᐤ
ᐁ ᑭᐦ ᐯᑕᐧᐃᐧᔭᐤ,
ᐁ ᐁᐧᐱᓂᓯᔭᐤ,
ᓂᔭ ᐅᒥ.

2

ᐃᐧ ᓂᓯᑲᒪᐃᐧᐤ
ᓂ ᑭᑎᒪᑭᓯᐣ,
ᓂ ᒪᓂᑐᐠ,

ᐃᐧ ᐃᕒᑎᓯᐃᐤ
ᑭᒋ ᓇᐃᑖᑖᐤ
ᑭᒋ ᑕᐯᐧᑕᒪᐤ
ᑭ ᑎᑌᐧᐃᐧᐤ.

3

ᑭ ᒪᐃᐧᒧᐨᑕᑎᐤ,
ᐃᐧ ᐃᑌᐧᐢᑕᒪᐃᐧᐤ,
ᑲᓇ- ᒪᕆ,
ᑭ ᓴᕿᐃᑯᓯᐤ,
ᐁᑯᑌ ᑭᓯᑯᐠ,
ᑭᓇᐃᑕᐤ, ᓴᓯᐢ,
ᐁᐧᑳᐃᐧᒥᐢ.

No. 27. Air :—*J'entends une voix attendrie.*

1

ᐊᓴᐡ ᑕᐯᐧ ᑭᓴᐊᐧᑎᓯᐤ
ᑲ ᑲᓇᑕᑯᑫᐧ ᒪᕆ,
{ ᐁ ᐃᐧ ᐅᑯᓯᓯᒥᒥᑕᐤ }
{ ᐁ ᐃᐧ ᐅᑕᑏᓯᒥᒥᑕᐤ }
ᑏ ᑌᐃᐧ ᑭᒧᐨ ᐁᐃᓯᐤ.

CHOEUR

ᑲᓇ- ᒪᕆᐊ,
ᓂ ᑕᑕᒥᓇᐠ,
{ ᐁ ᐅᑯᓯᓯᒥᒥᐢᐠ
ᐁ ᐅᑕᓂᓯᒥᒥᐢᐠ }
ᑭ ᓴᑭᐃᑎᐠ
ᑭ ᓇᐄᑕᑎᐠ
ᐃᐢᑯᐱᒪᑎᓯᐢᐠᓂ. (*bis.*)

2

ᑲ ᐃᓯ ᐃᐢᐱᑌᐩᒥᑕᐠ
ᐃᐢᐱᑌᐩᒥᑲᐠ ᑭᐢᑕ,
ᓂ ᑯᓯᐢ (ᓂᑕᓂᐢ) ᐁ ᐃᑌᐩᒥᑕᐠ
ᓂᑲᐃᐧ ᐃᑌᐩᒥᑲᐠ.

3

ᑫᑕᑕᐁᐧ ᐃᐧ ᓴᓯᑭᒥᐢᐠ
ᐊᓇ ᑲ ᒪᕆ ᐊᐩᐃᐧᐟ,
ᑯ ᑕ ᐃᐧ ᐳᓂ ᓴᑭᐃᐢᐠ,
ᓂ ᑎᐯᐩᒥᐟ ᐱᑕᑲᐠ.

4

ᐃᐧ ᐳᓂ ᐱᒪᑎᓯᓭᓂ
ᐁᑲᐃᐧᓭ ᑯᐢᑕᒎᑲᐣ,
ᐁᑲ ᑭᑕ ᐊᐸᒋᐃᑕᐟᐣ,
ᐁ ᑭᑎᒪᑫᔑᒥᑕᐟᐣ.

5

ᓂᑌ ᑭᓯᑯᐠ ᐊᓭᓭᓂ,
ᓂᓭ ᐁᐃᑐᑕᐃᑕᐟᐣ;
ᑭ ᑲ ᒪᒫᑕᑯᓯᐣ ᑕᐯᐧ
ᐁ ᑭᐦ ᐅᑲᐃᐧᒪᐟ ᒪᒋ.

No. 28. Air:—*Ave Maris Stella.*

1

ᑭ ᑕᑕᒥᐢᑳᑎᐣ,
ᓴᓯᐢ ᐁᐧᑲᐃᐧᒥᐢᐠ,
ᐁᑯᑌ ᑭᓯᑯᐠ
ᑫᒋᑕᐧᐃᐧᓯᓭᐣ.

2

ᑫᑎᒪᑭᓯᓭᐠ,

ᑭ ᓇᑐᒥᑎᓈᐣ,
ᑮ ᑳᐃᐧᓈᐣ ᓇᐢᐱ-
ᑭ ᓴᑭᐃᑎᓈᐣ.

3

ᑭ ᑕᐚᓯᒥᓴᐠ
ᐃᐧ ᐱᓯᐢᑫᔨᒥᐟ
ᒣᑲᐧ ᐅᑕ ᐊᐢᑭᐠ
ᐁ ᐱᒪᑎᓯᑕᐤ.

4

ᐯ ᓇᑎᑯᔦᑭ
ᑲ ᒥᒋ ᐊᔮᐃᐧ;
ᒣᔦᓯᔦᐣ ᒪᒋ;
ᑮᓯᑲᒪᐃᐧᑳᐤ.

5

ᑭᒋ ᓴᑭᐊᔦᐤ
ᑭ ᑯᓯᐢ ᓴᓯᑭ
ᑳᐢᑭᑕᒪᐃᐧᓈᐣ;
ᑭᔦ ᑭᓇᑐᑕᐤ.

6

ᐊᑌ ᑮᐱᔦᑭ,

ᐯ ᑳᑭᒋᐃᓈᔅ,
ᐯ ᐊᐸᒋᐃᓈᔅ,
ᒋ ᓇᑎᑕᐢ ᑭᑭᐢ.

No. 29. Air :—*O vous, Vierge Marie.*

1

ᑫᓇᑎᓯᔭᐤ ᒪᒋ,
ᓯᔭᑭᐃᐣ ᓴᓯᐣ,
ᒥᔦᐣᑭᑏᑌᐁᐣᑳᐣ
ᒣᔦᓯᐣ ᒪᑏᑐ;
ᐁᐧᑲᐃᐧᒥᑲᐄᐧᔭᐤ
ᑕᑭ ᑫᓇᒋᐅᔭᐤ.

CHOEUR

ᑭᐸᑯᓯᐃᑎᐤ
ᑏ ᑲ, ᓇᑐᑕᐃᐧᐤ. } (*bis.*)

2

ᒥᔭᒪᑕᐃᐧᓯᔭᐤ,
ᐁᑯᑌ ᑫᓯᑯᐢ
ᑫᐣᑭᓇᐊᐧᐸᒥᐣᑲᐧᓐ,
ᒣᔦᐊᔦᐃᐧᑕᐧᓐ,

ᑭ ᑭᓴᐗᑎᓯᐎᐣ
ᓇᒪᐗᐗᐦ ᑭᓯᐸᐣ.

8

ᑭ ᓴᑲᐦᑭᑌᐦᑲᑯᐤ
ᒥᔭ ᐊᔭᐎᐎᐣ;
ᒪᒋ ᑭ ᐸᐦᑭᐊᑲᐤ
ᐁᓯ ᒥᔭᓯᓴᐣ.
ᑭᑎᒪᑫᔭᓗᐎᐣ
ᓇᐦᐱᐦ ᑭᑐᑕᓴᓂᐣ.

4

ᐅᑲᓇᑕᒐᑫᐗᐤ
ᓀᑲᓀᔭᒥᐦᑲᐎᐤ;
ᐅᑭᓯᑯᐊᐤ ᐊᐗᐦ
ᒥᓴ ᒥᒋᒥᐦᑲᐎᐤ,
ᑭᑯᓯᐢ ᐊᐅᒋᑲ
ᑭ ᑭᐦᑌᔭᒥᐤ ᓇᐦᐱᐦ.

5

ᐊᓴᒥᐁᐦᑕᒪᐎᐣ,
ᓂ ᑭᑎᒪᑭᓯᐤ

ᑫᑳ ᓂᓴᑯᐃᑯᕀ
ᓂ ᒪᒋ ᐃᑎᐏᐤ.
ᓂᓯᑳᒪᐏᐤ, ᒪᒋ,
ᒋᐍᐱᓈᒫᐠ ᓈᐢᐱ-

6

ᐅᓴᕀ ᐏᓂᐱᔦᐟᓂ
ᑭ ᒪᐏᒧᐢᑕᑎᐤ;
ᐃᐧ ᑳᓈᐍᔮᒥᑳᐤ:
ᓈᐢᐱ- ᐁ ᑯᐢᑕᒫᐟ..
ᑭᒋ ᐁᑲ ᐋᐸᒪᐠ
ᑲ ᑎᐯᔮᒥᑯᔦᐟ.

No. 30. Air :—*Un Dieu vient se faire entendre*

1

ᓯᑳᐤ ᐊᔭᒥᑎᑫᐏᐤ
ᑳᑭ ᐯ ᐸᑭᑎᓈᐠ,
ᒥᔪᐍ ᐋᐢᑭᑕᐢᑳᒥᐠ
ᑳ ᑎᐯᔮᒥᑯᔦᐟ.

CHOEUR

ᐃᐧᑲᑭᔦᐤ ᐊᔦᒥᐊᐠ,
ᒣᐊᐧᓯᐠ ᓇᑐᓇᒧᐠ,
ᑯᒋᐯᐱᒪᑎᓯᔦᐠ
ᑕᑭ ᑭᐦᒋ ᑭᓯᑯᐠ.

2

ᐁᑲ ᐃᐧᔦ ᓇᑭᐢᑕᒧᐠ
ᑲ ᓴᑭᒥᑲᐃᐧᔦᐠ
ᐁᐅᑯ ᐱᒪᑎᓯᐃᐧᐣ
ᑲ ᐃᐧ ᓯᔨᑲᐃᐧᔦᐠ.

3

ᐃᐧ ᒪᒥᑐᑌᔨᑕᒧᐠ,
ᐊᔨᓯᔨᑌᐃᐧᑎᐠ,
ᑲᐧᔦᐢᐠ ᑭᒋ ᐃᑐᑌᔦᐠ
ᐁᔨᑯᐠ ᑌᐱᔦᑯ.

4

ᒣᐊᐧᓯᐠ ᐊᔦᒥᐊᐃᐧᐣ
ᑲᑭᔦᐤ ᐅᑎᓇᒧᐠ
ᑭᑲ ᑭᐢᐱᓇᑌᓇᐊᐧᐤ
ᑕᑭ ᐱᒪᑎᓯᐃᐧᐣ.

5

ᐊᐦᐤ ᑲ ᑎᐯᔨᒋᑫᔭᐣ,
ᑭᑎᒪᑫᔨᒥᓇᐣ,
ᔭᑫᐢ ᑭᒋ ᑕᐯᐧᑕᒫᐠ
ᑭᑕᔭᒥᒋᑫᐃᐧᐣ.

No. 31. Air :—*Autour de nos sacrés autels.*

1

ᐁᑳᐧ ᓂᑭ ᒫᒥᒋᒥᐠ
ᑲ ᑭᐦ ᑏᐸᐢᑕᒪᑯᔭᐠ
ᑭᓯᑯᐠ ᐅᑌᓇᐃᐧᐃᐧᐣ
ᑲ ᑭᐦᑕᐃᐧᑏᒪᑯᔭᐠ
ᐅᒥᑯᐨ ᑲ ᐯ ᓂᑭᓇᐠ
ᑭᔭᓇᐤ ᐁᐃᐧ ᐊᑕᐁᐧᐟ
ᑕᐯᐧ ᓇᐢᐱᐨ ᐃᐧᔭᑭᐅ
ᐁ ᐃᓂ ᒪᒋ ᐊᔨᐃᐧᔭᐠ.

2

ᑕᐯᐧ ᑭᐦ ᐯ ᑳᐧᑕᑭᑕᐤ
ᐁ ᐃᐧ ᐱᒪᒋᐃᑯᔭᐠ
ᒪᑲ ᑳᑭᔭᐤ ᓴᑯᑕᐤ

ᑲ ᑭᐦ ᒥᑎᒥᐢᑲᑯᔭᐠ
ᐊᐅᓇ ᐁᑕᑯᓂᔪᐠ
ᐃᐧᔭ ᐅ ᒪᒋ ᐃᑎᐃᐤ
ᑕᐯᐧ ᒥᐢᑕᐁ ᓃᑯᑕᐤ
ᑭᐦᒋ ᑭᔕᐊᐧᑎᓯᐃᐤ.

2

ᑕᐯᐧ ᑫᑲᐧ+ ᑭᐦᐃᑕᑯᐟ
ᑭᒋ ᓱᑭ ᒥᑕᑕᒥᐠ;
ᒪᑲ ᐁ ᑭᐦ ᐊᐱᓯᓯᐠ
ᓂᐢᑯ- ᑭᒋ ᒥᐊᐧᑕᒥᐠ;
ᐁᑲᐧ ᒪᑲ ᒪᒥᑎᒥᐠ
ᑕᑭ ᑲ ᑭᓯᒧᑕᐠ
ᐅᑭᔕᐊᐧᑎᓯᐃᐧᓂᐠ
ᑲᑭᐦ ᐱᒪᒋᐃᑯᔭᐠ.

No. 32. AIR :—*Vive Jésus.*

1

ᒪᒥᑎᒥᐠ ᔕᓯᐢ ᑫᓯᐃᑲᓯᐟ,
ᐁ ᒫᐢᑲᐊᐧᐢᑌᔪ ᐅ ᐃᐧᔪᐃᐤ:
ᓇᒪ ᔕᑯᒋᑕᐧ ᒪᒋᒪᓂᑐ,



ᑕᐯ· ᓇᐢᐱ- ᒫᒪᑕᐃ·ᓯᐤ ᓭᓯᐢ;
ᐊ·ᐃ·ᔕᑖᐠ, ᐊ·ᐃ·ᔕᑖᐠ.

2

ᒪᒥᑎᒥᐠ ᓭᓯᐢ ᐁᓯ ᒥᔦᓯᐤ
ᒪᒪᐃ·ᔕᐢ ᐁ ᑭᓭᐊ·ᑎᓯᐤ:
ᐅ ᐃ·ᔦᐃ·ᐤ ᑌ ᓱᑭᑌᐁᐢᑲᑯᐤ
ᑌᒥᔦᑌᐤ, ᐤᑕᑲᒣᔦᒥᑯᐤ
ᑕᑭ ᓭᓯᐢ ᒪᒥᑎᒥᐠ.

3

ᒪᒥᑎᒥᐠ ᓭᓯᐢ ᑌᐯᔦᑎᑫᐤ
ᑭ ᐃ· ᑭᑎᒪᑫᔦᒥᑯᓇᐤ:
ᓴᑭᐊᑕᐠ, ᑳ·ᔕᐢᐠ ᐱᒪᑎᓯᑕᐠ
ᐃ·ᑭᐠ ᐅᑎ ᑭᑕᓱᑕᒪᑯᓇᐤ
ᓇᓇᐢᑯᒥᐠ, ᓇᓇᐢᑯᒥᐠ.

4

ᒪᒥᑎᒥᐠ ᒪᑎ ᑫᓯᐃᑲᓯᐤ,
ᓭᓯᓴ ᐁ ᑭᐦ ᐅᑲᐃ·ᒥᑯᐤ
ᑭᑐᑲᐃ·ᒪᓇᐤ ᑭᔕᓇᐤ ᒥᓇ
ᒥᐢᑕᐯ ᑭᓯᑯᐠ ᐃᑌ·ᐢᑕᒪᑫᐤ
ᑕᑭ ᒪᑎ ᒪᒥᑎᒥᐠ.

No. 33. Air :—*Entends ma voix fidèle.*

1

ᑕᑭ ᓴᑭᐃᐧ ᑳ ᑎᐯᔨᒋᑫᐟ
ᐊᔨᓯᔨᓃᐚ ᑳᓃᐸᐃᑯᐟ
ᑕᐯᐧ ᒥᓴᔨᐤ ᐅᓴᑭᐃᐁᐧᐃᐧᐣ
ᐁ ᓃᐳᐢᑕᒪᐚᐧᐨ ᑳ ᐸᑳᐧᑎᑯᐟ.

2

ᑳᓇᐚᐸᒥᐨ ᑭᒪᓃᑐᒥᐚᐤ
ᐊᔕᒥᐁᐚᐧᑎᑯᐨ ᐁ ᐊᑳᐧᒨᐟ,
ᐱᒪᑎᓯᐃᐧᐣ ᑭ ᐃᐧ ᒥᔨᑯᐚᐤ
ᓇᑐᑕᐃᐧᐢ, ᐃᐧ ᑳᑫᐧᐱᒪᑎᓯᐨ.

3

ᐁᓯ ᒪᒪᑕᐃᐧᓯᐟ ᐊᑕ ᐁ ᓃᐱᐟ
ᐊᐢᑭᕀ ᑭᐦ ᐋᐧᓃᑎᐱᐢᑳᐸᔫ
ᐁ ᑭᐢᑕᐱᐢᑳᐠ ᑭ ᑕᑕᐢᑭᐸᔫ
ᐁ ᓇᑯᑕᐠ, ᐁ ᐃᓯ ᑭᒐᔨᐃᐧᐤ.

4

"ᓴᓴᕀ ᒥᑐᐤ ᓃᑭᓯᑎᐸᐁᐣ,
"ᑭᓭ ᒪᓃᑐ; ᓂ ᒐᒐᐠ ᐃᐧ ᐅᑎᐣ"

ᐁ ᐃᑌᐧᐟ, ᐁᑯᓯ ᓇᒥᐢᑫᐧᔮᐤ:
ᓯᒪᐠ ᐊᐢᑭᕀ ᑳ ᓇᓇᒥᐸᔮᔮᐠ.

5

ᒪᑳ ᑭᔮᐱ ᑭᐦᐯ ᐊᐱᓯᓯᐤ
ᐁᔕᐱ- ᑌᒥᑕᓇᐤ ᑭᓯᑳᐤ
ᐅ ᐃᐧᒋᐊᐧᑲᓇ ᐁᑳᑫᐢᑭᒪᐠ,
ᐁᑯᓯ ᑭᓯᑯᐠ ᑳ ᑭᐦ ᐅᐱᐢᑳᐠ

6

ᐁᑳᐧ ᒫᑳ ᑭᓯᑯᐠ ᐁ ᐊᔕᐱᐟ
ᐁᓯ ᒫᑌᑐ ᐊᔮᓯᔮᑌᐃᐧᐟ;
ᐁᑯᑌ ᐁ ᐊᔮᑌᐧᐢᑕᒪᑯᔕᐠ
ᑭᒋ ᓴᐁᐧᔮᒥᑯᐃᐧᓯᐊᐧᔕᐠ.

No. 34. Air :—*Le voici l'Agneau si doux.*

1

ᓇᑲᒧᑕᐠ ᑲᑭᔕᐤ
ᐃᐧᒪᒥᒋᒪᑕᐠ
ᒪᒪᐄᐧ ᑯᑕᐃᐧᓇᐤ
ᒪᓇᒋᐊᑕᐠ.

2

ᑭ ᑭᐦ ᒥᕽᑯᓇᐤ
ᐱᒪᑎᓯᐃᐧᐣ ;
ᐃᐧ ᓇᓇᐢᑯᒪᑕᐠ ;
ᐃᐧ ᓴᑭᐊᑕᐠ .

3

ᑭ ᒪᓂᑐᒥᓇᐤ
ᑕᐯᐧᑕᐊᐧᑕᐠ
ᒧᓴᐠ ᑭᐢᑭᓯᑕᐠ
ᑭᓴ ᒪᓂᑐ .

4

ᓂ ᓴᑭᐊᐤ ᓴᓯᐢ
ᑫᓴᐊᐧᑎᓯᐟ
ᓂᓴᑭᐊᐤ ᓴᓯᐢ
ᑲ ᐱᒪᒋᐃᐟ .

5

ᐊᐦ+, ᐊᐦ+. ᐃᐧᓇᑯᒫ ,
ᒪᓂᑐ ᓈᑕ
ᐊᓄ ᑲ ᑎᐯᐢᑳᐠ
ᑲᓇᐯᐧᕽᒥᐣ .

No. 35. AIR :—*Goutez, âmes ferventes.*

1

ᑕᐯᐧ ᑭᓭᐘᑎᓯᐤ
ᑲ ᑎᐯᔨᒋᑫᐟ
ᐁᓯ ᓴᑭᐃᑯᔭᐠ
ᐏᔭᐤ ᐁᐍᐱᓇᐠ.

CHOEUR

ᑲᑭᑫ ᓴᑭᐊᑕᐠ
ᓴᓯᐢ ᑯᑕᐏᓇᐤ,
ᐁ ᑭᐦ ᓂᐸᐢᑕᒪᑫᐟ
ᒋᐱᒪᒋᐃᐍᐟ.

2

ᐅᑭᓭᐘᑎᓯᐏᐤ
ᑭ ᑭᐦ ᒥᔨᑯᓇᐤ
ᑲ ᐱᒪᒋᐃᑯᔭᐠ
ᐁ ᑭᐦ ᒋᐢᑕᐊᐢᑿᑎ.

3

ᑲ ᑭᓭᐤ ᒪᒧᔨᐏᐤ
ᒥᑐᑌ ᓴᑯᑕᐤ;

ᐁ ᑭᐢᐱᓇᑕᒪᐊᐧᐠ,
ᐊᔦᓯᔦᓃᐊᐧ.

4

ᑕᐯᐧ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ
ᑭᑎᒪᑫᔦᒼ,
ᑲ ᑭᑎᒫᑭᓯᔦᐟ
ᐊᔦᓯᔦᓃᐊᐧ.

5

ᑭᑦ ᐃᐧ ᐸᑭᑎᓇᐠ
ᐅᐯᔭᑯᐢᓇ
ᐊᔭᒥᐁᐊᐧᑎᑯᐠ,
ᑭᑦ ᑏᐸᐃᒥᐟ.

6

ᐁ ᑭᑎᒪᑭᓯᑕᐤ,
ᑭ ᑕᐊᐧᓯᒥᓴᐟ
ᐃᐧ ᑭᑎᒪᑭᓇᐃᐧᐤ
ᑭᑦ ᐊᐧᐸᒥᐢᑳᐤ.

No. 36. Air :—*Au Dieu de l'univers.*

1

ᑌᐯᔨᒥᑯᔭᐠ
ᑕᑭ ᒪᒥᒋᒪᑕᐠ
ᑲ ᐸᑭᑎᓂᑯᔭᐠ
ᑭᑕ ᒥᔦᐊᔨᐃᐧᔭᐠ
ᐃᐧ ᑕᐯᐧᑕᐊᐧᑕᐠ
ᒪᒪᐃᐧᔭᐢ
ᐁ ᑭᒋᐊᔨᐁᐧ;
ᐃᐧᔭ ᐱᑯ ᒪᒪᑕᐃᐧᓯᐤ.
ᓇᐢᐱᒡ ᑲ ᑎᐯᔨᒋᑫᐟ.

2

ᐁ ᑭᓭᐊᐧᑎᓯᐟ,
ᒥᓯᐁᐧ ᓇᑳᓂᔨᐤ,
ᐁ ᑭᐦ ᒪᒥᔨᑯᔭᐠ
ᑭᒋ ᐃᐧ ᐱᒪᑎᓯᔭᐠ
ᐅ ᑕᔭᒥᐊᐃᐧᐤ
ᐁᑳ ᐊᐧᐊᐧᒡ ᐁ ᑭᐢᑫᔨᑕᒪᐠ.

ᑕᐯᐧ ᓱᑭ ᑭᓭᐊᐧᑎᓭᐧ
ᓂᐢᐱᐦ ᑳ ᑎᐯᔨᒋᑫᐟ.

2

ᐁ ᑭᐦ ᒋᐢᑕᐊᐧᐦᑲᐧᑎᐟ
ᐊᓭᒥᐁᐊᐧᑎᑯᐢ
ᐁ ᐃᓱ ᑲᐧᑕᑭᐃᐟ
ᐁ ᐃᐧ ᑌᐳᐢᑕᒪᑯᓭᐠ
ᐁᓱ ᓴᑭᐃᑕᐠ
ᓴᑭᐊᑕᐠ
ᐃᐧᓂᓂᐢᑯᒪᑕᐠ
ᐊᒋᐸᐟᑯ ᑕᐯᐧᑕᐊᐧᑕᐠ
ᓂᐢᐱᐦ ᑳ ᑎᐯᔨᒋᑫᐟ.

No. 37. Air :—*Nouvelle agréable.*

1

ᒥᔨᐊᒋᒧᐃᐧᐤ
ᐊᐊᐧᓱᐢ ᐁᐟ ᑌᑕᐃᐧᑭᐤ
ᑭ ᒥᔨᑲᐃᐧᓂᐤ
ᐱᒪᑎᓱᐃᐧᐤ.

2

ᐁ ᑎᐱᐢᑳᔭᐤ ᓇᑯᓯᐤ
ᑭᓭᓇᐤ ᐁᐯᓇᑎᑕᐠ
ᒥ+ᐊᐧᑕᒧᐠ; ᐃᐧᓴᑭᐃᐧᐠ
ᐊᐊᐧᓯᐢ ᐁᐧᓯ ᒥᔭᓯᐠ.

3

ᒪᑌᓭᐤ ᐁ ᑭᐦ ᓴᑯᐊᐠ
ᑳᑭᓭᐤ ᐊᔭᓯᓯᓂᐊᐧ,
ᒪᑳ ᐃᐧᓭ ᐯᒪᐢᑳᑌᐧᐤ
ᐊᓇ ᒣᔭᓯᐠ ᐊᐊᐧᓯᐢ.

4

ᐁᑳᐧ ᑭᓇᑐᒥᑯᐊᐧᐤ,
ᓇᓯᐠ ᐊᓇ- ᑳ ᑭᓯᑳᐠ;
ᐁᑳᐃᐧᓭ ᓴᑫᐧᔭᓗᐠ
ᑭ ᐃᐧ ᐱᒪᒋᐃᑯᐊᐧᐤ.

5

ᓇᐢᐱ- ᒪᒪᐢᑳᑕᒧᐠ
ᑭᓴ ᒪᓂᑐ ᐁ ᑐᑕᐠ

ᐅᑯᓯᓴ ᐁ ᒣᑭ'
ᑭᒍᒋ ᐱᒪᑎᓯᔭ'.

6

ᐁᑳ ᒪᒪᑕᑯᒪᑕ'
ᒪᒐᔦᐃ. ᐁ ᓴᑯᑕ'
ᑕᑭ ᓇ^ᐱ- ᓴᑭᐊᑕ'
ᐁᓯ ᑭᒉᔦᑕᑯᓯ'.

No. 38. Air :—*O l'auguste sacrement.*

1

ᐊᔭᒥᐁ· ᓴ^ᑲᒧ'
ᓴᓯ^ ᑲ ᑭ" ᐅᓯᑕ',
ᐁ ᐃᓯ ᒥᔦᑯᔭ'
ᐃ·ᔭ° ᒥᓇ ᐅ ᒥᑯ'.

2

ᑕᐯ· ᒥ^ᑕᐁ ᑫᑲ·+
ᐃᓯ ᑐᑕᑲᓂᐃ°
ᑲ ᓴ^ᑲᒧᓇᓂᐃ''
ᓴᓯ^ ᐃ·ᔭ° ᒥᓇ ᐅᒥ'.

3

ᐁᑯᓯᐟ ᑲ ᑭᐦ ᑐᑕᐠ
ᐅᑕ ᐊᐢᑭᐠ ᐃ ᐊᔭᐠ,
ᐁ ᐃᐧᒋᒥᒋᓯᒪᐠ,
ᐊᓂᐃ ᑲ ᐊᐢᑯᑯᐟ.

4

ᐸᑫᐧᓯᑲᐣ ᐸᑫᐧᓂᐤ
ᐁ ᐊᔭᓴᒪᐠ ᒪᓇ,
ᓯᒥᓇᐱᐧᐩ ᒥᓇᐁᐤ
ᐅᒥᓯ ᐁ ᐊᔦᑕᐠ.

5

"ᐅᒪ ᓂᔭᐤ ᒪᒥᒋᐠ
"ᐅᒪ ᓂᒥᐠ ᒥᓂᑫᐧᐠ
"ᑲᐯ ᐁᐧᐱᓇᓯᔭᐣ
"ᒋ ᐱᒪᒋᐃᑕᑲᐧᐤ."

6

ᐁ ᓴᐁᐧᔦᒋᑲᑌᐠ
ᐊᓂᒪ ᑲ ᓴᐢᑲᒧᐠ
ᐁᐅᑯ ᓴᓯᐢ ᐅᒥᐠ
ᒥᓇ ᐃᐧᔭᐤ ᑲ ᒥᒋᐠ.

7

ᐊᔭᒥᐁᐃᐧᔦᒉᐤ
ᐃᐧᔭ ᑲ ᓴᐁᐧᔦᑕᐠ
ᐁᑯᓐ ᑲ ᑫᐧᐢᑭᒧᐠ
ᒪᒉᑐ ᐸᑫᐧᓯᑲᐠ.

8

ᐁᑯᓐ ᑲ ᑐᑕᒣᐠ
ᒪᒥᑐᒉᔦᑕᒧᐠ,
ᑲᑫᐧ ᑲᓇᑕᒋᑫᐧᐠ
ᑭᒋ ᐊᑕᒥᐊᔭᐠ.

9

ᑕᐯᐧ ᑮᓴᐊᐧᑎᓯᐤ
ᐃᐧᔭᐤ ᐁ ᐊᓴᑫᐠ
ᓇᐢᐱ- ᐁ ᑭᒋᑕᐧᔦᐠ
ᐅ ᑭᐦᒋ ᐃᐧᑯᑫᐃᐧᐠ.

10

ᒣᔦᒪᒉᑐᐃᐧᔭᐠ
ᑭ ᒧᔭᐁᐧᐢᑕᑎᐠ
ᑲ ᒣᔦᐊᓴᒥᔭᐠ
ᐁᔭᒥᐁᓴᐢᑲᒧᐠ.

No. 39. AIR :—*Je te salue, ô Pain de l'Ange.*

1

ᑫᓇᑕᒐᑫᐧᔭᐣ ᒪᒋᔭ,
ᑭ ᑐᒋᑳᐧᓇᐱᐢᑕᑎᐣ,
ᑭᔭ ᐁ ᒥᔨᑯᐎᒋᔭᐣ
ᑭᐦᒋ ᓴᐍᔨᒋᑫᐎᐣ.

2

ᓇᐘ- ᑭᒥᐍᔨᑕᑯᓯᐣ
ᐃᐢᑫᐧᐘᐠ ᑳ ᐃᑕᓯᑖᐤ,
ᐁ ᓴᐍᔨᒥᑯᐎᓴᔭᐣ
ᑭᔭᐠ ᓴᓯ ᐁ ᑭᐦ ᐅᒋᐦ.

3

ᓴᓯᐢ ᐍ ᐅᓯᓗᐃᑯᔭᐠ
ᑭᔭ ᑳᑭᐦ ᐅᑳᐎᒥᐢᐠ,
ᐎ ᐊᔭᒥᐁᐢᑕᒪᐎᓇᐠ
ᐊᓇ- ᒥᓇᑐᐱᔭᑭ-

No. 40. AIR:—*Reviens pécheur.*

1

ᑭᓯᑕᐧ ᒪᓯ, ᑭ ᑕᑕᒥᐢᑳᑎᐣ
ᑭᔭ ᐁ ᐅᓴᒥᒥᔕᔑᔭᐣ
ᑭᓴ ᒪᓂᑐ ᐁᐅᑯᔑᔑᔭᐣ
ᑕᐯᐧ ᓇᐢᐱᐦ ᑮ ᑭᓯ ᐊᔕᐃᐣ.

2

ᑭᔭ ᐅᓴᐤ ᑮ ᒪᒥᕿᑐᑕᑎᐣ
ᑭᓯ ᐊᔭᒥᐦᐁᐢᑕᒪᐃᐧᔭᐣ
ᑭᓴ ᒪᓂᑐ ᐅᓴᑮᐃᐁᐧᐃᐧᐣ
ᑕᑭ ᐁ ᓴᑲᐢᑭᓂᐢᑯᑯᔭᐣ

3

ᒪᒪᐃᐧᔦᐢ ᑭ ᑭᐢᑭᕙᑕᑯᔕᐣ;
ᓂᑲ, ᑕᑭ ᐃᐧᑲᓇᐁᐧᔑᒥᐣ
ᑭᔭᐤ ᐊᓇ ᐊᔭᒥᐁᐧᐢᑕᒪᐃᐧᐣ
ᒥᓇ ᐊᐢᑭ+ ᐃᐧᓇᑲᑕᒪᐤᑎ.

No. 41. Air :—*Les faits de ma journée.*

1

ᓂᑕᔭᒥᒋᑳᐣ
ᐁᓯ ᐊᑕᒥᓇᔭᐣ;
ᓇᒪ ᓂ ᓂᐯᐃᐧᓱᐣ
ᑭᑖ ᓇᑯᑕᔭᐣ
ᑲ ᐃᓯᑕᐧᔭᐣ ᒪᓇ
ᑖᑕᐤ ᑭᓯᑲᑫ.

2

ᑳ ᐊᐧᓂᐢᑳᔭᐣᓂ,
ᓴᒪᐤ ᓂᑕᔭᒥᐦᐊᐟ
ᐁ ᑭᐢᑭᓯᐸᔮᔭᐣ
ᑳ ᑎᐯᔮᒋᑫᐤ
ᒪᒪᐃᐧ ᑯᑖᐃᐧᓇᐤ
ᑳ ᐃᐧᐢ ᐱᒪᒋᐃᐟ.

3

ᓂ ᐃᐧ ᐃᐧᒉᐃᐊᐧᐟ
ᑖᑕᐤ ᑯᒉᐢ ᐁᑌᐧᑫ
ᐁ ᑕᐁᐧ ᒪᓇᒋᐊᐟ

ᑲ ᑎᐯᔨᒋᑫᐟ,
ᓴᓯᐢ ᑲ ᐍᐱᓂᓯᐟ
ᒋᑲᓯᓇᒪᑫᐟ.

4

ᒣᑿ– ᐊᑐᐢᑫᔭᐣ
ᑫᑕ ᐱᒪᒋᐅᔭᐣ
ᑫᓴᐘᑎᓯᐟ, ᓴᓯᐢ
ᓂᒪᐏᒍᐢᑕᐘᐤ
ᑭᒋ ᐏᓴᐍᔨᑖ
ᓂᑕᔨᒥᓯᐏᐣ.

5

ᐘᒥᒋᓯᔭᐠᓃ
ᐱᑕ ᓂᑕᔭᒥᐊᐣ
ᑲ ᑭᑎᒪᑫᔨᒥᐟ,
ᐁ ᐏ ᓇᓇᐢᑯᒪᐣ
ᑕᑭ ᑲ ᐊᔭᓴᒥᐟ,
ᐊ"+, ᐊ"+, ᐏᓇᑯᒪ.

6

ᓂᑕᔨᓯᔨᓂᐤ

ᓂ ᑭᑎᒪᑫᔨᒫᐤ
ᑫᑎᒫᑭᓈᑯᓯᔨᐟ
ᓴᓴᐤ ᓂ ᐢᑭᐊᐤ
ᑫᓯᐘᑎᓯᐟ ᐢᑯᐦ
ᐁᒥᑐᑌᔨᒪᐟ.

7

ᑕᑘᐤ ᑌᐱᐢᑳᑭ
ᐁᑳᐧ ᐁ ᐃᐧ ᓂᐸᔭᐣ
ᓄᒋᑳᐧᓇᐱᐢᑕᐘᐤ
ᐁ ᐃᐧ ᓇᓇᐢᑯᒪᐟ
ᐊᓄᐦ ᑲ ᑎᐱᐢᑲᔭᐠ
ᐁ ᑲᓇᐍᔨᒥᐟ.

8

ᐯᒥᓯᓂᓴᐠᓂ
ᐁᑯᓯ ᓂᑌᔨᑌᐠ
ᓇᓂᑯᑎᑕ ᓂᐢᑕ
ᓂᑲ ᐳᓂᐊᔭᐣ
ᐊᐦᑭᐃᐧᒋᐸᔨᓇᐠ
ᐃᐢᑯ ᐱᒥᐳᓂᓴᐣ.

9

ᐁᑯᓯ ᑐᑕᒨᐠ
ᐁᑯᓯᐃᐧ ᑭᐢᑭᓯᐤ
ᑭᒋ ᐚᐸᒋᐅᔦᐤ
ᑳᐧᔭᐢᐠ ᐱᒪᑎᓯᐤ
ᑭᑕ ᒥᔪᑗᐱᔦᐤ
ᑭᒋ ᑲᐢᑭᑕᔦᐤ.

No. 42. AIR :—*D'être enfant de Marie.*

1

ᑭ ᑭᐊᐧᑎᓯᓇᓈᐣ
ᐊᐧᐢᑭ ᑕᐢᑲᒥᐠ;
ᒫᑳ ᑭᐦᒋ ᑭᓯᑯᐠ
ᑯᑲᐃᐧᓇᓈᐣ.

CHŒUR

ᓴᐁᐧᔨᒥᐟ, ᑏᑲ,
ᑭ° ᓴᑭᐃᐦᐟ;
ᐊᔨᑌᐧᐦᑕᒪᐃᐟ
ᑭᒋ ᑮᓭᑯᐠ.

2

ᓇᑲᒧᐣᑕᐘᑕᐠ
ᓴᑭᐃᑯᓯᐤ ,
ᒪᓂᑐᐘ ᓴᑭᐃᐠ
ᐃᐧ ᓴᑭᐊᑕᐠ .

3

ᐊᐘᐃᐠ ; ᐃᔨᓂᑎᐠ ,
ᐊᑲᒣᔨᒧᐠ
ᑫᓴᐘᑎᓯᐟ ᒪᕆ
ᑯᑲᐃᐧᓇᓇᐤ .

4

ᐊᐦ+ , ᐃᐧ ᓇᑯᒪ , ᒪᕆ ,
ᑭᑕᑕᒥᐃᑉ
ᐊᐦ+ , ᐃᐧ ᓇᑯᒪ , ᒪᕆ ,
ᑯᑲᐃᐧᒥᑎᑉᐠ

No. 43. Air :—*Conditor alme.*

1

ᑭᓯᑯᐠ ᐃᑌᔨᒧᑖᐠ
ᐁᑯᑌ ᓭᓯᐢ ᒪᓂᑐ

ᑭ ᐅᑕᐌᔨᒥᑯᓇᐤ
ᑭᒋ ᒥᔪ ᑐᑕᑯᓯᓐ.

2

ᒣᑿᐨ ᐁ ᐱᒪᑎᓯᔭᐣ
ᐃᐧ ᑭᑎᒪᑫᔨᒥᓂᐣ
ᐁᑳᐃᐧᔭ ᐃᐧ ᐊᐧᑌᑕᐣ
ᒪᒪᐃᐧᔭᐢ ᑭᐦᒋ ᑫᑳᐩ.

3

ᐁᑳᐃᐧᔭ ᓴᑫᐧᔨᒧᐟ
ᐁ ᐊᔨᒪᐣ ᐅᑕ ᐊᐢᑭᐣ
ᐁᑯᑌ ᑲᑫᐧ ᑲᐢᑭᐅᐣ
ᐅᓴᐠ ᑲ ᒥᐊᐧᓯᑲᐢᑭᐩ.

4

ᐅᑕ ᐅ ᑯᑕᐢᑭᔭᐣ,
ᒥᓇ ᑭᓯᑯᐣ ᑲᔭᔭᐣ,
ᒪᒥᒋᒥᐣ ᑯᑕᐃᐧᓇᐤ
ᑳ ᑭᐦᒋ ᑭᓴᐊᐧᑎᓯᐣ.

5

ᒪᒥᒋᒥᐣ ᐌᔨᑕᐃᐧᐣ,

ᒥᓇ ᓴᓯᐣ ᐍᑯᓯᓯᐟ
ᒥᓇ ᒉᔦᓯᐟ ᒪᓂᑐ
ᑕᑭ ᓇᐢᐱᐨ ᒪᒥᒋᒥᐠ.

No. 44. Air :—*Je me croyais au milieu de ma course.*

1

ᑕᐯᐧ ᒥᐋᐧᓯᐣ ᑳᐧᑕᑭᐃᓯᐃᐧᐤ
ᐋᐧᐋᐧᐨ ᐃᔦᐋᐧᓂᓯᐃᓯᐃᐧᐤ
ᐅᒋᑕᐤ ᐁᐃᐧᑳᐧᑕᑭᐃᓯᐠ
ᐁᑯᓯ ᐁᐃᐧ ᑲᓯᓇᒪᓯᐠ

2

ᓴᓯᐢ ᐁ ᐃᐧ ᑭᐢᑭᓀᐊᒪᑯᔦᐠ
ᓃᒥᑕᓇᐤ ᑭᓯᑲᐤ ᑭᐦ ᑐᑕᑉ
ᑭᓃᐧᐢ ᐁ ᑭᐦ ᐃᔦᐋᐧᓂᓯᐃᓯᐟ
ᑭᑕ ᐃᓯ ᑭᐢᑭᓀᑐᑕᒪᐠ.

3

ᐁᑭᐢᑭᓀᐊᒫᑫᐟ ᐅᑕ ᐊᐢᑭᐠ
ᐅᒥᓯ ᐃᑌᐧᐤ ᐁᓴ ᐯᔦᑲᐧᐤ
ᐊᐃᐧᔦᐠ ᐁᑲ ᑳᐧᑕᑭᐃᓯᒋ
ᓇᒪᐃᐧᔦ ᑫᐧᔦᐣᐠ ᑭᑕ ᐃᑐᐦᑌᐤ.

4

ᓇᒪᐃᐧᔭ ᐱᑯ ᒥᑎᓯᐃᐧᐤ ᐅᑎ
ᑯᑎ ᑲᐧᑕᑭᐃᓯᓇᓂᐃᐧᐦ;
ᐊᐃᐧᔭᐠ ᐊᐧᐊᐧᐦ ᐁ ᒪᒉᕒᐃᐧᐦ
ᑭᑕ ᐳᓂᑕᐤ ᐅᒪᒋᑕᐃᐧᐤ.

5

ᐁᑲᐧ ᑕᐯᐧ, ᐊᕒᓯᕒᓂᐃᐧᑎᐠ
ᒥᑐᓂ ᑫᓯᓇᑌᕒᑕᒧᐠ;
ᐁᑲᐧ ᐃᐧ ᐃᔦᐊᐧᓂᓯᐃᓯᐠ
ᑭᐢᐱᐤ ᑲᐧᔭᐢᐠ ᐃᐧ ᐃᑐᑌᔦᑯ.

No. 45. Air :—*Suivons sur la montagne-sainte.*

1

ᐁᕒᓂᐃᐧᔭᐠ ᐊᐢᑲᐧᐊᐧᑕᐠ
ᓴᓯᐢ ᐁ ᐃᓯ ᐸᑭᑌᕒᒥᐟ
ᐊᐧᑎᐠ ᑭᑕ ᒋᐢᑕᐊᐢᑲᐧᑎᐟ
ᑭᔦᓇᐤ ᐅᑎ ᑲᑭᔭᐤ.

2

ᑲᑲᐃᐧᐢᑯᓯᔭᐤ ᓴᓯᓴ
ᑲ ᐃᐢᐱᑎᒥᑲᐃᐧᔭᐤ ᐊᐧᐊᐧᐦ

ᓂᔭ ᓴᑫ+ ᓂᐃᐧᒋᐊᐊᐧᐤ
ᑲᒪᒋ ᐸᑭᓯᓂᔭᐠ.

3

ᐅᓴᐠ ᑭ ᑳᐧᑕᑭᑖᐤ, ᒪᒋ
ᐊᑕ ᒪᓂᑐ ᐁᐧᔦᑲᐃᐧᒥᐢ
ᓂᔭᑯᒋ ᐸᑮᑌᔦᒪᐟ
ᑭᑯᓯᐢ: ᐃᑌᐧᐢᑕᒪᐃᐧᐤ.

4

ᑭᑌᐢᑐᐢᑯᓯᐤ ᓂᓴᓯᓴ
ᐊᑕ ᓂᔭ ᐱᑯ ᓂᐸᐢᑕᐅᐦᐤ
ᓂᐢᑕ ᓂᐃᐧ ᑳᐧᑕᑭᐃᐦᓯᐤ
ᐊᐦᐤ ᐁᑳᐧ, ᐅᒋᑲᒪᐃᐧᐤ.

5

ᑫᑕᐊᐧᓯᓯᔭᐤ ᓴᓯᓴ
ᐁᓯ ᔦᐸᑎᑲᑎᑲᐃᐧᔭᐤ
ᓂᐊᐧᐸᑌᐤ ᐁ ᔦᐸᑎᓯᐟ
ᓂᓗᓗᐠ ᐁ ᐸᐢᑕᐅᐦᔭᐠ.

6

ᓯᔦᑲᑎᓯᔭᐤ ᓵᓯᓴ

ᑭᑕᐧᐨ ᐁ ᐸᑭᓯᓈᐣ ᑭᑎᓯᐢ
ᑲ ᒪᒋ ᐊᔭᐃᐧᐟ ᒪᓂᑐ
ᓈᑎᐢᑭ ᐁᑲ ᓇᑐᑕᐤ.

7

ᐁ ᑭᑎᒪᐃᐦᑕᐠ ᓴᓯᓴ
ᓯᑭ ᓂᑐᓯᑕᐠ ᐁᑲᐧ ᓂᑌᐦ
ᑕᓂᓯ ᑫ ᒥᓈᐃᐦᓯᔭᐣ
ᑌᐱᔭᐤ ᒥᔑᓴᑭᒥᐠ.

8

ᑕᐯᐧ ᑕᐯᐧ, ᒥᔑ ᓴᓯᓴ
ᓇᑲ ᐃᐧᑲᓐ ᑭᐃᐧ ᐊᐧᓄᐧᑕᒋᑊ
ᓯᑭ ᐅᓴᐠ ᐁ ᓴᑭᓯᔭᐠ
ᓂᐢᑕᐧᔭᐠ ᑲ ᐸᑭᓯᓈᐠ.

9

ᑲ ᐅᓯᐃᐦᑌᐠ ᐋᑯᓈᐅᐦ
ᑳᑭ ᑲᓇᒍᑭᓯᑯᐃᐧᔭᐠ
ᐁᑳᐧᑕᑭᐃᐧ ᐊᐧᐃᐧᐢᑕᐯᐧ
ᐁᑯᓯ ᐁᒍᓯᐢᑳᑌᐠ.

10

ᐊᓯᑌᔭᑎᐦᑯᐠ ᓴᓯᓴ

ᑭ ᒋᐢᑕᐋᐧᑲᑎᑳᐃᐤ ᐁᑳᐧ
ᓂᔭ ᑲ ᑐᑕᒪᐣ ᐃᑕᑕᐤ
ᒥᐢᑕᐁᑳᐧ ᐸᐢᑕᐅᐦᔭᐣ.

11

ᑳᐧᒋᐢᑕᑲᐧ ᑲ ᐅᓯᐃᐦᐁᐧ
ᑲ ᐱᒪᒋᐃᐁᐧ ᐊᐊᐧ ᓭᓱᐢ
ᐊᓃᐃ ᐅ ᑐᓯᑎᑲᓇ
ᓂᐸᐃᐤ ᒥᓇ ᑕᑲᒥᐢ.

12

ᐁᓱ ᑲᑲᑕᑫᔭᑕᒪᐠ
ᒪᑎ ᐊᓱᓂ ᑭᐸᐢᑭᔭᑲᐤ
ᐁᑲ ᐁ ᐱᒪᑎᓱᐣ ᐁᑳ
ᒪᑲᐋ ᑭᒥᔭ ᓭᓱᐢ.

13

ᑭᑕᐤ ᐯᑐᓯᑕᑎᓱᔭᐣ
ᐅᑕ ᓂᐃᐧ ᒪᒥᑐᔭᑌᐠ
ᑳ ᑭᐦ ᓂᐸᐢᑕᒪᐃᐧ ᐊᐊᐧ
ᑳᑭᑫ ᑭᑕᐊᐧᐊᒪᐠ.

14

ᐄᐧᒥᔭ ᓭᓱᓴ ᓇᑌᐦᐃᐧ

ᑕᑭ ᑭᑕ ᑲᓇᐍᔭᑕᒪᐣ
ᑭᑲᐧᑕᑫᔭᑕᒧᐃᓇ
ᑲ ᐅᒋᐢ ᐅᓯᒧᐃᔮᐣ.

No. 46. Air :—*Oh que j'ai douce souvenance.*

1

ᓄᑕ, ᓄᑕ; ᓂᑕᑲᐊᐧᑌᐣ
ᒥᐢᑕᐁᐦ ᑫᒥᐍᔭᑕᒪᐣ
ᔭᔭᐢᑯᐯᔭᓂ ᑭᐢᐱᐣ,
ᓄᑕᓇᐣ,
ᑲ ᑭᒋᑕᐍᔭᑕᑲᐦ
ᓂᐱᕀ.

2

ᑲᔭᐢ ᐊᑕ ᐁᐅᒋᑐᑕᐠ
ᐸᐢᑐᐦᐃᐤ ᓄᒋ ᑭᑭᐢᑫᐤ
ᑫᑫᐋᐧᑎᓯᔮᐣ ᐅᑫᐠ,
ᓄᑕᓇᐣ;
ᓂᒪᒪᐠ ᑲᓯᐊᒪᐃᐤ
ᐁᑳᐧ.

3

ᓂᔭ ᑌᐱᔭᐤ ᓂᐸᐢᑕᐅᐦᐠ
ᓇᒪᓂᑫᑲᓇᒥᐃᐦᓯᐠ ;
ᐱᑕᓂ ᑲᓇᒥᐃᔭᐤ ,
ᓇᑕᓇᐠ ,
ᑭᓯᑲᐊᐦᑕᑫᐏᓂᐠ
ᐅᒋ .

4

ᒪᒋ ᐸᐢᑕᐅᐏᓂᐠ ᐅᒋ
ᑭᓴ ᒪᓂᑐ ᓂ ᐌᐱᓂᐠ
ᓴᓯᐢ ᐅᓯᒥᒥᐠ ᑭᐢᐱᐢ
ᓇᑕᓇᐠ ,
ᑲᓇᒋᑕᒪᐏᐤ ᐁᑿ
ᓂᑌᐦ .

5

ᐁ ᑭᐦ ᐸᐢᑕᐃᓯᔭᐠ ᐅᒋ
ᓂᐸᑿᑎᐠ ᑭᓴ ᒪᓂᑐ
ᐏ ᐅᑯᓯᓯᒥᐟ ᑲᐏ
ᓇᑕᓇᐠ .

ᒋᑕᐃᐧᑭᐃᐦᑯᔭᐠᒋ
ᒋᐱ+.

6

ᓂᑕ, ᓂᑕ, ᑭ ᓇᐢᑯᒥᑐᐣ
ᑕᐯᐧ ᑲᐃᐧ ᑯᑯᓯᓯᒥᐣ
ᐃᐢᑯ ᐱᒪᑎᓯᔭᐠᒋ,
ᓂᑕᓇᐠ,
ᑭ ᐃᐧ ᓴᑭᐃᑎᐣ ᑭᔭ.
ᐱᑯ.

7

ᐁ ᐁᐧᐱᓇᐠ ᒪᑎᒪᒋᑐ
ᐱᑕᒋ ᐁᑲ ᑎᐯᔨᒥᐟ
ᐸᐱᓯᐢᑫᔨᒥᐣ ᑕᑭ,
ᓂᑕᓇᐠ,
ᓇᒪ ᒋᐃᐧ ᒪᒉᑎᓯᐣ.
ᑭᑕᐧᐠ.

No. 47. AIR :—*À la claire fontaine.*

1

ᓂᐢᐱ- ᑯᑕᐯᑌᓯ
ᓀ ᑕᑕᒥᐃᑰᐣ,
ᑲ ᑭᐦᐊᓯᑕᒪᐠ
ᓀᐃᐧ ᑲᑫᐧ ᑐᑌᐣ.

CHOEUR

ᓴᓯᐢ ᓀᓴᑭᐊᐦᐤ
ᓀ ᑲ ᓀᓯᑲᒪᐠ.

2

ᑕᐯᐧ ᑯᑕᐯᑌᓯ
ᐅᓴᒥ ᒥᐊᐧᓯᐣ
ᐊᐃᐧᔦᐠ ᐁᑐᑕᐠ
ᒪᓀᑐᐊᐧ ᐅᒋ.

3

ᑕᑭ ᑯᑕᐯᑌᓯ
ᑲᓂᐁᐧᔭᑕᒧᐠ
ᐃᐧ ᐊᐸᒋᐃᓯᐠ
ᐊᒋ ᐃᐧ ᓂᑲᒧᐠ.

4

ᒪᒋᐢᑯᑌᐘᐱᐧ
ᓇᐢᐱᐟ ᐸᑳᑕᒧᐠ
ᑫᑎᒪᐃᐦᑯᓯᐠ
ᓯᑫᐢ ᐍᐱᓇᒧᐠ.

5

ᐊᔭᓯᔭᓂᑎᐠ
ᐁᑲ ᓴᑫᐧᔭᒧᐠ
ᑭᐦᒋ ᐊᐸᒋ ᐅᒪ
ᑯᒋ ᐃᔭᓂᒥᓯᐠ.

6

ᐃᐧ ᐅᒋᑲᒪᐤ
ᐊᓯᒥᐊᐃᐧᓂᐠ
ᑭᓯᑯᐠ ᐃᑕᐱᐠ
ᐃᐧ ᐋᑲᐧᔭᓯᐠ.

7

ᑳ ᑎᐯᔨᒥᓯᐤ
ᑭᑎᒪᑫᔨᒥᐤ
ᑳ ᑭᐦ ᐊᓯᑕᒪᐤ
ᑭᒋ ᐊᑕᒥᐃᑕᐤ.

ᑭ ᒪᐃᐧᒍᐢᑕᑎᑉ
ᐃᐧ ᓂᒋᓯᑳᒪᐃᐧᑉ..

No. 48. Air :—*Au Dieu de l'univers..*

I

ᑳᑭᑫ ᑭ ᐃᑖᐤ
ᑮᐦᒋ ᑭᓴ ᒫᓂᑐ
ᑕᑭ ᐁ ᑭ ᐯᔭᑯᐠ
ᐊᑕ ᐁ ᓂᐢᑌᐧᔭᑭᐅᐦ,
ᐁᐁᐧᔦᑕᐃᐧᒥᐟ
ᐁᑯᓯᒥᐟ
ᒥᔦᓯᐟ ᒪᓂᑐ ; ᐁᐅᑯᑎᐢ
ᑫᓯᐃᐦᑳᑌᐢ
ᑭᐦᒋ ᓂᑐᐯᔭᑯᐃᐧᐣ..

2

ᑭᒋ ᑭᐦ ᐯᔭᑯᐠ
ᐊᑕ ᓂᐢᑌᐧᔭᑭᐅᐠ
ᐁᑳ ᓃᓯᑐᑕᒥᐠ
ᓇᒪ ᓇᐱᑐ ᐊᑕ ᒪᓇ
ᑭᒋ ᑌᔭᑕᒥᐠ

ᐃᐧᔭ ᐱᑯ
ᑭᓴ ᒪᓂᑐ ᑭᐢᑫᔨᑕᑦ
ᐁ ᐃᐢᐸᔨᔨᐠ
ᐅ ᐯᔭᑯ ᐊᔨᐃᐧᐃᐧᐤ

3

ᓂᒪ ᐅᐃᐧᔨᐃᐧᐤ
ᐱᓯᓯᐠ ᐅᒐᑯᐃᐧᐤ
ᒪᑲ ᒥᓯᐁᐧ ᐊᔭᐤ
ᑭᓯᑯᐠ ᐊᐧᐢᑭᑕᐢᑲᒥᐠ
ᑲᑭᔭᐤ ᑫᑫᐧᔭ
ᑭᑕᐸᑕᑦ
ᓂᐢᐱ- ᒥᑐᓂ ᑭᐢᑫᔨᑕᑦ
ᓂᒪ ᐊᐃᐧᔭ
ᐃᐧᑳ ᑭᑕᑭᐦᑲᓯᐢᑕᐠ.

4

ᑳᑭᔭ ᑳᐢᑭᑕᐤ
ᐁᓯ ᒪᒪᑕᐃᐧᓯᐠ
ᓂᒪᐊᐧ- ᐸᐧᑕᐃᐧᑕᐤ
ᒥᓯᐁᐧ ᐃᓯ ᑫᑫᐧᔭ
ᐃᐧᔭ ᑲᒥᓂᐊᐦᐠ

ᐅᒪ ᐊᐢᑭ,
ᐱᓯᒪᐧ ᐊᐧᐊᐦ ᐅᑌᑯᐣ,
ᑎᔕᑲᐧᒋᔕ;
ᐁᑲ ᑎᔕᑲᐧᒋᔕᑭ.

5

ᐅᒪ ᑭᐦᒋ ᑳᒥ,
ᐁ ᐃᐢᐸᑳᐤ, ᐊᐧᒋᔕ
ᓇᓇᑐᐠ ᑳ ᐊᔕᑕᐤ,
ᐅᑭ ᒥᐢᑎᑳᐧ ᑳᑭᔓᐤ
ᐃᐧᔕᐸᑕᒣᑯ;
ᐯᑕᒣᑯ
ᐋᐧᐊᐧᐦ ᒥᓇ ᑳᐃᓯ ᑐᑕᐧ
ᔕᑎᐤ, ᑭᒥᐊᐧᐤ
ᑮᐢᑭᓯᐤ ᑌᐯᔕᒋᑫᐧᐤ

6

ᑭᐦ ᐅᓯᐁᐤ ᒥᓇ
ᑲᑭᔕᐤ ᐱᓯᐢᑭᐊᐧ,
ᐱᐢᐱᒥᐤ ᐯᒥᔕᔕ
ᒧᒋᐤ ᒥᓇ ᐯᒧᑌᐤ
ᑭᓄᓴᐊᐧ ᐊᐧᐊᐧᐦ

ᐊᑕᒥᐯᐠ
ᑳᐱᒥᐢᑳᔮᐠ ; ᑕᐯᐧᓯᑮ
ᒪᒪᑖᐃᐧᓯᐤ
ᓇᐢᐱᐟ ᑳ ᑎᐯᔨᒋᑫᐟ .

7

ᐁᑭᐦ ᐃᐧ ᐆᓯᐊᐦ,
ᐁᐅᑯᓂ ᑳᑭᔭ
ᓇᒫᐃᐧᔭ ᑫᑫᐧᔭ
ᑭᐦ ᐅᑖᐃᐧᐃᐧᓂᐤ ᐊᑖ;
ᐱᑯ ᐁ ᐱᑭᐢᑫᐧᐟ
ᐁᑳᐧ ᓴᒪᐠ
ᑲ ᐃᑭᓂᔮᐠ, ᐁᐢᐸᔮᔮᐠ
ᑳ ᐃᑌᔨᑕᐠ
ᓇᐢᐱᐟ ᑳ ᑎᐯᔨᒋᑫᐟ .

8

ᐁᓂᑕᐃᐧᑕᔭᐠ
ᒉᔨ ᒪᓂᑐᐃᐧᔭᐠ
ᑮᑕᔭᑕᒥᐢᑳᑯᐧᐦ
ᑳᑭᔭ ᐅᑭᓯᑯᐅᐧᐦ
ᑮᑐᓯᒋᑳᓇᐠ

ᐅᒋ ᐊᐢᑭᐠ,
ᐯᑭᑎᓇᑕᐧᐤ ᓇᐢᐱ- ᓴᑭ
ᒥᓯᐍ ᐅᒋ
ᒪᓇᑭ ᒪᒥᒋᒥᑯᐤ.

No. 49. Air :—*Assemblons nous.*

1

ᑭᓲᐠ ᐊᐢᑭ ᐋᐚᐦ ᑳᑭᔦ ᑫᑳᐧ+
ᐁᑭᐦ ᑭᓯᑕᐟ ᑭᓴ ᒪᒥᑐᐠ,
ᐊᔦᓯᔦᓃᐋᐧ ᒪᒥᑐᓃᔦᒄ.
ᑭᑕ ᐅᓯᐋᐦᐟ ᒋ ᓇᐢᐱᑕᑯᐟ.

2

ᐁᑳᐧ ᐅᓯᐋᐦᑕᐠ ᐊᔦᓯᔦᓂᐤ,
ᐃᑎᓱ, ᐁ ᐃᐧ ᓇᐢᐱᓯᐃᓱᐟ,
ᑭᑐᒪᒥᑐᓃᔦᒋᑳᓂᔦᐟ
ᒥᓭᐤ ᐅᒋᑕ ᐁᒥᔦᓯᐋᐦᐟ.

3

ᐁ ᑭᐦ ᐃᑌᐧᐟ ᐊᓴᐢᑭ ᑳ ᐅᑎᓇᐠ
ᐊᔦᑎᐢᑭᒍᑭᓃ ᐃᐧᔦᐃᐧᔦ
ᐁᑳᐧ ᐱᒪᒋᐁᐦᐤ ᐁ ᐊᐸᑯᐋᐦᐟ

ᑳᑭᑫ ᑭᒋ ᐱᒪᑎᓯᐏᐣ.

4

ᐁᑲ ᑭᒋ ᐯᔭᑯᐏᐣ ᓇᐯᐘ
ᐅᐢᐱᑭᑲᓂᐏ ᐅᑎᓇᒣᐧᐤ
ᓂᐢᑕᐠ ᐃᐢᑫᐧᐘ ᑭᑕᐏᐅᓯᐘᐦᐣ
ᑎᐱᔭᐍ ᑭᐦᒋ ᐏᑭᑕᐍᐦᐤ.

5

ᐁᐅᑯᓇᐤ ᓂᓴᐏᓯᐏᓂᐅᐦ
ᑳᑭᐦᐯᒋ ᐅᒋᐏᐣ ᑳᑭᔭᐤ
ᐊᑕᐠ ᓇᐯᐤ ᑳᑭ ᐃᓯᐃᐦᑲᓱᐣ
ᐁᑯᓯ ᐁ- ᐏᔭ ᓂᐢᑕᐠᐃᐢᑫᐧᐤ.

6

ᐁᑭᐦ ᐅᓯᐃᐦᐣ ᓂᐢᑕᐠᐊᐏᓯᐏᓂᐤ
ᓂᑕᐏᑭᒋᑲᓂᐠ ᑭᐦ ᐊᔭᐤ
ᐁᑯᑕ ᑳᑭᔭᐤ ᐁᑕᑯᓂᐏᐣ
ᑳᑭᑫ ᑭᒋ ᒥᐏᐊᔭᐏᐣ.

7

ᑭᐏᐱ ᐸᐢᑕᐅᐦ ᐊᐏᓯᐏᓂᐤ
ᐊᒋ ᐁᑭᐦᐏ ᒥᒋᐣ ᒥᓂᓴ
ᐊᑕ ᓯᑭ ᐁᑭᐦ ᑭᑕᐊᐦᒪᑯᐣ

ᑭᓭ ᒪᓂᑐᐚ ᐍᓯᐃᐦᑯᐠ·

8

ᐁᐅᑯᒋ ᑳ ᐱᑮᑎᒫᑭᓯᐠ
ᐁ ᐃᓯ ᐊᓯᐢᑲᒪᑯᔭᑳᐧᐣ
ᐅ ᑭᑎᒫᑭᐸᐢᑕᐅᐦᐃᐧᑎᐚ
ᑲ ᐯᒋ ᑮᑭᑏᑕᐃᐧᑭᔭᐤ·

No. 50. Air :— *Je te salue ô Pain de l'Ange!*

1

ᐅᑭᓯᑯᐅᐧᐠ ᑳᐃᑎᑖᐧᐤ
ᐱᓯᓰᐠ ᐅᒐᑯᐃᐧᐅᐧᐠ
ᐁᑭᐦ ᐅᓯᐃᐦᑕᐧᐤ ᐅᒋᑖᐤ
ᑭᓯᑯᐠ ᑭᒋ ᐊᔭᑕᐧᐤ·

2

ᑭᔮᐊ ᐊᑎᑊ ᐸᐢᑕᐅᐦᐅᐧᐠ
ᐁ ᐊᔭᐊᐧᑫᔭᒐᒋᐠ
ᐁ ᐃᐧ ᑳᑫᐧ ᒫᔦᔭᒪᒋᐠ
ᐅ ᑭᓭ ᒪᓂᑐᒥᐊᐧ·

3

ᐃᔦᑲᒪᐣ ᒫᑳ ᒥᓭᐊᐧ-

ᑭᒋ ᑭ[illegible]ᐢᑭᔕᐧᑕᐧᐤ
ᐱᑯ ᑭᐦ ᑭᑎᒪᐃᐦᓯᐅᐧᐠ
ᐁ ᐊᐧᔕᐃᐧᑎᓴ ᐅᐦᒋᐟ᙮

4

ᑭᐦᒋ ᐃᐢᑯᑌᐤ ᐁᐧᐱᓇᐅᐧᐠ
ᐅᑭᐢᑌᔮᒧᐅᐧᐠ; ᓇᐯ-
ᐁᑲᐧ ᒪᒋ ᒪᓂᑐᐃᐧᐅᐧᐠ
ᒋ ᒪᒌ ᓯᑭᐢᑲᑫᑕᐧᐤ.

5

ᐁᑯᓯ ᐃᐧᔕᐧᐤ ᑯᑕᑲᐧ
ᓴᒪᐠ ᐁᑭᐦ ᑕᐯᐧᑕᑲᐧᐤ
ᒥᐢᑕᐃ ᐊᐸᒋᐃᐦᓯᐅᐧᐠ
ᓯᓇᓂᑯᐃᐧᓯᑕᐧᐤ.

6

ᑕᑭ ᐊᐢᐱᐣ ᑭᐦᒋᑭᔨᓯᑯᐧ
ᓇᐢᐱᒋ ᒥᔦ ᐊᔕᐅᐧᐠ
ᑳᑭᑫ ᐁ ᒪᒥᑎᒪᒋᐠ
ᐅ ᑭᓴ ᒪᓂᑐᒥᐊᐧ.

7

ᐁᐅᑯᓂᐠ ᐊᐧᐢᑭᑕᐢᑲᒥᐠ
ᐸᐯᔕᐠ ᑲᐊᐧᐃᐧᒋᐊᐧᑕᐧᐤ

ᐊᔕᓯᔕᒋᐊᐧ ᑲᑭᔕᐤ
ᒋ ᒥᔕ ᓯᑭᐢᑲᐊᐧᒋᐦ.

No. 51. Air :—*Seigneur, Dieu de clémence.*

1

ᐁ ᐊᑌ ᒥᒉᑎᑕᐤ
ᐊᔕᓯᔕᒋᐅᐧᐦ
ᑎᐸ ᒪᑲ ᐊᔕᐊᐧᐦ
ᒥᓯ ᐸᐢᑐᐅᐅᐧᐦ
ᐸᐢᑲᐨ ᑲᑫᐸᑎᓯᐅᐧᐦ
ᐁ ᐊᐧᔖᒪᒋᐦ
ᑲ ᑭᐦ ᐅᓯᐃᐦᑯᑕᐤ
ᑭᔭ ᒪᒋᑐᐊᐧ.

2

ᒪᑲ ᐅᔭᐠ ᒥᐢᑕᐃ
ᐁᑭᓯᐊᐧᐊᐦᑕᐤ
ᐁ ᐱᓯᑲᐧᒋᐅᒋᐢ
ᐁ ᐊᐧᐊᐧᒍᐅᑕᐤ
ᑕᐯᐧ ᒪᒋ ᑐᑕᓚ
ᐁ ᒣᑕᐊᐧᑫᑕᐤ

ᐱᓯᑲᐧᑎᓯᐃᐧᓂᐧᐠ
ᐃᐧᔕᐃᐧ ᐊᐧᐊ᙮

3

ᐁᑲᐧ ᑭᓴ ᒪᓂᑐ
ᑫᓯᓇᑌᔨᑕ;
ᐁ ᑭᐦ ᑭᐦᒋ ᐅᓯᐊᐦᐟ
ᐁᔨᓯᔨᓂᐊᐧ
ᑯᒋ ᐃᐧ ᑭᑎᒪᐊᐦᐟ
ᐁ ᑭᐦ ᐃᐢᑭᐯᑕᐟ
ᑭᑏᐧᐢ ᐊᐧᐢᑭᑕᐢᑲᒥᐠ
ᒋ ᓂᐢᑕᐸᐁᐧᔨᐟ᙮

4

ᓇᒪ ᐊᑕ ᑲᑭᔕᐤ
ᑭᐦ ᓂᐢᑕᐯᐁᐧᐅᐧᐠ
ᐯᔕᐠ ᐅᐢᑲᐣ ᐁᑯᐢᐱ
ᑭᐦ ᐱᒪᒋᐊᐦᐅᐧᐣ
ᓂᔕᐠ ᐃᐧᑕᓗᐊᐧᐅᐧᐠ
ᑭᒋ ᐅᓯᑕᒋᐠ
ᐁᒥᓴᔨᐠ ᓇᐱᑲᐧᐣ
ᐁᑯᑕ ᐳᓯᐅᐧᐠ

5

ᐁᑲᐧ ᐊᔭᓯᔭᓂᐅᐧᐟ
ᑯᑕᑲᐟ ᑲᑭᓭᐤ
ᓂᐢᐱ- ᑭᒣᒋᐊᐦᐅᐧᐟ
ᐁᒪᑌᔭᐃᐧᒋᐟ
ᑭᓀᐧᐢ ᐁᑮᐦᐃᐢᑭᐯᐟ;
ᑲ ᐊᑌ ᐃᑲᐢᑌᐟ
ᒥᓇ ᑭᑕᐧᐨ ᐊᓭᐅᐧᐟ
ᐊᔭᓯᔭᓂᐅᐧᐟ.

6

ᐁᑯᑖ ᐅᒋᐊᐢᐱᐣ
ᑭᓱ ᒪᓂᑐᐊᐧ
ᑲ ᓇᐊᐧᓯᓂᑯᑕᐧᐤ
ᐊᑎᐟ ᐃᔭᓂᐅᐧᐟ
ᒋ ᑲᓇᐁᐧᔭᑕᑭᐟ
ᒋ ᑐᑕᑲᐧᐤ ᐊᐧᐊᐧ-
ᐅᑎᓯᑕᐃᐧᓂᔭ
ᐅᑎᑌᐃᐧᓂᔭ.

No. 52. AIR:—*Adorons tous, dans, &c.*

1

ᓭᓭᐩ ᓃᐊᐧᐤ ᑭᒋ ᐃᐧ ᒥᑕᑕᑕᐧᐤ
ᑕᑐ ᐱᐳᐣ ᐁᑭᐦ ᑭᒋ ᐊᐦᑭᐃᐧᐤ
ᓂᐢᑕᐟ ᐃᔑᓂᐤ ᐊᑕᐡ ᐁᐧᑭᐸᐦᑕᐃᐦᑯᔦᐤ
ᐊᐢᐱᐣ ᐅᒋ ᓇᐢᐱᐨ ᐁᐧᑭᑎᒪᑭᓯᐤ.

2

ᐁᑯᔑᑯᐠ ᐁᐧᑳ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ
ᑳ ᐊᓯᑕᒪᑫᐠ ᐊᐧᐢᑭᑕᐢᑳᒥᐠ
ᐅ ᐁᐧᓭᑯᓭᓇ ᒋ ᐯᐧᓇᑯᓯᔑᐠ
ᒋ ᑳᓯᓇᒪᐊᐧᔑ ᐊᔑᓯᔑᓂᐊᐧ.

3

ᒥᑐᓂᑭᐦᑎᑭᔦᐊᐧᑎᓯᐃᐧᐣ
ᑭᓭ ᒪᓂᑐ ᐁᑐᑕᐧ ᐁᑯᐢᐱ
ᐊᔑᓯᔑᓂᐊᐧ ᒋ ᒥᔑ ᐊᓭᔑ
ᑳᐧᑕᑭᑕᐃᐧᓇ ᐃᐧ ᐅᑎᓇᒪᓯᐟ.

4

ᐯᓭᑭᐢᑫᐧᐤ ᑭᒋᑕᐧ ᒫᓯᒋ ᑳᐃᐧᑎᐠ
ᑳᓇᐊᐧᐸᒥᐠ ᑭᓭ ᒪᓂᑐᐊᐧ
ᐁ ᐊᓭᑕᒥᐢᑳᑯᐠ ᐅᑭᓯᑯᐊᐧ
ᒋ ᓂᑕᐃᐧᑭᐊᐠ ᒪᓂᑐᐊᐧ ᓯᓭ.

5

ᐊᑕ ᐁᑲ ᐁᐃᐧᒉᐊᐧᐤ ᓇᐯᐊᐧ
ᐁᐧᔦᐁᐤ ᑭᐦ ᐃᓯᐅᑕᐊᐧᓯᒥᓯᐢ
ᐁᐧᒥᔦᑯᐢ ᒥᔦᓯᔦᐤ ᒫᓂᑐᐊᐧ
ᑭ ᒪᒪᑕᐃᐧ ᐅᑯᓯᒥᐢ ᒪᑭ᙮

6

ᐁᐧᑌᐁᒥᐢ ᔫᑐᓯᑲᒥᑯᓯᐤ,
ᐁ ᐱᐳᓂᔦᐤ, ᐁᑌᐱᐢᑯᔦᐤ
ᓇᑯᓯᔦᐊᐧ ᒫᓂᑐᐊᐊᐧᓯᐢᓴ,
ᓴᓯᐢ ᐃᓯᐃᐧᔭᐤ ᐁᐱᑯᐃᐦᐁᐧᔦᐤ᙮

7

ᐅᑭᓯᑯᐅᐤ ᓴᒪᐤ ᓇᑲᔪᐅᐤ
ᐊᐧᐢᑭᑕᐢᑲᒥᐠ ᑳᑭᐦ ᐃᑭᓂᔦᐤ
ᒥᓇ ᐅᑲᓇᐁᐧᐱᓯᐢᑭᐅᐤ ᐊᐧᐊᐧ
ᐯᐧᑭ ᐃᑐᑌᐅᐤ ᐁ ᑭᔦᑲᐊᐧᑭᐤ᙮

8

ᐁᐧᐅᑯ ᒉᓂᑐ ᐊᔦᓯᔦᓂᐃᐧᐤ
ᑳᑭᐃᐧ ᐯ ᐊᔕᐤ ᐊᐧᐢᑭᑕᐢᑲᒥᐠ
ᓂᐢᑐ ᒥᑕᓇ ᓂᐢᑐᓴᐤ ᑐᑐᐱᐳᐤ
ᐁᐧᑭᐦᐯᐧᑕᐧᑯᔕᐤ ᐅᑕᔕᒥᐦᐊᐃᐧᐤ᙮

No. 53. Air :—*Au sang qu'un Dieu.*

1

ᓭᓯ ᑫᓭ ᒪᓂᑐᐑ″
ᐊᑕ ᐚᐢᑭᑕᐢᑲᒥᐠ
ᐁᐯᑭᐢᑭᓇᐊᒪᑫᐟ
ᒥᔦ ᐊᓭᒥᐊᐃᐤ
ᒥᑯᐟ ᐁᑯᐢᐱ ᐊᓀᐧᑕᐠ
ᒋᑲᐗᓯᐢ ᐱᑯ ᒪᓇ
ᐁᓯ ᑭᓭ ᒪᓂᑐᐑ″
ᑭ ᓂᓯᑕᐍᔦᒥᐠ.

2

ᐊᑕ ᒪᒪᑕᐑᑐᑕᐤ
ᒪᒪᐢᑲ ᒥᔦᐍᓯ
ᐊᒋ ᑭᐃ ᐱᑐᑲᓂᐊᐟ
ᐅ ᑭᐦᒋ ᐊᔦᐃᐑᐤ
ᐊᐅ ᐁᑯᐢᐱ ᓇᒪ ᐊᓭᐤ
ᓇᐤᑐ ᑭᒋ ᐅᐑᑭᐟ
ᐅᒋᑕᐤ ᐸᑭᑎᓂᓯ
ᐃ· ᑳᑕᑭᐃᑯᔨᐣ.

3

ᐊᑕ ᐁ ᐃᔨᓃᑳᐊᐧ
ᑳ ᒪᓃᑲᑎᓯᔨᐤ;
ᐋᐧᐊᐧ ᒥᒪ ᐁᓃᐱᔨᐤ
ᐁ ᐊᔭᐱᓯᓯᐋᐟ
ᑎᔭᑲᐧ ᒪᒋ ᐸᐱᐊᐦᐤ
ᑳᑲᔦᐃᓯᐤ, ᐃᑖᐤ.
ᐊᑖ ᐁ ᒥᔨ ᑐᑕᑫᐤ
ᐊᒋ ᐱᑯ ᐸᑳᐧᑖᐤ.

4

ᒥᓯᐍ ᐃᓯ ᑐᑕᐊᐧ
ᐁᐃᐧ ᑳᑫᐧ ᓃᐸᐃᐦᐤ
ᐊᐧᐊᐧ ᐁᐃᐧᔭᓱᐊᐧᑎᐤ
ᑖᐱᐢᑯᐟ ᒪᒋᔨᓃᐤ
"ᑮᔦ, ᐊᐦᐤ ᒋᐢᑕᐊᐢᑳᐧᑎᐢ
"ᐅ ᒪᓂᑐᐃᐧᑳᓯ!"
ᒥᔨ ᒪᓂᑐᐢᓴᓯᓴ
ᑳᑮᔦᐤ ᑌᐯᐧᑌᐅᐧ.

5

ᑕᐯᐧ ᒋᐢᑕᐊᐢᑲᐧᑌᐅᐧᐟ
ᐊᔕᒥᐦᐁᐊᐧᑎᑯᐟ
ᐁᑲᐧ ᐁᑭᐟᒋᒪᔕᑕᐧᐤ
ᑲ ᐊᔓᐢᐱᑑ ᒪᒋᐟ:
ᐊᐦᐤ ᒫᑌ ᓀᑕᑯᓯᐣ ᐁᑲᐧ.
ᑭᐢᐱᐟ ᑭᒪᓂᑐᐃᐧᐟ
ᑲ ᐸᐱᒪᒋᐃᐦᐁᐧᔕᐟ
ᑲᑫᐧ ᐱᒪᒋᐃᐦᓯᐣ.

6

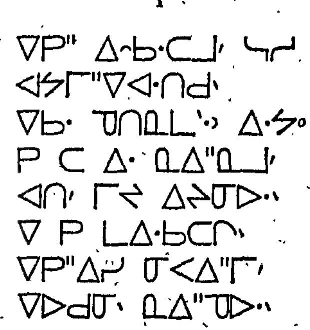
ᑭᐢᐱᐟ ᑭᐱᒪᒋᐃᐦᓯᐣᐟ
ᑭ ᑳ ᑕᐯᐧᑖᑎᓇᐟ
ᐊᔓᑌᐅᐧᐟ, ᐁᐸᐱᓇᐟ.
ᐁ ᑲᓇᐊᐧᐸᒪᒋᐟ
ᑫᓴᐊᐧᑎᓯᐟ· ᓴᓯᐢ ᒪᓇ
ᐃᐢᐱᒥᐟ ᐁ ᐊᑯᑎᐟ:
ᐃᐧ ᒥᔓ ᑲᓯᓇᒪᐦᐁᐧᐤ
ᑲ ᐃᐧ ᑲᐧᑕᑭᑐᐦᐟ.

7

ᑲᑭᓭᐤ ᐊᔦᓯᔦᑌᐘ
ᑭᓴ ᑌᐳᐢᑕᒪᐍᐤ
ᑭᒋ ᐃᐧᑲᐢᑭᑕᒪᐘᐤ
ᒥᔦ ᐱᒪᑎᓯᐎᐣ
ᓴᓯᐢ ᑕᑭ ᓴᑭᐊᑕᐠ,
ᑯᐢᑕᑕᐠ ᐸᐢᑕᐃᐎᐣ,
ᒥᔦ ᑲᓇᐍᔦᑕᑕᐠ
ᐁ ᐱᒪᒋᐃᐦᑯᓭᐠ·

No. 54. AIR :—*Autour de nos sacrés autels.*

1


ᐁᑭᐦ ᐃᐢᑲᐧᑕᒧᐟ ᓴᓯ
ᐊᓭᒥᐦᐁᐘᑎᑯᐠ
ᐁᑲᐧ ᑌᑎᓇᒪᐠᐤ ᐃᐧᓭᐤ
ᑭ ᑕ ᐃᐧ ᓇᐃᐦᓇᒧᐟ
ᐊᑎᐟ ᒥᔦ ᐃᔦᑌᐅᐤ
ᐁ ᑭ ᒪᐃᐧᑲᑕᒋᐠ
ᐁᑭᐦᐃᓯ ᑌᐸᐃᐦᒥᐟ
ᐁᐅᑯᑌᐠ ᓇᐃᐦᑌᐅᐤ

2

ᓇᐢᐱ- ᐁᑳᐧ ᓂᐸᑕᐊᐤ
ᓴᓱᐢᑭ ᐅᑎᓯᑕᐧᐃᐤ
ᐊᑕ ᑭ ᐃᑌᔦᑕᒧᐤ
ᐊᓃᑭ ᑳ ᓂᐸᐊᒥᐤ
ᒪᑳ ᐅᓴᐠ ᒋᓱᐅᐦᐅᐤ
ᐁᑭᐦ ᐃᑌᔦᑕᑳᐤ
ᑭᐸ ᑭᑕᐋᐧᐸᑕᒧᐤ
ᐁᓱ ᒪᒪᑕᐃᐧᓱᔦᐤ.

3

ᐁᑭᐦ ᓃᓱᑌᐱᐢᑳᔦᐤ
ᐊᐢᐃᐤ ᐁᑭᐦ ᐃᐧᓃᐸᐃᐦ
ᐁᑳᐧ ᐊᐱᓱᓱ ᓴᓱᐢ.
ᓇᐢᐱᒋ ᐁᐊᐧᓱᓱᐤ
ᐃᐧᔕ ᐁᐱᒪᒋᐃᓱᐤ,
ᓇᑌᐤ ᐅᐃᐧᒣᐊᐧᑳᓇ
ᐁᓱ ᒥᐁᐧᔦᑕᒥᔦᐤ
ᑭᑕᐧᐠ ᐁᐊᐧᐊᒥᑯᐤ-

4.

ᐊᒥᑮ ᑳᒥᐸᐊᒌᐟ
ᐊᑕ ᐁᑭᐢᑫᔦᑕᑳᐤ
ᐁᑭ ᐊᐱᓯᓯᒥᔦᐟ
ᐅᒋ ᓇᒪ ᐏᑕᐺᑕᒨᐤ
ᑮᒍ ᑳᐧᓯᑕᐘᐤ ᐑᔕᐤ
ᐁ ᒣᑳᐧ ᓂᐸᐃᐟ
ᑮ ᑕᑌ ᐃᑌᐌᐤ ᓇᐯ-
ᐍᑲᑕᒋᐟ ᐁᐢᐸᔦᔦᐤ

5

ᐁᐅᑯᒋ ᐁᑳᐧ ᐊᐢᐱᐟ
ᑯᒋ ᐱᓯ ᑕᐯᐧᒪᑳᐟ
ᑮᑕᔕᒥᐦᐊᐑᒥᓈᐤ
ᐁᑭᐦ ᐊᐱᓯᓯᐟ ᓴᓯᐢᐣ
ᒋᑫᒪ ᐁᒪᒥᑐᐄᐟ
ᐊᑕ ᐁᐸᑭᑌᔦᒥᐟ
ᑮᒋ ᑭᐦ ᓂᐸᐃᐦᑯᓯᐟ
ᒣᑰᑯ ᓴᑯᑖᐤ ᓂᑐᐄᐟ



ᓭᓱ ᐅᑎᔑᑕᐃᐧᐤ.
ᑳᑌᓯᐠ ᑲ ᐃᑕᒥᐟ.

I — ᑭᐢᑭᓇᐊ ᒪᑫᐃᐤ.

D—ᑭᑕᔑᒥᐦᐋ ᒋ?

R—ᐁᐦ ᐁᐦ ᓂᑕᔑᒥᐦᐋ; ᐃᐧᓇᑯᒪ ᐁᑭᐦ ᑭᑎᒪᑫᓃᒥᐟ ᑭᓯ ᒪᓂᑐ.

D—ᑕᓂᑭ ᐊᓂ, ᓂᑭᐦ ᑭᑎᒪᑫᓃᒥᐟ ᑭᓯ ᒪᓂᑐ ᑯᐃᑌᐧᔮᐤ?

R—ᐊᔑᒥᐦᐊᐃᐤ ᐁ ᑭᐦ ᒥᐦᐃᐟ; ᐁᐅᑯᓅ ᒪᒪᐃᐧᔦᐣ ᑭᐦᒋ ᕃᑳᐧ+ ᑳᑭᐦ ᒥᐦᐃᐤ.

D—ᒥᑫᓇᐧ ᑎ ᐁ ᒥᐋᐧᓯᑭ ᐊᔭᒥᐦᐁ
ᐃᓯᑕᐧᐃᐧᓇ?

R—ᓇᒪᐃᐧᔭᒥᑫᓇᐧ ᐁ ᒥᐋᐧᓯᑭ, ᐁᓇ=
ᔭᐢᑕᐤ ᐯᔭᑳᐧᓂᔮᐠ ᑭᓴ ᒪᓂᑐ ᐅ=
ᑎᓯᑕᐧᐃᐠ.

D—ᑕᓂᓯ. ᐊᓂ ᐃᓯᐃᑲᑌᐟ ᑲ ᒥᐋᐧᓯᐟ
ᐊᔭᒥᐦᐁ ᐃᓯᑕᐧᐃᐠ?

R—ᑳᑐᓇᐟ ᐃᓯᐃᑲᑌᐤ.

D—ᐊᐃᐧᓇ ᑳᑭᐦ ᐅᓯᑖᐟ ᑳᑐᓇᐟ ᐊᔭ=
ᒥᐦᐁ ᐃᓯᑕᐧᐃᐠ?

R—ᓴᓯᐢᑎ ᑮᓴᒪᓂᑐᐋᐧ ᑲ ᐅᑯᓯᓯ=
ᒥᑯᐟ, ᑭᐦ ᐅᓯᑖᐤ ᑳᑐᓇᐟ ᐊᔭᒥᐦᐁ=
ᐃᓯᑕᐧᐃᐠ; ᐃᐧᔭ ᑌᐱᔭᐁᐧ ᓂᐢᑐ ᐱᐳᐠ
ᐁᑭᐦ ᑭᐢᑭᓈᐊᒧᐋᐧᐠ, ᐊᔮᓯᔮᓂᐋᐧ
ᐁᑯᓯ ᔦ ᑭᐦ ᒪᒪᑖᐃᐧᐋᐧᐟ, ᐊᔭᒥᐦ=
ᐁᐃᐧᔮᓂᐋᐧ ᐊᓂᐢᑳ ᑭᑎ ᐸᐸᒥ
ᑭᐢᑫᔮᑕᒧᐃᐁᐧᔮᐟ ᒥᓯᐁᐧ.

D—ᐊᐃᐧᓇ ᒪᑳ ᑕᐯᐧ ᒥᑐᓂ ᐁᔭᒥᐦᐊᐧᐠ?

R—ᐊᐃᐧᔭᐟ, ᐁ ᑕᐯᐧᐅᐧᑫᔮᑖᐟ, ᐃᐢᐱ-

ᐅᑌᐦᐃᐤ ᓴᓂᓴ ᐅᑎᓯᑖᐏᓂᐤ;
ᐊᐧᐅᐦ ᐁ ᓯᑳᐊᒋᑳᓯᐤ ᐊᐧᐊᐦ ᑫᐧᔕᐣ
ᐁ ᐃᑕᒋᐅᐤ ᐁᐅᑯ ᑕᐯᐧ ᑳᓂᑕ
ᐊᔕᒥᐊᐤ.

D—ᑫᑳᐧ+ ᐅᒋ ᑯᒋ ᓂᓯᑕᐁᐧᔑᒥᑖᐤ
ᑳᑐᑎᐠ ᑲ ᐃᑎᒋᐢ?

R—ᐁ ᐊᔕᒥᐦᐁᐊᐧᑎᑯᑫᒋᐢ.

D—ᒪᑌ ᐊᔕᒥᐦᐁᐊᐧᑎᑯᑫ?

R—ᕀ ᐁᐧᔐᑕᐃᐧᒥᐤ ᒥᓇ ᐁᐧᑯᓯᓯᒥᐤ ᒥᓇ,
ᒣᔐᓯᐤ ᒪᓂᑐ ᐅᐃᐧᔐᐃᐧᓂᐠ ᐱᑕᓃ
ᐁᑯᓯ ᐃᑭᐠ;

D—ᑖᐣᑌ ᐅᒋ ᑯᒋ ᑭᐢᑫᔐᑕᒧᐤ ᓴᓂᓯᐣ
ᐅᑎᓯᑖᐏᐤ?

R—ᑭᓴ ᒪᓂᑐ ᐅᒪᓯᓇᐃᑲᓂᐠ ᐅᒋ ᒥᓇ
ᐊᔕᒥᐦᐁᐃᐧᔐᓂᐊᐧᐤ ᐅ ᑳᑫᐢᑭᑫ=
ᒍᐃᐧᓂᐊᐧᐤ ᐅᒋ.

D—ᐊᒍᐃᐧᓂᑭ ᑫᐧᔕᐣ ᑲ ᑭᐢᑫᔐᑕᒍᐃ=
ᐁᐧᒋᐢ ᓴᓂᓵ ᐅᑌᓯᑖᐃᐧᓂᔐᐤ?

R—ᐃᔑᓇᑖᐤ ᐊᔕᒥᐦᐁᐃᐧᔐᓂᐊᐧᐤ.

D—ᐊᓂᑭ ᒪᑲ ᐸᐱᐢᑭᐢ ᑲ ᐃᓯᑕᐧᒋᐠ ᑕᓂᓯ ᑭᑕ ᑭᐦ ᐃᑌᔨᑕᒧᐤ ᐅᑎᓯ=ᑕᐧᐃᐧᓂᐊᐧᐤ?

R—ᓇᒪᐃᐧᔭ ᓇᐢᑕᐤ ᑭᑕ ᑭᐦ ᐃᑌᔨᑕᒧᐤ ᐁᑲ ᓇᐢᑕᐤ ᐁᐃᑕᐸᑕᓂᔨᐤ; ᐃᐧᔭ=ᐊᐧᐤ ᓴᑫ ᐁ ᑭᐦ ᐃᓯᑕᐧᓯᒋᐠ.

II—ᑭᐢᑭ ᓇᐊᒪᑫᐃᐧᐤ.

D—ᑐᐢᑌ ᑲ ᐅᒋ ᑭᐢᑫᔨᑕᑲᓂᐃᐧᐤ ᐁ=ᔨᑯᐤ ᐅᓴᐤ ᑭᑕ ᑕᐯᐧᐅᐧᑫᔨᑕᒥᐤ ᓴᓯ ᐅᑎᓯᑕᐧᐃᐧᓂᐤ?

R—ᐊᔭᒥᐦᐁᐃᐧᔨᓂᐊᐧᐤ ᐅᑕᔭᒥᐦᐁᑕᐯ=ᐅᐧᑫᔨᑕᒧᐃᐧᓂᐊᐧᐤ "ᓂᑕᐯᐧᐅᐧᑫᔨᒫᐤ "ᑭᓴ ᒪᓂᑐ ᐁᐧᔨᑕᐃᐧᒥᐟ" &........ ᑲ ᐃᓯ ᑭᒋᑎᓂᔨᐤ.

D—ᐊᐁᐧᓂᑭ ᑲ ᑭᐦ ᐅᓯᑕᒋᐠ ᐊᔭᒥᐦᐁ=ᑕᐯᐧᐅᐧᑫᔨᑕᒧᐃᐧᐤ?

R—ᓂᐢᑕᐤ ᐊᔭᒥᐦᐁ ᐃᐧᔨᓂᐊᐧᐤ ᑭ ᒪᒪᐃᐧ ᐅᓯᑕᐅᐧᐤ.

§ I — ᓂᑕᐯᐧᐅᐧᑫᔨᒪᐤ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ "ᐁᐧ=
ᔦᑕᐃᒥᐟ ᑲᑭᔭᐤ ᑫᑲᐧ+ ᓂᑕᐃᐧᑕᐠ
ᑭᓯᐠ ᑲᑭᐦᐅᓯᑕᐠ ᐊᐢᑭ ᑭᑭᐦ."

D—ᐊᐃᐧᓇ ᐊᓇ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ?

R—ᑭᓭ ᒪᓂᑐ ᐃᔭᓇᑕᐤ ᒪᓂᑐᐁᐧᐤ ᐁ ᐱᓯᓯᐠ ᐊᓂᑯᐃᐧᐟ, ᐃᐧᔭ ᑲᑭᐦ ᐅ=ᓯᑕᐠ, ᐊᐧᐊᐧ- ᑲ ᑎᐱᔨᑕᐠ ᑲᑭᔭᐤ ᑫᑲᐧ+.

D—ᑫᑲᐧ+ ᒪᑲ ᐅᒋ ᑲ ᐅᒋ ᐅᓯᑕᐠ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ ᑲᑭᔭᐤ ᑫᑲᐧ+?

R—ᓇᒪᐃᐧᔭ ᑫᑲᐧ+ ᑭᐦ ᐅᒋᐊᐸᒋᑕᐤ; ᐁᑲ ᐃᐢᑲᐧ ᑫᑲᐧ+ ᐁᑭᐦ ᐅᒋ ᐃᑕ=ᑯᓂᔨᐟ, ᐱᑯ ᐁ ᐃᑌᔨᑕᐠ ᒥᓇ ᐁ ᐃᑌᐧᐟ ᐁᑯᓯ ᑲᑭᔭᐤ ᑭᐦ ᐃᑕᑯᓂᐤ.

D—ᑕᐣᑕᑐ ᐱᐳᐣ ᐁᑲᐧ ᐊᐢᐱᐣ ᑭᓭ ᒪ=ᓂᑐ ᑲᑭᔭᐤ ᑫᑲᐧ+ ᑲ ᑭᐦ ᐅᓯᑕᐠ?

R—ᑫᑲ- ᐁᑲᐧ ᓂᑯᑐᐊᐧᓯᑲᐧᐤ ᑭᐦᒋ ᒥ=ᑕᑐᒥᑕᓇᐤ ᑕᑐ ᐱᐳᐣ ᐊᐢᐱᐣ ᑲ

ᐅᓯᑕᐟ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ ᑭᓯᐠ ᐊᐢᑭ ᐊᐧᐊᐧ- ᑲᑫᔭᐤ ᑫᑲᐧ+.

D—ᑭᓇᐍᐢ ᒋ ᑭᐦ ᐅᑕᒥᐅ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ ᑲᑭᔭᐤ ᑫᑲᐧ+ ᐁ ᐃᐧ ᐅᓯᑕᐟ?

R—ᓂᑯᑐᐊᐧᓯᐠ ᑭᓯᑲᐤ ᑭ ᐅᑕᒥᐅ; ᐁ=ᑯᓯ ᐁ ᑭᐦ ᑌᐸᑯᐟ ᑭᓯᑲᐃᐠ ᑭᐦ ᐊᔦᐍᐱᐤ.

D—ᓇᒪ ᒋ ᐸᑭᐦ ᑲᐢᑭᑕᐤ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ ᑲᑭᔭᐤ ᑫᑲᐧ+ ᐃᐢᑲᐧᑐᐠ ᑭᑕ ᑭᓯ=ᑕᐟ?

R—ᐊᑕᐃᐧᔭ ᐸ ᑭᐦ ᑲᐢᑭᑕᐤ ᐃᔭᐱᑎ ᐁ ᒪᒪᑕᐃᐧᓯᐟ.

D—ᑕᓂᑭ ᐊᓂ ᓂᑯᑐᐊᐧᓯᐠ ᑭᓯᑲᐤ ᑯ ᐃᐧ ᐅᑕᒥᐅᐟ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ ᑲᑭᔭᐤ ᑫᑲᐧ+ ᐁᐃᐧ ᐅᓯᑕᐟ?

R—ᓂᔭᐦ ᐁ ᐃᑌᔦᑕᐠ ᑫ ᐊᔦᑐᑕᒥᔦᐟ ᐊᔦᓯᔦᓂᐊᐧ ᐁᐃᐧ ᒥᐦᐊᐧᐟ ᓇᓂᑯᑐ=ᐊᐧᓯᐠ ᑭᓯᑲᐤ ᑭᑕᐊᑐᐢᑫᔦᐟ; ᐁᑯᓯ ᒪᓇ ᑭᑕ ᒪᓇᒥᑕᐃᐟ ᑕᑕᐧᐤᑌᐸᑯᐟ

ᑭᓯᑳᔦᑭ ᐁ ᐊᔭᒥᐦᐁᐃᐧᑭᓯᑳᔦᐠ.

D—ᑕᑭ ᒋ ᐃᑕᐤ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ?

R—ᐁ‴ ᐁ‴ ᑕᑭ ᐃᑕᐤ ᓇᒪᐃᐧᑲ- ᑭᑕ ᐯᓂᐃᑕᐤ.

D—ᑕᐢᑎ ᐁᔭᐠ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ?

R—ᒥᓯᐌ ᐊᔭᐤ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ ᑭᓯᑯᐠ ᒥᓇ ᐊᐧᐢᑭᑕᐢᑲᒥᐠ.

D—ᑳᑭᔭᐤ ᑫᑲᐧ+ ᒋ ᑭᐢᑫᔦᑕᐨ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ?

R—ᐁ‴ ᐁ‴ ᑳᑭᔭᐤ ᑫᑲᐧ+ ᑭᐢᑫᔦᑕᐨ; ᑳᑭᔭᐤ ᐊᐧᐸᑕᐨ, ᑳᑭᔭᐤ ᑲᑭᑕᐤ, ᓇᒪ ᐊᐧᐊᐧ- ᑫᑲᐧ+ ᐸᐧᑕᐃᐧᑕᐤ.

D—ᐊᐧᐸᒪᐤ ᒋ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ?

R—ᓇᒪᐃᐧᔭ ᐅᒋ ᐊᐧᐸᒪᐤ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ, ᐁᑲ ᐁᐅᐃᐧᔦᐃᐧ.

D—ᑕᓂᓯ ᐅᓂ ᐁ ᐃᐧᐃᑌᐧ ᐊᓂᒪ ᑲ ᐊᐧᐸᑕᑲᓂᐃᐧ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ ᐅᒪᓯ= ᓇᐃᑲᓂᐠ: "ᑭᓭ ᒪᓂᑐ ᐅᐢᑭᓯᑲᐧ," "ᒥᓇ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ ᐃᑎᑎᔭ" &......?

R—ᑭᔭ ᒪᓂᑐ ᑲᑭᔐᐤ ᑫᑲᐧ+ ᐁᐘᐸᑕ
ᐁᐅᑯ ᐅᒋ ᑭᔭ ᒪᓂᑐ ᐅᐢᑭᓯᑲᐧ
ᑯ ᐃᑌᐦ; ᑲᑭᔐᐤ ᑫᑲᐧ+ ᒥᓇ ᐁ=
ᓂᑕᐅᓯᑕ' ᐁᐅᑯ ᐅᒋ ᑭᔭ ᒪᓂᑐ
ᐅᒋᒋᔕ ᑯ ᐃᑌᐦ; ᓇᒪᐃᐧᔕ ᑕᐯᐧ
ᐁ ᐅᐢᑭᓯᑯᔮ' ᒥᓇ ᐁ ᐅᒋᒋᔮ'.

III — ᑭᐢᑭᓄᐊᒪᑫᐃᐧᐣ.

D—ᑫᑲᐧ+ ᐅᒋ ᑯᒋ ᑭᐢᑫᔨᒥᐟ ᑭᔭ ᒪᓂᑐ?

R—ᐁᐘᐸᑕᒧᐟ ᐅᑐᓯᒋᑲᓇ ᐃᓯ ᒪ= ᒥᐘᓯᓂᔮᑭ ᐘᐘ- ᐁᑭ" ᐯᑕ= ᐃᐧᒥ' ᐅ ᑯᓯᔭ ᐊᔕᒥ"ᐊᐃᐧᐣ ᑲᑭ" ᐯ ᑭᐢᑫᔮᑕᒧᐃ"ᐁᐧᔮ'; ᐁᐅᑯᔮᐤ ᐅᒋ ᑯᒋ ᑭᐢᑫᔨᒥᐟ ᑭᔭ ᒪᓂᑐ.

D—ᑕᓂᑭ ᐊᓂ ᑯ ᐃᑌᐧᔕᐣ.. "ᓂᑕᐯᐧ=

“ᐅᐧᑫᔮᒪᐤ ᑳᓴ ᒪᓂᑐ ᐁᐧᔮᑕᐃᐧ=
“ᒥᐟ.”

R—ᐁᑭ" ᐅᑯᓯᓯᐟ ᐊᓇ ᑲ ᓂᐢᑕᒥᓯᐟ ᐃᓯ ᓂᐢᑌᐧᔦᑭᓯᑕᐤ ᑭᓴ ᒪᓂᑐ=ᐃᐧᓂᐠ.

D—ᒥᐢᑫᑎᑎᐅᐠ ᒋ ᑭᓴ ᒪᓂᑐᐊᐠ?

R—ᓇᒪᐃᐧᔦ ᒥᐢᑫᑎᑎᐅᐠ; ᐯᔦᑯ ᑭᓴ ᒪᓂᑐ ᒪᑲ ᓂᐢᑌᐧᔦᑭᐅ" ᐃᐧᔮᑕ=ᐃᐧᒥᐟ, ᒥᓇ ᐁᐧᑯᓯᓯᒥᐟ ᒥᓇ ᒣᔮᓯᐟ ᒪᓂᑐ.

D—ᑕᐱᐢᑯᐨ ᒋ ᐃᓯ ᑭᓴ ᒪᓂᑐᐃᐧᐅᐠ ᐃᓯ ᓂᐢᑎᑕᐤ?

R—ᐁ" ᐁ" ᑕᐱᐢᑯᐨ ᐃᓯ ᒪᓂᑐᐃᐧᐅᐠ.

D—ᓇᐢᐱᐨ ᑎᒥᓇ ᑕᐃᐢᑯᐨ ᑭᑎᑕᐁᐧᔮ=ᑕᑯᓯᐅᐠ?

R—ᐁ" ᐁ" ᒥᑐᓄ ᑕᐱᐢᑯᐨ ᑭᑎᑕᐁᐧ=ᔮᑕᑯᓯᐅᐠ.

D—ᑕᑐ ᑲ ᐃᑕᑎᓂᔮᑭ ᑭᓴ ᒪᓂᑐ ᐅᑐᒋᑭᑲᓇ ᑕᓂᒪᔮᐤ ᐊᔮᐊᐠ ᒥ=ᐊᐧᓯᓂᔮᐤ?

R—ᐅᑭᓯᑯᐊᐧᐦ ᐊ⇄ᓯ⇄ᓂᐊᐧᐦ ᐊᐧᐊᐧ.

D—ᑫᑳᐧᔕᐦ ᐊᓃᑭ ᐅᑭᓯᑯᐊᐧᐦ?

R—ᐃᔕᓇᑕᐤ ᐊᓚᑯᐃᐧᐅᐧᐦ ᓇᒪᐊᐧᐊᐧ-
ᐅᐃᐧ⇄ᐃᐧᐅᐧᐦ.

D—ᓇᒫ ᒋ ᓇᐢᐸ; ᑭᐦ ᑐᑕᒧᐦ ᐊᑎᐦ?

R—ᑕᐯᐧ ᒥᐢᑕᐁ ᑭᐦ ᒪᒋᑐᑕᒧᐦ ᐊᑎᐦ
ᐁ ᐅᓴᐦ ᐊ⇄ᐊᐧᑫ⇄ᒧᑕᐤ; ᑕᓯᐸᐧ
ᑳ ᑭᐦ ᒫᒍᐢᑌᐁᐧᐱᓃᒋᐦ.

D—ᑕᓃᓯ ᐊᓃ ᐃᓯᐃᑳᓯᐅᐦ ᐅᑭᓯᑯᐊᐧᐦ
ᑳ ᑭᐦ ᒪᑐᐢᑌᐁᐧᐱᓃᑕᐤ?

R—ᒪᒋ ᒫᓂᑐᐊᐧᐦ ᐃᑕᐅᐦ.

D—ᑕᓃᓯ ᑳ ᑭᐦ ᐃᓯ⇄ᑭᓯᐦ, ᓃᐢᑕᐤ ᐃ=
⇄ᓂᐤ?

R—ᐊᑖᐤ ᑭᐦ ᐃᓯ⇄ᑳᓯ.

D—ᑕᓃᓯ ᑳ ᑭᐦ ᐃᓯ⇄ᑲᓯᐦ, ᓃᐢᑕᐤᐃᐢ=
ᑫᐧᐤ?

R—ᐁᕀ ᑭᐦ ᐃᓯ⇄ᑲᓯ.

D—ᐁᐅᑯᓃᐦ ᒋ ᓃᓯ ᐊ⇄ᓯ⇄ᓂᐊᐧᐦ ᐊ=
ᓃᐢᑳ- ᑯᒋᑕᐤ ᐊ⇄ᓯ⇄ᓂᐊᐧᐦ ᑳᑭ=
ᔕᐤ?

R—ᐁ"' ᐁ"' .ᐁ ᐆᑯᓂᐠ ᐅᒋ.

D—ᑕᓂᓯ ᑲ ᑐᑕᐠ ᑭᓴ ᒪᓂᑐ ᓂᐢᑕᐤ ᓇᐯᐘ ᐁᐏ ᐅᓯᐘᐟ?

R—ᐊᓴᐢᑭ ᐅ ᑕᐏᐏᓂᐤ ᐁᐏ ᐃᑎᐢᑭ= ᐅᑭᓇᐟ ᐃᓯ ᐅᐏᔦᐏᔦᐤ ᐁᓇᐯ= ᐏᔦᐤ, ᐁᑯᓯ ᐅᑕᓚᑯᐁ"ᐤ.

D—ᑕᓂᓯ ᐊᓂ ᐃᓯᓇᑯᓯᔦᐤ ᐊᔦᓯᔦᓂᐤ ᐅᑕᓚᑲᐧ?

R—ᑭᓯ ᒪᓂᑐ ᑲᐃᓯᓇᑯᓯᐤ ᐃᓯᓇᑯ= ᓯᔦᐘ; ᐁᑭ" ᐃᓯ ᒥ"ᐃᒥᐤ ᑭᒋ ᐁᑲ ᑭᓯᐸᓂᔦᐠ ᐅᐱᒪᑎᓯᐃᐧᓂᐤ.

D—ᓂᐢᑕᐤ ᐃᐢᑫᐤ ᑭᑕ ᐅᓯᐃᐤ ᑕᓂᓯ ᐊᓂ ᑲ ᑐᑕᐠ ᑭᓴ ᒪᓂᑐ?

R—ᓇᐯᐘ ᐅᐢᐱᑫᑲᓂᔦᐤ ᐁᑭ" ᐅᑎᓇ= ᒪᐤ ᐅᑕᐏᐏᓂᐤ ᐃᐢᑫᐤ ᑭᑕ ᐅᒋ ᐅᓯᐃᐤ.

D—ᑕᓂᑭ ᐊᓂ ᑯᒋ ᐸᑭᑎᓂᑯᔭᐠ ᑭᓴ ᒪᓂᑐ ᐊᐧᐢᑭᑕᐢᑲᒥᐠ?

R—ᑭᑕ ᑭᐢᑫᔦᒥᐤ, ᑭᑕ ᓴᑭ"ᐃᐤ ᑭᑕ

ᓇᓇᐃᑕᐟ, ᐊᐧᐊᐧ ᑭᑕ ᓇᑎᐟ ᑕᑭ ᑭᓯ ᐃᐧᑕᐱᒥᐟ.

IV — ᑭᐢᑭᓇᐊᒪᑫᐃᐧᐣ.

D— ᓂᐢᑕᐠ ᐊᔮᓯᔮᓂᐊᐧ ᐁᑭᐦ ᑭᓯᐃᐦᑕᐤ, ᑕᐣᑕ ᑲᑭᐦ ᐊᐃᐦᑕᐤ?

R— ᓂᑕᐃᐧᑭᓯᑲᓂᐤ ᐃᔭᐱᑎ ᐁ ᒥᐊᐧᓯ= ᓂᔮᐤ. ᓇᓇᑐᐤ ᒥᐢᑎᑲᐧ ᐁ ᒪᒥᓂᓯ= ᐃᐧᔭᐤ ᑭᐦ ᐊᔭᐅᐧᐤ.

D— ᑕᓂᓯ ᐊᓂ ᑲᑭᐦ ᐃᑕᐟ ᑭᓴ ᒪᓂᑐ ᓂᐢᑕᐠ ᐊᔮᓯᔮᓂᐊᐧ ᓂᑕᐃᐧᑭᓯᑲᓂᐤ ᐁᑭᐦ ᐊᔭᐟ?

R— ᓇᓇᑐᐤ ᒥᓂᓴ ᒪᒥᑎᑫᐤ ᑭᐦ ᐃᑌᐤ; ᐁᑯᓯ ᐁ ᐊᐧᐸᑌᔭᐟ ᒥᐢᑎᑲᐧ ᑕ= ᐊᐧᔮᐤ ᐁ ᒋᒪᓯᔮᐤ ᐁ ᒥᓂᓯᐃᐧᔮᐤ ᑭᐦ ᑭᑕᐊᐧᒋᐁᐧᐤ ᑭᓯ ᐁᑲ ᒥᒋᔮᐤ ᐁᐅᑯᓂ

D— ᑭᐦ ᐊᔮᑎᐅᐧ ᒋ ᑕᓂᓯ ᑲᑭᐦ ᐃᑎ= ᑕᐤ?

R—ᓇᒪᐃᐧᔭ ᑭᐦ ᐅᒋ ᐊᔨᑎᐅᐧᐠ ᑕᓂᓯ
ᑲᑭᐦ ᐃᑎᑕᐧᐤ, ᐁᑭᐦ ᒥᑎᒋᐠ ᑫᔨ=
ᐁᐧᐠ ᐊᓂᐃ, ᑕᓯᐸᐧ ᐁᑭᐦ ᒥᓯᐸᐢ=
ᑕᐅᑕᐧᐤ.

D—ᐊᐁᐧᔨᐊᐧ ᑲᑭᐦ ᓯᑭᒥᑯᑕᐧᐤ ᑯᒧᒥ=
ᓂᒋᐠ ᐊᓂᐃ?

R—ᒪᒋ ᒪᓂᑐᐊᐧ ᑲᑭᐦ ᓯᑭᒥᑯᑕᐧᐤ.

D—ᑭᓇᐁᐧᐢ ᒋ ᑭᐦ ᐱᒪᑎᓯᐤ ᐊᑕᐠᐨ?

R—ᑫᑲ- ᑭᐦᒋ ᒥᑖᑐᒥᑕᓇᐤ ᓂᐢᑐ
ᒥᑕᓇᐤ ᐊᔨᐊᐧᐠ ᑕᑐ ᐱᐳᐣ ᑭ ᐱᒪ=
ᑎᓯᐤ.

D—ᑭᐦ ᐯᔭᑯᐠ ᑭᑎᒪᐃᐦᓯᐅᐧᐠ ᒋ ᓂᐢᑕᐨ
ᐊᔨᓯᔨᓂᐊᐧᐠ ᐁᑭᐦ ᐸᐢᑕᐅᑕᐧᐤ

R—ᓇᒪᐃᐧᔭ ᑭᐦ ᐯᔭᑯ ᑭᑎᒪᐃᐦᓯᐅᐧᐠ;
ᑲᑭᔭᐤ ᒥᓇ ᑭᐦ ᑭᑎᒪᐁᐅᐠ ᐊᔨ=
ᓯᔨᓂᐊᐧ, ᑕᓯᐸᐧ ᐁ ᐯ ᑭᑭᓂᑕ=
ᐃᐧᑭᔨᐣ ᐅ ᐸᐢᑕᐅᐃᐧᓂᔨᐊᐧ

D—ᑕᓂᓯ ᐊᓂ ᐃᓯᔨᑲᑌᐠ ᐊᓂᒪ ᐸᐢ=
ᑕᐅᐃᐧᐣ?



R—ᓴᓯᐱᑕᐣᑫᐃᐧᐤ ᐃᓯᔭᑲᑌᐤ.

D—ᑕᓂᓯ ᐊᓂ ᑭᑎᓯ ᑭᑎᒪᐃᑯᓇᐤ ᐊ=
ᓂᒪ ᐸᐣᑕᐅᐃᐧᐤ?

R—ᓂᐳᐃᐧᐤ, ᐊᑯᓯᐃᐧᐤ, ᑲᐣᑫᔭᑕᒧᐃᐧᐤ
ᐊᐧᐊᐧᐣ ᐁᑲ ᐃ·ᑲᐣ ·ᑭᓴ ᒪᓂᑐ ᑭᑕ
ᐊᐧᐸᒥᐟ ᐁ ᒥᐦᐃᑯᓭᐠ.

D—ᑕᓂᓯ ᐃᓯ ᑲᓯᓇᒪᑲᓂᐤ ᐸᐣᑕᐅᐃᐧᐤ
ᑲ ᐯ ᑭᑭᓂᑕᐃᐧᑭᐠ?

R—ᐁ ᐊᓭᒥᐦᐁᓯᑲᐊᒋᑲᓯᐟ ᐃᓯ ᑲᓯ=
ᓇᒪᑲᓂᐤ.

D—ᑕᓂᓯ ᑲ ᑐᑕᐊᐧᐤ ᑭᓴ ᒪᓂᑐ ᓂᐣ=
ᑕᐠ ᐊᔭᓯᔭᓂᐊᐧ ᓂᑕᐃᐧᑭᒋᑲᓂᐠ
ᐁᑭᐦ ᐸᐣᑕᐃᐦᓯᔭᐟ?

R—ᑭᐦ ᐊᐧᓭᐁᐧᐯᐧᐱᓃᐤ. ᑭᓯᐠ ᐊᓯᑕᒪ=
ᐁᐧᐤ ᑭᒋ ᐸᐸᒥᑭᑎᒪᑭᓯᔭᐟ.

D—ᑕᓂᓯ ᑲ ᐃᑭᐠ ᓴᓴᐩ ᐁ ·ᐯᒥᒉᑎᑕᐧᐤ
ᐊᔭᓯᔭᓂᐊᐧᐠ ᐊᐧᐣᑭᑕᐣᑲᒥᐠ?

R—ᐊᔭᓯᔭᓂᐊᐧᐠ ᓴᓴᐩ ᐁ ᐯ ᒥᒉᑎᑕᐧᐤ
ᑭᐦ ᒉᒋᓂᐣᑕᐸᐁᐧᐅᐧᐠ; ᒥᓯᐁᐧ ᐁ=
ᑭᐦ ᐃᐣᑭᐯᔭᐠ.

D—ᑕᑌ̄ᑭ ᐊᑌ̄ ᑯ ᒣᒋᑌ̄ᐣᑕᐸᐁᐧᒋᐠ ᐊ=
ᘔᓯᘔᑌ̄ᐊᐧᐠ ᐁᑯᐣᐱ+?

R—ᐅᒋᑕ° ᑭᓴ ᒪᑌ̄ᑐ ᐁᐃᐧ ᒣᒋᐊᐤ
ᐅᓴᐠ ᐁᑭᓯᐊᐧᐃᑯᐤ ᐁᐱᓯᑳᐧᑎᓯ=
ᘔᐟ.

D—ᑳᑭᔕ° ᒋ ᐅᐱᓯᑳᐧᑎᓯᑕᐊᐧ° ᐁᑯᐣᐱ
ᐊᘔᓯᘔᑌ̄ᐊᐧᐠ?

R—ᐸᐯᔕᐠ ᐊᑕᐃᐧᔕ ᓇᒪᐃᐧᔕ ᐅᐱᓯᑳᐧ=
ᑎᓯᑕᐊᐧ°; ᐅᓴᐠ ᐅᑌ ᐯᔕᐠ ᓇᐁᐧ ᐁ
ᐃᓯᘔᑲᓯᒧᐤ ᐅᑕᐊᐧᓯᒥᓴ ᐊᓯᒋ.

D—ᑭ" ᒣᐣᒋᑏ° ᒋ ᑌ̄ᐣᑕ ᓇᐁ- ᐁ ᑭ"
ᐃᐣᑭᐯᔕᐠ?

R—ᓇᒪᐃᐧᔕ ᑭ" ᐅᒋ ᒣᒋᑏ°.

D—ᑕᑌ̄ᓯ ᐊᑌ̄ ᑲ ᑐᑕᐠ ᑭᓴ ᒪᑌ̄ᑐ ᐁ
ᐃᐧ ᑲᓇᐁᐧᘔᒪᐤ ᓇᐁᐧᐊᐧ ᑭᒋ ; ᐁᑲ
ᑌ̄ᐣᑕᐸᐁᐧᘔᐟ.

R—ᑭ" ᐊᑐᑌ° ᓇᐯᑲᐤ ᑭ ᑕ ᐅᓯᑕᘔᐟ,
ᐁᑯᑕ ᑭᑕ ᐳᓯᘔᐟ ᐊᓯᒋ ᐅᑕᐊᐧ=
ᓯᒥᓴ; ᐊᐧᐊᐧ- ᑭᑕ ᐳᓯᐊᘔᐟ ᓇ=
ᓇᑐᐠ ᐱᓯᐣᑭᐊᐧ ᓇᑌ̄ᓯ.



D—ᓴᓴᐩ ᑳᑭᔫᐤ ᐁᑭᐦ ᐹᓯᔭᐟ, ᑕᓂᓯ
ᑳ ᑐᑕᐠ ᑭᓴ ᒪᓂᑐ?

R—ᑭᐦ ᑭᒥᐚᓂᑕᐤ ᓀᒥᑕᓇᐤ ᑭᓯᑳᐤ,
ᐁᐅᑯ ᑕᑐ ᑌᐱᐢᑳᐤ; ᒥᓇ ᐱᔭᐢ ᑳ
ᐸᓯᑎᐯᐠ ᒥᓯᐁ;, ᐊᔭᐚᐠ ᑳ ᐃᐢᐸᐠ
ᐚᑎᐩ ᒥᑕᑕᐟ ᓂᔫᓇᐤ ᐅᓴᐠ ᐃᐢᑯ
ᑐᐢᑳᐧᓀᐠ ᑭᐦ ᐊᔭᐚᑭᐯᐤ.

D—ᑳᑭᔫᐤ ᑎ ᑭᐦ ᒉᐢᑎᐠᓂᐢᑕᐸᐍᐅᐤ;
ᐁᑯᐢᐱ ᐊᔭᓯᔭᓂᐋᐠ?

R—ᐊᔭᓯᔭᓂᐋᐠ ᑳᑭᔫᐤ. ᐱᓯᐢᑭᐋᐠ
ᐚᐚᐨ ᒥᓯᐁ· ᐊᐢᑭᐠ ᑭᐦ ᒉᑎᓂᐢ=
ᑕᐸᐍᐅᐠ; ᑕᑐ ᐱᑯ ᓇᐯᑳᐧᓂᐠ
ᑳᑭᐦ ᐸᓯᑎᐠ, ᐁᑳ ᑳ ᑭᐦ ᓂᐢᑕᐸ=
ᐍᑎᐠ.

D—ᑕᐟᑕᑐ ᐱᓯᐠ ᑭᐦ ᐊᐢᑌᐤ ᓂᐱ ᐋᐧᐢ=
ᑭᑕᐢᑳᒥᐠ?

R—ᓂᐟᑯᑐᐋᐧᓯᐠ ᑕᑐ ᐱᓯᐠ ᑭᐦᐊᐢᑌᐤ.

D· ᑕᓂᓯ ᑳ ᑐᑕᐠ ᓇᐁ· ᐁᑭᐦ ᑳᐸᐠ?

R ᓇᐁ· ᐁᑭᑳᐸᐠ ᐍᐱᓇᓯ ᐁᑯᓯ ᐁ

ᐃᐧ ᐃᓯ ᓇᓇᐢᑯᒧᐟ ᑭᓭ ᒪᓂᑐᐊ
ᐁᑭ ᐱᒪᒋᐃᑯᐟ.

D—ᑖᐣᑐ ᐱᐳᐣ ᑭᐦ ᐱᒪᑎᓯᐤ ᔮᐁᐧ?

R—ᑫᑳ ᑭᐦᒋ ᒥᑕᑐ ᒥᑕᓇᐤ ᓂᔕᓇᓇ
ᒥᑕᓇᐤ ᐊᔮᐊᐧᐢ ᑕᑐ ᐱᐳᐣ ᑭᐦ ᐱ=
ᒪᑎᓯᐤ.

D—ᑕᓂᐢᐱᐦ ᐊᓂ ᑳᑭᐦ ᐃᐢᑭᐯᐢ?

R—ᑭᐦᒋ ᒥᑕᑐᒥᑕᓇᐤ ᐊᔮᐊᐧᐢ ᓂᑯ=
ᑐᐊᐧᓯᐢᑳ ᒥᑕᑐᒥᑕᓇᐤ ᑕᑐ ᐱᐳ
ᐁᑭᐦ ᑭᐦᒋ ᐊᐢᑭᐃᐧᐢ ᑳᑭᐦ ᐃᐢᓯ=
ᐯᐢ.

D—ᐁᑭᐦ ᐳᓂ ᐃᐢᑭᐯᐢ; ᐊᔮᐊᐧᐢ ᒋ ᐯᒋ
ᒥᔭ ᐱᒪᑎᓯᐅᐧᐢ ᐊᔮᓯᔮᓂᐊᐧᐢ?

R—ᐊᔮᐊᐧᐢ ᑭᐦ ᐯᒋ ᒥᔭ ᐱᒪᑎᓯᐅᐧᐢ
ᑭᓭ ᒪᓂᑐᐊᐧ ᐁ ᐊᐢᑕᐃᑯᑖᐤ;
ᒪᑳ ᐁ ᐯᒋ ᒥᐢᑌᑎᒋᐢ, ᑫᑕᑕᐁᐧ
ᑭᐦ ᒪᒋ ᐱᒪᑎᓯᐅᐧᐢ:

D—ᓇᒪᒋ ᑭᐦ ᑯᐢᑕᒧᐢ ᒥᓇ ᑭᑖᐧᐢ ᑭᑕ
ᐃᐢᑭᐯᔮᐢ?

R—ᐁᐦ ᐁᐦ, ᐁᑯᓯ ᑭᐦ ᐃᓯ ᑯᐢᑕᒧᐢ;

ᑕᓱᐸᐧ ᑳᑭᐦ ᐃᐧ ᐅᓱᑕᒋᐠ ᐊᓱᓂ=
ᐊᐧᐣᑳᐃᑳᐠ ᓇᐣᐱ- ᐁᐃᐣᐸᕒᐠ. ᐁᑯᑕ
ᐁ ᐃᐧ ᐱᑐᑫᓭᓗᑕᐧᐤ ᑭᒋᐧ ᐁᑲ ᓂᐣ=
ᑕᐸᐁᐧᒋᐠ ᑭᑕᐠᐧᐨ ᐃᐣᑭᐯᕒᑭ.

D—ᐅᒥᐁᐧᐃᐅᑕ+ ᒋ ᑭᓴ ᒪᓂᑐ ᐁ
ᐅᓯ'ᑕᐃᐧ' ᐁᐅᑯᕒᐤ ᐊᐧᐣᑳᐃᑳᐠ?

R—ᓇᒪᐃᐧᓭ ᑭᐦ ᐅᒋ ᒥᐁᐧᕒᑕᐨ ᐁᓴ;
ᑯ ᒪᓭᑯᐊᐨ ᑳᑭᓭᐤ.

D—ᑭᐦ ᑭᓱᑕᓂᐤ ᒋ ᐁᐅᑯ ᐊᓱᓂᐊᐧᐣ=
ᑳᐃᑳᐠ?

R—ᓇᒪᐃᐧᓭ ᐅᒋ ᑭᓱᑕᓂᐤ, ᐃᕒᒍᐊᐧᐠ
ᑫᑕᑕᐁᐧ ᐸᐯᑐᐣ ᐁ ᐃᑕᑕᓗᒋᐠ:
ᐁᑲ ᐁ ᓂᓱ ᑐᑕᑐᒋᐠ, ᐅᒋᑕᐤ ᐁ
ᐃᑌᕒᒥᑯᐃᐧᓯᒋᐠ, ᓂᑕᐊᐧ- ᓄᐠᑕᐤ
ᐳᕒᐅᐧᐠ.

D—ᐊᕒᐊᐧᐠ ᒋ ᑭᐦ ᐯᒋ ᒥᕒᐱᒪᑎᓱᐅᐧᐤ
ᐁᑭᐦ ᒪᓭᑯᓱᒋᐠ?

R—ᓇᒪᐃᐧᓭ ᐊᕒᐊᐧᐠ ᑭᐦ ᒥᕒᐱᒪᑎᓱ=
ᐅᐧᐠ; ᑫᑲ- ᑳᑭᓭᐤ ᐁ ᐯᒋ ᐊᐧᑐᕒ=

ᒪᑕᐤ ᑭᔦ ᒪᓂᑐᐊᐧ; ᐱᑲᐧᓇᑕ
ᑫᑲᐧ+ ᓇᓇᐟᑐᐠ ᐁ ᒪᓂᑐᑲᑕᑲᐧᐤ.

D—ᑲᑭᔦᐤ ᒋ ᐊᔮᓯᔮᓂᐊᐧᐠ ᐊᐧᐢᑭᑕᐢ= ᑲᒥᐠ ᑲᑭᐦ ᐊᔦᒋᐠ ᐁᑯᐢᐱ ᐊᐧᓀᔦ= ᒣᐅᐧ ᑭᔦ ᒪᓂᑐᐊᐧ?

R—ᓇᒪᐃᐧᔦ ᐊᑕᐃᐧᔦ ᑲᑭᔦᐤ: ᑭᐦ ᓇ= ᐊᐧᓯᐊᐧᐸᒣᐤ ᑭᔦ ᒪᓂᑐ ᐊᑎᐟ ᐁᐃᐧ ᒪᓇᒋᐃᑯᐟ.

D—ᑕᓂᓯ ᐊᓂ ᑲ ᑭᐦ ᐃᓯᔮᑲᓯᑕᐤ ᐊ ᐁᑲ ᑲᑭᐊᐧᓀᔮᒪᑕᐧ ᑭᔦ ᒪᓂᑐᐊᐧ?

R—ᓯᑕᐃᐧᔮᓂᐊᐧᐠ ᑭᐦ ᐃᓯᔮᑲᓯᐅᐧᐠ.

D—ᐊᐁᐧᔮᐊᐧ ᑭᔦ ᒪᓂᑐ ᑲᑭᐦᐊᑐᑕᐠ, ᓯᑕᐁᐧᔮᓂᐊᐧ ᑭᑕ ᓂᑕᐁᐧ ᑲᑫᐢᑭ= ᒪᔮ?

R—ᒧᔦ ᑲᑭᐦ ᐊᑐᑕᐠ ᑭᑕ ᓂᑖᐁᐧ= ᐃᐧᑕᒧᐊᐧᔮᐟ ᓯᑕᐃᐧᔮᓂᐊᐧ ᑕᓂᓯ, ᑫᐧᔦᐣ ᑭᑕ ᐃᓯ ᐱᒫᑎᓯᔮᐟ, ᑭᓱ ᑭᑕ ᐊᒋᒧᐢᑕᐊᐧᔮᐟ ᓂᔦᐠ ᑲᑭᐦ ᐃᐧ ᐃᑭᓂᔮᐠ.

D—ᑕᓂᑭ ᐊᓂ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ ᑯ ᓇᐊ·ᓱ=
ᐊ·ᐸᒪᐤ ᓱᑕᐃ·ᔮᓂᐊ·?

R—ᐁᐅᑯᑐᐃ·ᑲᓂᐤ ᐁᐃ· ᐅᒋᐤ ᐅᒋᔮᐤ
ᐅᑯᓯᓴ ᓭᓱ, ᑯᒋ ᓇᐊ·ᓱᐊ·ᐸᒪᐤ
ᑭᓭ ᒪᓂᑐ.

V — ᑭᐢᑭᓄᐊᒪᑫᐃ·ᐣ.

2. "ᓭᓱᐧᒋ ᑭᓭ ᒪᓂᑐᐊ· ᑲ ᐁᔭᑯ
"ᐅᑯᓯᓯᒥᑯᐤ ᑲ ᑎᐯᔮᒥᑯᔭᐤ."

D—ᐊᐃ·ᓇ ᐊᓇ ᓭᓱᐧᒋ?

R—ᐁᐅᑯ ᐊᓇ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ ᐅᑯᓯᓴ ᑲ
ᒪᓂᑐᐃ·ᔮᐤ ᑭᓯᐤ ᑲ ᐊᔮᓯᔮᓂᐃ·ᔮᐤ.

D—ᑕᓂᑭ ᑯ ᐁ ᐊᔮᓯᔮᓂᐃ·ᐤ ᓭᓱᐧᒋ?

R—ᐁᐃ· ᑭᐢᐱᓇᑕᒪᑯᔭᐤ ᑭᒋ ᐁᑲ ᑕ=
ᑭᑎ· ᑭᓯᓱᐊ·ᔭᐤ.

D—ᑕᓂᓯ ᐊᓂ ᑲᑭᐦᐃᓯ ᑭᐢᐱᓇᑕᒪᑯᔭᐤ
ᑭᒋ ᐁᑲ ᑭᓯᓱᐊ·ᔭᐤ?

R—ᒣᐢᑯ- ᐁᑭᐦ ᒣᑭᐠ ᐅᐱᒪᑎᓯᐃᐧᐤ ᐊ=
ᓭᒥᐦᐁᐊᐧᑎᑯᐠ ᐁᑭᐦ ᑎᐢᑕᐊᐧᐢᑲᐧᑎᐟ .

3o "ᑲ ᒥᔦᓯᔦᐟ ᒪᓂᑐᐊᐧ ᑲᑭᐦ ᐃᐧ=
"ᔦᐃᐧᐃᐦᑯᐟ ᑲ ᑲᓇᑕᓗᑫᐧᔦᐟ ᒪᓂᐊᐧ
"ᑲᑭᐦ ᓂᑕᐃᐧᑭᐃᐦᑯᐟ ."

D—ᐊᐁᐧᔦᐊᐧ ᑲ ᐅᑯᓯᓯᒥᑯᐟ ᓴᓯᐠᑭ
ᐃᓯ ᒪᓂᑐᐃᐧ?

R—ᑭᓴ ᒪᓂᑐᐊᐧ ᑲ ᐅᑯᓯᓯᒥᑯᐟ .

D—ᐊᐁᐧᔦᐊᐧ ᑲ ᑭᐦ ᓂᑕᐃᐧᑭᐃᐦᑯᐟ ᓴ=
ᓯ?

R—ᑭᒋᑕᐤ ᒪᒋ ᑭᐦ ᓂᑕᐃᐧᑭᐃᐦᐠ .

D—ᐊᐃᐧᓇ ᐊᓇ ᑭᒋᑕᐤ ᒪᒋ ᑲ ᐃᑎᐟ?

R—ᐁᐅᑯ ᐊᓇ ᐃᐢᑫᐧᐤ ᑲ ᑭᐦ ᐅᓴᐟᒥ
ᑲᓇᑎᓯᐟ, ᑭᓴ ᒪᓂᑐ ᑲ ᑭᐦ ᓇ=
ᐊᐧᓯᓇᐠ ᐅᑯᓯᓴ ᑭᒋ ᓂᑕᐃᐧᑭᐊᔦᐟ .

D—ᑕᓂᓯ ᐊᓂ ᑲ ᑭᐦ ᐅᑕᐊᐧᓯᒥᓯᐟ
ᑭᒋᑕᐤ ᒪᒋ?

R—ᑲ ᒥᔑᓱᔓᐟ ᒪᑎᑐᐘ ᐁᑭᐦ ᒥᐦᐃᑯᐟ
ᑯ ᐅᑯᓱᓱᐟ.

D—ᓇᒪᒋ ᑭᐦ ᐅᑕᐃᐧᐤ ᓴᓂ ᐃᓱ ᐊᔓ
ᓱᔓᑎᐃᐧᐟ?

R—ᓇᒪᐃᐧᔦ ᐅᒋ ᐅᑕᐃᐧᐤ ᐃᓱᐊᔓᓱᔓ=
ᑎᐃᐧᐦ ᒪᑲ ᑭᒋᑕᐧᐤ ᓱᓴᐸ ᑭᐦ ᑲ=
ᓇᐁᐧᔓᒥᐠ.

D—ᐊᐃᐧᓇ ᐊᓇ ᑭᒋᑕᐧᐤ ᓱᓴ?

R—ᐁᐅᑯ ᐊᓇ ᑭᒋᑕᐧᐤ ᒪᒋᐊᐧ ᑲ ᑭᐦ
ᐁᐧᑭᒪᐠ.

D—ᑐᑕᐃᐧᐦ ᑲ ᑭᐦ ᑎᑕᐃᐧᑭᐟ ᓴᓂ?

R—ᐅᑌᓇᐠ ᐯᐟᑌᐁᐨ ᑳ ᐃᓱᐃᑲᑌᐠ, ᐱ=
ᓱᐢᑭᐃᐧᑲᒥᑯᐠ ᑭᐦ ᑎᑕᐃᐧᑭᐤ.

D—ᑕᑎᑭ ᐊᑎ ᐱᓱᐢᑭᐃᐧᑲᒥᑯᐠ ᑯᐃᐧ
ᑎᑕᐃᐧᑭᐟ?

R—ᐁᐃᐧ ᐃᓱ ᑭᐢᑫᔓᑕᒎᐃᐦᑯᔦᐠ ᑭᒋ
ᐁᑲ ᐊᔓᒣᔓᑕᒪᐠ ᑫᑎᒪᑭᓱᔦᑭ;
ᐊᐧᐊᐧ- ᑭᒋ ᐁᑲ ᑭᐢᑌᔓᒎᔦᐠ ᑭᑎ=
ᒪᑭᓱᐃᐧᑎᐠ ᑯᐃᐧ ᑎᑕᐃᐧᑭᐟ.

D—ᑕᓂᐢᐱ ᐊᓂ ᑲᑭᐦ ᐯᓂᑕᐏᑭᐟ ᓭᓱᐢ
ᐅᑕ ᐊᐢᑭᐠ?

R—ᑌᐘᐤ ᑭᐦᒋ ᒥᑕᑕᑐᒥᑕᓇᐤ ᑕᑐ
ᐱᐳᐣ ᐁᑭᐦ ᑭᐦᒋ ᐊᐢᑭᐏᔭᐠ, ᑲᑭᐦ
ᓂᑕᐏᑭᐟ ᓭᓱ.

D—ᑕᓂᑭ ᐊᓂ ᑲᑭᐯᓂᑕᐏᑭᐟ ᓭᓱ?

R—ᐁᐃ· ᑭᐢᑭᓇᐘᒪᑯᔭᐣ ᑕᓂᓯ ᑫ "
ᑐᑕᒪᐠ ᑭᑕ ᒥᔭᐘᔭᐏᐘᔭᐠ ᐁ ᐃ·
ᐅᓯᒧᐘᐠ ᐚᐘ- ᑭᑕᐯᑯᓇᐘ.

D—ᑕᓂᓯ ᐃᓯᔭᑲᑌᔭᐤ ᑭᓯᑲᐤ ᑲᑭᐦ
ᓂᑕᐏᑭᐟ ᓭᓱᐟᒋ?

R—ᓇᐍᐤ ᐃᓯᔭᑲᑌᔭᐤ.

VI—ᑭᐢᑭᓇᐘᒪᑫᐏᐣ.

D—ᑕᓂᓯ ᑳ ᑭᐦ ᐃᑭᓂᔭᐠ ᓭᓱ ᑲ ᒥᐦ
ᓂᑕᐏᑭᐟ?

R—ᐅᑲᓇᐍᐱᓯᐢᑭᐘᐤ, ᐊᑎᐟ ᐅᑭᓯᑯᐘ
ᐁᑭᐦ ᐃᑕᒪᑯᑕᐤ ᓭᓱᓴ ᐯᓂᑕᐏ=



ᑭᖿᐠ ᑭᐦ ᐅᑕᐚᐸᒣᐅᐤ ᐯᐟᑌᐁᒥᐨ ᐁ
ᐄ ᐅᒪᓃᑐᒥᒪᑎᐤ.

D—ᓇᒪ ᑎ ᒥᓇ ᓇᐅᑕᐤ ᑭᐦ ᐅᑎ ᐃᑭ=
ᓃᐤ?

R—ᐃᔕᐱᑏ ᐁᒥᖿᓯᐠ ᐊᑖᐤ ᑭᐦᓈᑯᓯᐤ;
ᐁᑯᓯ ᓃᐢᑐ ᐅᑭᒪᐚᐤ ᑌᑫ ᐁᑕ ᐁ
ᐅᑎ ᓴᑳᐢᑌᖿᐠ ᐁ ᐅᑖᐢᑭᑖᐤ, ᑭᐦ=
ᐚᐸᒣᐤ ᑭᓯᐤ ᐐᑖᒪᑯᐐᓯᐅᐤ
ᑭᓴ ᒪᓃᑐ ᐅ ᑯᓯᓴ ᐁᑭᐦ ᓃᑖ=
ᐐᑭᖿᐟ?

D—ᑕᓃᓯ ᐊᓃ ᑭᐦ ᑐᑕᒧᐤ ᐊᑕᑳᐧ ᐁ
ᑭᐦ ᐚᐸᔑᐤ?

R—ᓴᐅᓴᑌᒥᐤ ᑭᐦ ᐃᑐᑌᐅᐤ ᔕᓯᓴ ᐁ
ᐅᑕᐚᐸᒪᑎᐤ; ᒪᑳ ᐁᑳ ᐁ ᑭᐦ ᒥᐢ=
ᑳᐚᑎᐤ ᐯᐟᑌᐁᒥᐤ ᑭᐦ ᐅᑕᐍᒥᐢᑳ=
ᐍᐅᐤ.

D—ᑖᓃᓯ ᐊᓃ ᑭᐦ ᑐᑕᐍᐅᐤ ᓴᓯᓴ ᐁ
ᑭᐦ ᒥᐢᑳᐚᑎᐤ?

R—ᑭᐦ ᐅᑎᑎᑳᓈᐱᐢᑕᐍᐅᐤ ᐁᐄ ᐅ=
ᒪᓃᑐᒥᑎᐤ ᑭᓯᐤ ᒪᒥᐦᐁᐅᐤ ᐅᓴ=

ᐊᐧᓱᓂᔕᐊᐧ ᐊᓱᑎ ᐱᑭᐊᐧ ᐁ ᒥᔮ=
ᒪᑯᓱᔮᐟ.

D—ᑕᓂᓱ ᒥᐧᓇ ᑭ" ᑐᑕᒧᐠ ᐁᑭ" ᐅᒪ=
ᓂᑐᒥᒪᑎᐣ ᓴᓱᓴ?

R—ᑳᐃᐧᑭ" ᑭᐁᐧᐅᐧᐣ ᐅᑕᐢᑭᐊᐧᐣ. ᐁᐃᐧ
ᐠᑕᐁᐧ ᐊᑎᒪᑕᐤ ᑭᓴ ᒪᓂᑐ ᐅᑯ=
ᓱᓴ ᐁ ᑭ" ᓂᑕᐃᐧᑭᔮᐟ.

D—ᓴᒍᓴᑌᐠᒥᐣ ᐁ ᑭ" ᑕᑯᓱᑳᐤ ᓇᒪᑎ
ᓇᐠᑕᐤ ᑭ" ᐅᑎ ᐃᑭᓂᐤ?

R—ᑕᐯᐧ ᐁᒍᐟ ᐁᐃᐧᓀᐟ ᐊᓇ ᒪᒪᐃᐧᔕᐣ
ᑳ ᑭ" ᑭ"ᑎ ᐊᔮᐃᐧᐣ ᐁᑯᑌ ᐁᑯᐢᐱ
ᐁ ᑭ" ᐯᑕᐣ ᑯᑕᑳ ᐁ ᓂᑕᐃᐧᑭᔮᐟ
ᐅᑭᒪᐊᐧ, ᓴᓱ ᐁ ᐃᓱᔮᑳᓱᔮᐟ,
ᒥᐢᑕᐃᐧ ᓴᑭᓱᐤ ᐁᓴ.

D—ᑕᓂᓱ ᐊᓂ ᑳ ᑐᑕᐣ ᐁᒍᐟ ᐁ ᐅᓭ=
ᒥᓴᑭᓱᐟ?

R—ᐅᐃᐧ ᓂᐸᐊᑕ+ ᓴᓱᓴ ᐅᓴᐠ ᐁᑯᐢᑕᐠ
ᑭᑭᐠ ᐅᑎᐯᔮᑎᑫᐃᐧᐣ ᑭᑕ ᒪᐢᑳ ᒥᑯᐟ.

D—ᑭ" ᑭᐢᑫᔮᒣᐤ ᑎ ᓴᓱᓴ ᒍᐁᐧᑎ ᐁᑕ
ᐁᑭ"ᓂᑕᐃᐧᑭᔮᐟ?

R—ᑭᐦ ᑭᐢᑫᔮᒣᐤ ᐯᐟᑌᐁᒥᐠ ᐁᐊᔭᔮᐟ;
ᒪᑳ ᓇᒪᐃᐧᔭ ᐅᒋ ᑭᐢᑫᔮᒫᐤ ᒍᐁᒋ
ᐁᑕ ᐁᑭᐦ ᐃᐧᑭᔮᐟ.

D—ᑕᓂᓯ ᑲ ᑐᑕᐠ ᓴᓯᓵ ᐁᐃᐧ ᓂᐸᐋᐠ?

R—ᑭᐦ ᐊᑐᐢᑫᒧ ᑳᑭᔦᐤ ᓇᐯᓯᓴ ᐁᑳ
ᐊᔮᐋᐠ ᐁ ᓂᓯ ᐱᐳᓀᐃᐧᐟ ᑕᑐ ᐁ=
ᑕᓯᔮᐟ ᐯᐟᑌᐁᒥᐠ ᑭᑕ ᒣᒋ ᓂᐸᐃᒥᐟ.

D—ᓂᐢᑕ ᒋ ᑭᐦ ᓂᐸᐋᐤ ᐁᑯᐢᐱ ᓴ=
ᓯ?

R—ᓇᒪᐃᐧᔭ ᑭᐦ ᐅᒋ ᓂᐸᐋᐤ ᐁᑯᐢᐱ
ᓴᓯ; ᐅᑭᓯᑯ ᐁᑭᐦ ᐟᑕᐁᐧᐃᐧᑕᒧᔮᐠ
ᓯᓴᐸ ᑭᑕ ᐅᓯᒧᔮᐟ ᐁᓯᐟᑎᐠ.

D—ᑭᓀᐁᐧᐢ ᒋ ᑭᐦ ᐊᔦᐅᐠ ᐁᓯᐟᑎᐠ?

R—ᓇᐊᐧ- ᐅᑌ, ᐁᔮᑯᐠ ᐁᑭᐦᓂᐱᔮᐟ
ᐁᒍᐟ ᑲ ᐃᐧ ᑳᐯᑭᐁᐧᒋᐢ.

D—ᑕᓂᓯ ᐊᓂ ᑳᑭᐦ ᐃᓯ ᒪᒪᑕᐃᐧᑐᑕᐠ
ᓴᓯ. ᒥᑕᑕᐟ ᓂᓯᓵ ᐁ ᐃᑕᑐ ᐱ=
ᐳᓀᐧ?

R—ᐁ ᑭᐦ ᐃᐧᒋᐊᐧᐠ ᐅᑳᐃᐧᔭ ᓴᒍᓴᑌᒥᐠ
ᐁ ᐟᑕᐁᐧᐊᐧᔭᒥᐦᐊᔮᐟ, ᐁᑯᑌ ᑭᐦ

ᑭᐢᑭᓄᐊᒪᐁᐤ ᐅᑭᐢᑭᓄᐊᒪᑫᐃᐧᓯ=
ᓂᐊᐧ ᒪᒪᐃᐧᓭᐢ ᐁᐃᓯᓂᓯᐟ.

D—ᑕᑐ ᐱᐳ ᑭᐦ ᐃᐧᑎᐁᐤ ᓴᓯ ᐅ=
ᑲᐃᐧᓭ?

R—ᓂᐢᑐ ᒥᑕᓇᐤ ᑐ ᐱᐳ ᑭᐦ ᐃᐧᑎ=
ᐁᐤ

D—ᑕᑕ ᑲᑭᐊᓭᐠ ᓴᓯ ᒉᑳᐠ ᐁᐃᐧᑎ=
ᐊᐠᐤ ᐅᑲᐃᐧᓭ?

R—ᐅᑌᓇᐠ ᓇᐧᐅᐦᐟ ᐁᐃᓯᓯᑲᑌᓯᐢ ᑭᐦ
ᐊᓭᐤ.

D—ᑕᓂᓯ ᐊᓂ ᑲ ᑐᑕᐠ ᓴᓴ ᐁᓂᐢᑐ=
ᒥᑕᓇᐤ ᐱᐳᓃᐤ?

R—ᐁᑳᐧᓭᐠ ᑲᑭᐦ ᒪᑎ ᑭᐢᑭᓄᐊᒪᑫᐤ.

D—ᑕᓂᓯ ᐊᓂ ᑲᑐᑕᐠ ᒪᓯᐁᐤ ᑭᐢᑭ=
ᓄᐊᒪᑫᐤ ᓴᓯ?

R—ᐸᑳᐧᑎᑌ ᓃᒥᑕᓇᐤ ᑭᓴᑳᐤ ᑭ ᑕ=
ᐁᐧᐃᐧᓭᐊᐧᓂᓯᐃᓯ; ᑭᓯᐠ ᐁᐊᓭᒥᐤᐊᐠ.

D—ᐊᐁᐧᓯᐊᐧ ᐸᑳᐧᑎᑘ ᑲ ᓇᑭᐢᑲᐊᐧᐟ
ᓴᓯ?

R—ᑭᑎᑖᐧ ᓵᐸᑎᓵ ᑭᐦ ᓇᑭᐢᑲᐁᐤ ᐁ

ᐅᑕᒥᓯᑲᐊᒋᑲᑫᔭᐤ ᐁᑯᓯ ᑲ ᓇ=
ᑐᒪᐠ ᑭᑕ ᓯᑲᐊᑕᑯᐤ.

D—ᑕᓂᓯ ᐊᓂ ᑳ ᑭᐦ ᐃᑭᓂᔭᐤ ᓴᓯ ᑲ
ᑭ ᓯᑲᐊᑕᐣ?

R—ᑭᐦ ᐯᑕᐋᐧᐤ ᒍᓯᐢ ᑭᓴ ᒪᓂᑐ ᐁᐧ=
ᔭᑕᐃᐧᒥᐟ ᐁᑯᓯ ᐁ ᐃᑌᐧᐤ: "ᐁᐅᑯ
"ᐊᓇ ᓂᑯᓯᐢ ᓇᐢᐱᐨ ᑲ ᓵᑭᐦᐊᐠ."
ᐁᑯᓯ ᑲ ᒥᔭᓯᐟ ᒪᓂᑐ ᐁ ᑭᐦ ᐅ=
ᒥᒥᒋᐃᐧᓯᓇᑯᐅᐟ, ᓴᓯᓴ ᐅᐢᑎᑲᐧ=
ᓂᔭᐤ ᑭᐦ ᐯᑌᐧᐅ.

D—ᑕᐣᑕᑐ ᐱᐳᐣ ᑭᐦ ᑭᐢᑭᓄᐊᒪᑫᐤ ᓴᓯ?

R—ᓂᐢᑐ ᐱᐳᐣ ᑭᐦ ᑭᐢᑭᓄᐊᒪᑫᐤ.

D—ᑕᐣᑕᑐ ᑲ ᓇᐊᐧᓯᓇᐠ ᐊᔭᓯᔭᓂᐊᐧ
ᓴᓯ ᑭᑕᐃᐧᒋᐊᐧᐦ ᐁ ᐸᐸᒥᑭᐢᑭᓄ=
ᐊᒪᑫᐟ?

R—ᒥᑕᑕᐟ ᓂᓯᓴᐠ ᐁᑭᐦ ᓇᐊᐧᓯᓇᐠ ᐊ=
ᔭᓯᔭᓂᐊᐧ, ᑭᐦ ᐃᐧᒋᐁᐧᐤ ᐁ ᐸᐸ=
ᒥᑭᐢᑭᓄᐊᒪᑭᐟ.

D—ᓇᒪ ᒋ ᓇᐢᑕᐤ ᑭᐦ ᐃᓯ ᒪᒪᑕᐃᐧᑐᑕᐠ
ᒉᑲᐧᐨ ᐁ ᐸᐸᒥᑭᐢᑭᓄᐊᒪᑫᐟ ᓴᓯ?

R—ᑕᐯᐧ ᒥᒣᑕᐤ ᑭᐦ ᒪᒪᑕᐃᐧᑐᑕᐠ ᐁ
ᐊᐱᓯᓯᒪᐠ ᐁ ᓂᐱᔦᐟ ᐊᔦᓯᔦᓂᐊᐧ
ᐊᐧᐊᐧ-, ᐁ ᐃᓂᑲᐊᐠ ᑯᑕᑲ ᐁᓇᓂ=
ᑲᑎᓯᔦᐟ.

D—ᑕᓂᑭ ᐊᓂ ᐁᑯᓯ ᑲᑭᐦ ᐃᓯ ᒪᒪ=
ᑕᐃᐧᑐᑕᐠ ᓴᓯ!

R—ᐁᑯᓯ. ᐁᐃᐧ ᐃᓯ ᑭᐢᑫᔦᑕᒧᐃᐁᐧᐤ
ᑭᓯᐠ ᐁ ᒪᓂᑐᐃᐧᐤ ᑭᓯᐠ ᐁᐊᔦᓯ=
ᔦᓂᐃᐧᐟ.

VII — ᑭᐢᑭᓈᒪᑭᐃᐧᐤ

---

40. "ᑭᐦ ᑳᐧᑕᑭᐊᐤ ᒣᑳᐧ= ᐁ ᑭᐦᒋ ᐊ=
"ᔦᐃᐧᔦᐟ ᐳᐢᐱᑯᑕ ᐊᔕᒥᐦᐁᐊᐧᒋ=
"ᑯᐠ ᑭᐦᒋᐢᑕᐊᐢᑳᐧᑕᐤ ᑭᐦ ᓂᐱᐤ;
"ᑭᓈᔕᓈᐤ,"

D—ᐊᓂᐃ ᑕᑐ ᑲᑭᐦ ᑭᐢᑭᓈᐊᒧᐊᐠ
ᓴᓯᐢ, ᑭᑕᐯᐧᑕᐠ ᒋ

R—ᒥᕒᐠ ᓇᒪᐃᐧᔦ ᐅᒋ ᑕᐯᐧᑕᐁᐧᐅᐧᐦ;
ᓇᐢᐱ- ᑭᐦ ᑳᐧᑕᑭᐁᐅᐧᐦ, ᐱᑳᐧᓇᑕᒥᓇ
ᑭᐦᐊᑕᐁᐧᓭᒣᐅᐧᐦ.

D—ᐊᐃᐧᓇ ᐊᓇ ᑳ ᑭ ᐃᐧᔦᓱᐊᐧᑖᐠ ᓴ=
ᓱᓴ?

R—ᐳᐢᐱᑖᐢ ᐃᑖᐤ ᐊᓇ ᑳ ᑭᐦ ᐃᐧᔦᓱ=
ᐊᐧᑖᐠ.

D—ᑕᓃᓯ ᑳ ᑐᑖᐠ ᓴᓱ ᐁ ᑭᐦ ᐃᐧᔦ=
ᓱᐊᐧᑎᐟ?

R—ᑭᐦ ᐸᓴᐢᑌᐊᐧᐤ, ᑭᐦᐸᓱᑫᐧᐱᑖᐤ ᒥ=
ᓱᑲᒥᓇᑲᓱᐊᐧᑎᑳᐧ ᐅᒋ, ᐊᔦᒥᐦ=
ᐁᐊᐧᑎᑯᐠ ᑭᐦ ᒋᐢᑕᐊᐢᑳᐧᑖᐤ, ᑭᐦᑖ=
ᑲᒫᐤ.

D—ᑕᓂᑭ ᐊᓂ ᐊᔦᒥᐦᐁᐊᐧᑎᑯᐠ ᑯᒋ
ᓂᐸᐃᐟ ᓴᓱ?

R—ᐁᑯᓱ ᐁ ᐃᐧᐃᓱ ᑳᐢᑭᑕᒪᑯᔦᐠ ᑭᒋ
ᐁᐧᑐ ᑕᐯᐧ ᑭᓱᓴᐊᐧᔦᐠ ᓂᐱᔦᑭ.

D—ᑲᑭᔦᐤ ᒌ ᐊᓭᓱᓭᓂᐊᐧ ᐁᑯᓱ ᑭᐦ=
ᐃᓱ ᒥᓭᑳᐢᑭᑕᒪᐁᐧᐤ?

R—ᐁᐦ ᐁᐦ ᑲᑭᓭᐤ; ᑭᐱᐟ ᒥᑕᓀ ᑳ=

ᓇᐁᐧᓭᑕᒪᐠᐧ ᐅᑎᑕᓯᐁᐧᐃᐧ ᒪᒪᐃᐧᔦ
ᑭᑕ ᐟᑕᐁᐧᑭᓯᓯᓇᓂᐤ.

D—ᑕᐟᑌ ᑳᑭᐦ ᓂᐸᐃᐧ ᓴᓯ!

R—ᐊᐧᒋᐠᐧ ᑳᐱᐧᐤ ᑲᐃᓯᓭᑲᑌᐠ ᒉᑭ ᐅ=
ᑌᓇᐠ ᓴᑌᓴᑏᐠ ᑲ ᐃᓯᓭᑯᑌᐠ.

D—ᑕᓂᐢᐱ ᐊᓂ ᓴᓯ ᑲ ᑭᐦ ᓂᐸᐃᐧ?

R—ᐁ ᒥᓭᐢᑲᒥᓭᐠ ᓂᓯ ᑌᐱᐢᑳᐤ ᒪᔦ=
ᐁᐧᐢ ᐃᐢᐸᓭᐠ ᐸᐠᐧ.

D—ᑕᓂᓯ ᐃᓯᓭᑲᑌᓭᐤ ᑭᓯᑳᐤ ᑳᑭᓂ=
ᐸᐃᐧ ᓴᓯᐦᒋ!

R—ᑭᐦᒋ ᐊᔦᒥᐦᐁᐊᐧᑎᑯ ᑭᓯᑳᐤ ᐃᓯ=
ᓭᑲᑌᓭᐤ.

D—ᑕᐟᑐ ᐱᐅᐟ ᑭᐱᒪᑎᓯᐤ ᓴᓯ ᐊᐧᐢ=
ᑭᑕᐢᑲᒥᐠ!

R—ᓂᐢᑐᒥᑕᓇᐤ ᓂᐢᑐᓴᐠ ᑐ ᐱᐳ ᑭᐦ=
ᐱᒪᑎᓯᐤ.

D—ᓴᓯ ᐁᑭᐦᓂᐸᐃᐧ ᑕᐟᑕ ᑳᑭᐦ ᐊᐢᑕᐃᐧᐠ
ᐃᐧᔦᐤ?

R—ᑭᐦ ᓇᐃᓇᒪᐠᐧ ᐅᐢᑭᐊᐧᑎᑳᓂᐠ

5 "ᐊᑕᒪᐢᑲᒥᑯᐠ ᑭᐦ ᓂᑕᑯᓯᐤ; ᐁ ᑭ
"ᓂᓯ ᑌᐱᐢᑲ≷ᐠ ᑭᐦ ᐊᐱᓯᓯᐤ."

—

D—ᓴᓯ ᐁᑭᐦ. ᐃᐢᑳᐧᑕᒧᐟ ᑐᑕ ᑳ ᑭᐦ ᐃᑐᑌ≷ᐠ ᐅᑕᓚᑳᐧ?

R—ᑭᐦ ᐃᑐᑌ≷ᐊᐧ ᐁᑕ ᐁᐊᔦ≷ᐟ ᑐ ᑳ ᑭᐦ ᒥ≷ᐱᒪᑎᓯ≷ᐟ ᐊ≷ᓯ≷ᓂᐊᐧ ᐁ ᓂᐱ≷ᐟ ᐊᐢᐱᐤ ᑳ ᑭᐦᑎ ᐊᐢᑭᐄᐧ=≷ᐠ.

D—ᑕᓂᑭ ᐊᓂ ᐁᑯᑌ ᑯᐃᑐᑌ≷ᐠ ᓴᓯ ᐅᑕᓚᑳᐧ?

R—ᐁ ᐣᑕᐁᐧ ᐃᐧᑕᒧᑲᐧ≷ᐟ ᐁᑳᐧ ᑭᓯᑯᐠ ᑭᑕ ᐱᑐᕿ≷ᐟ ᐁᑯᓯ ᐁᑭᐦ ᐃᓯ ᑳᐢᑭᑕᒧᑲᐧᐠ, ᐊᔦᒥᐦᐁᐊᐧᑎᑯᐠ ᐁ ᑭᐦ ᓂᐸᐃᐟ.

D—ᑕᓂᑭ ᐊᓂ ᐁᑳ ᓴᒪᐠ ᑯ ᐱᑐᕿᒋᐠ ᑭᓯᑯᐠ, ᐅᐢᑳ ᑳ ᑭᐦ ᒥ≷ᐱᒪᑎ=ᓯᑎᐠ?

R—ᐁ ᑭᐸᐃᑲᑌ≷ᐠ ᓂᐢᑕᐤ ᐊ≷ᓯ≷ᓂᐊᐧ ᐁ ᑭᐦ ᐸᐢᑕᐃᓯ≷ᐟ ᐊᐢᐱᐤ; ᒪᑲ ᐁ

ᑭ"ᕓᑎᓇᒪᑯᑕᐤ ᓴᒋᓴ ᐊᔕᒥ"ᐁ=
ᐊ·ᑎᑯ\ ᐁ ᑭ" ᓂᐸᐃᒥ' ᐁᑲ· ᑲᑭ"
ᐱᑐᑫᑎ\.

D—ᑕᓂ"ᐱ· ᑲ ᑭ" ᐊᐱᒋᒋ\ ᓴᒋ\ᑎ?

R—ᐁ ᑭ" ᓂᒋ ᑌᐱ"ᑲᕓ\ ᐊ"ᐱ> ᐁ ᑭ"
ᓂᐸᐃ' ᑲ ᐊᐱᒋᒋ\.

D—ᑕᓂᒋ' ᐃᒋᕓᑲᑌᕓ\ ᑭᒋᑲᐤ ᓴᒋ ᑲ
ᐊᐱᒋᒋ\?

R—ᐸ\ ᐃᒋᕓᑲᑌᕓᐤ.

VIII — ᑭ"ᑭᓈᐊᒪᑫᐃ·>.

6o "ᑭᒋᑯ\ ᑭ" ᐅᐱ"ᑲᐤ ᐅᑭ"ᒋᓂ"ᑭᕓ\
"ᓇᐊᐱᐤ ᐅᑕᐱ:ᔕ ᓇ"ᐱ- ᑲ ᒪᒪ=
"ᑕᐃ·ᒋᕓ' "

D—ᑐᑐ ᑭᒋᑲᐤ ᐊ·"ᑭᑕ"ᑲᒥ\ ᑭ"
ᐊᔕᐤ ᓴᒋ ᐁ ᑭ" ᐊᐱᒋᒋ\?

R—ᑏᒥᑕᓇᐤ ᑭᒋᑲᐤ.

D—ᐁᑭ" ᑏᒥᑕᓇᐤ ᑭᒋᑲᕓ\ ᑐᑕᐊ"ᐱ>
ᓴᒋ?



R—ᐊᐧᐱᐟ ᑭᓯᑯᐠ ᐁ ᐅᐱᐢᑳᐤ ᐁᑯᑕ ᐁ
ᐟᑕᐍ ᓇᐊᐱᐤ ᐅᑭᐦᒋᒋᓂᐢᑭᓭᐤ ᐅᑕ=
ᐃᐧᔭ ᑳ ᓇᐢᐱ ᒪᒪᑕᐏᓯᓭᐤ.

D—ᐅᑭᐦᒋ ᒋᐢᑭᐤ ᒋ ᑭᓴ ᒪᒋᑐ?

R—ᓇᒪᐏᔭ ᐅᑭᒋᒋᐢᑭᐤ ᐁᑳ ᐁ ᐅ=
ᐃᐧᔐᐃᐧᐤ.

D—ᑕᒋᓯ ᐁ ᐃᐧ ᐃᑌᐤ ᐊᒋᒪ: "ᓴᓯ
"ᓇᐊᐱᐤ ᐅᑭᐦᒋᒋᐢᑭᓭᐤ ᐅᑕᐃᐧᔭ ᑳ
"ᒪᒪᑕᐏᓯᓭᐤ"?

R—ᑫᓯ ᒪᒪᑕᐏᓯᓭᐤ ᐅᑕᐃᐧᔭ ᐁᑯᓯ
ᐁᒪᒪᑕᐏᓯᐤ; ᑫᓯ ᒪᒋᑐᐃᐧᓭᐤ ᐁᑯᓯ
ᐃᓯ ᐁ ᒪᒋᑐᐃᐧᐤ ᒋᐢᑕ ᐃᐧ ᐃᑖᐧᒋᐤ.

D—ᑐᓂ ᐁᔭᐤ ᐊᓇᐢ ᓴᓯ?

R—ᒥᓯᐍ ᐊᔭᐤ ᐃᓯ ᒪᒋᑐᐃᐧᐤ ᒪᑳ
ᐃᓯ ᐊᓭᓯᓭᒋᐃᐧᐤ ᑭᓯᑯᐠ ᒥᓇ ᑭ=
ᒋᑖᐧᐤ ᐁᐧᑳᒋᐢᑎᐃᐧᒋᐠ ᐊᔭᐤ.

D—ᓇᑳᑕᐠ ᒋ ᑭᓯᐠ ᓴᓯ ᐁᐧᑳᒋᐢᑎᐃᐧᒋᐠ
ᑭᒋ ᐯᐊᔭᐟ?

R—ᓇᒪᐏᔭ ᐅᒋ ᓇᑳᑕᐠ; ᑭᓯᑯᐠ-ᑭᓯᐠ
ᐁᐧᑳᒋᐢᑎᐃᐧᒋᐠ ᐊᔭᐤ.

7° “ᐁᑯᑌ ᑭᑕᐅᑐᑌᐤ ᐁ ᐃᐧ ᐯᐃᐧᔕ=
“ᓯᐊᐧᑕᐟ ᑕᑐᐁᐱᒪᑎᓯᔭᐟ ᒥᓇ ᑕᑐ
“ᐁᓂᐱᔭᐟ.”

—

D—ᑕᓂᔭᑯᐠ ᒥᓇ ᓴᓯ ᒧᓯᐢ ᑫᐊᐧᐸᒥᐟ
ᐊᐧᐢᑭᑕᐢᑲᒥᐠ?
R—ᐁᔭᑯᐠ ᐳᓂ ᐊᐢᑭᐃᐧᑭ, ᒥᓇ ᑭᑕ
ᐊᐧᐸᒪᐤ, ᐁ ᐃᐧ ᐯᐃᐧᔕᓯᐊᐧᑕᐟ ᑕ=
ᑐᐁᐱᒪᑎᓯᔭᐠ ᒥᓇ ᑕᑐ ᐁᓂᐱᔭᐟ.
D—ᑕᓂᓯ ᐊᓂ ᐁᐃᐧᐃᑌᐠ ᐊᓂᒪ: “ᐁ=
“ᐃᐧᐯᐃᐧᔕᓯᐊᐧᑕᐟ ᑕᑐ ᐁ ᐱᒪᑎ=
“ᓯᔭᐟ ᒥᓇ ᑕᑐ ᐁ ᓂᐱᔭᐟ?”
R—ᑲᑭᔕᐤ ᑭ ᑕ ᐃᐧᔕᓯᐊᐧᑌᐤ ᐊᔭᓯᔭ=
ᓂᐊᐧ ᑕᑐ ᑲᑭᐦ ᒥᔪᐊᔭᐃᐧᔭᐟ ᒥᓇ
ᑕᑐ ᑲ ᑭᐦ ᒪᒋᐱᒪᑎᓯᔭᐟ ᐃᐧ ᐃ=
ᑕᐧᓂᐤ.
D—ᑕᑐᑕᑕᐧᐤ ᑫ ᐃᐧᔕᓯᐊᐧᑎᑲᐃᐧᔕᐠ?
R—ᓇᓂᓴᐧᐤ ᑭᑲ ᐃᐧᔕᓯᐊᐧᑎᑲᐃᐧᓇᓇᐤ;
ᓂᐱᔕᑭ ᓴᒪᐠ ᑭᑲ ᐃᐧᔕᓯᐊᐧᑎᑲ=
ᐃᐧᓇᓇᐤ, ᐁᔭᑯᐠ ᐳᓂ ᐊᐢᑭᐃᐧᑭ

ᑭᑕᐡᐧ ᑭᑲ ᐃᐧᔭᓯᐊᐧᑎᑲᐃᐧᓇᓇᐤ
ᒪᒪᐃᐧ.

D—ᑕᓂᓯ ᑫ ᐊᔦᑎᒋᐠ ᐊᔦᓯᔦᓂᐊᐧᐠ ᑭᐦ
ᐃᐧᔭᓯᐊᐧᑎᑕᐃᐧ?

R—ᐊᑎᐟ ᑕᑭ ᑭᓯᑯᐠ ᑭᑕ ᐱᒪᑎᓯᐅᐧᐠ,
ᐃᔭᐱᑌ ᑭᒋ ᒥᔦᐊᔭᒋᐠ; ᑯᑕᑲᐠ
ᒪᑲ ᑕᑭ ᑭᑕ ᑭᑎᒪᑭᓯᐅᐧᐠ ᒪᒋ
ᒪᓂᑐᐊᐧ ᐁ ᐃᐧᑕᐱᒪᒋᐠ.

—

8ᵒ "ᓂᑕᐯᐅᐧᑫᔦᒪᐤ ᒣᔦᓯᐟ ᒪᓂᑐ."

—

D—ᐊᐃᐧᓇ ᐊᓇ ᑲ ᒥᔦᓯᐟ ᒪᓂᑐ?

R—ᑫᓯ ᓂᐣᑎᒋᐠ ᑭᔭ ᒪᓂᑐᐃᐧᓂᐠ ᐁᐅᑯ
ᐊᓇ ᐯᔭᐠ ᐁ ᒪᓂᑐᐃᐧᐟ; ᑫᓯ ᒪᓂ=
ᑐᐃᐧᔦᐟ ᑲ ᐅᑯᓯᓯᐟ, ᒥᓇ ᑲ ᐃᐧ=
ᔦᑕᐃᐧᐟ ᒪᓂᑐ.

D—ᑫᑯ ᑭᓯᑲᐤ ᓂᐣᑕᐠ ᐊᔭᒥᐦᐁᐃᐧᔦᓂ=
ᐊᐧᐠ ᑲ ᒥᔦᓯᔦᐟ ᒪᓯᑐᐊᐧ ᑲᑭᐦ
ᓇᑎᑯᑕᐧᐤ?

R—ᐁᑭᒋᑭᓯᑲᔦᐠ ᐸᐦᑌᑯᐠ ᑲᐃᑕᑲᓂᐃᐧᐟ.

IX — ᑭᐢᑭᓇᐊᒪᑫᐃᐧᐣ.

9° "ᐊᔭᒥᐦᐁᐢᑕᒪᑫᐅᐧᐠ ᐅᑲᓇᑕᒐᑫᐧᐊᐧᐠ."

D—ᑕᓂᓯ ᐊᓂ ᐁ ᐃᐧ ᐃᑌᐧᐠ ᐊᓂᒪ: "ᐊᔭᒥᐦᐁᐢᑕᒪᑫᐅᐧᐠ ᐅᑲᓇᑕᒐᑫᐧᐊᐧᐠ"?

R—ᐊᐸᒋᐃᑐᐅᐧᐠ, ᐁᐊᔭᒥᐦᐁᐢᑕᒪᑐᒋᐠ ᑲ ᓂᑕᐊᔭᒥᐦᐊᒋᐟ.

D—ᓇᒪ ᒋ ᓇᐣᑕᐤ ᑭᑕᐸᒋᐃᑯᓇᐅᐧᐠ ᑭᓯᑯᐠ ᑲ ᒥᓴᐊᔭᒋᐠ?

R—ᓇᐢᐱ ᑭᑕᐊᐸᒋᐃᑯᓇᐅᐧᐠ; ᑕᑭ ᐁ ᐅᑕᒥᐊᔭᒥᐦᐁᐢᑕᒪᑯᔭᑲᐧᐤ.

10° "ᐃᐧ ᐸᑭᒋᑲᑌᐊᐧ ᒪᒋᐃᑎᐃᐧᓇ."

D—ᑕᓂᓯ ᐃᓯ ᐸᑭᒋᑲᑌᐊᐧ ᒪᒋᐃᑎᐃᐧᓇ?

D—ᐁ ᐊᔭᒥᐦᐁᓯᑲᐊᒋᑲᓯᐠ, ᐅᒋᑕᐤ ᐁ ᑳᐧᑕᑭᐃᓯᐠ, ᑭᓯᐠ ᐁ ᐊᒋᒥᓯᐠ.



11° " ᑭᑕ ᐊᐱᓯᓯᓇᓂᐤ."

—

D—ᑕᓂᓯ ᑫ ᐃᑭᐠ ᐳᓂ ᐊᐢᑭᐃᐧᑭ?
R—ᐁ≷ᑯᐦ ᐳᓂ ᐊᐢᑭᐃᐧᑭ ᑭᑕ ᐊᐱᓯᓯ
ᓇᓂᐤ.
D—ᑕᓂᓯ ᑫ ᐃᑭᐠ ᑭᐦ ᐊᐱᓯᓯᓇᓂᐃᐧᑭ?
R—ᑳᑭᔦᐤ ᑭᑕᐧᐠ ᑭᑕ ᐃᐧᔦᓱᐊᐧᑕᐅᐧᐦ
ᐊ≷ᓯ≷ᓂᐊᐧᐦ.

—

12° "ᑕᑭ ᑭᑕ ᐱᒪᑎᓯᓇᓂᐁᐧᐤ."

—

D—ᐊᐱᓯᓯᑳᐧᐃᐧ ᐊ≷ᓯ≷ᓂᐊᐧᐦ ᑭᑕᐧᐦ ᑎ
ᑭᑕᓂᐱᐅᐧᐦ?
R—ᓇᒪᐃᐧᔦ ᑭᑕᐧᐠ ᑭᑕ ᓂᐱᐅᐧᐦ; ᑕᑭᑌ
ᑭᑕ ᐱᒪᑎᓯᐅᐧᐦ ᐃᓯ ᐅᐃᐧᔦᐃᐧᒋᐦ
ᒥᓇ ᐃᓯ ᐅᑕᓗᑯᒋᐦ.
D—ᑖᑌ ᑭᑕᐊᔦᐊᐧᐦ ᐊ≷ᓯ≷ᓂᐊᐧᐦ ᐃᐢ=
ᑳᐧᔦ- ᑭᐦ ᐃᐧᔦᓱᐊᐧᑎᑕᐃᐧ?
R—ᑖ ᑳ ᒥ≷ᐊ≷ᐃᐧᒋᐠ ᑭᓯᑯᐦ ᑭᑕ

ᐊᔕᐅᐧᐠ ᑕᑭᓂ ᑭᑕᒥᔻᐊᔕᒋᐠ; ᑕᑐ
ᒪᑲ ᐁᑲ ᑳ ᒥᔻᐊᔻᐃᐧᒋᐠ ᑭᑕ ᒪ=
ᑐᐢᑌᐧᐱᓇᐅᐧᐠ ᑕᑭᓂ ᑭᒋ ᑭᔻᓯᒋᐠ.

D—ᑭᐦ ᐳᓂ ᐊᐢᑭᐃᐧᑭ, ᓇᒪ ᒋ ᒥᓇ
ᐊᑎᐟ ᐅᑲᔻᓇᒪᑫᐃᐧᐢᑯᑌᐠ, ᑲᐃᑕ=
ᑲᓂᐃᐧᐠ, ᑭᑕ ᐊᔕᐅᐧᐠ?

R—ᓇᒪᐊᐧᐨ ᐊᐃᐧᔕᐠ; ᐁᐃᐧ ᐳᓂᐸᔻᐠ ᐁ=
ᐅᑯ ᐃᐢᑯᑌᐤ ᐁᔻᑯᐠ ᐳᓂ ᐊᐢᑭᐃᐧᑭ.

D—ᐊᐃᐧᓇ ᐅᑲᔻᓇᒪᑫᐃᐧᐢᑯᑌᐠ ᑲ ᐊᐃᐦᐟ
ᑫᑎᒪᑭᔻᒋ?

R—ᐊᐃᐧᔕᐠ ᐱᑯ ᒪᒋ ᐃᑎᐃᐧᓂᐢ ᐁᑭ=
ᑭᐢᑲᑯᐟ; ᐊᐅ ᐁᑲ ᐃᐢᑲᐧ ᐁᑭᐦᑲᐧ=
ᑕᑭᐃᐦᓯᐟ, ᐅ ᒪᒋ ᐃᑎᐃᐧᓇ ᐁᑭᐦ
ᐸᑭᑌᔻᑕᒧᐟ.

D—ᐊᐃᐧᓇ ᑭᓯᑯᐠ ᑫ ᐃᑐᑌᐟ ᓂᐱᒋ?

R—ᐊᐃᐧᔕᐠ ᐁᑭᐦ ᓯᑲᐊᒋᑲᓯᐟ, ᐃᐢᐱ=
ᐅᑌᐦᐃᐟ ᓴᓯᐢ ᐅᑎᓯᑕᐧᐃᐧᓂᐤ ᐁᑕ=
ᐯᐧᐅᐧᑫᔻᑕᐠ, ᐊᐧᐊᐧᐨ ᓇᐢᐱ ᐁ ᑫ=
ᓯᓇᑌᔻᑕᐠ ᑕᓂᓯ ᐁᑭᐦ ᐯᒋ ᒪᒋ
ᐃᑕᒋᐅᐟ.

D—ᐊᐃᐧᓇ ᑫ ᒪᑐᐢᑌᐃᐧᐱᓂᐟ ᑕᑭᑑ ᑭᒋ ᑭᓯᓱᐟ ᓂᐱᒋ?

R—ᐊᐃᐧᔭᐠ ᐁᑲ ᐁ ᓇᓇᑲᑕᐁᐧᔨᑕᐠ ᑳ= ᔭᐢ ᐊᔭᒥᐦᐊᐃᐧᐣ, ᑕᑭ ᐁᓴᑭᑕᐠ ᐅᒪᒋᐃᑕᒋᐅᐃᐧᐣ; ᑭᑖ ᒪᑐᐢᑎᐁᐧ= ᐱᓇᐤ.

X — ᑭᐢᑭᓈᒪᑫᐃᐧᐣ.

D—ᐊᔭᒥᐦᐊᐃᐧᐣ ᑫᑳᐧ ᐁᐅᑯ?

R—ᐁᓇᓇᑲᑕᐁᐧᔨᒥᐟ, ᒥᓇ ᐁᑲ ᐃᐧᑲ ᐁ ᐸᑌᔨᒥᐟ ᑭᓴ ᒪᓂᑐ ᑭᑕ ᒪᓇ= ᒋᐃᐟ. ᒥᓇ ᑭᑕ ᐸᑯᓯᔨᒥᐟ, ᐁᐅᑕ ᐅᒪ ᐊᔭᒥᐦᐊᐃᐧᐣ ᑲᐃᑌᐤ.

D—ᑕᓂᓯ ᑭᑕ ᑭ ᐃᓯ ᐊᔭᒥᐦᐊᐤ ᐊ= ᐃᐧᔭᐠ ᑭᑖ ᒥᔦᐧᓯᓂᔨᐠ ᐅᑕᔭᒥᐦᐊ= ᐃᐧᐣ?

R—ᐃᐢᐱ ᐅᑌᐦᐃᐟ ᑭᑕ ᓇᓇᑲᑕᐁᐧᔨᑕ= ᑫᓯ ᐊᔭᒥᐦᐊᐠ ᑭᓴ ᒪᓂᑐᐋ ᐁ= ᐸᑯᓯᔨᒪᐠ.

D—ᑕᓇ ᐊᔮᐊᐧᐠ ᑲ ᑭᓯᑕᐧᐁᐧᔮᑕᑲᐧᐠ
ᐊᔕᒥᐦᐊᐃᐧᐤ?

R—ᐊᔕᒥᐦᐊᐃᐧᐤ ᑲ ᐃᓱ ᑭᓯᑎᐠ: “ᓇ=
“ᑕᓂᐤ ᑭᐦᓯ ᑭᓱᑯᐠ ᐁᔕᔕᐤ.” ᐁ=
ᐅᑯ ᐅᒪ ᐊᔮᐊᐧᐠ ᑲ ᑭᓯᑕᐧᐁᐧᔮ=
ᑕᑲᐧᐠ.

D—ᑕᓂᑭ ᐊᓂ ᓇᑕᓇᐤ ᑯ ᐃᑕᔕᐠ ᑭᔭ
ᒪᓂᑐ?

R—ᐁᑭᐦ ᐅᓱᐃᐦᑯᔕᐠ ᐊᐧᐊᐧ- ᑲᑭᔕᐤ ᐁ=
ᒪᒥᐃᑯᔕᐠ ᓇᑕᓇᐤ ᑯᐃᑕᔕᐠ.

D—ᑫᑲᐧ+ ᓀᑐᑕᒍᐸᐧᔕᐠ ᑭᔭ ᒪᓂᑐ:
“ᐱᑕᓀ ᒥᐁᐧᔮᓯᑲᑌᐠ ᑭᐃᐧᔮᐃᐧᐤ”
ᐁᑕᔕᑭ?

R—ᑭᓇᑐᑕᒍᐸᐧᓇᐤ ᑭᑕᑭᐣᑫᔮᒥᐠ ᑭᑕ
ᓴᑭᐃᐠ, ᑭᑕ ᓇᓇᐃᑕᐠ, ᑭᑕ ᒪᓇ=
ᓯᐃᐠ ᒥᓱᐁ..

D—“ᐱᑕᓀ ᐅᓯᓯᐸᔮᐠ ᑭᓄᐯᔮᓯᑫᐁᐧᐤ”
ᑕᓂᓱ ᐊᓂᐁᐃᐧᐃᑌᐧᐠ ᐁᐅᑯ!

R—ᐁᑰᓱ ᐁᑖᐧᔕᑭ ᑭᓇᑐᑕᒍᐸᐧᓇᐤ ᑭᔭ
ᒪᓂᑐ ᑭᑌᐦᐃᓇᐊᐧᐠ ᑭᑕᐃᐧᐊᐣᑕᐠ

ᐅᓭᑭᐦᐃᑐᐃᐤ; ᐁᔦᑯᐠ ᒥᓇ ᓃᐱ=
ᓯᑭ ᑭᓯᑯᐠ ᑭᑕᐃᐧ ᐅᑎᓃᑯᓯᐠ.

D—ᑫᑳᐧ+ ᑳ ᓇᑐᑕᒪᐠ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ:
"ᑳᐃᓯ ᓇᑐᑕᑲᐃᐧᓯᐣ ᑭᓯᑯᐠ ᐱ=
"ᑕᓂ ᐁᑯᓯ ᐃᓯ ᐊᐧᐢᑭᑕᐢᑲᒥᐠ"
ᐁᑌᐧᑭ?

R—ᐁᑯᓯ ᐃᓯ ᓇᑐᑕᒧᐸᐧᐤ, ᑭᑕᐃᐧ ᑭ=
ᑎᐸᑭᓇᐊᐧᐤ, ᑭᑕᐃᐧ ᒥᐦᐊᐧᐠ ᐊᔦᓯ=
ᔦᓂᐊᐧ ᐅᑕ ᐊᐢᑭᕁ ᑭᒋ ᓇᓇᐃᑕᑯᐟ
ᐅᑳᓇᑕᒉᑫᐧᐊᐧ ᑭᓯᑯᐠ ᑫᓯ ᓇᓇ=
ᐃᑕᑯᐟ.

D—ᑫᑳᐧ+ ᓇᑐᑕᒧᐸᐧᐤ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ:
"ᐊᓇ- ᑳ ᑭᓯᑳᐠ ᒥᐦᐃᓇᐤ ᓂᐸᑫᐧ=
"ᓯᑳᓂᒥᓇᐤ" ᐁᑌᐧᓯᓂ?

R—ᓂᓇᑐᑕᒧᐸᐧᐤ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ ᑭᑕ ᐃᐧ
ᒥᐦᐃᐟ ᑕᑕᐤ ᑭᓯᑳᑫ ᑭᑕ ᐅᐱᒪ=
ᒋᐅᓯᐤ ᐃᓯ ᐅᐃᐧᔦᐃᐧᓯᐤ ᒥᓇ ᐃᓯ
ᐅᑕᒉᑯᓯᐤ.

D—"ᑳ ᐃᓯ ᑳᓯᓇᒪᐊᐧᑭᑕᐤ, ᑳᑭᐦ
"ᒪᒋᑐᑕᑯᓭᐢᑳᐤ; ᐁᑯᓯ ᐃᐧ ᐃᓯ

“ᑲᓱᓇᒪᐃᐧᓇᐤ ᑲᑭᐦ ᒪᒋ ᑐᑕᒪᐠ;”
ᑕᑎᓱ ᐁ ᐃᐧ ᐃᑌᐦ ᐁᐅᑯ?

R—ᐁᑯᓯ ᐁᑌᐧᔭᐠᑭ ᑭ ᒪᐃᐧᒨᐦᑕᐊᐧᓇᐤ ᑭᔭ ᒥᑎᑐ ᑭᑕ ᐃᐧ ᑲᓱᓇᒪᑯᔭᐠ ᒣᒋᑐᑕᒪᑭ, ᑫᓱ ᑲᓱᓇᒪᐊᐧᑭᑖᐤ ᑲᑭᐦ ᒪᒋᑐᑕᑯᔭᐠᑳᐤ.

D—ᐊᐃᐧᔭᐠ ᑲᑭᓱᐦᑕᐊᐧᐤ ᐃᐧᒋ ᐊᔦᓱ=ᔦᑎᐊᐧ ᒣᒋᑐᑕᑯᒋ, ᑫᔦᐁᐧᐤ ᒋ ᑭᑕ ᑲᓱᓇᒪᑯᐃᐧᓱᐤ ᒪᒋᑐᑕᑭ?

R—ᐊᐃᐧᔭᐠ ᐁᑲ ᑲ ᑎᑕᑲᓱᓇᒨᐊᐧᐤ ᐃᐧᒋ ᐊᔦᓱᔦᑎᐊᐧ ᒣᒋᑐᑕᑯᒋ, ᑎᐦᑕ ᓇᒪᐃᐧᔭ ᑭᑕ ᑲᓱᓇᒪᑯᐃᐧᓱᐤ; ᐁᔦᑯᐠ ᑫ ᑭᓱᐦᑕᐊᐧᐤ ᐃᐧᒋ ᐊᔦ=ᓱᔦᑎᐊᐧ ᓇᒪᐃᐧᔭ ᑭᑕ ᑭᓀᒪᑫᔦ=ᒥᑯᐃᐧᓱᐤ.

D—ᑫᑲᐧ+ ᑏᑐᑕᒪᐠ: “ᐱᓱᐦᑫᔦᒥᓇᐤ “ᑭᒋ ᐁᑲ ᒪᒋ ᒪᒋᑐᑏᔦᑕᒪᐠ” ᐁᑌᐧᔭᑭ?

R—ᑭᑕᐃᐧ ᓱᑭᑌᐦᐁᐦᑲᑯᔭᐠ ᑭᔭ ᒪᑎᑐ ᑭᒋ ᑖᐸᓱᑕᔭᐠ ᒪᒋ ᒥᑐᑏᔦᒋᑲᓇ

ᐍᑎᑎᑯᓭᑭ, ᑭᐦᑎ ᐱᒪᑎᓯᐎᐤ ᑭᑎ
ᓴᑯᑎᑕᓭᐠ; ᑭᑎᓯ ᓇᑐᑌᓇᓇᐤ.

D—ᑫᑳᐧ+ ᓂᑕᐍᐧᐯᑕᒪᐤ: "ᐃᓭᑲᑌᓇ=
"ᒪᐃᐧᓇᐠ ᑲ ᒪᓭᑕᐠ" ᐁᑌᐧᓭᓂ?

R—ᓂᐸᑯᓴᐯᒪᐤ ᑭᓴ ᒪᓂᑐ ᑭᑎ ᑲᑭᑫ
ᑲᓇᐍᐧᐯᒥᐟ ᑭᑎ ᐁᑲ ᒪᑎ ᑐᑕᒪᐠ
ᑭᑎ ᐁᑲ ᑲᐢᑭᐃᐦᐟ ᒪᑎ ᒪᓂᑐ.

XI — ᑭᐢᑭᓈᐊᒪᑫᐎᐤ.

D—ᐊᐃᐧᓇ ᐊᓇ ᑲ ᐊᓭᒥᐦᐃᐟ: "ᑭᑕ=
ᑕᒥᐢᑲᑎᐤ ᒪᑎ" ᐁᑌᐧᑭ?

R—ᑭᑎᑕᐤ ᒪᑎ, ᓇᐢᐱᐨ ᑲᑭᐦ ᑲᓇᑕ=
ᑕᑫᐧᐟ, ᓴᓯᓴ ᑲᑭᐦ ᐅᑲᐃᐧᒥᑯᐟ
ᑲᐊᓭᒥᐦᐃᐟ.

D—ᐊᐸᑕᐤ ᑎ ᑭᑎᑕᐤ ᒪᑎ ᐁᐊᓭᒥᐦᐃᐟ?

R—ᐁ''' ᐁ''' ᐊᐸᑕᐤ; ᐊᐯᐊᐧᐟ ᐁᓇᓇᐃ=
ᑕᑯᓯᐟ ᑭᓯᑯᐠ ᑫᑳᐧ+ ᐸᑯᓴᐢᑕᒪ=
ᑯᓭᑭ.

D—ᑲ ᐃᐢᐱᑌᔨᒥᐟ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ, ᐁᑯᓯ ᐃᓯ ᒋ ᐃᐢᐱᑌᔨᒧᐤ ᑭᒋᑚᐤ ᒪᕆ?

R—ᓇᒪᐎᔭ ᐊᑕᐎᔭ ᐁᑯᓯ ᐃᓯ ᐃᐢ=ᐱᑌᔨᒧᐤ, ᐱᑯ ᐁᐸᑯᓯᔨᒥᐟ ᑭᑕ ᐊᔨᒥᐦᐁᐢᑕᒪᑫᐟ.

D—ᑭᐢᑫᔨᑕᐠ ᒋ ᑭᒋᑚᐤ ᒫᕆ, ᑭᐢᑫ=ᔨᑕᒧᐠ ᒋ ᒥᓇ ᐅᑲᓇᑕᒐᑫᐘᐤ ᒣ=ᐎᒧᐢᑕᑚᐎ?

R—ᐁ‴ ᐁ‴ ᑭᐢᑫᔨᑕᒧᐠ ᒋᑫᒪ ᑭᓭ ᒪᓂᑐᐘ ᐁᑭᐢᑫᔨᑕᒧᐃᐦᑯᒋᐠ.

XII — ᑭᐢᑭᓇᐊᒪᑫᐎᐣ.

D—ᑭᓯᑯᐠ ᒋ ᑭᑕ ᐃᑐᑌᐤ ᑕᑐ ᑲ ᓯᑲᐊᒋᑲᓯᒋᐠ?

R—ᓇᒪᐎᔭ ᑭᓯᑯᐠ ᑭᑕ ᐃᑐᑌᐤ ᐊᓂᐟ, ᐁᐊᑕ ᓯᑲᐊᒋᑲᓯᒋᐠ: ᐁᑲ ᐁ ᑕᐯᐓᑫᔨᑕᑭᐠ ᐃᐢᐱ- ᐅᑌᐦᐃᒋᐠ ᓴᓯᓴ ᐅᓂᓯᑚᐎᓂᔨᐤ; ᐁᑳ ᒥᓇ

ᐁᐧ ᐃᑕᒋᐅᑕᐧᐤ ᑭᓭ ᒪᓂᑐᐘ ᑫᓯ
ᓂᑕᐍᔨᒥᑯᑕᐧᐤ.

D—ᑕᐣᑕᑐ ᐃᑕᑎᓂᔨᑭ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ ᐅ=
ᑎᑕᓯᐁᐏᓇ?

R—ᒥᑕᑕᐟ ᐃᑕᑎᓂᔨᐘ "ᐁᐯᔭᑯᐠ ᑭᓭ
"ᒪᓂᑐ" &c........

D—ᑕᓂᐢᐱ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ ᑲᒋᑭᐟ ᐅᑎᑕ=
ᓯᐁᐏᓇ?

R—ᐁᑳ ᓂᐢᑕᐧᐤ ᑭᐦᒋ ᒥᑕᑕᑐᒥᑕᓇᐤ
ᐊᔨᐊᐤ ᑌᐘᐤ ᒥᑕᑕᑐᒥᑕᓇᐤ ᑫᑲ=
ᑕᑐ ᐱᐳᐣ, ᐊᐢᐱᐣ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ ᑲ=
ᐊᑐᑕᐠ ᒧᔦᓭ ᑭᑕ ᒪᓯᑲᐱᐢᑳᑎᔨᐟ
ᐘᐊᐧ- ᑭᒋ ᐟᑕᐍ ᑭᐢᑫᔨᑕᒧᐘᔨᐟ
ᓯᑕᐏᔨᑎᐘ.

D—ᑕᓂᓯ ᑲ ᐃᐧ ᐃᓯ ᑭᐢᑫᔨᑕᒧᐃᑯᔭᐠ
ᑭᓯ ᒪᓂᑐ: "ᐁᐯᔭᑯᐟ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ
"ᐅᒪᓂᑐᒥ"; ᑭᑌᐦᐃᐠ ᐅᒋ ᒥᓇ
"ᓭᑭ"," ᐁᐃᑌᐤ?

R—ᑭᐏ ᐃᓯ ᑭᐢᑫᔨᑕᒧᐃᑯᓇᐤ ᐁᓇ=
ᓴᐢᑕᐤ ᐯᔭᑯ ᒪᓂᑐᐃᐧᐤ, ᑭᑕ ᐯᔭᑯ

ᐅᒪᒋᑐᒥᒪᔭᐤ; ᑭᑕ ᓇᐢᐱ ᓴᑭ=
ᐊᔭᐤ ᑭᑕ ᐯᔭᑯ ᒪᒥᔪᑐᑕᐘᔭᐤ.

D—ᓇᒪᒋᕽ ᑯ ᒪᒋᑐᒥᒪᓇᐅᐦ ᐅᑲᓇᑕ=
ᒐᑫᐚᐦ ᐁᔭᒦᐦᐊᔭᑳᐏ?

R—ᓇᒪᐘᐚᐠ ᑯᒪᒋᑐᒥᒪᓇᐅᐦ; ᐱᑯ
ᐁ ᒪᐑᔫᐢᑕᐘᔭᑲᐤ ᑭᑕ ᐊᔭᒦᐦ=
ᐁᐢᑕᒪᑯᔭᑲᐤ.

D—ᓇᐢᐸᔪᓇᐃᑲᓇᐤ ᐊᔭᒦᐦᐁᐚᑎᑯᓴᐤ
ᓇᒪᒋ ᐅᒪᒋᑐᒥᒪᐅᐦ?

R—ᓇᒪᐘᐚᐠ ᐅᒪᒋᑐᒥᒪᐅᐦ ᐁᐅᑯᒋᐤ.
ᒪᑲᑕᑕᐤ ᑲᓇᐘᐸᒥᑖᐏ ᒥᔖᒥ=
ᑐᑏᔦᑕᒍᐸᔦᓇᒋᐘᐅ, ᒥᔖ ᓇᓇᑲ=
ᑕᐍᔦᑕᑲᒋᐘᐅ.

D—ᑕᒋᔪ ᐁᐃᐑᑌᐦ ᐊᒋᒪ: "ᐁᑲᐑᔭ
"ᐑᑳ ᐑᔭᑭᐠ ᑭᓴ ᒪᒋᑐ ᐁᑲ=
"ᐑᔭ ᒥᓇ ᐑᔦᑭᑕᒪᐤ ᐅᑐᔪᕆᑲ=
"ᒋ"?

R—ᐁᑯᔪ ᐅᒪ ᑲ ᐑᐃᑌᐦ; ᓇᒪᐑᔭ
ᐑᑳ ᐱᑳᓇᑕ ᑭᑕ ᐑᐚᐦᐤ ᑭᓴ
ᒪᒋᑐ, ᓇᒪᐑᑳ ᑭᑕ ᒪᕽ ᐯᑭᐢ=

ᑳᐧᑕᐤ; ᐅᑐᓯᒋᑲᓇ ᓇᒪᐃᐧᔦ ᑭᑕ ᒪᒋᐯᑭᐢᑲᑕᒪᐤ.

D—ᑭᑕ ᒪᒋ ᑐᑕᐠ ᒋ ᐊᐃᐧᔦᐠ ᑭᓴ ᒪ=ᑎᑐᐊᐧ ᐃᐧᐊᐧᐠ ᐁᐃᐧᑕᐯᐧᑕᑯᓯᐟ ᐯᑭ=ᒋᑕᐧᔪᐠ ᑫᑳᐧ+ ᐃᔦᑐᑕᑭ?

R—ᓇᒪᐃᐧᔦ ᑭᑕ ᒪᒋ ᑐᑕᐠ ᑭᓴ ᒪ=ᑎᑐᐊᐧ ᐃᐧᐊᐧᐠ ᐁᐃᐧ ᑕᐯᐧᑕᑯᓯᐟ ᐁ ᑭᒋᑕᐧᔪᐠ ᑫᑳᐧ+ ᐃᔦᑐᑕᑭ; ᒪᑲ ᑭᑕ ᒪᒋ ᑐᑕᐠ ᐊᐧᐃᐧᐊᐧᐠ ᐅᒋᑕᐤ ᐁᐃᐧᑕᐯᐧᑕᑯᓯᐟ, ᐁᐊᑕ ᐱᑲᐧᓇᑕ ᒪᒥᔦᑲᒋᑐᐟ ᐊᐧᐃᐧᐢ ᑭᔦᐢᑲᒋᑐᐟ.

D—ᐊᐧ ᑭᓇᒪᑫᔪᒥᑯᐃᐧᓯᐟ ᐊᐢᑲᐤ ᐊᓯ=ᑕᔪᐊᐧᐤ ᑭᓴ ᒪᑎᑐ ᑭᓇ ᑲᐧᑕᑭᐃ=ᓱᐃᐧᐤ; ᒥᐊᐧᓯᐟ ᒋ?

R—ᐁ''' ᐁ'' ᒥᐊᐧᓯᐟ, ᐁᑯᓯ ᑲ ᐃᓯ ᐊᓯᑕᒪᑫᐠ; ᒪᑲ ᐁᑲ ᑐᑕᒧᐤ ᑭᓴ ᒪᑎᑐ ᑫᓯ ᐊᓯᑕᒪᐠ ᐸ ᒪᒋ ᑐ=ᑕᑲᑎᐊᐧᐟ.

D—ᑕᑎᓯ ᑲ ᐃᐧ ᐃᑌᐧ ᐊᑎᒪ: "ᐁᑲ=

"ᐃᐧᔮ ᐅᓯᒋᑫ ᐊᔮᒥᐦᐁ ᑭᓯᑳᑫ,
"ᐯᔮᑎᐤ ᐊᔮᒥᐦᐊ"?

R—ᑭᑕᐊᒪᑳᓂᐊᐧᐣ ᑭᒋ ᐁᑳ ᐊᑐᐢᑫᐤ
ᐊᔮᒥᐦᐁᐃᐧᑭᓯᑳᑫ ᑫᓯ ᐊᑐᐢᑫᐤ
ᐱᑳᓇᑕ ᑭᓯᑳᑫ.

D—ᑕᓂᓯ ᑳ ᐃᐧ ᐃᓯ ᓯᑭᒥᑯᔮᐤ ᑭᐢ
ᒪᓂᑐ: "ᑭᓂᑭᐦᐃᑯᐤ ᒪᓇᒋᑐᑕᐃᐧᐤ
"ᑭᓃᐁᐧᐣ ᑭᒋ ᐱᒪᑎᓯᐧᔭᐣ" ᐁ ᐃ=
ᑌᐤ?

R—ᑭᑎᓯ ᓯᑭᒥᑯᓇᐤ ᑭᒋ ᒪᓇᒋᐊᔮᑳᐤ,
ᑭᒋ ᓇᓇᐃᑕᐊᐧᔮᑳᐤ ᑭᒋ ᓴᑭᐊᔮ=
ᑳᐤ ᑭ ᓂᑭᐃᑯᓇᐊᐤ.

D—ᑕᓂᓯ ᑳ ᑭᐦ ᐃᐧᐃᓯ ᑭᑕᐊᒪᑫ,
ᑭᐢ ᒪᓂᑐ: "ᐁᑳᐃᐧᔮ ᓂᐸᑕᑫ,
"ᐁᑳᐃᐧᔮ ᐊᐅ ᒪᒋᑐᓂᐹᑕ ᑭᒋ
"ᓂᐸᑕᑫᔮᐣ"; ᐁᐃᑌᐤ?

R—ᑭᑕᐊᒪᑫᐤ ᑭᒋ ᐁᑳ ᓂᐸᑕᑫᐃᐧᐤ
ᑭᒋ ᐁᑳ ᑭᓯᐢᑕᑐᐃᐧᐤ ᑭᒋ ᐁᑳ
ᓇᓂᑎᑐᐃᐧᐤ.

D—ᑕᓂᓯ ᑳ ᐃᐧ ᐃᓯ ᑭᑕᐊᒪᑳᓂᐃᐧᐤ:

"ᐁᑲᐃᐧᔦ ᐱᓯᑳᐧᑎᓯ &." ᐁ ᐃᑌᐤ?

R— ᑭᕆ ᐁᑲ ᐱᓯᑳᐧᑎᓯᑐᑕᒥᐠ; ᒥᓇ ᑭᕆ ᐁᑲ ᐱᓯᑳᐧᑎᓯᒥᑐᑎᔭᑕᒥᐠ.

D—ᑕᓂᓯ ᐊᓂ ᑲ ᐃᐧᐃᑌᐤ ᐊᓂᒪ: "ᐁᑲᐃᐧᔦ ᑭᔪᑕᒪᐤ ᐊᐃᐧᔦᐠ ᐅᑕ= "ᔦᓇ" &........?

R—ᓇᒪᐃᐧᔦ ᑭᑕ ᑭᔪᑎᓇᓂᐊᐤ; ᓇᒪ= ᐃᐧᔦ ᑭᑕ ᓂᓯᑲᒪᑲᓂᐊᐤ ᑭᕆ ᑭ= ᔪᑎᐠ; ᓇᒪᐃᐧᔦ ᑭᑕ ᑲᓇᐁᐧᔮᑕᑲ= ᓂᐊᐤ ᑫᑲᐧ+ ᑲᑭᐦ ᑭᔪᑎᐠ; ᐊᐧᐊᐧ- ᓇᒪᐃᐧᔦ ᑭᑕ ᑲᓇᐁᐧᔮᑕᑲᓂᐊᐤ ᐁᑭᐦ ᒥᐢᑲᒥᐠ.

D—ᑕᓂᓯ ᑭᑕ ᑐᑕᑲᓂᐊᐤ ᐁ ᑭᐦ ᒥᐢ= ᑲᒥᑭ?

R—ᑭᑕ ᑲᑫᐧᕆᑫᔪᓇᓂᐊᐤ ᐊᐃᐧᓇ ᐁᐧ= ᑕᔦᑫᐧ; ᓇᒪᐃᐧᔦ ᐁᒍᓯ ᐃᓯ ᓯᐢ= ᑲ- ᑭᑕᐃᐧ ᐅᑕᔦᓂᐊᐤ.

D—ᑕᓂᓯ ᑲ ᐃᐧ ᐃᓯ ᑭᑕᐊᒪᒍᔦᐠ ᑭᔭ ᒪᓂᑐ: "ᐁᑲᐃᐧᔦ ᑭᔦᐢᑭ;" ᐁ ᐃᑌᐤ?

R—ᑭᑎᓯ ᑭᑕᐊᒪᑯᓇᐤ ᐁᑳ ᑭᑕ ᑭ=
ᔭᐢᑭᔭᐟ ᒥᓇ ᑭᒋ ᐁᑲ ᒪᒋ ᐊᔮ=
ᒣᐧᔭᐟ.

D—ᑖᓂᓯ ᑲ ᐃᐧ ᐃᑌᐧᐟ ᐊᓂᒪ: "ᐯᔭ=
"ᑯᐃᑐᐟ ᐃᐧᔦᑭᑐᔦᐟ &"?

R—ᐁᑯᓯ ᐅᒪ ᑳᐃᐧᐃᑌᐧᐟ; ᑕᑐ ᑲ
ᐃᐧᑭᑐᑕᐤ ᑭᑕ ᐯᔭᑯᐃᑐᐅᐧᐟ; ᓂ=
ᒪᐃᐧᔭ ᐯᑐᐢ ᐊᐃᐧᔭ ᑭᑕ ᐃᐧ ᒧᓯ=
ᑕᐃᐧᓇᐁᐧᐅᐧᐟ.

D—"ᐁᑲᐃᐧᔭ ᑳᔦᓯᓇᐃᑫ:" ᑕᓂᓯ ᑲ
ᐃᐧᐃᑌᐧᐟ ᐁᐅᑯ?

R—ᓇᒪᐃᐧᔭ ᑮᑕ ᑲᔦᓯᐃᑐᓇᓂᐊᐧᐤ ᑫ=
ᑲ+ ᐁᑐᑕᑭ, ᒥᔦᐢᑯᑐᓇᒪᑐᑭ ᐁ=
ᓯᑕᒪᑐᑭ.

E—ᐊᐃᐧᓂᑭ ᑲ ᓂᑕ ᑲᔦᓯᓇᐃᑫᒋᐟ?

R—ᓂᑕᑲᔦᓯᓇᐃᑫᐅᐧᐟ ᑳ ᐅᓴᒥᓴᓴᑭ=
ᓯᒋᐟ.

XIII — ᑭᐢᑭᓄᐊᒪᑫᐃᐧᐣ.

D—ᐁᐅᑯ ᑕᑐ ᒋ ᐱᑯ ᐊᔭᒥᐦᐁᐃᐧᑕ=
ᓯᐁᐧᐃᐧᓇ?

R—ᓇᒪᐃᐧᔭ ᐱᑯ ᐁᐅᑯ ᑕᑐ; ᑫᔭᐱ-
ᑌᐸᑯᐦ ᐃᑕᑎᓇᐧ ᑭᒋ ᐊᔭᒥᐦᐁᐃᐧ=
ᐏᓂᐊᐧᐣ ᒪᒪᐃᐧ ᐁᑭᐦ ᐅᓯᑕᒋᐣ.

D—ᐁᑯᓯ ᒋ ᑭᐦ ᐃᓯ ᒪᒪᑕᐃᐧᐊᐅᐧᐣ
ᑭᒋᐊᔭᒥᐦᐁᐃᐧᐏᓂᐊᐧᐣ ᐊᔭᒥᐦᐁᐃᐧ=
ᑕᓯᐁᐧᐃᐧᓇ ᑭᑕ ᐅᓯᑕᒋᐣ?

R—ᐁᐦᐁ ᐁᐦᐁ, ᐁᑯᓯ ᑭᐦ ᐃᓯ ᒪᒪᑕᐃᐧᐁᐤ
ᓴᓯᐧᒋᐣ ᐁ ᐃᑎᓴᐊᐧᐣ ᐊᓂᐢᑲ ᑭᒋ
ᐸᐸᒥᑭᐢᑫᐏᑕᒪᐃᐁᐧᐏᐣ ᒥᓯᐁᐧ ᑫ=
ᔭᐢ ᑭᒋ ᐃᓯᑖᐃᐧᐣ.

D—ᑕᓇ ᐊᓂᐃ ᐊᔭᒥᐦᐁᐃᐧᐏᓂᐊᐧᐣ ᐅ=
ᑎᑕᓯᐁᐧᐃᐧᓂᐊᐧᐊᐧ?

R—"ᒪᓇᒋᑕ ᑭᐦᒋ ᑭᓯᑲᐊᐧ." &.........

D—ᑕᓂᓯ ᐊᓂ ᐁᐃᐧ ᐃᑎᐦ ᐃᐅᑯ: "ᒪ=
"ᓇᒋᑕ ᑭᐦᒋ ᑭᓯᑲᐊᐧ."?

R—ᐃᔭᓇᑕᐤ ᐊᔭᒥᐦᐁᐏᑭᓯᑲᐘ ᑲ ᐁᓯ
ᒪᓇᑎᑕᐠ, ᐁᑯᓯ ᐃᓯ ᑭᑕᒪᓂᑎᑕᐠ
ᑭᐦᑎ ᑭᓯᑲᑫ.

D—ᑕᓂᓯ' ᐊᓂ ᑭᑕ ᑭᐦᐃᓯ ᒪᓇᑎᑕ=
ᓂᐘᐤ ᐊᔭᒥᐦᐁᐏᑭᓯᑲᐤ?

R—ᑕᑘᐤ ᐊᔭᒥᐦᐁᐏᑭᓯᑲᑫ ᐘᐘ=
ᑭᐦᑎᑭᓯᑲᑫ, ᑭᑕ ᐏ ᐱᑐᑲᓂᐘᐤ
ᐊᔭᒥᐦᐁᐏᑲᒥᑯᐠ ᐊᔭᒥᐦᐁᐏᔭᓂᐤ
ᑯᒣᓯᑭᑎ; ᐘᐘ= ᑭᑎ ᓇᑐᑕᒥᐠ ᑲ
ᐃᓯ ᑲᑫᐢᑭᑫᒧ'.

D—ᐯᔭᑿᐤ ᑎ ᐱᑯ' ᑭᑕ ᐊᑎᒥᓱᐢᑕᓱ=
ᓇᓂᐘᐤ ᑕᑘᐤ ᐊᐢᑭᐏᑭ?

R—ᓴᔭᑫ ᐯᔭᑿᐤ ᑕᑘᐤ ᐊᐢᑭᐏᑭ ᑭᑕ
ᐏ ᐊᑎᒥᓱᐢᑕᓱᓇᓂᐘᐤ; ᒪᑲ ᐊ=
ᐸᑎᐃᐦᓱᓇᓂᐘᐤ ᓴᓴᑯ ᐃᔭᑎᒥᓱ=
ᑭ.

D—ᐊᐱᓯᓯᓇᑭᓯᑲᑫ ᑎ ᐱᑯ ᑭᑕ ᓴᐢ=
ᑲᒧᓇᓂᐘᐤ?

R—ᓇᒪᐏᔭ ᐊᐱᓯᓯᓇᑭᓯᑲᑫ ᐱᑯ ᑭᑕ
ᓱᐢᑲᒧᓇᓂᐘᐤ; ᒪᑲ ᐱᑿᓇᑕ ᒥ=

ᔭᐢᑲᒥᑭ, ᐁᐅᑯᑭᓯᑳᐤ ᒪᒋ ᑐᑕ=
ᑲᓂᐍᐤ.

D—ᑖᓂᓯ ᑐᑕᑲᓂᐘᐤ ᐃᔭᐘᓂᓯᐃᓯ=
ᑫ?

R—ᐃᔭᐘᓂᓯᐃᓯᑭ ᐊᐱᑖᐤ ᑭᓯᑲᑫ
ᐁᔮᑯᐠᒣᑎᓯᓂᐘᐤ; ᐁ ᑕᑯᓯᑭ ᒥᓇ
ᓴᐢᑳᒧᓯᓇᓂᐘᐤ.

D—ᑫᑯ ᑭᓯᑳᐤ ᐁᑲ ᑲ ᒥᒋᐠ ᐑᔭᐢ?

R—ᐊᔭᒥᐦᐁᐚᒋᑯᑭᓯᑲᑫ ᐁᑲ ᑲ ᒥ=
ᒋᓇᓂᐑᐠ ᐑᔭᐢ, ᒪᑲ ᒪᓂᑐᐍᑭ=
ᓯᑳᐤ ᒧᐁᒋ ᐊᔭᒥᐦᐁᐚᒋᑯᑭᓯᑲᐠ
ᐁᐢᐸᔮᑭ, ᐑᔭᐢ ᒥᒋᓇᓂᐘᐤ.

D—ᑕᓂᑭ ᐊᓂ ᑯ ᑲᐚᑲᑐᓯᐃᓯᐠ?

R—ᐅᒋᑖᐤ ᑭᑕ ᑳᑕᑭᐃᓯᐠ ᐁᐑᑲᓯ=
ᓇᒪᓯᐠ ᑲ ᑭᐦ ᐃᓯ ᒪᒋ ᐊᔮᐑᐠ;
ᓴᓯᐠᒋ ᓂᑲᐣ ᓃᒥᑕᓇᐤ ᑭᓯᑲᐤ ᑭ=
ᐃᔭᐘᓂᓯᐃᓯ; ᐅᒥᓯ ᒥᓇ ᑭᐦ ᐃ=
ᑌᐤ: "ᐁᑳ ᑳᑕᑭᐃᓯᒋ ᐊᐑᔭᐠ
"ᓇᒫᐑᑲ ᑭᓯᑯᐠ ᑭᑕ ᐱᑐᑫᐤ."

D—ᑖᓂᓯ ᐁ ᐃ ᐃᑌᐠ ᐊᓂᒪ: "ᑭᑕ

“ᒥᐦᐊᐤ ᐊᔕᒥᐦᐁᐃᐧᕙᒋᐤ ᗷᒋ ᐱᒪ=
“ᒋᐅᐟ”?

R—ᐁᑯᓯ ᐅᒪ ᑲ ᐃᐧ ᐃᑌᐧᐤ; ᐅᑕᔕᒥ=
ᒋᑫᐅᐧ ᑭ ᑕᐃᐧ ᒣᑮᐅᐧ ᐊᔕᒥᐦᐁ=
ᐃᐧᑲᒥᑯᐠ ᑭᑕ ᐅᐱᒪᒋᐅᕓᐠ ᐊᔕ=
ᒥᐦᐁᐃᐧᕙᒋᐊᐧ; ᐊᐧᐊᐧ- ᐊᔕᒥᐦᐁᐃᐧ=
ᑲᒥᐠ ᑭᑕ ᐅᒋ ᐹᒥᑕᐃᐧ.

XIV—ᑭᐢᑭᓈᐊᒪᑫᐃᐤ.

D—ᑫᑳᐧ+ ᐊᒋ ᑭᓴ ᒪᒋᑐ ᐅᓇᓇᑕᐃᐧ=
ᕙᐃᐧᓇ ᑲ ᐃᑕᒥᐠ?

R—ᓴᓯᐧᒋ ᑲ ᑭᐦ ᐯᐱᑯᐃᐁᐧ ᐅᑐᓯᒋ=
ᑲᓇ ᑯ ᑲᑕᐊᐧᓯᓯᐊᐠ ᑭᑕᒐᑯᓇᐊᐧ.

D—ᑖᑕᑐ ᐁᑕᑎᒋᕙᑭ ᑭᓴ ᒪᒋᑐ
ᐅᓇᓇᑕᐃᐧᕙᐃᐧᓇ?

R—ᑌᐸᑯᐠ ᐁᑕᑎᒋᐊᐧ; ᐊᔕᒥᐦᐁᓯᑲ=
ᐊᒋᑲᓯᐃᐤ; ᐊᔕᒥᐦᐁᓯᑭᒍᐦᐁᐢᑲ=
ᑫᐃᐧᑐᒥᒋᑐᐃᐤ; ᐊᔕᒥᐦᐁᐅᐧᑲᓯᓇ=
ᒪᑫᐃᐤ; ᑭᒋᑕᐁᐧᐱᓇᓯᐃᐤ; ᐊᔕ=

ᒥᐦᐁᐃᐣᑫᐧᔦ- ᑐᒥᓂᑐᐃᐧᐤ; ᐊᔦᒥᐦ=
ᐁᐃᐧᓭᓂᐃᐧᐃᓯᑐᐃᐧᐤ; ᐊᔦᒥᐦᐁᐃᐧ=
ᑭᑐᐃᐧᐤ.

D—ᑖᓂᒪ ᐊᔖᐧ ᐃᔦᐸᑕᐧ ᐃᑕᑎᑭ?

R—ᐊᔦᒥᐦᐁᓯᑳᐊᒋᑳᓯᐃᐧᐤ ᒪᒪᐃᐧᔦᐢ
ᑳᐊᐸᑕᐧ; ᐊᐃᐧᔦᐧ ᐁᑳ ᐁᓯᑳᐊᒋ=
ᑳᓯᐧ ᓇᒪᐃᐧᑳ- ᑭᔭ ᒪᓂᑐᐊᐧ ᑭ=
ᑕᐊᐧᐸᒁᐤ.

D—ᑖᓂᓯ ᐊᓂ ᐁᑭᐧ ᑳᓯᑳᐊᒋᑳᓯᐧ?

R—ᑳᓯᑳᐊᒋᑳᓯᐧ ᑳᑭᔦᐤ ᒪᒋ ᐃᑎᐃᐧᓇ
ᑳᓯᓂᑳᑌᐊᐧ; ᒪᒋ ᐃᑎᐃᐧᐤ ᑳ ᐯ
ᑭᑭᓂᑕᐃᐧᑭᐧ ᐊᐧᐊᐧ- ᑖᓂᓯ ᑳ ᑭᐦ
ᐃᓯ ᔭᑫ ᒪᒋᑐᑕᒥᐧ ᒪᓭᐁᐧ- ᓯ=
ᑳᐊᒋᑳᓯᐧ.

D—ᑖᓂᓯ ᐊᓂ ᒥᓇ ᑭᑎᓯᐊᐸᒋᐃᑯᓇᐤ
ᓯᑳᐊᒋᑳᓯᐃᐧᐤ?

R—ᑭᑎᓯ ᐊᐸᒋᐃᑯᓇᐤ ᑭᒋ ᐅᑕᐊᐧᓯ=
ᒥᓯᒥᒥᑯᔦᐧ ᑭᔭ ᒪᓂᑐ ᐊᐧᐊᐧ-
ᑭᒋ ᐃᐧᒋᐊᐧᔦᐧ ᐅᑎᓯᑖᐧᐃᐧᓂᐧ.

D—ᐊᐌᐧᓂᑭ ᑳᓂᑕᓯᑳᐊᑕᑫᒋᐧ?

R—ᐃᔭᓇᑕᐤ ᐊᔭᒥᐦᐁᐃᐧᓭᑌᐅᐧᐠ; ᒪᑲ
ᐁᑲ ᔦᓯᐠ ᐁᔭᑕᐃᐧ, ᑲᑭᔭᐤ ᐊᐃᐧ=
ᔭᐠ ᐸᑭᐦ ᓯᑲᐊᑕᐁᐧᐤ ᐃᐧᒋ ᐊᓭᓯ=
ᓭᑌᐊᐧ ᐁᑲ ᐃᐧ ᐃᑕᓭᒋ·

D—ᑕᑌᓯ ᑐᑕᑲᑌᐊᐧᐤ ᑲ ᓯᑲᐊᑕᑫᐠ?

R—ᑌᐱ+ ᓯᑭᓇᑲᑌᐊᐧᐤ ᒥᐢᑲᑎᑯᐠ ᑭᓯᐠ
ᐁᑯᓯ·ᐃᓯ ᐯᑭᐢᑲᐧᑌᐊᐧᐤ: "ᑭᓯᑲ=
"ᐊᑕᑎᐤ ᐁᐧᓭᑕᐃᐧᒥᐟ ᒥᓇ ᐁᐧᑯᓯ=
"ᓯᒥᐟ ᒥᓇ ᒣᓭᓯᐟ ᒪᑌᑐ ᐅᐃᐧᓭ=
"ᐃᐧᑌᐠ."

D—ᑐᑕᑕᐧᐤ ᑭᑕ ᓯᑲᐊᑕᐊᐧᐤ ᐊᐃᐧᔭᐠ?

R—ᐯᔭᑲᐧᐤ ᐱᑯ·

D—ᑕᑌᑭ ᐊᑌ ᐯᔭᑲᐧᐤ ᐱᑯ ᑯᓯᑲᐊᑕᐟ
ᐊᐃᐧᔭᐠ?

R—ᐁᑲᐃᐧᑲ ᐁᐃᐧ ᑲᓯᐸᐃᓭᐠ ᑲ ᑭᐦ
ᐃᓯ ᑭᐢᑭᓇᐊᐧᒋᐃᒥᐟ ᐅᑕᓚᑲᐧ, ᐯ=
ᔭᑲᐧᐤ ᐱᑯ ᑯ ᓯᑲᐊᑕᐟ ᐊᐃᐧᔭᐠ·

D—ᐊᔭᒥᐦᐁᐃᐧᓭᑌᐤ ᐊᐃᐧᔭ ᓯᑲᐊᑕᐊᐧ=
ᒋ; ᑕᑌᑭ ᐊᑌ ᐊᐧᓇᐢᑯ ᐅᑌᔭᑌᓭᐧ
ᑯ ᐊᐢᑕᐊᐧᐟ ᓯᐃᐧᑕᑲᑌᐢ?

R—ᑯ ᑐᑕᐊᐧ ᑭᒋ ᒪᒥᑐᓀᔨᑕᒥᔨᐟ ᑲ
ᑭᐦ ᐃᓯᐊᓯᑕᒪᑫᔨᐟ ᐅᑕᑌᑲᐧ ᑲ
ᑭᐦ ᑲᓇᒋᐃᒥᔨᐟ ᓯᑲᐊᒋᑲᓯᐃᐧᓂᐤ
ᑭᓴ ᒪᓂᑐᐊᐧ ᐅᑎᑕᓯᐁᐧᐃᐧᓂᐤ ᑭᒋ
ᓇᓇᑲᑕᐁᐧᔨᑖᒥᔨᐟ, ᐊᐧᐊᐧ ᐁᑲ
ᐃᐧᑳ ᑭᒋ ᒪᒋᑐᓀᔨᐟ.

D—ᑖᓂᑭ ᐊᓂ ᐅᐢᑳᑎᑯᔨᐠ ᑯ ᐊᔭᒥᐦ=
ᐁᐊᐧᑎᑯᓇᓗᐊᐧᐤ?

R—ᐅᐢᑳᑎᑯᔨᐠ ᑯᒋᐊᔭᒥᐦᐁᐊᐧᑎᑯᓇᓗ=
ᐊᐧᐤ ᑭᒋ ᐁᑲ ᐊᐧᓂᑭᐢᑭᓯᔨᐟ ᓴᓯᓴ
ᐊᔭᒥᐦᐁᐊᐧᑎᑯᐠ ᐁ ᑭᐦ ᓂᐳᐢᑕᒪ=
ᑯᔨᐟ; ᐊᐧᐊᐧ ᑭᒋ ᐁᑲ ᓂᐯᐃᐧᓯᐢ=
ᑕᓗᐊᐧᔨᐟ ᐅᑎᓯᑖᐧᐃᐧᓂᔨᐤ.

D—ᑖᓂᑭ ᐊᓂ ᒥᓇ ᑯᐱᑐᑲᐊᐠ ᐊᔭ=
ᒥᐦᐁᐃᐧᑲᒥᑯᐠ?

R—ᐁᑯᓯ ᑭᑕ ᐃᓯ ᑭᐢᑫᔨᑕᒥᐤ ᑯᐱ=
ᑐᑲᐊᐠ ᑖᐦ ᑲᓯᑲᐊᒋᑲᓯᒋᐠ ᐅᒪ
ᐊᓇ ᑲ ᐃᓯ ᐱᑐᑲᐃᒋᐠ ᐊᔭᒥᐦᐁ=
ᐃᐧᑲᒥᑯᐠ; ᐁᑯᓯ ᐁᐃᐧ ᐃᓯ ᐱᑐ=
ᑲᐃᒋᐠ ᑭᓯᑯᐠ ᑲᐧᔭᐢᐠ ᐃᑕᒋᐅᑖᐃᐧ

D—ᑖᓀᑭ ᐊᓀ ᑯᐊᔭᒥᐦᐁᐊᐧᑎᑯᓇᒧᐊᐧᐤ ᐅᑕᐊᐧᑫᔨᐠ ᒥᓇ ᐅᑌᔨᑯᒥᔨᐠ?

R—ᑭᓯ ᐁᑲ ᐱᓯᑕᒥᔨᐟ ᒣᓯ ᑭᓴᐧᑎ= ᒥᓯ, ᒥᓇ ᒥᐁᐧᔨᑕᒥᔨᐟ ᒥᔨᐃᑕ= ᓯᐅᐃᐤ.

D—ᑖᓀᑭ ᐊᓀ ᒥᓇ ᑯᐊᔭᒥᐦᐁᐊᐧᑎᑯ= ᓇᒧᐊᐧᐟ ᐊᐧᐢᑭᑲᓀᔨᐟ ᒥᓇ ᐅᑕᐱᐢ= ᑯᑫᔨᐟ?

R—ᐁᑕ ᐁ ᐃᑕᑌᔨᑕᒧᐊᐧᐤ ᐅᑌᐦᐃᔨᐤ ᑲ ᐊᔭᒥᐦᐁᐊᐧᑎᑯᓇᒧᐊᐧᐤ ᐃᐢᐱ- ᐅᑌᐦᐃᔨᐟ ᑭᓴ ᒪᓀᒍᐊᐧ ᑭᑕ ᓴᑭ= ᐊᔨᐟ; ᐅᑕᐱᐢᑯᑫᔨᐟ ᑯ ᐊᔭᒥᐦᐁ= ᐊᐧᑎᑯᓇᒧᐊᐧᐤ ᑭᓯ ᐁᑲ ᑭᓱᐊᐧᓱ= ᔨᐟ ᓇᐟᑕᐤ ᐃᑎᔨᓯ; ᐯᔭᑎᐠ ᑭᓯ ᓇᔭᑕᒥᔨᐟ ᑲᐧᑕᑭᑕᐃᐤ; ᓴᓱ ᐁᑲ ᐁᑭᐦ ᐊᑕᐁᐧᔨᑕᐠ ᐅᑕᔭᒥᐦᐁᐊᐧᑎ= ᑯᒪ ᑭᑕ ᓇᔭᐤ.

D—ᑖᓀᑭ ᐊᓀ ᐊᐧᐱᐢᑲᐢᑐᑎᓀᐢ ᐅᐢᑎ= ᑲᐧᓀᔨᐠ ᑯ ᐊᐢᑕᐊᐧᐤ?

R—ᑭᓯ ᑭᐢᑫᔨᑕᒥᐠ ᐅᒪ ᑲ ᐃᓱ ᐊᐧᐢ=



ᑲᒥᓇᑲᐧᐣ ᐊᐧᐱᐢᑲᐢᑐᑎᑎᐢ; ᐁᑯᓯ
ᑭᑕ ᐃᓯ ᐊᐧᐢᑲᒥᓇᑯᓯᒋᐤ ᑭᑕᒐ=
ᑯᓇᐊᐧᐣ ᑭ" ᓯᑲᐊᒋᑲᓯᔦᑭ.

D—ᑕᑎᑭ ᐊᓇ ᐊᐧᐢᔪᑯᑌᑎᑲᐤ ᑯ ᒥᒋ=
ᒥᓇᒍᐃᐟ ᐊᓇ ᑲ ᓯᑲᐊᑕᐤ?

R—ᐁᐃᐧ ᑭᐢᑫᔮᑕᒍᐃᐟ ᐁᑲᐧᓭᐤ ᐁ ᐳᑎ
ᑌᐱᐢᑭᓇᐤ ᐃᐢᑯᐱᒪᑎᓯᐟ. ᑭᑕ ᐃᐧ
ᐊᐧᓴᑫᐧᓇᐤ ᐁᒥᔮᓇᓇᑲᑕᐁᐧᔮᑕᐤ ᓴ=
ᓯᓴ ᐅᑎᓯᑕᐃᐧᑎᔮᐤ.

XV—ᑭᐢᑭᓈᐊᒪᑫᐃᐧᐣ.

D—ᑫᑲᐧ+ ᐊᑎ ᐁᐅᑯ ᑭᒋᑕᐃᐧᓯᑭᑌ"=
ᐁᐢᑲᑫᐃᐧᑐᒥᑎᑐᐃᐧᐣ?

R—ᐁᐅᑯ ᐅᒪ ᑭᓴ ᒪᑎᑐ ᐅᓇᓇᑕᐃᐧ=
ᔮᐃᐧᐣ ᐯᓭᐤ.

D—ᑕᑎᓯ ᐁᑕᐸᒋᐃᑯᓭᐤ ᑭᒋᑕᐃᐧᓯ=
ᑭᑌ"ᐁᐢᑲᑫᐃᐧᑐᒥᑎᑐᐃᐧᐣ?

R—ᑭ ᒥᔮᑯᓇᐤ ᑭᒋ ᐯᒋᓭᐁᐧᐢᑲᑯᓭᐤ
ᒣᔮᓯᐟ ᒪᑎᑐ ᐅᑭᓴᐊᐧᑎᓯᐃᐧᓇ ᑭᑭ.

D–ᓇᒪ ᑎ ᑭ ᑭᐦ ᐯᑎᔦᐍᐣᑳᑯᓇᐤ ᒣ=
ᔦᓯᐟ ᒪᓂᑐ ᑳ ᑭᐦ ᓯᑳᐊᒋᑲᓯᔦᐠ?
R–ᐊᑕᐃᐧᔦ; ᒪᑳ ᑭᒋᑕᐃᐧᓯᑭᑌᐦᐁᐣ=
ᑳᑫᐃᐧᑐᒥᑐᑐᐃᐧᐤ ᒥᐦᐃᑳᐃᐧᔦᑭ ᐊ=
ᔭᐊᐧᐤ ᑭ ᐯᑎ ᓴᑳᐣᑭᑎᐣᑳᑯᓇᐤ ᒣ=
ᔦᓯᐟ ᒪᓂᑐ ᐅᓴᑭᐦᐃᑐᐃᐧᐤ.
D–ᐊᐃᐧᓇ ᑳ ᒣᑭᐟ ᑭᒋᑕᐃᐧᓯᑭᑌᐦ=
ᐁᐣᑳᑫᐃᐧᑐᒥᑐᑐᐃᐧᐤ?
R–ᑭᐦᒋ ᐊᔦᒥᐦᐁᐃᐧᔭᑐᐤ.
D–ᑐᑕᑕᐤ ᒥᐦᐃᑐᐠ ᑭᒋᑕᐃᐧᓯᑭᑌᐦᐁᐣ
ᑳᑭᐃᐧᑐᒥᑐᑐᐃᐧᐤ?
R–ᐯᔦᑳᐧ ᐱᑯ.
D–ᑕᑐᑭ ᐊᑐ ᐯᔦᑳᐧᐤ ᐱᑯ ᑯ ᒥᐦᐃᑐᐠ
ᑭᒋᑕᐃᐧᓯᑭᑌᐦᐁᐣᑳᑫᐃᐧᑐᒥᑐᑐᐃᐧᐤ?
R–ᐁᑳ ᐃᐧᑳᐣ ᐁ ᐃᐧ ᑳᓯᐃᑳᑌᔮᐠ ᑳ
ᐃᓯ ᑭᐣᑭᓇᐊᐧᒋᐃᑕᐤ ᑕᑐ ᑳ ᒥᐦ=
ᐃᑕᐤ ᑭᒋᑕᐃᐧᓯᑭᑌᐦᐁᐣᑳᑫᐃᐧᑐ=
ᒥᑐᑐᐃᐧᐤ.
D–ᑕᑐᑭ ᐊᑐ ᐅᓴᐠ ᑳ ᒪᒋᐱᒪᓄᓯᒋᐠ
ᐊᓄᐠ ᐊᑕ ᐁᑭᐦ ᒥᐦᐃᑕᐤ ᑭᒋᑕ=

ᐎᓯᑭᑌᐁᐢᑳᑫᐎᑐᒥᓂᑐᐃᐤ?

R—ᐊᐦ+ᐢ! ᓇᒪᐎᔭ ᓇᓇᐃᑕᐍᐆᐦ ᒣ=
ᕆᓯᕆᐟ ᒪᓇᑐᐘ ᑳᐃᓯ ᒥᕆᓯᑭᒥ=
ᑯᑕᐤ.

D—ᑕᓂᓯ ᐊᓂ ᑫ ᑐᑕᐠ ᐊᐎᔭᐠ ᐘ
ᒥᐦᐃᒋ ᑭᒋᑕᐎᓯᑭᑌᐦᐁᐢᑳᑫᐎ=
ᑐᒥᓂᑐᐃᐤ?

R—ᐱᑕᒪ ᑭᑕ ᐎ ᑳᐧᔭᐢᑫᐧᕆᑕᐠ ᓴᓯᓭ
ᐅᑎᓯᑖᐧᐎᓂᐤ; ᑭᑕ ᑳᓇᑕᒐᑫᐎᓯ;
ᓯᑭ ᑭᑕ ᓇᓇᑳᑕᐍᕆᑕᐠ ᑳ ᐃᓯ
ᒥᕆ ᑐᑕᐟ; ᐃᐢᐱ- ᐅᑌᐦᐃᐟ ᐁᑯᓯ
ᑭᑕ ᐃᓯ ᐊᔭᒥᐦᐊᐤ:

"ᑭᓴ ᒪᓂᑐ ᓈᑕ, ᑭᑕᐯᑕᑎᐟ ᓂ
ᑕᐯᐅᐧᑫᕆᑌᐟ ᒥᓇ ᑳᑭᔭᐤ ᑳ ᑭᐦ-ᐃᓯ
ᑭᐢᑭᓈᐊᒪᑳᐎᔭᐠ. ᑭᑕᑕᒥᐢᑳᒋᐟ ᒣ=
ᕆᓯᔭᐟ ᒪᓂᑐ ᑭ ᐟᑕᐍᕆᒥᑎᐟ ᑭᒋ ᐯ=
ᒋᔭᐍᐢᑳᐎᔭᐟ ᑭᒋ ᓴᑳᐢᑭᓃᐢᑲᑯᔭᐠ ᑭ
ᓴᑭᐦᐃᑐᐃᐤ. ᐊᕆᐊᐧ ᐁ ᐱᐍᕆᑕᑯᓯ=
ᔭᐠ, ᑲ ᐎ ᑭᑎᒪᑭᓇᐎᔭᐟ ᐃᓯ ᑭᓴ=
ᐙᑎᓯᔭᐟ ᒥᑐᓃ ᐁ ᑫᓯᓇᑌᕆᑕᒪᐠ ᑳ

ᑭᐦ ᐃᓯ ᒪᒋ ᐱᒪᑎᓯᓭᐤ: ᐃᐢᐱ ᐅ=
ᑌᐦᐃᓭᐤ ᑭ ᓴᑭᐦᐃᑎᐤ ᐲᑕᑎ ᑕᑭ ᑲ
ᓇᐢᑲᐎᓭᐤ; ᐱᑕᑎ ᐅᑎᑕᒪᐤ ᐁᑕ ᑲ
ᑭᐦ ᑭᐢᐱᓇᑕᒧᐎᐣ ᓴᓯ.”

D—ᑕᑎᓯ ᐊᑎ ᑐᑕᐠ ᑭᐦᒋ ᐊᓭᒥᐦᐁᐃ=
ᔮᑎᐤ ᑭᐦᒋᑖᐏᓯᑭᑌᐦᐁᐢᑲᑫᐃᐧᑐ=
ᒥᑎᑐᐃᐧᐤ ᒥᐦᑭᒋ?

R—ᓯᐃᐧᒋᐢᒋᐁᐢᑕᐁᐤ ᐅᐢᑎᑳᑎᔮᐤ ᐊ=
ᑎᐃ ᑲᒥᐦᐊᐤ ᑭᓯᐤ ᐊᓭᒥᐦᐁᐢᑕᒪᐁᐤ
ᐁᑯᓯ ᐊᓭᒥᐦᐁᐊᐧᑎᑯᑐᑕᐁᐤ ᑭᓯᐤ
ᐁᑐᒥᓇᐤ ᐅᐢᑲᑎᑯᔮᐤ ᐁᑳ ᐸᓴᓇ=
ᐁᐃᐧᓯᐤ.

D—ᑕᑎᓯ ᐊᓇ ᐁᑭᑎᔮᐤ ᒉᑳ ᓯᐃ=
ᒋᐢᒋᐁᐢᑕᑫᐤ ᑭᐦᒋ ᐊᓭᒥᐦᐁᐃᔮᑎᐤ?

R—ᐁᑳᐧᓭᐤ ᐯᒋᑌᐦᐁᐢᑲᑯᔮᐊ ᑲ ᒥᔮ=
ᓯᔮ ᒪᑎᑐᐊ.

D—ᑕᑎᑭ ᐊᑎ ᑯ ᐊᓭᒥᐦᐁᐊᐧᑎᑯᑐᑕ=
ᐊᐤ ᐅᐢᑲᑎᑯᔮᐤ?

R—ᑭᒋ ᐁᑲ ᑎᐯᐃᐧᓯᑕᒪᐧᔮᐤ ᓴᓯᓴ
ᐅᑎᓯᑖᐃᐧᑎᐤ.

D—ᑕᓂᑭ ᐊᓂ ᑯ ᐸᓴᓇᐁᐧᐊᐠ?
R—ᑮᑕ ᐄ ᓴᐯᔨᑕᒥᔨᐣ ᑭᒋ ᐁᑲ ᑭ=
ᓯᐋᐧᓯᔨᐣ ᒉᔨᑐᑕᒥᒋ, ᐁᑯᓯ ᐁᑭᐦ
ᐁᓯ ᑭᐢᑭᓈᐋᐧᒋᓯᑭᐢᑲᒪᑯᔭᐠ ᓴ=
ᓯᐠᒋ.
D—ᑕᓂᓯ ᐊᓂ ᑫ ᑐᑕᐠ ᐊᐄᐧᔭᐠ ᑭᒋ=
ᑕᐧᐄᐧᓱᑭᑌᐦᐁᐢᑳᑫᐄᐧᑐᒥᓂᑐᐄᐤ ᑭᐦ
ᒥᐦᐃᒋ?
R—ᑭᑕ ᐃᔭᑳᑌᑌᐤ ᑭᑕ ᓇᓇᐢᑯᒪᐠ ᑭᓴ
ᒪᓂᑐᐊᐧ ᐁᑭᐦ ᑭᑎᒪᑭᓇᑯᐤ, ᒦᑐᑌ
ᑭᑕ ᐄ ᐊᔭᑎᓇᐨ ᑲ ᑭᐦᐃᓯ ᒥᔨ=
ᑐᑕᐤ:

"ᑭᑕᑕᒥᐢᑲᑎᐤ, ᒉᔨᓯᔭᐤ ᒪᓂᑐ ᑭ
ᒫᒋᔭᐍᐢᑕᑎᐤ ᐁᑭᐦ ᑭᑎᒪᑭᓇᐄᐧᔭᐤ,
ᑭᒋᑕᐧᐄᐧᓱᑭᑌᐦᐁᐢᑳᑫᐄᐧᑐᒥᓂᑐᐄᐤ ᐁ
ᑭᐦ ᒥᐦᐃᑲᐄᐧᔭᐠ; ᑭ ᒪᐄᐧᒍᐢᑕᑎᐤ ᑭᑕ
ᐃᐧ ᒥᔨᑲᓇᐁᐧᔨᒥᔨᐤ ᑭᒋ ᐁᑲ ᓴᑯᒋ=
ᑌᐦᐃᒥᑯᔭᐠ ᑫᑲᐧ+ ᐁᒪᔭᑕᐠ. ᐱᑕᑌ
ᐃᑕᒋᐅᔭᐠ ᑭᓯᑯᐠ ᑭᒋ ᐅᑎᑖᑕᐠ ᓂ=
ᐱᔭᐠᓂ."

XVI — ᑭᓐᑭᓄᓇᐊᒪᑫᐃᐤ.

D—ᑫᑳᐧᐟ ᐁᐅᑯ ᐊᔦᒥᐦᐁᐅᐧᑳᓯᓇᒪᑫ=
ᐃᐤ?

R—ᑭᓭ ᒫᑎᑐ ᐅᓇᓇᑕᐃᐧᐅᐃᐤ ᑯᒋ
ᑳᓯᓇᒪᑯᔦᐠ ᐁᑭᐦ ᓯᑳᐊᒋᑳᓱᔦᐠ·
ᒧᐁᓐᑕᐣ ᒣᒋᑐᑕᒪᑭ.

D—ᐊᐃᐧᓇ ᐊᓇ ᑳ ᑭᐦ ᐅᓯᑕᐠ ᐊᔦᒥᐦ=
ᐁᐅᐧᑳᓯᓇᒪᑭᐃᐤ?

R—ᓭᓯᐧᒋ ᑭᐦ ᐅᓯᑖᐤ ᐃᐣᐱ ᑳ ᒪᒪᑕ=
ᐃᐧᐊᐠ ᐊᔦᒥᐦᐁᐃᐧᔭᑎᐊᐧ ᐁᑯᓯ ᐁ=
ᐃᑕᐠ: "ᐊᐃᐧᔦᐠ ᑳᓯᓈᒧᐊᐧᓭᑯ ᐅ
"ᒪᒋ ᐃᓄᐃᐧᓇ ᑭᑕ ᑳᓯᑎᑳᑌᔭᐊᐧ;
"ᐁᑳ ᑳᓯᓈᒧᐊᐧᔭᑯ ᓇᒪᐃᐧᔦ ᑭᑕ
"ᑳᓯᑎᑳᑌᔭᐊᐧ."

D—ᑕᑎᓯ ᐊᑎ ᐁ ᐃᐧ ᐃᓯ ᒪᒪᑕᐃᐧᐊᐠ
ᐊᔦᒥᐦᐁᐃᐧᔭᑎᐊᐧ ᐁᑯᓯ ᐁᐃᑕᐠ.

R—ᒥᐦᐁᐤ ᐁᑯᓯ ᐃᓯ ᑳᑭᔦᐤ ᐊᔦᒥᐦ=

ᐁᐃᐧᔨᓂᐊᐧ ᑭᒋ ᑲᓯᓇᒧᐊᐧᔨᐠ ᐃᐧᒋ
ᐊᔨᓯᔨᓂᐊᐧᐊᐧ ᒣᒋ ᑐᑕᒥᔨᒋ᙮

D—ᑕᓂᓯ ᐊᓂ ᑫ ᑐᑕᐠ ᐊᐃᐧᔭᐠ ᐅᒪᒋ ᐃᑎᐃᐧᓇ ᑭᑕᑲᓯᓇᒧᐠ?

R—ᑭᑕ ᓇᓇᑲᑕᐁᐧᔨᒥᓯ, ᑭᑕ ᑫᓯᓇ=ᑌᔨᒥᓯ, ᓇᒪᐃᐧᔭ ᑭᑕᐠ ᐁᑯᓯ ᓂᑲ ᐃᑎᐤ, ᑭᑕ ᐃᑌᔨᑕᐠ, ᑲᑭᔭᐤ ᐅᒪᒋᐃᑎᐃᐧᓇ ᑭᑕ ᐊᒋᒥᓯᐢᑕᐁᐤ ᐊᔭᒥᐦᐁᐃᐧᔨᓂᐊᐧ, ᑭᑕ ᑲᐧᑕᑭᐃᓯᐤ

D—ᑕᓂᓯ ᐊᓂ ᑲᐃᐧ ᐃᑌᐤ: "ᑭᑕ ᓇ=
"ᓇᑲᑕᐁᐧᔨᒥᓯ"?

R—ᐁᑯᓯ ᐅᒪ ᑲ ᐃᐧᐃᑌᐤ: ᑭᑕ ᒪ=ᐊᐧᒋᑭᐢᑭᓯᐤ. ᑲ ᑭᐦ ᐃᓯ ᒪᒋᑐᑕᐠ ᐊᐢᐱᐤ ᐁ ᐅᒋᐤ ᐊᐅ ᐱᑯ ᐃᓯᑲᔭ... ᐊᐢᐱᐤ ᑲ ᑭᐦ ᑲᓯᓇᒪᐠ᙮

D—ᑕᓂᓯ ᑫ ᑐᑕᒥᐠ ᐃᐧᓇᓇᑲᑕᐁᐧᔨᒥ=ᓯᑭ?

R—ᑲ ᒥᔦᓯᐤ ᒪᓂᑐ ᑭᑕ ᒪᐃᐧᒧᐢᑕᐊᐤ ᑭᒋ ᑭᐢᑭᓯᐃᐁᐤ ᒪᒋᐃᑎᐃᐧᓇ᙮

D—ᑖᓂᓯ ᐊᓂ ᑫ ᑐᑕᒥᐠ ᑲᑭᔭᐤ ᑭᑕ
ᒪᐚᒋᑭᐢᑭᓯᐠ ᒪᒋᐃᑎᐏᓇ?

R—ᑭᑕ ᒪᒥᑐᓂᔨᑕᑲᓂᐚᐤ ᑕᓂᓯ ᑲ
ᑭ" ᐃᓯ ᐸᐢᑕᐅᐠ ᒪᒥᑐᓂᔨᒋᑲᓂᐠ,
ᐯᑭᐢᑫᐧᐏᓂᐠ, ᐃᑎᐏᓂᐠ.

D—ᐊᐸᑕᐣ ᒋ ᐁ ᒥᔭᓇᓇᑲᑕᐍᔨᒥᓱᐠ?

R—ᐁ" ᐁ", ᓇᐢᐱ ᐊᐸᑕᐣ; ᒋᑫᒪ ᓇ=
ᒪᐑᔭ ᑭ ᑕ ᑭ" ᒥᔨ ᐊᑎᒥᓱᓇᓂ=
ᐊᐣ ᐁᑲ ᐱᑕᒪ ᐊᔭᒋᐢ ᒪᐚᒋᑭᐢ=
ᑭᓯᐠ ᑲ ᑭ" ᐃᓯ ᒪᒋᑐᑕᒥᐠ.

D—ᑖᓂᓯ ᑫ ᑐᑕᒥᐠ ᐳᓂ ᓇᓇᑲᑕᐍ=
ᔨᒥᓱᑭ?

R—ᑭ" ᐅᐱᓇᓇᑲᑕᐍᔨᒥᓱᑭ, ᑭᑕ ᑫ=
ᓯᓇᑌᔨᒥᓱᓇᓂᐊᐣ ᑲᑭ" ᐃᓯ ᐸᐢ=
ᑕᐅᐠ.

D—ᑖᓂᑭ ᐊᓂ ᑯ ᑫᓯᓇᑌᔨᑕᒥᐠ ᑲ ᑭ"
ᐃᓯ ᐸᐢᑕᐅᐠ?

R—ᐅᓭᐠ ᐁ ᑭᓯᐚᐃ", ᑭᓭ ᒪᓂᑐ ᑕ=
ᑕᐧᐤ ᐱᔭᐢᑕᐅᐏᒋ ᑯ ᑫᓯᓇᑌᔨᑕ=
ᒥᐠ.

D—ᑕᓂᓯ ᐊᓂ ᑫ ᐃᑌᔨᑕᐠ ᐊᐃᐧᔭᐠ
ᑫᓯᓇᑌᔨ ᒥᔕᒋ?

R—ᐁᑯᓯ ᑭᑕ ᐃ ᐃᑌᔨᑕᐠ: ᓇᒪᐃᐧᔭ
ᑭᑕᐦ ᐁᑯᓯ ᓂᑲ ᐃᑎᐟ; ᓂᑲ ᐃ
ᓂᓯᑲᒫᐤ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ ᒪᒋ ᐃᑎᐃᐧ
ᑭᒋ ᐸᑳᑕᒪᐦ.

D—ᐊᐸᑕ ᒋ ᑲ ᐊᓯᑕᒪᐗᑫᔨᑕᒥᐠ
ᑭᒋ ᐁᑲ ᑭᑕᐦ ᐸᐢᑕᐅᐠ?

R—ᐁᐦ ᐁᐦ, ᓇᐢᐱ ᐊᐸᑕ; ᒋᑫᒪ ᐊᑲ
ᐊᓯᑕᒪᐗᑫᔨᑕᑭ ᑭᒋ ᐁᑲ ᑭᑕᐦ
ᐸᐢᑕᐅᐟ, ᓇᒪᐃᐧᔭ ᑭᑕ ᑭᐦ ᑲᓯᓇᒧᐟ
ᐅ ᒪᒋᐁᑎᐃᐧᓇ.

D—ᑕᓂᓯ ᐊᓂ ᒥᓂ ᑭᒋ ᑐᑕᒥᐠ?

R—ᑭᑕ ᐟᑕᐁᐧᐊᒋᒥᓯᓇᓂᐊᐤ.

D—ᑕᓂᓯ ᐊᓂ ᑐᑕᑲᓂᐊᐤ ᐊ ᐊᒋᒥ=
ᓯᑭ?

R—ᐟᑕᐁᐧ ᐅᒋᑳᓇᐱᐢᑕᐊᐤ ᐊᔭᒥᐦᐁᐃᐧ=
ᔨᓂᐤ; ᐊᔭᒥᐦᐁᐊᐧᑎᑯᓇᓂᐊᐤ ᐁᑳ
ᒥᓇ ᐊᔭᒥᑕᓂᐊᐤ ᐊᔭᒥᐦᐊᐃᐤ ᑲ
ᑭᐦᒋᑎᐟ "ᓂᑕᒋᒥᓱᐢᑕᐊᐤ" &........

ᐁᑯᓯ ᐁᑲᐧ ᒥᐟᑎ ᐊᒋᒥᓯᓇᓂᐊᐣ.

D–ᑳᑭᔦᐤ ᒋ ᑭᑕ ᐊᑐᑕᑳᓂᐃᐧᐊᐧ ᒪᒋ ᐃᑎᐃᐧᓇ?

R–ᐁᐦ ᐁᐦ, ᒥᑐᓃ ᑳᑭᔦᐤ ᑭᑕ ᐊᑐ=ᑕᑳᓂᐃᐧᐊᐧ.

D–ᐸ ᒥᓯᐸᐢᑕᐅᓇᓂᐊᐣ ᒋ ᐅᒋᑕᐤ ᑳ=ᑕᐟ ᒪᒋᐃᑎᐃᐣ?

R–ᓇᐢᐱᐨ ᒥᓯᐸᐢᑕᐅᓇᓂᐊᐣ ᒪᒋᐃᑎᐃᐣ ᑳᑕᐟ.

D–ᑕᓂᓯ ᐊᓂ ᑫ ᐃᑐᑕᐟ ᐊᐃᐧᔭᐟ ᐅᒪᒋᐃᑎᐃᐧᓇ?

R–ᒣᒧᐨ ᑭᑕ ᐊᑐᑕᐠ ᑕᑕᐧᐤ ᑳᑭᐦ ᐃᓯ ᒪᒋᑐᑕᐟ.

D–ᐁᑲ ᑭᐦ ᑳᓯᓇᒪᐟ ᐃᐢᑳᐧᔦᐨ ᑳᑭᐦ=ᐊᒋᒥᓯᐟ, ᑕᓂᓯ ᑭᑕ ᑐᑕᐠ ᑭᑕᐧᐠ ᐟᑕᐁᐧᐊᒋᒥᓯᒋ?

R–ᑲᐃᐧ ᑭᑕ ᑌᐸᐧᑐᑕᐠ ᐃᐢᑳᐧᔦᐨ ᑳᑭᐦ ᐊᑐᑕᐟ, ᑭᐢᐱᐣ ᑯᑕᑲ ᐊᔭᒥᐦᐁᐃᐧ=ᔨᓂᐊᐧ ᐊᒋᒥᓯᐢᑕᐊᐧᒋ; ᐁᑲ ᐁᑭᐦ ᐅᒋ ᑳᓯᓇᒪᐟ.

D—ᑕᓂᓯ ᐊᓂ ᑫ ᑐᑕᐠ ᐳᓂ ᐊᒋᒥᓯ=
ᒋ?

R—ᐳᓂ ᐊᒋᒥᓯᒋ, ᒥᑐᓂ ᑭᑕᐃ· ᓇ=
ᓇᑲᑕᐁ·ᔨᑕᒼ ᐊ·ᐊ·- ᑭᑕ ᐃ· ᑐᑕᐠ
ᐊᔭᒥᐦᐁᐃ·ᔨᓂᐊ· ᑕᓂᓯ ᐃᑎᑯᒋ
ᐁᑲ· ᑭ ᑕ ᑫᓯᓇᒋᐊᔭᒥᐦᐊᐤ: "ᓇᐢ=
"ᐱᕀ· ᓂᑲᑲ·ᑕᑫᔨᒧᐤ" &........ ᑭᑕ
ᑲ·ᑕᑭᐃᓯ.

D—ᑕᓂᓯ ᑭᑕ ᑭ ᐃᓯ ᑲ·ᑕᑭᐃᓯ?

R—ᑭᑕ ᐊᔭᒥᐦᐊᐤ, ᑭᑕᐃᔦᐊ·ᓂᓯᐃᓯ,
ᑭᑕ ᐃ· ᑭᓭᐊ·ᑎᓯᑐᑕᐁ·ᐤ ᐃ·ᒋ
ᐊᔨᓯᔨᓂᐊ· ᑲ ᑭᑎᒪᑭᓯᔨᐟ.

XVII—ᑭᐢᑭᓇᐊᒪᑫᐃ·ᐣ.

—

D—ᑫᑲ·+ ᐊᓂ ᑭᒋᑕ·ᐤ ᐁᐤᑲᔨᐢᑎᐃ·ᐣ?

R—ᐁᐅᑯ ᐅᒪ ᑭᓴ ᒪᓂᑐ ᐅ ᓇᓇᑕᐃ·:
ᔨᐃ·ᐣ ᒪᒪᐃ·ᓭᐢ ᐁᑭᒋᑕ·ᔨᐠ: ᓴᓯᐟᒋ
ᐁᒥᓯᐁ·ᓭᐠ ᐁᐤᑲᔨᐢᑎᐃ·ᓂᐠ ᐁᓯ ᒪ=
ᓂᑐᐃ·ᐟ ᒥᓇ ᐁᓯ ᐊᔨᓯᔨᓂᐃ·ᐟ.

D—ᐊᐃᐧᓇ ᑳ ᑮᐦ ᐅᓯᑖᐟ ᐁᐤᑳᔨᐢᑎᐃᐧᐠ?
R—ᐃᐧᔭ ᑌᐱᔭᐤ ᓴᓯᐟᑭ ᐁᐤᑳᔨᐢᑎᐃᐧᐠ
ᑮᐦ ᐅᓯᑖᐤ᙮
D—ᑕᓂᓯ ᐊᓂ ᑳ ᑐᑖᐟ ᓴᓯᐟᑭ ᐁᐤᑳ=
ᔨᐢᑎᐃᐧᐠ ᐁᐃᐧ ᐅᓯᑖᐟ?
R—ᐸᑫᐧᓯᑳᐠ ᒥᓇ ᓯᒥᓇᐱᐧ ᐁ ᑮᐦ ᓴ=
ᐁᐧᔦᑖᐟ, ᒣᐢᑯᒉᒧᑖᐤ ᓇᔭᐢᑖᐤ ᐃᐧᔭᐤ,
ᐅᒥᐟ ᐅᑕᔨᑳᐧ ᐅᑭᓴᒪᓂᑐᐃᐧᐠ ᑭᔨ
ᐊᐢᑌᔦᐟ ᐁ ᐊᑖ ᑫᔭᐱ- ᐸᑫᐧᓯᑳᐠ
ᒥᓇ ᓯᒥᓇᐱᐧ ᐃᓯᓇᒥᐟ᙮
D—ᑕᓂᐢᐱ ᐊᓂ ᑳᑮᐦ ᐅᓯᑖᐟ ᓴᓯᐟᑭ
ᐁᐤᑳᔨᐢᑎᐃᐧᐠ?
R—ᑭ ᐅᓯᑖᐤ ᐃᐢᑳᐧᔭ- ᑳ ᐃᐧᔨᒣᑎᓯᒪᐟ,
ᐅᑕᔭᒥᐦᐁᐃᐧᔦᓂᐊᐧ ᐸᐢᑯᑎᐱᐢᑳᔦᐟ
ᑳ ᑮᐦ ᐅᑎᑎᓂᐟ ᐁᐃᐧ ᓂᐸᐃᐦᐟ᙮
D—ᑕᓂᑭ ᐊᓂ ᑯᔨ ᐅᓯᑖᐟ ᓴᓯᐟᑭ ᑭ=
ᔨᑖᐤ ᐁᐤᑳᔨᐢᑎᐃᐧᐠ?
R—ᐁᑯᓯ ᐁᐃᐧ ᐃᓯ ᒥᔦᐊᓴᒥᑯᔭᐟ ᐊ=
ᔦᐊᐧᐠ ᑭᑕ ᓯᑭᓯᔦᐟ ᑭᑕᓗᑯᓇᐊᐧ;
ᐊᐧᐊᐧ- ᑕᑭ ᑭᔨ ᐃᐢᐸᐃᔦᐟ ᐆ ᐁᐧ=



ᐱᓇᓯᐃᐧᐣ ᑲ ᑭᐦ ᑭᒋᐸᐃᐧᔮᐠ ᐃᐢᐱ
ᑳ ᑭᐦ ᒌᐢᑕᐊᐧᐢᑳᐧᑎᐟ ᐊᔅᒥᐦᐁᐊᐧᑎ=
ᑯᐠ᙮

D—ᑕᑏᔮᑯᐠ ᐊᓃ ᐊᔅᒥᐦᐁᐃᐧᔮᓂᐤ ᐁᐧ=
ᓯᑕᐟ ᐁᒄᑲᒋᐢᑎᐃᐧᐣ?

R—ᑕᑮᔮᑯᐠ ᒐᒣᐢᐁᑌᐧᒋ᙮

D—ᑫᑳᐧ+ ᐊᓃᒪ ᒐᒣᐢ ᑲ ᐃᑕᒥᐠ?

R—ᐁᐅᑯ ᐅᒪ ᑭᒋᑖᐁᐧᐱᓇᓯᐃᐧᐣ ᓴ=
ᓯᔅᒋ ᑲᑭᔅᐤ ᐅᑎᓯᐃᐧᐣ ᐁᒣᑭᐟ ᐅ=
ᑕᐃᐧᔅ ᑭᒋ ᐁᐧᐱᓇᓯᑕᑌᐢᑕᒪᑯᔮᐟ
ᐊᔅᒥᐦᐁᐃᐧᔮᓂᐊᐧ᙮

D—ᑫᑳᐧ+ ᐁᐧᑕᐃᐧᐃᐧᓃᐟ ᐊᔅᒥᐦᐁᐃᐧᔮᓂᐤ
ᐃᐧᔅᐱᓇᓯᒋ?

R—ᐸᑫᐧᒋᑳᐣ ᒥᓇ ᓯᒥᓇᐱᐧ ᐅᑕᐃᐧᐃᐧᓂᐤ
ᐁᒣᐢᑯᓭᓗᑕᐟ ᓴᓯᓴ ᐃᐧᔅᐃᐧᔮᐤ ᒥᓇ
ᐅᒥᑯᔮᐤ ᑭᑕ ᐅᓯᑖᐣ᙮

D—ᑕᓃᓯ ᐊᓃ ᑭᒋ ᑐᑕᑳᐧᐤ ᐊᔅᒥᐦᐁ=
ᐃᐧᑲᒥᑯᐠ ᑲ ᐊᐱᑖᐧᐤ ᒐᒣᐢ ᐁᑌᐧ=
ᐃᐧᒋ?

R—ᑭᓴ ᒪᓂᑐᐊᐧ ᑭᑕ ᐹᑭᑎᓇᒪᐁᐧᐅᐧᐠ

ᐃ·ᔦᐃ·ᐊ·ᐊ· ᐅᑕᒐᑯᐊ·ᐊ· ᐊ·ᐊ··;
ᐃ·ᔭ ᐱᑯ ᑭᑕ ᒪᒥᑐᑘᔦᒣᐅ··.

D—ᐊᐁ·ᓂᐃ ᑲ ᐊᔭᒥ"ᐁᐢᑕᒧᐊ·· ᐊ=
ᔭᒥ"ᐁᐃ·ᔦᓂ° ᑕᒣᐣ ᐁᑌ·ᒋ?

R—ᑕᑐ ᑲ ᑲ·ᔭᐣ ᐊᔭᒥ"ᐊᔦ' ᐊ·ᐣᑭ=
ᑕᐢᑲᒥᐠ, ᐅᑲᓯᓇᒪᑫᐃ·ᐢᑯᑌᐠ ᑲ
ᐊᔭᔦ' ᒥᓇ ᐊᔭᒥ"ᐁᐢᑕᒪᐁ·°.

D—ᑕᓂᑭ ᐊᓂ ᑯ ᒪᓂᑐᑲᑕᒥᐠ ᑭᒋᑕ·
ᐁ°ᑲᒋᐢᑎᐃ·ˢ?

R—ᓴᓯ·ᒋ ᐁ ᒥᓯᐁ··ᑲ` ᐁ°ᑲᒋᐢᑎᐃ·ᓂᐠ
ᑯ ᒪᓂᑐᑲᑕᒥᐠ? .

D—ᓴᓯ ᒋ ᐃ·ᔭ· ᓇᔭᐢᑕ° [illegible] ᐊᐢᑌᔦ`
ᐸᑫ·ᓯᑲᓂᐠ ᑲ ᐃᓯᓇᒥᐠ?

R—ᐃ·ᔭ°, ᐅᒥᐠ, ᒥᓯᐁ· ᐅᑎᓯᐃ·ˢ ᐊᐢ=
ᑌᔦ°.

D—ᐅᒥᐠ ᒋ ᓇᔭᐢᑕ° ᑲ ᐊᐢᑌᔦ` ᓯᒥ=
ᓇᐳ` ᑲ ᐃᓯᓇᒥᐠ?

R—ᐅᒥᐠ, ᐃ·ᔭ°, ᒥᓯᐁ· ᐅᑎᓯᐃ·ˢ ᒥᓇ
ᐊᐢᑎᔦ°.

D—ᓇᐢᐱ ᒋ ᑭᒋ ᑕᐯᐚᑫᔦᒥᐟ ᓴᓯᐦᒋ
ᐁᐤᑲᒋᐢᑎᐃᐧᑎᐧᐠ ?

R—ᐁᐦ ᐁᐦ, ᐃᐢᐱᐟ ᐅᑌᐦᐃᐠ ᑭᒋ ᑕᐯᐧ=
ᐚᑫᔦᒥᐟ, ᓴᓯ ᐁᐤᑲᒋᐢᑎᐃᐧᑎᐧᐠ : ᓇ=
ᒪᐃᐧᔦ ᑲᐧᔦᐢᐠ ᐸ ᐃᓯᑕᐤ ᐊᐃᐧᔦᐠ
ᐁᑲ ᐁᑯᓯ ᐃᓯ ᑕᐯᐚᑫᔦᑖᐠ.

D—ᑫᑲᐧᕀ ᐊᑎ ᐁᐧᑎᓇᒥᐟ ᐊᔦᒥᐦᐁᓯ=
ᔦᐢᑲᒨᑭ ?

R—ᓴᓯᐦᒋ ᐅᑎᓈᐤ ᐃᓯ ᒪᑎᑐᐃᐧᐟ, ᒥᓇ
ᐃᓯ ᐊᔦᓯᔦᑎᐃᐧᐟ : ᐃᐧᔦ ᑲ ᐃᓯ
ᒥᓯᐁᐧᔦᐃᐧᐅᐧᐟ.

D—ᓇᐢᐱ ᒋ ᑭ ᒥᔦᑐᑕᑯᓇᐤ ᓴᓯᐦᒋ ᐁ
ᐯᒋᑌᐦᐁᐢᑲᑯᔦᐠ ᓯᔦᐢᑲᒨᐃᑲᐃᐧᔦᑭ ?

R—ᐁᐦ ᐁᐦ ᓇᐢᐱ ᑭᒥᔦᑐᑕᑯᓇᐤ ᐁ
ᓯᑭᑌᐦᐁᐢᑲᑯᔦᐠ ᑭᑕ ᒥᔦᐱᒪᑎᓯᔦᐠ
ᐁ ᒎᓯᑕᐃᐧᓇᒨᐃᑯᔦᐠ ᑭᓯᑯᐠ ᑭᒋ
ᐃᑐᑌᐊᐧᔦᐠ ᑎᐱᔦᑭ.

D—ᑕᑎᓯ ᑫ ᑐᑕᒥᐠ ᑭᒋ ᒥᔦ ᓴᐢᑲ=
ᒨᐃᑐᐠ ?

R—ᑭᑕ ᓇᓇᑲᑕᐁᐧᔦᒥᓯᓇᑎᐊᐤ ᐁᑳ

ᑫᑳᐧ+ ᐁᒪᓭᑖᐠ ᒥᑌᐦᐃᐧ ᑭᒋ ᑳᓇ=
ᐁᐧᔕᑕᒥᐠ, ᑭᑕ ᑫᔨᓇᑌᔕᒥᔨᓇᒥ=
ᐊᐧᐤ, ᒥᑐᑎ ᑭᑖᐊᒋᒥᔨᓇᒥᐊᐧᐤ,
ᑭᑕ ᑕᐯᐧᐅᐧᑫᔕᒪᐤ ᓴᔨᐦᒋ ᐁᐤᑳᒋᐢ=
ᑎᐃᐧᒥᐠ, ᑭᑕᔫᔨᑕᐃᐧᓇᑲᒥᐊᐧᐤ ᑭᒋ
ᓴᐢᑳᔫᐠ.

D—ᑕᒥᔨᐤ ᐊᒥ ᒥᓇ ᑭᒋ ᑐᑕᒥᐠ ᐊᐧ
ᓴᐢᑳᔫᑭ?

R—ᐊᐧ ᓴᐢᑳᔫᑭ ᑳᓇᒋᐅᓇᒥᐊᐧᐤ ᐊᐧᐊᐧᐢ
ᓇᒪᐃᐧᓭ ᑭᐦ ᒍᑎᔨᓇᒥᐊᐧᐤ ᐊᐢᐱᐤ ᐁ
ᐊᐱᑖᐤ ᑌᐱᐢᑳᐤ ᒪᔐᐧᐣ ᓴᐢᑳᔫᐠ.

D—ᑖᒥᔨ ᐊᒥ ᑫ ᒫᒥᑐᑏᔕᑖᐠ ᐊᐃᐧᓭᐤ
ᐊᐧᓴᐢᑳᔫᐃᒋ?

R—ᐃᐢᐱ ᐅᑌᐦᐃᐧ ᑭᑕ ᑕᐯᐧᐅᐧᑫᔕᒎᐤ
ᓴᔨᓴ ᐁᐤᑳᒋᐢᑎᐃᐧᒥᐠ, ᑭᑕ ᒫᒪᐢ=
ᑳᑌᔕᑖᐠ ᐃᐢᐱ ᑭᓴᐊᐧᑎᔨᔖᐧ ᐃᐢᐱ
ᑭᒋᑕᐁᐧᔕᑕᑯᔨᔖᐧ ᐊᒋ ᑭᑕ ᐃᐧ
ᓴᑭᐦᐁᐤ.

D—ᓇᐢᐱ ᒋ ᑭᑕ ᒫᒋᑐᑖᐠ ᐊᐃᐧᓭᐤ
ᑳᑳᔦᔨᓴᐢᑳᔫᐠ?

R—ᐁ‴ ᐁ‴, ᓇᐢᐱᐧ ᑭᑖ ᒪᒋᑐᑖ, ᐁ=
ᐃᐧᔭᑭᑐᐊᐧ", ᓴᓯᓴ ᐅᐃᐧᔦᐃᐧᔮᐤ,
ᓯᑭ ᑮᓴᐊᐧᐁ"ᐤ ᑮᓴ ᒫᒌᑐᐊᐧ ᑕᑭᑎ
ᑭᑖ ᑭᓯᓯ ᐁᑳ ᑫᓯᓇᑌᔮᑕᑭ.

D—ᐊᐃᐧᓇ ᐊᓇ ᑳ ᑳᑲᔦᓯᐢᑲᒧ?

R—ᑳᑳᔦᓯᐢᑲᒧ ᐊᓇ ᑳ ᑳᑲᔦᓯᐊ=
ᒋᒥᓯ ᐁᑳ ᒥᓇ ᐁ ᑫᓯᓇᑌᔮᑕ
ᐁ ᑭ" ᐸᐢᑕᐅ.

XVIII — ᑭᐢᑭᓈᐊᓈᐊᒪᑫᐃᐤ.

D—ᑫᑳ+ ᐊᒋ ᐃᐢᑳᐧᔭ ᐊᔭᒥ"ᐁᐃᐧᑐ=
ᒥᒋᑑᐃᐤ?

R—ᐁᐅᑯ ᐅᒪ ᐃᐢᑳᐧᔭ ᐊᔭᒥ"ᐁᐃᐧᓇ=
ᓇᑕᐃᐧᔦᐃᐤ ᑳ ᒥ"ᔦ ᐊᐃᐧᓴ ᐊᐧ
ᑭᑎᒪᑭᓯᒋ.

D—ᑕᑎᓯ ᐊᑎ ᐁᑖᐸᒋᐃᑯᔭ ᐃᐢᑳᐧᔭ
ᐊᔭᒥ"ᐁᐃᐧᓇᓇᑕᐃᐧᔦᐃᐤ?

R—ᑳᑭᔭᐤ ᒋᑭ ᒪᒋ ᐃᐧᑎᐃᐧᑎᓯᓈᐊᐧ ᑭ
ᑳᓯᐊᒪᑯᓇᐤ; ᑭᓴ ᒫᒋᑐ ᐅᓴᑭ"=

ᐃᑐᐃᐤ ᑭ ᒥᐦᓭᑯᓇᐤ; ᑭ ᓯᑲᒍ=
ᑫᐃᑯᓇᐤ ᒪᒋ ᒪᓂᑐ ᑭᒋ ᐁᑲ
ᓴᑯᒋᐃᑯᔦᐤ.

D—ᑕᓂᑭ ᐊᓂ ᐊᔦᒥᐦᐁᐃᐧᓭᓂᐤ ᑯ ᐊ=
ᔦᒥᐦᐁᐃᐧᑐᒥᓂᐁᐧᐤ, ᒥᐢᑭᓯᑯᐠ, ᒥ=
ᑕᐊᐧᑲᐠ, ᒥᐢᑭᐊᐧᓂᐠ, ᒥᑐᓂᐠ ᒪ=
ᓭᑲᐢᑭᒋᓗᓂᐠ, ᒪᐢᑭᑲᓂᐠ, ᒥᓯᑎᐠ
ᒥᓇ?

R—ᐁᔦᒥᐦᐁᐃᐧᑐᒥᓂᐁᐧᐤ ᐁᑕ ᑯᒋᐸᔥ
ᐸᐢᑕᐅᐃᐧᐤ; ᑭᓯᐠ ᐁ ᒪᐃᐧᒍᐢᑕᐊᐧᐤ
ᑭᔦ ᒪᓂᑐᐊᐧ ᑭᑕ ᐃᐧ ᑳᓯᓇᒪᑫᔥ
ᑕᑕᔪᐦ ᑳᐃᔪ ᐸᐢᑕᐅᐃᐧᐤ.

D—ᐯᔦᑳᐧᐤ ᒋ ᐱᑯ ᑭᑕ ᐃᐢᑳᐧᔦᐤ ᐊ=
ᔦᒥᐦᐁᐃᐧᑐᒥᓇᐤ ᐊᐃᐧᔦᐤ?

R—ᒥᐢᑳᐃᐧ ᑳ ᐃᐧ ᐃᐧᓭᓂᐃᐧᒋ, ᑭᑕᐤ
ᐁᑯᓯ ᐸ ᑐᑕᐊᐧᐤ, ᑭᑕᐤ ᐊᑯᓯᒋ.

D—ᑫᑳᐧ+ ᐊᓂ ᐊᔦᒥᐦᐁᐃᐧᓭᓂᐃᐧᓯᑕᐧ=
ᐃᐧᐤ?

R—ᐁᑭᑯ ᐅᒪ ᐊᔦᒥᐦᐁᐃᐧᓇᓇᑕᐃᐧᓭᐃᐧᐤ
ᑲᒥᐦᓭ ᐊᓇ ᑲ ᐃᐧ ᐊᔦᒥᐦᐁᐃᐧᓭ=

ᓂᐃᐧᐃᐧᐟ ᑭᔐ ᒪᓂᑐᐊᐧ ᐊᓂᔥᑳᐧ ᑭᒋ
ᐊᑐᔥᑲᐊᐧᐠ.

D—ᑕᓂᓯ ᑳ ᑭᐦ ᐃᓯ ᒪᒪᑕᐃᐧᐊᐧᐟ ᑭᔐ
ᒪᓂᑐ ᐊᔭᒥᐦᐁᐃᐧᐧᓂᐊᐧ?

R—ᑭᐦ ᐃᓯ ᒪᒪᑕᐃᐧᐁᐤ ᒥᓯᐁᐧ ᑭᒋ
ᐸᐸᒥᑭᐢᑫᐧᑕᒧᐃᐦᐁᐧᐧᐟ ᑭᒋ ᑳᓯ=
ᓇᒧᐊᐧᐧᐟ ᐃᐧᒋᐊᐧᓯᐧᓂᐊᐧ ᐅ ᒪᒋ
ᐃᑎᐃᐧᓂᐧᐊᐧᐊᐧ, ᒥᓯᐁᐧ ᑭᒋ ᐃᓯ
ᒥᐧᑐᑕᐊᐧᐧᐟ ᒥᓇ ᑭᒋ ᓀᒥᐠ ᐃ=
ᑌᐧᐧ.

D—ᑫᑳᐧ ᐊᓂ ᐊᔭᒥᐦᐁᐃᐧᑭᑐᐃᐧ?

R—ᐁᐅᑯ ᐅᒪ ᐊᔭᒥᐦᐁᐃᐧᓇᓇᑕᐃᐧᐧᐃᐧ
ᑲ ᒥᐦᐧᑕᐤ ᑳ ᑭᐦᒋ ᐃᐧᑭᑕᐃᑕᐤ
ᑭᒋ ᓴᑭᐦᐃᑐᑕᐤ, ᑭᒋ ᓂᑕ ᐅᐱ=
ᑭᐊᑕᐤ ᐅᑕᐊᐧᓯᒥᓯᐊᐧᐊᐧ ᐊᔭᐊᐧ=
ᑕᐃᐧ.

D—ᐊᐃᐧᓇ ᐁᐧᑭᑕᐊᐧ ᐅᑕᔭᒥᒋᑫ=
ᐊᐧ?

R—ᐊᔭᒥᐦᐁᐃᐧᐧᓂᑐᐠ ᑳ ᑭᐦᒋᐃᐧᑭᑕ=
ᐊᒋᐠ.

D—ᑕᑏᔨ ᐊᑌ ᑭᒋ ᑐᑕᑳᐤ ᑳᐄ ᑭᒋ
ᐄ ᑭᑕᐃᗴᐤ?

R—ᑭᑕ ᐄ ᕿᔨᓇᐅᓵᒥᓱᐅᐧ, ᒥᑐᑌ
ᑮᑕ ᐊᑎᒥᓱᐅᐧ ᑭᒋ ᑲᓇᑖᓚᕿ=
ᐃᓱᑎᐧ, ᐁᑯᔨ ᐃᔨ ᐱᑯ ᑭᒋ ᑭ=
ᑎᒪᕿᓵᒥᑯᐄᔨᑎᐧ.

D—ᐸᑭ" ᐸᐢᕿᐄᐃᑐᐅᐧ ᒋ ᑲ ᑭ" ᑭᒋ
ᐄᑭᑕᐃᑕᐤ?

R—ᓇᒪᐃᐧᔅ ᑭᒋ ᐸᐢᕿᐄᐃᑐᑕᐤ; ᒥ=
ᓴᐊᐧ ᐊᑕ ᐸᐢᕿᐄᐃᑐᑖᐄ ᓇᒪ
ᑯᑕᑲ ᑭᑕ ᑭ" ᐄᑭᒉᐅᐧ.

XIX—ᑭᐢᑭᓇᐊᒪᕿᐄᐤ.

—

D—ᕿᑳ+ ᐊᑌ ᐸᐢᑕᐅᐃᐤ?

R—ᐁᑲ ᐁ ᑐᑕᒥᐧ ᑭᓴ ᒪᑏᑐ ᑲ ᐃᔨ
ᒥᓵᓴᑭᒧᐁᐤ ᐊᐅ, ᐁᑐᑕᒥᐧ ᑲ ᐃᔨ
ᑭᑕᐋᒪᕿ, ᐁᐅᑯ ᐅᒪ ᐸᐢᑕᐅᐃᐤ.

D—ᑕᑌᑕᑎᑳ ᐸᐱᐢᑭᐢᑎ ᐸᐢᑕᐅᐃᓇ?

R—ᑎᔨᓇ ᐸᐱᐢᑭᐢᑎ ᐸᐢᑕᐅᐃᓇ; ᐸᐢ=

ᑕᐊᐃᐤ ᑲ ᐯ ᑭᑭ ᓂᑕᐏᑭᐠ ᒥᓇ
ᓴᑫ ᑲ ᐃᓱ ᐸᐢᑕᐅᐠ.

D—ᑲᑭᔭᐤ ᒋ ᑕᐱᐢᑯᐧ ᐃᐢᐱᑌᔮᑕᑲᐧᓇᐧ
ᓴᑫ ᐸᐢᑕᐅᐱᐧᓇ?

R—ᓇᒪᐏᔭ ᑕᐱᐢᑯᐧ ᐃᐢᐱᑌᔮᑕᑲᐧᓇᐧ
ᓴᑫ ᐸᐢᑕᐅᐏᓇ, ᒥᐢᑕᐃᐸᐢᑕᐅ=
ᐏᓇ ᒥᓇ ᐸᐢᑕᐅᐏᓂᓴ ᐊᔭᐁᐧ.

D—ᓇᐢᐱ- ᒋ ᑭᑎᒫᐃᓱ ᐊᐏᔭᐠ ᒥᐢᑕᐃ
ᐱᔭᐢᑕᐅᒋ?

R—ᐁ" ᐁ" ᓇᐢᐱ- ᑮᑎᒪᐃᓱ ᐁ ᒥ"=
ᐃᓱᐟ ᑭᓴ ᒪᓂᑐᐊᐧ ᑕᑭᓃ ᑭᒋ
ᐸᑲᐧᑎᑯᐟ ᐊᐧᐊᐧ- ᒪᒋ ᒪᓂᑐᐊᐧ ᑭᒋ
ᑭᓱᓱᐃᑯᐟ.

D—ᐱᑯ ᐸᐢᑕᐅᓱᐣ ᒥᓱᐁᐧ ᒋ ᐊᐧᓂᑕᐊᐤ
ᑮᓴ ᒪᓂᑐ ᐅᓴᑭ"ᐃᑐᐃᐤ?

R—ᐱᑯ ᐁ ᐸᐢᑕᐅᓱᐣ ᓇᒪᐏᔭ ᐊᑕᐏᔭ
ᒥᓱᐁᐧ ᐊᐧᓂᑕᐊᐤ ᑮᓴ ᒪᓂᑐ ᐅ=
ᓴᑭ"ᐃᑐᐃᐤ; ᒪᑲ ᑫᔮᐁᐤ ᑭᑕ
ᓇᓇᑲᑕᐁᐧᔮᑕᑲᓂᐊᐤ ᑭᒋ ᐁᑲ ᐊᐅ
ᐸᐢᑕᐅᓱᐣ ᑭᓴ ᒪᓇᑐ ᐃᔭᐱᓃ ᐁ

ᐸᑲᐧᑕᐠ ᓇᓇᑐᐠ ᑳᐃᓯ ᐸᐢᑕᐅᐃᐧᐣ.

D—ᐸᑭᐦ ᑐᑕᑳᓂᐋᐧᐤ ᒋ ᑭᒋ ᐁᑲ ᐸᐢ=
ᑕᐅᐠ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ ᐁᑳ ᓂᓯᑲᒪᑫᒋ?

R—ᓇᒪᐃᐧᔦ ᑭᒋ ᑭᐦ ᑐᑕᒥᐠ; ᑕᓯᐸᐧ
ᑭᓭ ᒪᓂᑐ ᑕᑭ ᐁ ᒪᐃᐧᒍᐢᑕᐠ ᑭᑕ
ᐃᐧ ᓂᓯᑲᒪᑫᐤ ᑭᒋ ᐁᑲ ᐸᐢᑕᐅᐃᐧᐣ.

D—ᑕᓂᑕᑎᑳᐧ ᒥᐢᑕᐃ ᐸᐢᑕᐅᐃᐧᓇ?

R—ᑌᐸᑯᐠ ᐁᑕᑎᓈᐧ: ᒪᒥᑎᓯᐃᐤ, ᓭ=
ᓭᑭᓯᐃᐤ, ᐱᓯᑳᐧᑎᓯᐃᐤ, ᓭᐋᐧᓇ=
ᑫᔦᒧᐃᐤ, ᑳᓭᑫᐃᐤ; ᑭᓯᐋᐧᓯᐃᐤ,
ᑭᑎᒥᐃᐤ.

D—ᑕᓂᑭ ᐋᓂ ᐋᔦᐋᐤ ᒥᐢᑕᐃ ᐸᐢᑕ=
ᐅᐃᐧᓇ ᑯ ᐃᓯᔦᑳᑌᑭ ᐊᓂᐃ?

R—ᐊᔦᐊᐤ ᒥᐢᑕᐃ ᐸᐢᑕᐅᐃᐧᓇ ᑯ ᐃ=
ᓯᔦᑳᑌᑭ, ᐁᐅᑯᓂ ᐅᒋᐸᔦᑳᐤ ᓇ=
ᓇᑐᐠ ᐸᐢᑕᐅᐃᐧᓇ.

XX — ᑭᐢᑭᓇᐊᒪᑫᐎᐣ.

D—ᑫᑲᐧ+ ᐊᓂ ᒪᒥᑎᓯᐎᐣ?

R—ᐁ ᐅᓴᒪᔑᐊᐧᑫᔑᒧᐠ ᑯ ᒪᔕᔑᒥᑕᐤ ᐊᐧᐊᐧ- ᑯ ᐱᐁᐧᔑᒥᑕᐤ ᑯᑕᑲᐠ ᐁ= ᐅᑯ ᐅᒪ ᒪᒥᑎᓯᐎᐣ.

D—ᒥᐢᑕᐃ ᑎ ᐸᐢᑕᐅ ᐊᐃᐧᔭᐠ ᐁ ᒪᒥ=ᑎᓯᐟ?

R—ᐁᐦ ᐁᐦ ᒋᒉᐧᔭᐠ ᐃᓯ ᒥᐢᑕᐃ ᐸᐢᑕᐅ ᐊᐃᐧᔭᐠ ᐁ ᒪᒥᑎᓯᐟ, ᐁᐊ= ᔑᐊᐧᑫᔑᒧᐟ, ᐁ ᐱᐁᐧᔑᒧᐢᑭᐟ, ᐁ ᑭᐢᑌᔑᒧᐟ, ᐁ ᒪᓯᑲᐢᑌᐟ, ᐁᐃᐧᓴ=/ᑫᐯᑯᑲᓯᐟ. ᐁᓴᓯᐱᑕᐢᑭᐟ; ᐁᑯᓯ ᐁᑭᐦ ᐃᓯ ᐸᐢᑕᐅᑕᐤ ᐅᑭᓯᑯᐊᐧᐤ ᐊᑎᐟ ᑯ ᒪᓯᒪᓂᑐᐃᐧᓯᐟ.

D—ᑫᑲᐧ+ ᐊᓂ ᓴᓴᑭᓯᐎᐣ?

R—ᐅᓴᐠ ᐁᓴᑭᑕᐟ ᑲᑭᔭᐤ ᑲᑫᐧ+, ᐃᐧ[illegible] ᔑᑎᓯᐎᐣ ᐁ ᐊᑲᐊᐧᑕᒥᐠ, ᐁᐅᑯ ᐅᒪ ᓴᓴᑭᓯᐎᐣ.

D—ᑕᓂᓯ ᐊᓂ ᐁᓯ ᐸᐢᑕᐅᐟ ᐊᐃᐧᔭᐠ ᐁ ᓴᓴᑭᓯᐟ?

R—ᐊᐃᐧᔭᐠ ᐁ ᓴᓴᑭᓯᐟ ᐁᑳ ᐁ ᓴᑫᐧ=
ᔮᒧᐟ ᑭᑕ ᑭᔭᐢᑭᐟ ᒥᓇ ᑭᒋ ᑳᑳ=
ᔭᓯᓇᐃᑫᐟ ᐅᓴᐠ ᐁᓇᑌ ᐃᐧᔮᑎᓯᐟ:
ᐸᐢᑲ- ᑭᓴ ᒪᓂᑐᐊᐧ ᑲ ᐊᐧᓂᑭᐢᑭ=.
ᓯᑐᑕᐊᐧᐤ, ᐅᓴᐠ ᐁ ᐅᑕᒥᑭᐢᐱᓇ=
ᑎᑫᐟ: ᐁᐊᑕ ᑭᐢᑫᔮᒪᐠ ᐃᐧᒋ ᐊᔮ=
ᓯᔮᓂᐊᐧ ᐁ ᑫᐧᑕᒪᔮᐟ, ᐁᑳ ᐁ ᑭ=
ᑎᒪᑭᓇᐊᐧᐤ, ᐁ ᑭᒧᐱᐢᑭᐟ ᐊᐧᐊᐧ-
ᐁᓂᑕ ᐊᐢᐯᐃᐁᐤ.

D—ᑫᑳᐧ+ ᐊᓂ ᐱᓯᑳᐧᑎᓯᐃᐤ?

R—ᐁ ᒣᑕᐊᐧᑲᑎᓯᐟ ᒪᒋᐊᓇᐠ ᐊᐅ ᐁ=
ᐅᑯᑐᐃᐤ ᐁᒣᑕᐊᐧᑲᑎᐟ ᐊᐃᐧᔭᐠ ᐁ=
ᐅᑯ ᐅᒪ ᐱᓯᑳᐧᑎᓯᐃᐤ.

D—ᓇᐢᐱ ᒋ ᒥᐢᑕ ᐸᐢᑕᐅᐃᐤ ᐱᓯ=
ᑳᐧᑎᓯᐃᐤ?

R—ᐁᐦ ᐁᐦ ᒥᐢᑕ ᐸᐢᑕᐅᐃᐤ ᐱᓯᑳᐧ=
ᑎᓯᐃᐤ; ᑕᓯᐹᐧ ᐯᔭᑯ ᑭᓴ ᒪᓂᑐ
ᐁᑭᐦ ᒣᒋᓂᐢᑕᐸᐁᐧᔭᐠ ᐊᔮᓯᔮᓂᐊᐧ

ᐁᐱᓯᑳ·ᑎᓯᔪ', ᒥᓇ ᐊᓐᑕᒥᐢᐱ ᐁ
ᑭ" ᒣᒋᑲᓭ' ᓂᔦᓇ› ᐅᑌᓇᐘ, ᐅ=
ᓭ‵‹ ᐁᐱᓯᑳ·ᑎᓯᔪ' ᐁᑯᑌ ᑲ ᐅ=
ᑕᐢᑭᔪ'.

D—ᑫᑳ·+ ᐊᓂ ᓭᐙᓇᑫᔪᒨᐃ·›?

R—ᐁᑲᐢᑫᔪᑕᒥ‵ ᐊᐸ° ᐁ' ᑭᓯᐙᓯ‵
ᐍᔦᐸᒥᒋ ᐊᐍᔦ‵ ᐊᔪᐊ·‵ ᐁ ᑭᐢ=
ᑌᔪᒥ', ᐁᑭᑎᒪᑫᔪᒥᑯᐑᓯ' ᐊᐅ;
ᐁᐅᑯ ᐅᒪ ᓭᐙᓇᑫᔪᒨᐃ·›.

D—ᐯᔦᑳ·ᓃ° ᒋ ᑲ ᓭᐙᓇᑫᔪᒨᐢᑭ' ᐅ
ᒪᒋ ᐃᑎᐃ·›?

R—ᓇᒪᐑᔦ ᐯᔦᑳ·ᓃ°, ᐊᔪᐊ·‵ ᒥᐢᒉ=
ᓂᔪᐘ ᑲ ᓭᐙᓇᑫᔪᒪᐢᑭ' ᐅᒪᒋ
ᐃᑎᐑᓇ, ᐁᓂᑕᒪᒋᐊᔪᒨᒪ‵ ᐁ̈ ᐱ=
ᐍᔪᒪ‵ ᐃ·ᒋᐊᔪᓯᔪᓂᐘ, ᐊᐚ=
ᐁᒥᐍᔪᑕ‵ ᒣᒋ ᐊᔪᒨᒥᒋ, ᐯᐍ=
ᔪᒥᒥᒋ, ᐅᓭ‵‹ ᐁᐊᑕᒥᓇ‵ ᒣᒋ
ᓇᑭᐢᑲᒪᓯᔪᒋ ᐁ ᐱᐍᔪᑕᒪ·' ᐅ=
ᑎᑕᒋᐅᐑᓂᔪ° ᐊᑕ ᐁᑲ ᐁ ᒪᔦ=
ᑕᓂᔪ‵.

D—ᑫᑳᐧ+ ᐊᓂ ᑳᓴᑫᐃᐧᐤ?

R—ᐅᓴᐟᐠ ᐁ ᒥᐢᑕᐃ ᒣᑎᓯᐟ ᒥᓇ ᐅᓴᐟᐠ ᒥᐢᑕᐃ ᐁ ᒥᓂᑫᐧᐟ, ᐁᐅᑯ ᐅᒪ ᑳᓴᑫᐃᐧᐤ.

D—ᒥᐢᑕᐃ ᒋ ᒪᒋᑐᑕᐠ ᐊᐃᐧᓭᐟ ᐁᑳ=ᓴᑫᐟ?

R—ᐁ" ᐁ", ᒥᐢᑕᐃ ᒪᒋᑐᑕᐠ ᑲᐊᑲ=ᒣᔐᒥᑎᓯᐟ ᐊᑕ ᓴᓴ+ ᐁᑭᐢᐳᐟ; ᒪᑲ ᐅᓴᐟᐠ ᐁ· ᒪᒋᑐᑕᐟ ᑳ ᐃᐧᑭᐯᐟ ᐃ=ᓭᐱᓂ ᐁ ᐸᑲᐧᑕᐟ ᑭᓴ ᒪᓂᑐ ᑭᐢ=ᑫᐧᐯᐃᐧᐤ.

D—ᑫᑳᐧ+ ᐊᓂ ᑭᓯᐊᐧᓯᐃᐧᐤ?

R—ᒥᑌ"ᐃᐟ ᓯᓯᑯ- ᐁ ᒪᒋᒍᓯᑕᒍᐸᔐᐟ ᑭᒋ ᐊᐯᐅᐟ ᐁᐅᑯ ᐅᒪ ᑭᓯᐊᐧᓯ=ᐃᐧᐤ.

D—ᒪᒋ ᑐᑕᑲᓂᐊᐧᐤ ᒋ ᑳ ᑭᓯᐊᐧᓯᐟ?

R—ᐁ" ᐁ", ᒪᒋ ᑐᑕᑲᓂᐊᐧᐤ ᑲ ᑭᓯ=ᐊᐧᓯᐟ ᐁ ᒪᒪᒋᐯᑭᐢᑫᐧᐟ, ᐁᓇᓇᑎ=ᓂᑫᐟ ᐁᐧᓂᐸᑕᑫᐟ.

D—ᑫᑳᐧ+ ᐊᓂ ᑭᑎᒥᐃᐧᐤ?

R—ᐅᓴ'ᑦ ᐁ ᐸᑲ·ᑕᒥᐠ ᐊᑐᐢᑫᐃ·ᐣ, ᐁ=
ᐅᑯ ᐅᒪ ᑭᑎᒥᐃ·ᐣ.

D—ᒪᒋ ᐃᑎᐃ·ᐣ ᐁ ᐸᑲ·ᑕᒥᐠ ᐁᑲ·ᕒᑯ'
ᒋ ᑲ·ᔦᐣ ᑭᒋ ᐃᑕᒋᐅᐠ?
R—ᐊᑕᐃ·ᔦ ᐃᔦᐱᓂ ᑭᒋ ᐸᑲ·ᑕᒥᐠ
ᒪᒋ ᐃᑎᐃ·ᐣ ᑲ·ᔦᐣ ᑲ ᐃ·ᐃᑕᒋᐅᐠ;
ᒪᑲ ᒥᓇ ᒥᔪᐁ· ᐃᔪ ᑲᐃᔪ ᒥ=
ᕒᑐᑕᒥᐠ ᑭᑕ ᐃ· ᑐᑕᑲᓂᐊ·ᐣ.
D—ᑕᓂᔪ ᐊᓂ ᐃᔪ ᐊᕒᐊ·ᐠ ᑲ ᒥᕒᑐ=
ᑕᑲᓂᐃ·ᐠ?
R—ᐊᕒᐊ·ᐠ ᒥᕒᑐᑕᑲᓂᐊ·ᐣ ᐁᐊᔦᒥ"ᐊᐠ,
ᐁ ᑭᕒᑯᔪᒍᐃᔪᐠ, ᐁ ᑭᓴᐊ·ᑎᔪᐠ;
ᐁᑯᔪ ᐁᑭ" ᐃᑌ·ᐟ ᓴᔪᐢ:
1° ᑭᑎᒪᑫᕒᑕᑯᔪᐤ ᐊᐃ·ᔦᐠ ᐁ ᐊᑕ
ᑫ·ᑕᒪᐟ, ᑫᕒᐁ·ᐠ ᐁ ᒥᐁ·ᕒᑖᐠ ᐁ=
ᑯᔪ ᐁ ᐃᑌᕒᒥᑯᐃ·ᔪᐟ.
2° ᑭᑎᒪᑫᕒᑕᑯᔪᐤ ᐊᐃ·ᔦᐠ ᐁᒥᕒᑌ"ᐊᐟ
ᐁᑲ ᑲᐃ· ᑭᔪᐊ·ᔪᐟ ᐁ ᐊᑕ ᒪᕒ=
ᑐᑕᐟ.

3° ᑭᑎᒪᑫᕽᑕᑯᓯᐤ ᐊᐃᐧᔦᐠ ᐁᑫᓯᓇ=
ᑌᕽᑕᐠ ᐁᑭᐦ ᒪᒋᑐᑕᐠ ᑭᓴ ᒪᓂᑐ=
ᐊᐧ ᐁᑭ ᑭᓴᐊᐧᐊᐠ.

4° ᑭᑎᒪᑫᕽᑕᑯᓯᐤ ᐊᐃᐧᔦᐠ ᐁᐸᐃᐧᐸ-
ᐁ ᐸᑫᐧᒋᓯᐊᐧ ᐃᐧᒋ ᐊᕽᓯᕽᓂᐊᐧ
ᐊᐧᐊᐧ- ᐁ ᒥᕽᓇᓇᐸᑕᐁᐧᕽᑕᐠ ᑭᓴ
ᒪᓂᑐᐊᐧ ᐸ ᐃᓯ ᒥᕽᓴᑭᒥᑯᐠ.

5° ᑭᑎᒪᑫᕽᑕᑯᓯᐤ ᐊᐃᐧᔦᐠ ᐁᓂᑕᑭ=
ᑎᒪᑭᓇᐊᐠ ᐃᐧᒋᐊᕽᓯᕽᓂᐊᐧ ᑫᑎ=
ᒪᑭᓯᕽᒋ.

6° ᑭᑎᒪᑫᕽᑕᑯᓯᐤ ᐊᐃᐧᔦᐠ ᐁᐸᓇᒋ=
ᐱᒪᑎᓯᐟ ᐁ ᐸᐸᐧᑕᐠ ᐱᓯᐸᐧᑎᓯᐃᐧ
ᐱᓯᐸᐧᒋᒥᑐᓂᕽᒋᐹ, ᐱᓯᐸᐧᒋᑭ=
ᓯᐁᐧᐃᐧ.

7° ᑭᑎᒪᑫᕽᑕᑯᓯᐤ ᐊᐃᐧᔦᐠ ᐁᐸ ᐁ
ᑭᓯᐊᐧᓯᕽᑭᐟ.

8° ᑭᑎᒪᑫᕽᑕᑯᓯᐤ ᐊᐃᐧᔦᐠ ᐱᐸᐧᓇᑕ
ᑫᑕᑭᒥᒋ ᐯᐁᐧᕽᒥᒋ.

ᐅ ᑕᔦᒥᑎᑫᐅᐧᐣ.

ᐅ ᑎᓯᑕᐧᐃᐧᑎᐧᐊᐤ.

I

ᑭᓭ ᒪᓂᑐ ᑭᑕ ᑭᐢᑫᔨᒥᐟ, ᐅᑯ=
ᓯᓴ ᒥᓇ ᓭᓯᐢ ᑗ ᑲ ᐃᑎᒥᐟ ᑭᑕ
ᑭᐢᑫᔨᒥᐟ, ᐁᐅᐧᑯ ᑎᑲᐠ ᐅᓴᐦ ᑭᑎ
ᐅᑕᒉᔨᑕᒥᐣ ᐊᐧᐢᑭᑕᐢᑲᒥᐣ ᒉᑲ᙮ ᐁ
ᐱᒪᑎᓯᐤ, ᐁᑯᓯ ᐁᑲᐧ ᑭᑎ ᑭᐢᑫᔨᒥᓯᐤ
ᐁᐢᐱᑌᔨᑕᑯᓯᐤ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ ᐁ ᓇᐢᐱᑕᐟ
ᐁᓯ ᐅᑕᐯᑯᐤ; ᑕᑎᓯ ᑫ ᐊᔨᑎᐤ, ᑭ
ᑭᑎᒪᑭᓯᑭ, ᑕᑎᓯ ᒥᓇ ᑭᑎ ᑐᑕᒥ
ᑭᑎ ᑲᐢᑭᑕᒪᓯᐤ ᑲᑭᑫ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ
ᑭᑎ ᐃᐧᒉᐃᐧᐤ.

ᓯᐢᑳᐧ ᑭᑎ ᐃᑌᐤ, ᒥᑐᓂ ᑭᑎ
ᑳᐧᔕᐢᑫᐧᔨᑕᒥᐣ ᐊᔕᒣᐃᐧᓯᑕᐧᐃᐧᐣ, ᐁ=
ᑯᓯ ᑭᑎ ᓇᓇᑲᑕᐁᐧᔨᑕᒥᐣ, ᐃᐢᐱᑎᑌᐃᐧᐣ

ᐁᒪᓇᒥᐃᐟ ᑭᓯ ᒪᓂᑐ ᒧᐁᐧᒥ ᑫᓯ
ᐣᑕᐁᐧᔨᑕᐠ ᑭᒋ ᒪᓇᒥᐃᐟ, ᐁᐅᑯ ᐅᒪ
ᑲᐧᔭᐢ ᐃᓯᑕᐧᐃᐧᐤ ᑲ ᐅᓴᒥᑭᒋᑖᐧᐟ,
ᐊᐧᐊᐧ– ᑲ ᐯᔭᑯ ᒥᐊᐧᓯᐟ.

II

ᐅᐢᑳ– ᓂᐢᑕᐠ ᐃᔨᓂᐊᐧ ᒧᒋᐅᐤ ᑭ
ᒥᔦᐤ ᑭᓯ ᒪᓂᑐ ᐅᑎᑕᓯᐁᐧᐃᐧᐤ, ᐊᐢᑕᐠ
ᐃᐢᐱ ᐱᒋ, ᐃᐧᑳ– ᐁᔨᑯᐧ ᐃᐧᔭ ᑎᐱᔦᐤ
ᑭ ᒪᓯᓇᐊᐱᑳᐊᐠ; ᐱᔨ ᑲ ᐃᑎᓴᐊᐧᐤ
ᐅᑯᓯᓴ ᑭᒋ ᐯ ᑭᓯᑳᐧᔦᐢᑫᐧᔨᑕᒧᐊᐦ=
ᐅᑖᔦᒥᐁᐃᐧᔨᓂᒪ ᐊᔪᐢᑳ– ᒥᓯᐁᐧ ᑭᒋ
ᐸᐸᑭᐢᑭᓈᐊᒪᑫᔨ ᐃᐢᑯ ᐊᓂ ᐊᐢᑭ=
ᐃᐧᔨᑭ.

ᐁᐅᐧᑯᓂᐤ ᑫᒋᓇ ᑲ ᑲᓇᐁᐧᔨᑕᑳᐧᐤ
ᑲ ᒪᓯᓇᐃᑲᑌᔨᑭ ᑭᓯ ᒪᓂᑐ ᐅ ᑎ=
ᑌᐧᐃᐧᓂᔨᐊᐧ; ᐃᐧᔦᐊᐧᐤ ᐱᑯ ᐁᑭ ᐃᓯ
ᒪᒪᑕᐃᐧᐃᒋᐤ ᑭᒋ ᑳᐧᔦᐢᑫᐧᔨᑕᒧᐃᐁᐧᒋᐤ.

III

ᐯᔦᑯ ᑭᓴ ᒪᓂᑐ ᐁ ᓂᐢᑌᐧᔦᑭᐅ
ᒪᑳ, ᐁᐧᔭᑕᐃᐧᒥᐟ, ᒥᓇ ᐁᐧᑯᓯᓯᒥᐟ
ᒥᓇ ᒣᔭᓯᐟ ᒪᓂᑐ; ᐁᐅᑯ ᐅᒪ ᓂᐢ=
ᑐᐯᔦᑯᐃᐧᐤ ᑳ ᐃᑕᑳᓂᐃᐧᐦ.

ᐁᐅᑳᐧᔮᐤ ᐅᒪ ᑭᓴ ᒪᓂᑖ ᐅᑎᓯ=
ᐅᐃᐧᐤ ᐁᐊᑖ ᐁᑲ ᑭ ᑳᐧᔦᐢᑫᐧᔭᑖᒧᐟ;
ᑫᔭᐁᐧᐦ ᒪᓇ, ᐁᑯᓯ ᑭᑎ ᐃᓯ ᑕᐯᐧ=
ᐅᐧᑫᔭᑖᒧᐟ. ᐃᐧᔦ ᑎᐱᔦᐤ ᓂᓴᐧᐤ ᐅᓴᐧ
ᐁᑭ ᑭᐢᑭᔭᑖᒧᐃᐁᐧᐦ, ᐁᑯᓯ ᐁ ᐃᓯ
ᓂᐢᑖᐧᔦᑭᐅ. ᐃᔦᓇᑕᐤ ᒪᓂᑐᐃᐧᐤ ᑭᓴ
ᒪᓂᑐ ᐁ ᐱᓯᓯᑲᐧᓱᑯᐃᐧᐟ; ᑳᑭᑫ ᑭ
ᐯᑎ ᐃᑕᐤ; ᓇᒪᐃᐧᑳ ᑭᐃᑕᔮᐊᐧ ᑭᑕ
ᑎᐯᔮᒥᑯᐟ, ᐁᐃᔦᓇᑕᐤ ᑎᐯᔮᒪᑯᐟ; ᑳ=
ᔦᑌ ᑳᑭ ᐃᓯ ᐊᔦᐟ: ᑭᔦᐱ ᐊᓇ ᒧ=
ᐁᑎ ᐁᑯᓯ ᐃᓯ ᐊᔦᐤ; ᐁᑯᓯ ᒥᓇ ᑕᑭ
ᑫ ᐃᓯ ᐊᔦᐟ: ᑳᑭᔦᐤ ᐊᐧᐸᑕᐦ; ᑳᑭᔦᐤ
ᑫᑳᐧ+ ᑳᐢᑭᑕᐤ, ᓇᒪᑫᑳᐧ+ ᐸᐧᑕᐃᐧᑕᐤ.

IV

ᐁᐊᑕ ᐁᑲ ᑭ ᑮᐢ ᐃᑕᐠ ᑮᓯ ᒪ=
ᑌᑐ; ᐃᐧᔅ ᐊᑕᐄᐧᔅ ᑲ ᑭ ᑮᐢᑕᐠ ᑳ=
ᑮᔅᐤ ᑫᑳᐧ+ ᐁᔨᑯᐠ ᐁ ᑭ ᐃᑌᔨᑕᐠ,
ᑮᓯᐠ ᒥᓇ ᐊᐦᑭ+ ᑭ ᑮᓯᑕᐤ; ᐅᑭᓯᑯᐊ:
ᒥᓇ ᐊᔨᓯᔨᓂᐊᐧ ᑭ ᑮᓯᐁᐤ.

ᐱᑯ ᐁᑭ ᐃᑌᔨᑕᐠ ᑮᓯ ᒪᓂᑐ;
ᐁᑯᓯ ᑳᑮᔅᐤ ᑫᑳᐧ+ ᑭ ᒪᐢᑎ ᐃᑕᑯ=
ᓂᔨᐤ; ᑭᑕ ᐃᓯ ᒪᒪᑕᑯᐃᑯᐠ ᐁ ᑭ
ᐃᓯᑕᑕᐠ: ᐁᑯᓯ ᐁᐯᔅᑯ ᒪᒥᓇᐊᐠ ᑲ=
ᑮᔅᐤ ᐁᐦᐱᐦ ᐃᔨᓂᓯᐠ: ᓂᑯᑐᐊᐧᓯᐠ ᑭ=
ᓯᑳᐤ ᑭ ᐃᐧ ᐅᑕᒥᐅ ᑮᓯ ᒪᓂᑐ ᑭᑭ
ᒪᒥᓇᑕᑕᐠ ᐆ ᑐᓯᑎᑫᐃᐧᐤ. ᐊᔨᓯᔨᓂᐊᐧ
ᐁᑭ ᑮᓯᐋᐠ, ᐁᑯᓯ ᐊᓂ ᐁ ᑭ ᐳᓂ
ᐅᓯᑎᑫᐠ.

ᓂᐦᑕᐠ ᓇᐯᐤ ᐊᑕᐠ ᑭ ᐃᓯᐃᑲᓯᐦ,
ᓂᐦᑕᐠ ᐃᐦᑫᐤ ᐃᐧᔅ ᐁᐟ. ᐁᐃᐧᑯᓂᐠ ᓂᓯ
ᐊᓂᐦᑲᐦ ᑯᒋᔅ; ᑳᑮᔅᐤ. ᑕᑐ ᑳ ᑭ ᐅ–
ᓯᐊᐠ ᑮᓯ ᒪᓂᑐ ᑭᒋ ᐅᐱᒪᒋᓯᐃᐧᓂᔨ,
ᒪᒪᐃᐧᔅᐣ ᐅᑭᓯᑯᐊᐧ ᒥᓇ ᐊᔨᓯᔨᓂᐊᐧ

ᑭ ᐅᓴᒥ ᑭᐢᑌᔨᑕᑯᓯᔭᐘ, ᐅᒋᑖᐤ
ᐁᑯᓯ ᐁᑭ ᐃᓯᐊᐟ, ᐁ ᐃᐧᓇᐢᐱ- ᑌᐱ=
ᔭᐁᐧᐊᐟ, ᐁ ᒥᔭᐟ ᑭᑕ ᑭᐢᑫᔨᒥᑯᐟ.

ᐅᑭᓯᑯᓇᐠ ᐊᑎᐟ ᑕᑭ ᐁᑭ ᒥᒋᒣ=
ᔨᒪᒋᐠ ᑭᓭ ᒪᓂᑐᐘ ᒧᓯᐢ ᐘᐸᒣᐅᐦ,
ᐁ ᐃᐧᑕᐱᒪᒋᐠ; ᓇᐢᐱ- ᓇᐃᑕᐁᐧᐅᐦ ᒪᓇ
ᑕᑎᓯ· ᐁᓯ ᓇᑕᐁᐧᔨᑕᒪᑯᑕᐃᐧ· ᑯᑕᑲ'
ᒪᑲ ᒪᒋ ᒪᑎᑕᐅᐦ ᑲ ᐃᑎᒋᐠ ᑭ ᐸ=
ᑫᐃᐧᐁᐅᐦ, ᑭᓭ ᒪᓂᑐᐘ, ᐅ ᑕᔨᐘ=
ᑫᔨᒧᐃᑎᐘ ᐁ ᑐᑕᑯᑕᐤ. ᐃᔭᐱᑎ
ᑳᑕᑭᑕᐅᐦ: ᐁᑯᓯ ᓇᓚ ᐃᐧᑳ, ᑭᑕ
ᔪᑎ ᑳᑕᑭᑕᐅᐦ. ᑎᑕ ᒥᑯᐧᑲᒋᐁᐅᐦ
ᐊᔦᓯᔨᑎᐘ, ᐁᐃᐧ ᑲᑫᐧ ᓴᑯᒋᐊᒋᐟ;
ᐁᑲ ᑭᑕ ᓈᑲᑕᐁᐧᔨᒪᔭ ᑭᓭ ᒪᓂᑐᐘ,
ᐁᑯᓯ ᐁ ᐃᐧ ᐃᓯ ᑲᑲᔭᓯᐊᒋᐟ ᑲᑭᑫ
ᑭᒋ ᑳᑕᑭᑕᔭᐟ.

V

ᑭ ᐃᓯᐊᑕ+ ᐊᔦᓯᔨᑎᐤ ᑭᓭ ᒪᓂ=
ᑐᐘ ᑭᑕ ᓇᐢᐱᑕᐚ, ᐁᓯ ᐅᑕᓕᑯᐟ
ᑫᐢᐱᑌᔨᑕᑯᓯᔭᐟ ᐅᑭᓯᑯᐘᐟ, ᑭᑕ ᐃᐢ=

ᐱᑏᔭᑕᑯᓯᐟ ᐅ ᑮ ᐃᓯ ᐸᑭᑎᓃᑯᐃᐧᓯᐤ, ᓇᐢᐱᐦ ᐅᑳᓇᑖᑕᓗᑫᐤ, ᐁᑳ ᐁᑭᐢᑫᔭᑕᐠ ᑫᑳᐤ ᑭᑕ ᒪᔥᑕᓂᔮᐤ. ᒥᑐᑌᐅᑭᐢᑫ= ᔭᒧ ᐁᓯ ᓈᑕᐁᐧᔮᒥᐟ, ᑭᒋ ᐃᑕᒋᐅᐟ, ᐊᑯᓯ ᓇᒪᐊᐧᐊᐦ ᐅᑕᔮᐦᑲᔭᒧ, ᑳᑭᑫ ᐁᑯᓯ ᑮ ᐯ ᐃᑖᒋᐅᐟ, ᓇᒪᐃᐧᑳᐦ ᐅᑳ ᑭ ᑭᑎᒪᐃᑯ ᒪᒋᐃᑎᐃᐤ, ᓇᒪᐃᐧᑳᐦ ᐅᑳ ᑭ ᑳᐧᑖᑭᑖ, ᓇᒪᐃᐧᑳᐦ ᐅᑳ ᑭ ᓃᐱ.

ᐁᑖ ᒪᒪᐃᐧᔕᐢ ᐁᐧᒥᓭᐧᓯᓂᔮᐠ ᐊᐢᑭᕽ ᐁᑭ ᐊᔭᑎᒋᐠ, ᑮ ᒧᒧᒥᐸᓃᓗᐅᐤ ᐅᐢᑳᐤ ᓇᐢᐱᐦ ᐅ ᒪᒪᑖᑯᓯᑖᐊᐤ, ᐄ ᑭ ᐃᓯ ᒥᔮ ᐸᑭᑎᓃᑯᐃᐧᓯᒋᐠ. ᓇᒪᐃᐧᔕ ᒪᑳ ᑭᑑᐦ ᐁᑯᓯ ᑮ ᐃᓯ ᒥᔮ ᐊᔕᐅᐧ; ᑭᔕᐱ ᒪᒋ ᒫᓃᒧᐊᐧ ᐄᑭ ᐊᐧᔕᓯᐃᑯᑖᐤ ᐁ ᓴᐊᐧᓇᑫᔮᓗᔮ. ᐄ ᐅᓴ ᐁ ᓴᓴ= ᑭᐢᑲᑯᐠ ᐁ ᐅᐧᑯᓃ, ᐱᔮᐢ ᓴᑯᒋᒥᐟ ᑭᑖ ᒥᒋ ᐊᓃᐃ ᒥᓃᓴ ᑭᓴ ᒪᓃᒧᐊᐧ ᑲ ᑭ ᑭᑖᐊᒪᑰᒋᐠ ᐁᑳ ᑭᑖ ᒥᒋᑖᐤ. ᐊᑕ ᐃᐧᔕ ᐄ ᒪᓇ ᒧᑕᐊᐧ, ᐃᐧᐊᐧ ᐄ ᐊᓴ= ᒥᑯ, ᐦᑖᐊᐦ ᐃᐦᑖ ᒥᒋᐤ: ᐁᑯᓯ ᐁᒋᑳ

ᐊᓂ ᑕᐱᓐᑯ ᓴᓯᐱᑕᐚᒋᐠ ᑭᓴ ᒪᓂ=
ᑐᐙ.

VI

ᓂᐱᐣ ᑭ ᐹᐣᑕᐅᐅᐠ ᑭ ᑐᑎᒥᐸᓂ=
ᓇᐅᐠ ᐁᑯᓯ ᐁᑭ ᐃᓯ ᓴᓯᐱᑕᑳᐠ
ᑳᑭᔭ ᒥᓇ ᐊᔐᓯᔐᓂᐊ ᐁ ᐃᔭᓯᐃ=
ᒥᐊᒋᐠ ᐁᑯᓯ ᑭᑕ ᐃᓯ ᐹᐣᑕᐅᔐᐠ; ᑕ=
ᓯᐸ ᑫᐣᑫᔐᑕᒥᔐ ᒪᑎᐃᑎᐃ; ᑕᓯᐸ
ᑫᐹᑎᓯᔐ, ᑕᓯᐹ ᐊᑕᐌᔑᒥᔐ ᑭᓴ
ᒪᓂᑐᐙ, ᑕᓯᐹ ᒥᓇ ᓂᔭᓂᐱᔐ.

ᑲ ᑭ ᐃᓯ ᑳᐣᑭᑕᒪᓱᔐ ᐅᑭᓯᑯᐊ
ᐊᓂᐃ ᑲ ᑭ ᐅᓴ ᐊᔐᐋᑫᔐᒍᔐ, ᑭᑕ
ᒪᒍᐣᑌᐅᒥᐠ ᐁᑯᓯ ᐃᓯ ᐄᐣᑕᐚᐠ, ᐊᑕ
ᒥᓇ ᐁ, ᐅᑭ ᑳᐣᑭᑕᒪᓯᑕᐚᐠ, ᑭᑕ
ᐃᓯ ᑭᑎᒪᐃᒋᐠ; ᒪᑳ ᑭᓴ ᒪᓂᑐ
ᐁᐣᐱ ᑭᓴᐚᑎᓯ ᒪᓇ, ᑎᔭᑳ ᑭ
ᐃᑌᔐᑌ ᑭᑕ ᑫᓯᓇᑌᔑᒥᓯᔐ, ᐁ ᐃ
ᐁᑎᓴᐊᒪᒐᐚᐠ ᑭᑭ.. ᐊᐃᔭ ᑭᑕ ᑳ=
ᑭᑕᒐᐚᔐᑳᐃ ᑭᑎ ᑭᑎᒪᑫᔐᒥᑯ=
ᐄᓯᔐ ᐊᑕ ᐊᔑᒋ ᐁ.



ᒥᐢᑫᐟ ᐁ ᑭ ᓂᑕᐏᑭᐊᒥᐟ ᐊᐘᓯᓴᐟ
ᐊᔭᐊᐦ ᑭᔭᐱ ᑭ ᐅᓴᐠ ᐊᔭᑎᐅᐦ ᐊᔭ=
ᓯᔭᓂᐅᐦ; ᑫᑕᑌᐍᒪᑲ ᐁ ᐚᑌᔭᒥᒥᐟ
ᑎᐯᔭᒋᑫᔭᐟ, ᐅᓴᐠ ᒥᓯᐍ ᐃᓯ ᑭ ᐱᓯ=
ᑳᑎᓯᐅᐦ. ᑭᓴ ᒪᓂᑐ ᐁ ᐃᐧ ᐚᐸᑌ=
ᔮᐟ ᐁᐢᐱ ᑫᓯᓇᑌᔭᑕᒥᐃᑯᐟ, ᑭ ᐃᐢᑭ=
ᐯᑖ ᒥᓯᐍ; ᐁᑯᓯ ᑲᑭᔮ ᑲᓂᐢᑕᐸ=
ᐍᔭ: ᓅᐁᐧ ᐱᑯ ᓇᒪᐏᔮ, ᐊᓯᒋ ᐃᐚ
ᐊᓴᒋ ᐅᑕᐚᓯᒥᓯᐊᐚ: ᒪᒪᐏ ᐊᓴ=
ᓇᑔ ᐱᑯ ᐊᔭᓯᔭᓂᐅᐦ ᐁ ᐸᐢᐱᒥᐟ ᐁ=
ᑯᐢᐱ, ᐁᑯᓯ ᑲ ᑭ ᐅᒋ ᐊᔭᓯᔭᓂᐃᐦ
ᑲᐏ.

VII

ᐃᐢᐱ ᐁ ᑭ ᐯ ᒥᐢᑫᑎᒥᐟ ᐁᑯᑖ ᐅᒋ
ᐊᔭᓯᔭᓂᐅᐦ, ᒪᑲ ᒥᓇ ᑭᓴᐸ ᐁ ᐋ=
ᑌᔭᒪᒥᐟ ᐯᒪᒋᐃᑯᑖ; ᓇᒪᐏᔦ ᐱᑯ
ᑲ ᑭ ᐃᓯ ᒪᒋ ᐃᓯᐍᐱᓯᐃᐦ, ᑭ ᐃᓯ
ᒪᒋᐃᓯᐍᐱᓯᐅᐦ; ᒥᐢᑕᐁ ᒪᑲ ᐊᔭᐘᐦ
ᑫᔦᐱ ᑖᓯᐸ ᑭᓴ ᒪᓂᑐ ᑫᑕᑌᐍ
ᐃᐧᓭᐱᓇᐟ ᐁ ᐊᑕᐍᔭᒪᐟ; ᐱᑯ ᐘ

ᐃᓯᐍᐱᓯᔑᐤ; ᐁ ᐃᓯ ᐸᑭᑌᔑᒪᐤ; ᒪᑲ
ᑭ ᓇᐋᓯᐋᐸᒋᐤ, ᐋᔭᐊᒪ ᑭᑭ ᐅᑕ=
ᐚᓯᒥᓯᔑᐋ; ᐁᑯᑕ ᐅᑎᔑᐤ ᐊᔑᓯᔑ=
ᑑᐋ ᑕᐯ ᑭᑕ ᓇᓇᐃᑕᑯᐤ.

ᑭᓴ ᒪᑐᑐ ᓇᓯᐲ ᐁ ᐄ ᒥᔕᑐᑕ=
ᐋᐤ ᐁᐅᑯᑎ ᒋᑫᒪ ᐁ ᐃᔑᑎᓯᔑᐤ,
ᒪᒃᑯᑕᒪᐍᐤ ᐋᑎᐃ ᐅᑳᐠ ᑲ ᑭ ᐊ=
ᒋᒪᐤ ᐁ ᐄ ᐯ ᑭᓇᒪᑫᔑᒧᐍᔑ, ᐁ
ᐊᓯᑕᒧᐋᐤ ᒧᐃᔥ ᐅᒋ ᑭᑕ ᐅᑎᔑᐤ,
ᐁᑯᓯ ᑭᑕ ᑳᐦᑭᐋᔑ ᑳᑭᔅᐤ ᐊᔑᓯᔑ=
ᑑᐋ ᐱᔑᐦ ᑭᒋ ᒣᑯ ᐃᓯᐍᐱᓯᔑ.
ᐁ ᐊᑕ ᑭᑑᐤ ᓇᓇᐦᐸ ᐁ ᑭ ᐯ ᐊᔑ=
ᑎᔑ.

ᐁ ᑭ ᑫᒋᓇᐅᐃᐍᐤ ᑭᓴ ᒪᑐᑐ ᐊ=
ᔭᐊᒪ ᐁ ᐅᑐᑌᒥᒥᐤ, ᑕᑎᓯ ᐁ ᑭ ᐃᓯ
ᐊᓯᑕᒪᐋᐤ, ᑭᑕ ᐊᓯᑕᒪᐍᐤ ᐅᑯ=
ᓯᓯᔑᐋ ᐃᓯᐋ, ᐁ ᐃᓯᐃᑲᓯᔑ, ᐁ=
ᑯᓯ ᒥᓇ ᐅᓯᓯᒥᔑᐋ ᓴᑯ ᐁ ᐃᓯ=
ᐃᑲᓯᔑ; ᐊᑎᐃ ᑳᐄ ᐯ ᑭᓇᒪᑫᔑᑯ=
ᐍᔑ, ᐁ ᒪᒃᑯᑕᒪᐋᐤ ᑭᑭᐠ ᑭᑕ

ᓇᑯᓯᔑ, ᐁᑯᐦᐱᐦᒥᓇᐟ ᑳᑭ ᒥᔑ ᓴᑯ'
ᒣᐦᑯᐟ ᐃᐦᓗᐁᐤ ᑭᑕ ᐃᓯᐃᑳᓯ.

VIII

ᐊᐦᒐᐊᐡ ᐊᓯᒋ ᐃᓴᐊᐧ ᐊᓯᒋ ᓴᑯ'
ᑯᐸᑌᐦᑎᐟ ᑲ ᐃᓯᐃᑲᑌᔑ', ᑭ ᐅᑕᐦᑭ=
ᐆ'; ᒪᑲ ᓇᓇᐃᐧᔕ ᐯᔕᑳᐧᓈ'ᑭ ᐊᔕᐆ':
ᐁ ᒥᔕᐧᔑᑕᑲᐤ ᐸᐸᒥ ᐱᒋᐃᐧᐤ, ᐊᔑᐊᐧ
ᐯᔕᑎᐧᐅᑎᑕᑎᓯᑕᐊᐧᐤ. ᐁᑯᓯ ᐁ ᑲ=
ᑲᔕᐃᐧᓯᑕᐤ ᑭ ᒪᒥᐦᒋ' ᐅᐱᓯᐦᑭᒥᐆ':
ᐅ ᑭᑎᒪᑫᔑᒥᑯᐃᐧᓯᑕᐊᐧᐤ; ᑭᓴ ᒪᑏ=
ᑐᐊᐧ ᒋᑫᒪ ᐁ ᓇᓇᐃᑕᐊᐧᒋ'. ᒥᑐᑌ ᐅ
ᒪᓇᔑᐃᑯᑕᐊᐧᐤ ᐅ ᐃᐧᑕᐦᑭᒪᑲᑏᐊᐧᐊᐧ,
ᐊᐅᐤ ᑫᑎᐊᔑᐃᐧᔑ,

ᒥᑕᑕ ᑏᓯ ᓴ' ᑭ ᐃᑕᓯᔑᐊᐧ ᓴᑯ'
ᐅᑕᐊᐧᓯᒥᓴ: ᐁᐆᐧᑯᑏ ᑳᑮ ᑭᒋ ᐅᑖ
ᐃᐧᒪᒋ' ᐃᐦᓗᐁᓂᔑᑌᐆ', ᒥᑕᑕ ᑏᓯ
ᓴ' ᑲ ᑭ [illegible] ᐅᑕᐦᑲᑏᓯᐃᐧᒋ'. ᐁᑯᑕ
ᐅᒋ ᑭ ᐅᓴᒥ ᑭᑎᒪᑫᔑᒥᑯᐃᐧᓯᐆ'
ᐁᐆᐧᑯᑏ' ᐊᔑᓯᔑᑌᐆ'. ᐁ'ᑫᐃᐧᔑᑌᐆ'.
ᒥᓈ' ᑭ ᐃᑕᐆ' ᐁᐆᐧᑯᑏ'.

ᑫᑕᑕᐍ ᐁ ᑵᑕᒥᒋᓇᒋᐃᐦ ᑳᑌᐊᐤ
ᐅᑕᐢᑭᐠ, ᐤᑖᐧᐦ ᓴᑯᐟ ᑳᐎ ᓇᑲᑕᐠ ᐁ=
ᑯᑌ, ᐁᔑᐨ ᐁ ᐃᐧ ᐃᐢᐱᒋᐟ ᐅ ᑕᐚ=
ᓯᒥᓴ ᑭᑭ, ᐁ ᐃᐢᑳᐧᑕᐃᐧᐦ ᐁᑯᑌ ᒥ=
ᒋᒪ, ᓇᑕᑲ ᐅᑯᓯᓴ ᓯᓵᐤ, ᑲ ᑭ ᐃ=
ᓯᐃᐧᑲᓯᔮᐤ, ᑳᔦᑌ ᐁᑯᑌ ᐁ ᐊᔦᔮᐤ ᐁ
ᑮ ᒪᐚᒋᑕᔮᐤ ᑲ ᑮ ᐃᑕᓯᔮᐤ ᓴᑯᐟ
ᐅᑕᐚᓯᒥᓴ, ᐁᐆᑯᓂ ᐅᓴᐤ ᐁ ᑮ ᓴ=
ᑭᐊᐤ. ᐅᑕᑕᐍᐏᔮᑐᐆᐦ ᐁ ᑮ ᐊᑕᐍᒋᐤ
ᓯᓴᐸ ᐅᒋᐚᒥᔮᐚ ᒍᐱᔦᐤ; ᐁ ᑮ ᐊ=
ᑕᒪᒋᐤ. ᐁᔑᐨ ᐅ ᑮ ᐸᓯᐚᑖᐤ. ᐁᐃᐧ
ᐊᑕᐚᑫᒋᐤ. ᑭᑐᐧᐢ ᐁᓴ ᐅ ᑮ ᒪᐄ=
ᑳᒍᑯ ᐅᑖᐏᔦ, ᑐᐱᐤ ᐁ ᑮ ᐃᑌᔮᒥᑯᐤ;
ᒪᑲᒪᓇ ᑭᓴ ᒪᑐᔪ ᒪᒪᐢᑳ ᐅ ᑮ ᐃᓯ
ᐱᒪᒋᐊᑕ+ ᐅᑕᐏᔮᐚ ᑫᒋᓇ ᐁ ᐃ=
ᑳᓇᐍᔮᑕᔪᐊᐤ, ᐃᓭᐱᑐ ᐅᒥᔦ ᐊᔦ=
ᑕ+ ᓯᓴᐤ ᐁᔑᐨ. ᐅᓴᐠ ᐁᑭᑎᒪᑫᔮᒥᑯᐤ
ᑭᒋ ᐅᑭᒪᐚ ᐸᓊᐅ ᐁ ᐃᓯᐃᐧᑲᓯᔮᐤ
ᐸᐢᑳ ᐁ ᑮ ᒥᔮᑯᐤ ᑳᑭᔦᐤ ᑫᑳᐧ+ ᑭᑕ
ᑎᐯᔮᑕᐠ ᐁᑯᑌ.

ᓴᑯᐠ ᐁ ᑭ ᒥᔐᑐᑕᐠ ᐁᓯᓂᐠ ᑊᑕᐘᐨ
ᐨᐁᑯᑌ ᑭ ᐃᐧ ᓇᐢᐱᐨ ᐅᑕᐢᑭᐤ ᐅᑕᐘᓯ=
ᒥᓴ ᑭᑭ · ᑫᑕᑕᐁᐧ ᒧᔐᑕᐠ ᐁᑳ· ᐁᑲ ·
ᐁ ᐃᐧ ᐃᑕᐠ ᓇᑐᒣᐤ ᐅᑕᐘᓯᒥᓴ ᒪ=
ᒣᐢᑯᐨ ᐁ ᐃᐧ ᐊᔭᒥᐊᐧᐠ; ᑭᓯᐠ ᐃᐢᑳᐧᔭᐨ
ᐁ ᐃᐧ ᐊᔭᒥᐁᐢᑕᒧᑲᐧᐠ. ᐁᑕᓯᔐᐠ ᐅ
ᑕᐘᓯᒥᓴ, ᓯᑕ ᑲ ᐃᓯᐃᑲᓯᔐᐠ ᒪ=
ᒪᐃᐧᔭᐢ ᐅ ᐃᐧ ᑭᐢᑌᔐᑕᑯᓯᔐᐠ ᐁᓴ;
ᐁᓯᐃᑲᓯᐠ ᐁᐅᐧᑯ ᐁ ᐃᐧ ᐅᒋ ᒣᐢᑯᐨ
ᐃᓯᐃᑲᑌᐠ ᑭᑭᐠ ᒐᐸᑌᐢᑎᐤ ᓯᑌ ᑭᑕ ᐃ=
ᓯᐃᑲᑌᐠ· ᑫᔭᐱᐨ ᐁᐅᐧᑯ ᐅᒋ ᐁᐦᑎᐃᐧ=
ᔐᑐᐅᐧᐠ ᒣᐢᑯᐨ ᐅᐃᐧ ᐃᓯᐃᑲᓯᑕᐘᐤ
ᓯᑕᐃᐧᔐᑐᐅᐧᐠ, ᐁ ᐃᐧ ᒣᐢᑯᐨ ᐃᑎᑕᐤ.

ᓴᑯᐠ ᐃᐢᑳᐧᔭᐨ ᐁ ᐊᔭᒥᐁᐢᑕᒧᑲᐧᐠ
ᓯᑕᐘ ᑭᐢᑫᔐᑕᒧᐁᐤ ᐁᔐᑯᐠ ᐁ ᐃᐧ
ᑭᐢᑌᔐᑕᑯᓯᔐᐠ ᐅᑕᐘᓯᒥᓯᔐᐘ; ᐁ
ᐊᓯᑕᒧᑲᐧᐠ ᐁᑯᑕ ᐅᒋ ᑭᑕ ᐅᒋᔐᐠ
ᐊᐦᑎᐃ ᐸᐃᐧ ᐯ ᑭᑎᒪᑫᔐᒧᐁᐧᔐᐠ; ᐹᔭᐢ
ᐅᒋ ᐁ ᓇᑕᐁᐧᔐᒥᒥᐠ. ᑐ ᓴᑯᐠ ᐅᒋ
ᐹ ᑭ ᐅᒋᑕᐤ, ᐱᔐᐢ ᑭ ᐅᓴᐠ ᑭᓴᒋ=

ᔭᑎᐅᐧᐦ, ᑕᑌᔨᐣ ᐁ ᑭ ᐃᔨᑕᐧᔪᐤ ᐅ ᑭᒋ
ᐅ ᒧᔨᒥᐸᑌᐊᐧᐊᐧ, ᑳᑭᑫ ᐁᑯᔨᐣ ᑭ
ᐃᔨᑕᐧᐅᐧᐦ, ᑳ ᑭ ᐅᒪᑌᑐᒥᔪᐤ, ᐊᐧᑌᐊᐧ
ᐊᔨᒋᐃᓴᐊᐧ ᐅᔨᒋ ᓴᑯᐧ, ᐁᐅᐧᑯᑌ ᐁ
ᐅᒪᑌᑐᒥᒋᐧ ᐃᐧᐣᑕᐊᐧᐤ: ᐁᔨᐧᑎᐃᐧᔪᑌᐅᐧᐦ
ᐃᐧᔭᐊᐤ, ᓇᓇᑐᐧ ᑫᑳᐧ+ ᐁ ᑌᑕ ᐅᒪ=
ᑌᑐᒥᒋᐧ, ᓇᒪᐃᐧᔭ ᑭ ᐅᒪᑌᑐᒥᐅᐧᐦ ᑯ
ᒪᑌᑐᒥᔪᐤ ᐁ ᐊᑕ ᑭᓴ ᒪᑌᑐᐃᐧᔪᐤ.

IX

ᑭᒋ ᐅᑭᒪᐤ ᐊᓇ ᑳ ᑭ ᐅᓴᒥ ᓵ=
ᑭᐊᐧ ᔨᓴᐸ, ᐁ ᑭ ᑭᑎᒪᑭᔨᐤ; ᑯᑕᑲ
ᑫᔭᐱ ᐁᑯᔨᐣ ᐃᔨᐃᑲᔨᔪᐤ ᐸᑘ, ᑭ
ᒥᔪᒪᐊᐧ ᑭᑕ ᑎᐯᔪᑕᒥᔪᐤ ᐁᔨᐧᑎᐧ ᐁ=
ᐅᐧᑯ ᐃᐧᔭ ᑕᐯᐧ ᑭᔪᐱ ᑭ ᐊᐧᑌᑭᑭᔨᐤ
ᑕᑌᔪᑯᐧ ᐁᑭ ᐊᐸᑎᔨᔪᐤ ᔨᓴᐸ; ᐱᑕᐤ
ᐁ ᓴᐊᐧᓇᑫᔪᒧᐤ ᐅᓴᐠ ᐁ ᑭ ᑭᑎᒪᑫ=
ᔪᒥᑯᐃᐧᔨᐤ, ᑫᑕᑕᐁᐧ ᐃᐧᒣᒋᐁᐤ ᐁᐧᓂ=
ᐃᐧᔪᑌᐊᐧ ᑳᑭᔭᐤ; ᓇᒪᐃᐧᔭ ᒪᑳ ᑭ
ᐅᒋ ᑳᑭᐁᐤ.

ᑭᓴ ᒪᑌᑐ ᓇᐢᐱᐨ ᐁ ᐃᐧ ᐱᒪᒋᐊᐧᐦ

ᐊᑐᑌᐤ ᒧᐊᔾᓴ ᑭᑕ ᑕᐸᓯᐊᔾ; ᓇᒪ=
ᐃᐧᔕ ᒪᑲ ᐃᐢᑳᑕᐤ ᑭ ᑳᐢᑫᐁᔾᐋ ᐁᐅ
ᑕᒥ ᑭᑕᓯᒥᑯᔾ ᐸᐢᐅᐋ ᑲ ᑭ ᐅᓴᒥ
ᒥᓯᑕᓯᔾ ᐁᐆᑰᔾᐤ ᐅᓂ · ᐁᑯᐢᐱ ᐅᓂ
ᐋᐸᓂᑲᑌᐤ ᐁᓯᐦᑎᐠ ᒥᑕᑕᑕᐤ ᑕᑯᐋ-
ᐅᓴᐤ ᐁ ᐊᔾᒪᐠ; ᐅᓂᑕᐤ ᑭᓴ ᒪᑎᑐ
ᐁ ᐃᐧ ᐋᐸᑌᔕᐠ ᐁᑯᑕ ᑯᑕᐢᑭᔾ ᐁᐢ=
ᐱᓂ ᑭᓯᐋᐃᑯ; ᐅᓴᑭᐊᑲᓇ ᐅᓴᐤ ᐁ
ᑭᓇᒪᐊᔾ ·· ᐅᐢᑳ- ᑲ ᑭ ᐋᐸᑭᑲᑌᐠ,
ᐁᐊᔾᒪᐠ; ᑎᐱ+ ᓯᓯᑯ- ᐁᑲ ᐁ ᐃᑕᑰ
ᑭᓂ ᒥᑎᑫᐠ, ᐁ ᑭ ᒣᐢᑯᓯᐸᔾ ᐱᑯ
ᒥᑯ ᒥᓯᐁᐧ ᒣᐢᑯᓯᐱᒥᓂᐋᐠ ᑭᑕᐠ ᐁ
ᐊᔾᒥᐠ, ᐁᑳ ᐱᑯᓴᐠ ᑫᑕᑕᐁᐧ ᐁ ᐅ=
ᓴᒥᔕᓄᓂᐠ, ᒥᓯᐁᐧ ᐁ ᐃᔕᑭᔕᐢᓂᐠ,
ᓇᐢᐱ- ᑳᑕᑭᐃᐁᐅᐠ ᐋᐋ- ᐁ ᒥᓯᐋ=
ᓇᓄᓂᑫᓂᐠ; ᑭᑕᐠ ᒥᓇ ᐁ ᐊᔾᒪᐠ, ᐁᑳ
ᐁ ᐅ ᒥᑭᓇᑎᐃᐠ ᒥᓯᐁᐧ ᐁ ᓇᑎᐱᓇ=
ᑎᐃᐠ; ᐸᐢᑳ- ᐱᓯᐢᑭᐅᐠ ᐋᐋ- ᐁᑯᓯ
ᐁ ᐃᑕᐢᐱᑏᓂᐠ ᐁ ᓈᑌᐱᓂᐠ · ᑭᑕᐠ ᒥᓇ
ᐁ ᐊᔾᒪᐠ, ᐁᑳ ᑎᑕᑭᓯᑲᓇ ᐁ ᑭ

ᒥᓯᐊᐧᓂᒋᒋᑲᑌᑭ, ᐁ ᑭ ᐅᓴᒥ ᒥᐢᑕᐁ
ᓭᓭᑳᐠ, ᑳᐢᑳᐢᑯᑌᓯᓴᐠ ᐊᐧᐊᐧᐨ ᐁ ᑭ
ᑭᑕᒋᐠ. ᑭᑕᐧᐠ ᒥᓇ ᐁ ᐊᔭᒪᐠ, ᑫᑕᑕ=
ᐁᐧ ᐁ ᐅᓴᒥ ᐊᐧᓂᑎᐱᐢᑭᐸᔭᐠ. ᒥᓯᐁᐧ.
ᐱᔭᐢ ᐁᑳᐧ ᐃᐢᑳᐧᔦᐨ ᑭᓴ ᒪᓂᑐ ᐁ ᐃᐧ
ᑳᐢᑫᔭᑕᒥᐊᐧᐠ ᐁᓯᐠᑎᐃᐧᔭᓂᐊᐧ, ᐅᑐᑭ=
ᓯᑯᒪ ᐯᔦᐠ ᐁᑭ ᐃᑎᓴᐊᐧᐠ ᐅ ᓂᐢᑕᐠ
ᐅᓴᓂᔭᐊᐧᐊᐧ. ᑳᑭᔦ° ᑭ ᒣᐢᒋᐁᔭᐊᐧ.
ᐯᔦᑳᐧ° ᐱᑯ ᐁ ᑎᐱᐢᑳᔭᐠ. ᐸᑌᐅ ᐃᐧᐢᑕ,
ᐅᓂᐢᑕᒪᓴᓇ. ᐁ ᑭ ᓂᐱᔭᐠ, ᓇᐸᐃᐧᐢ
ᐃᐧ ᐳᓂ ᓴᓯᐱᑕᐠ, ᐁᑳᐧ ᐁᐃᐧ ᐸᑭᑎᓇᐠ
ᑕᐊᐧᐨ ᐅᑕᐊᐧᑳᓇ, ᐃᐢᑗᐁᓄᔭᓂᐊᐧᐠ ᐁ
ᑭ ᓯᐯᐧᑌᒋᐠ ᑭᔭᐸ ᑭ ᐊᑕᑳᒣᑭᓯᓇᐧᐠ
ᑭᒋᑳᒥ, ᒥᑳᐧᑳᒥ ᐁ ᐃᓯᐃᑲᑌᔭᐠ. ᐁᑳ
ᐁ ᐃᑕᑯᓂᔭᑭ ᐁᑯᑕ ᐅᓴ ᑭᑕ ᐊᓯ=
ᐊᐧᐅᑲᑫᒋᐠ ᑭ ᑕᐃᐧᓇᒪᑯᐃᐧᓯᐅᐧᐠ, ᓯ=
ᓯᑯᐨ ᓂᐱ+ ᐁ ᑕᐃᐧᐸᔭᐠ ᑭᑕ ᐊᓯᐊᐧ=
ᑳᒣᒋᐠ. ᒪᑲ ᐸᑌᐅ ᐃᐧᔦ, ᐁ ᐱᒥᑎ=
ᓴᐊᐧᐠ, ᑳᐃᐧ ᐁᐃᐧ ᐯᓯᐊᐧᐠ, ᐁ ᐊᐧᐸᑕᐠ
ᐊᓂᒪᔭ°, ᐃᓯ ᒥᔦᐧᓯᓂᔭᐠ ᒣᐢᑳᓂ°,

ᓴᒪᐟ ᐁᑯᑌ ᐃᑕᒧ ᐁᐃᐧ ᐊᓯᐊᐧᑲᒣᐟ;
ᒪᑳ ᓇᒪᐃᐧᔭ ᑭ ᑳᐦᑭᐅ; ᓯᓯᑯ- ᐁ
ᑕᐱᐸᔨᔨᐠ ᓂᐱ+, ᑭ ᓂᐦᑕᐸᐁᐧᐤ; ᑳᑭᔭᐤ
ᒥᓇ ᐅ ᐃᐧᒋᐊᐧᑲᓇ ᑭ ᓂᐦᑕᐸᐁᐧᔨᐊᐧ
ᓇᒪᐊᐧ- ᐯᔭᐠ ᑭ ᐅᒋ ᐸᐦᐱᔨᐊᐧ. ᐁᑎ=
ᐃᐧᔨᓂᐅᐧᐠ ᐁᑭ ᐊᓯᐊᐧᑲᒣᒋᐠ, ᓴᒪᐠ ᓃ=
ᒥᑕᓯᐱᒋᐅᐧᐠ; ᐁ ᓈᑕᑭᐠ ᐊᐦᑭ+ ᐅ ᑭᒋ
ᐅᒧᓯᒥᐸᓂᐊᐧᐋᐧ ᑲ ᑭ ᐊᓯᑕᒪᒥᐟ. ᒉ=
ᑲᑳᐠ ᓇᐊᐧ- ᑫᔭᐱ- ᐁ ᐃᑕᒋᐠ, ᐯᔭᑲᐧᐤ
ᐁᑭ ᑲᐯᓯᑕᐤ ᒉᑫ ᐊᓯᓂᐊᐧᒋᓯᐠ ᓯᓇᐃ-
ᐁ ᐃᓯᐃᑲᑌᔨᐟ: ᑫᑕᑕᐁᐧ ᓇᐦᐱ- ᐃᔦ=
ᑳᐦᑳᐤ, ᓱᑭ ᐯᑕᑯᓯᐅᐧᐠ ᐱᔦᓯᐅᐧᐠ ᐁ
ᑭᑐᒋᐠ; ᐁᑯᓯ ᒥᓇ ᐁ ᒥᐦᑕᐁ ᐊᐧᓴᐦ=
ᑯᑌᐸᔨᐠ. ᐁᒋᑲᓄ ᑭᓴ ᒪᓂᑐ, ᐁᐅᐧ=
ᑯᑐᐃᐧᐠ ᐁᐃᐧ ᓇᑯᐅᐟ ᐅ ᑭᑎᒪᑫᔨᒪᑲᓇ
ᐁ ᐃᐧ ᐊᔦᒥᐊᐧᐠ; ᐃᐧᔭ ᑌᐱᔭᐤ ᐁᑯᑕ
ᑭ ᒪᓯᓇᐱᐦᑲᐊᐧᐠ ᐅ ᑎᑕᓯᐁᐧᐃᐧᓇ; ᓂᓯ
ᐊᓯᓂᔭ ᐁ ᓇᐸᑲᐱᐦᑭᓯᔨᐟ ᐁ ᐊᐸᒋᐊᐧᐠ
ᐁᐅᐧᑯᐧᓂ ᐅᒋ.

ᐁᑯᑕ ᑲᑭ ᑭᐦᑫᔨᑕᒧᐊᐧᐠ ᑕᓂᓯ

ᐁᓯ ᑉᑕᐁᐧᕽᒪᐟ ᑭᒋ ᐃᓯᑕᐧᕽᐟ ᐃᐢᑯ
ᑭᒋ ᓇᑯᓯᕽᐟ ᐊᓂᐃ ᑲ ᑭ ᐃᐧ ᐯ ᑭ=
ᑎᒪᑫᕽᒍᐁᐧᕽᐟ, ᑭᕽᐸ ᒪᑲ ᐁ ᑭ ᐊᐧ=
ᓃᕽᑕᑭᐠ ᐁᓱ ᑉᑕᐁᐧᕽᒥᑯᐃᐧᓯᒋᐠ ᑭᑕ
ᐃᓯᑖᐧᒋᐠ, ᐱᑳᐧᓇᑌ ᒪᓇ ᒥᓱᐁᐧ ᐃᓱ
ᑭ ᑭᐸᒋ ᐊᕽᑎᑐᐧᐠ, ᐸᐢᑲᐨ ᒪᓂᑐᑲᓇ
ᐁᐧᕽᒪᓂᑐᒥᒋᐠ ᐱᕽᐢ.

X

ᓃᒥᑕᓈᐤ ᐱᐳᐠ ᑭ ᐃᑕᒋ ᐸᐸᒥᐱ=
ᒋᑐᐧᐠ ᐁᑯᓯ ᐁ ᐃᑌᕽᒥᑯᐃᐧᓯᒋᐠ, ᐁ
ᑭ ᒥᓯᐸᐢᑖᑐᑌᐤ; ᓈᒪᐃᐧᔦ ᐊᑕᐃᐧᔦ
ᑮ ᐅᒋ ᐁᐧᐱᓃᐤ ᑭᓴ ᒪᓂᑐ, ᑫᕽᐁᐧᐟ
ᑖᑌᐤ ᑫᑭᓴᐸᕽᑭ ᐁ ᐸᑭᑎᓇᒍᐊᐧᐟ ᑭᑕ
ᐅᐱᒪᒋᑐᕽ. ᒪᓇ ᑭ ᐃᓯᐃᑲᑕᒎᐧᐟ ᐊ=
ᓂᒪᕽᐤ ᒥᒥᒋᐃᐧᐤ, ᑌᑌᐤ ᑫᓯᑲᕽᑭ ᒪᕽᐁᐧᐟ
ᓴᑲᐢᑌᕽᐟ ᐅ ᑉᑕᐁᐧ ᒣᓴᑭᑏᑕᐊᐤ ᑭᒋ
ᑌᐱ ᑭᐃᐢᐳᒋᐠ, ᓈᒪᐃᐧᑲᐨ ᐅ ᑕᐢᑐᐊᐧ=
ᑕᐊᐧᐤ; ᐱᑯ ᐊᐧ ᐊᔦᒥᐁᑫᓯᑲᕽᑭ.

ᐯᔦᑳᐤ ᐁ ᑳᐧᑕᒥᓂᑫᐧᕽᐟ, ᐊᓯᓃᐧ
ᑭ ᐅᒋ ᓴᑭᒋᐃᐊᐧᓂᐢᑕᒪᐁᐤ, ᐁᔦᑳᐧᐢ=

ᑌᔭᑭ ᒥᓇ ᒪᓇ ᐁ ᐊᑲᐊᐧᐣᑯᐣᑕᒧᐊᐧᐤ.
ᐁ ᑭ ᐅᒋᒋᐸᔭᑭ ᐁᑲᐧ ᐃᐣᑐᐁᐣᑎᔭᑎᐅᐧᐤ
ᐅᑕᐦᑭᐊᐧᐤ ᑭᒋ ᐱᑐᑫᒋᐤ; ᐃᐦᑯ ᑭᒋ
ᐅᑎᓴᐸᒥᓇᑲᐧᑎᔭᐤ ᐃᐧᒋᐃᐧᑯᐤ ᒧᔭᓴ ᐁ
ᑭᑭᓇᑕᐃᑯᑕᐤ, ᐁᑯᑕ ᒪᑲ ᐁ ᑭ
ᑭᑎᒪᑭᓯᔭᐣ, ᒣᐣᑯᐨ ᓯᓴᐊᐧ ᑭ ᑭᐢᑭ=
ᓇᑕᐃᑯᐤ ᐱᔭᐣ ᑲ ᐱᑐᑫᒋᐤ. ᐁᐅᐧᑯᐧᑎ
ᒥᓇ ᑲᑭ ᒪᑎᓇᒪᑯᑕᐤ ᐁᐅᐧᑯᐧᔭᐤ ᐊᐣ=
ᑭᐩ; ᒥᑕᑕᐟ ᑎᓯᓴᐟ ᑕᑕᐧᓭᐤ ᐁ ᑭ ᒪ=
ᑎᓇᒥᔭᐟ.

ᐁᑲᐧ ᑭᓴ ᒪᑎᑐ. ᐁ ᑭ ᓇᐊᐧᓯᓇᐤ
ᑕᐱᑕ ᐁᐅᐧᑯᐧᔭᐤ ᐊᐣᑭᐩ ᑭᑕ ᑭᓯᐅᑎ=
ᓇᒧᐊᐧᔭᐟ, ᒥᓭᐤ ᑭᑕ ᑭᒋ ᐅᑭᒪᐃᐧᔭᐤ;
[illegible] ᒥᓇ ᐁᐃᐧ ᐃᑕᓯᔭᐟ ᐁᐃᐧ ᑭᒋ
ᐅᑭᒪᐃᐧᔭᐟ ᐊᑎᐣᑲᐨ, ᐃᐧᓭ ᐅᒋ ᑭᑕ
ᐅᒋᔭᐤ. ᐊᓯᑕᒪᐁᐧᐤ ᐊᐧᐊᐧᐨ ᐃᐧᓭ ᐅᒋ
ᑭᑕ ᐅᒋᔭᐤ ᐊᑎᐃ ᑲ ᐃᐧ ᐯᑭᑎᒪᑫᐧ=
ᔭᒧᐁᐧᔭᐟ: ᑕᐱᐟ ᐁ ᑭᐦ ᑭᐦᒋ ᐅᒧᓯ=
ᒥᐸᑎᐟ ᓯᑕᐊᐧ, ᐁᑯᓯ ᑲ ᑭ ᐃᓯ ᐊ=
ᓯᑕᒪᑯᔭᐟ ᓴᑯᐸ.

ᐁ ᑭ ᒪᒪᑕᐃᐧᐃᑯᐃᐧᓯᐤ ᑕᐱᐤ, ᑌᔕᐤ
ᑭ ᓇᑲᒧ ᒪᒉᐢᑯᑕᐠ, ᑕᑌᓯ ᐁ ᐃᐧ ᐃᓯ
ᒪᒪᐢᑲᑎᑐᑕᒥᔦᐤ ᐊᑌᐃ ᑲ ᑭ ᐟᑕᐁᐧ=
ᔦᒥᒥᐤ ᑭᑕ ᐯᑭᑎᒪᑫᔦᒧᐁᐧᔦᐤ.

ᑕᐱᐤ ᐁ ᑭᐦ ᑭᑎᒪᑭᓯᐤ, ᒉᐢᑯ- ᐅ=
ᑯᓯᓴ ᓴᓲ ᐁ ᐃᓯᐃᑲᓯᔦᐤ, ᑭ ᑭᐦᑎ
ᐅᑭᒪᐃᐧᔦᐊᐧ, ᐁᒉᑲᐧ- ᑎᐯᔦᑕᐤ ᓴᓲ,
ᓴᒍᓴᑌᒥᐤ ᑭ ᑭᓯᑕᑌᐊᐧᐤ ᐊᔕᒥᐤᐁᐃᐧ=
ᑲᒥᐤ ᐅᓴᐠ ᐁ ᒥᔕᐧᓯᐤ ᐁᑲᐧᔕᐤ ᐅᐢᑲ-
ᓴᓲ ᐁ ᐃᔦᑌᓯᐤ, ᓇᐢᐱ- ᑭ ᑭᑎᒪ=
ᑫᔦᒥᑯᐃᐧᓯᐤ. ᒫᑲ ᑫᑕᑕᐁᐧ ᐁ ᐊᐧᑌ=
ᔦᒪᐤ ᑭᓴ ᒫᑌᑐᐊᐧ ᑭ ᒪᒥᓯᐸᐢᑕᐅ.
ᑭ ᒪᑎᓇᒍᑕᐊᐧᐤ ᐅᑎᐯᔦᑎᑫᐃᐤ ᒉᑲᐧ-
ᐅᑯᓯᓴ ᒍᐅᐊᐧᐠ ᐁ ᐃᓯᐃᑲᓯᔦᐤ ᐁ
ᑎᐯᔦᑕᒥᔦᐤ ᐃᐢᒐᐁᓇᔦᑌᐅᐤ ᐊᑎᐤ, ᐁ
ᐊᑕᐁᐧᔦᒪᑎᐤ ᒍᐅᐊᐧᒪ, ᑭ ᓇᐊᐧᓯᑌᐅᐤ
ᓴᒍᐅᐊᐧᒪ ᐁ ᐃᐧ ᐅᑐᑭᒪᒥᑎᐤ.

ᓯᑕᐃᐧᔦᑌᐅᐤ ᐃᐧᔕᐊᐧᐤ, ᐊᑕ ᐁᑲ
ᐁ ᑭ ᐸᐢᑫᐃᐧᔕᑎᐤ ᑲᔕᑌ ᐅ ᑭᑎᐅᑭ=
ᒪᒥᐊᐧᐊᐧ; ᑫᔦᐁᐧᐤ ᒥᐢᑫᑕᐤ ᑭ ᑭᑎ=

ᒪᐃᓯᐊᐧᐠ ᑭᓴ ᒪᓂᑐᐊᐧ ᐁ ᐊᐧᓀᔮᒪᒋᐠ.
ᓇᐳᑯᑐᓇᓯz ᐁ ᑭᐦ ᒥᓯᐊᐧᓇᒋᑕᐟ
ᓴᐅᓴᑌᐠ ᐅᑌᓇᐤ; ᑭ ᒣᒋᑲᓴᐠ ᐊᔦᒥ=
ᐁᐃᐧᑳᒥᐠ, ᐁᑯᓯ ᑳᑭᔦᐤ ᐁᑯᑌ ᐁ ᐅ=
ᑕᐢᑭᔮᐟ, ᑭ ᓯᐯᐧᑕᐁᐤ ᔦᐸᓵᓂᐠ ᐁ ᐃᐧ
ᐅᑕᐊᐧᑳᓂᐟ. ᒪᑲ ᑭᓴ ᒪᓂᑐ ᑳᑭᑫ ᐁ
ᑭᑭᓯᐟ ᑕᑌᔮᑯᐠ ᐁ ᑭ ᑭᑎᒪᑫᔮᒪᐟ
ᐁᐅᐧᑯᓂ, ᑕᓂᓯ ᒥᓇ ᐁ ᑭ ᐃᓯ ᐊ=
ᓯᑕᒍᐊᐠ, ᑳᔦᐢ ᐅᒋ ᐟᑕᐊᐧ— ᐯᓯᐁᐤ
ᑳᐃᐧ ᐅᑕᐢᑭᐊᐠ; ᑌᐸᑯ ᐅᒥᑕᓇᐤ O
ᐱᔽ ᓴᓴ+ ᐊᐢᐱᐟ ᐁ ᐊᐊᐧᑳᓄᒥᐟ ᐁᑯᑌ.
ᐅᑌᓇᐤ ᓴᐅᓴᑌᐠ ᑭ ᐊᒋᑕᓂᐊᐧᐟ; ᐊᔦ=
ᒥᐁᐃᐧᑳᒥᐠ ᒥᓇ ᒧᐯᐧᒋ ᐁᑕ ᑭ ᐊᐢᑌᐠ
ᐅᐢᑳ. ᐯzᓯᐃᐧᔮᓂᐅᐠ ᐊᑐᑭᒪᒥᐊᐧᐊᐧ
ᓯᐅᐢ ᑳ ᑭ ᐃᓯᐃᑲᓯᔮᐟ ᑲ ᑭ ᐅᓯᒐ=
ᔮᐟ. ᐁᐢᐅᐢ ᐊᓯᒋ ᑌᐯᒥᔦᐢ ᑭ ᐁᔦ=
ᑐᐢᑫᐅᐠ ᐁᑯᑕ ᐁᐅᐧᑯᓂ ᐅᑭᒪᐊᐧ ᐁ
ᐊᑐᓄᑯᑕᐤ.

ᐁᑯᐢᐱ ᒣᑳᐠ, ᐊᐢᑕᒥᐢᐱ ᒥᓇ ᐯᒋ
ᒥᐢᒣᑕᐤ ᑭᓴ ᒪᓂᑐ ᑭ ᐊᔮᒋᓴᐁᐤ

ᐊᔭᓯᔭᒍᐋ ᐊᕆᐟ ᐅᑭᑎᒪᑫᔭᒪᑲᓇ
ᑭᑕ ᒪᐃᐧᓇᒋᔭᐟ, ᑭᓯᐠ ᑭᑕ ᐊᑎᓗᐦᑕ=
ᐋᔭᐟ ᒍᓴ ᑕᒍᓯ ᐁᐃᐧ ᐃᑭᒍᔭᐠ, ᑕ=
ᑔᔭᑯ ᐁᐃᐧ ᑳᑌᑭᑕᔭᐟ ᐊᒍᐃ ᑲᐃᐧ
ᐯ ᑭᕆᒪᑫᔭᒧᐁᐧᔭᐟ·

ᑕᒍᓯ ᐁ ᑭ ᐃᑭᐠ ᐋᐦᑭᑕᐦᑲᒥᐠ,
ᒪᓴᐁᐣ ᒍᑕᐃᐧᑭᐟ ᓴᓯᐦᑎ, ᐁ ᐆᑯ ᐅᒪ
ᑲᑎᒪᑐᑕᒥᐠ ᐅᑕᐃᐦᑯ·

XI

ᓴᓴ+ ᑗᐊᐤ ᑭᕆ ᒥᑕᑐᒥᑕᓂ ᑐ
ᐱᐳᐢ ᐊᐦᐱᐢ ᐁᑭ ᑭᐦᑎ ᐋᐦᑭᐃᐧᔭᐠ, ᑭᓴ
ᒪᒍᑐ ᑲᐯᐃᑎᓴᐋᐧ ᐊᒍᐃ ᑲ ᑭᐦ ᐃᐧ
ᐯᑭᕆᒪᑫᔭᒧᐁᐧᔭᐠ, ᒥᑎᒧᕆ ᐁ ᐯᐃᒥ'
ᒥᐦᑎᑌᐤ ᓇᐊᐋ+ ᐁ ᐯᕆ ᐊᕆᐨᒥᒥ' ᑲ
ᑭ ᐊᑎᒪᐟᕆᐟ ᐅᑎᑌᐤ ᐁᑭ ᑭᐦᑫᔭᑕᒧ=
ᐃᑯᐃᐧᓯᕆᐟ, ᒥᑐᑔ ᑭ ᐃᐧᑕᒧᐟ ᐁᔭᑯ'
ᐁ ᐃᐧ ᒍᑕᐃᐧᑭᔭ ᑲ ᑭ ᐃᐧ ᐯ ᑭᑎ=
ᒪᑫᔭᒧᐁᐧ, ᐁᐅᐧᑯ ᐊᓇ ᑭᓴ ᒪᒍᑐ ᐅ
ᑯᓴ ᑲ ᑭ ᒍᑕᐃᐧᑭᐃᑯᔭᐟ ᐅ ᑲᒍ=
ᑎᐦᑫᐋᐧᒪᒋ ᑲ ᐃᓯᐃᑲᓯᔭᐤ· ᐁ ᐃᐧ

ᑳᑭᑕᒧᐊ·ᐦ ᐊᔭᓯᔭᒋᐊ· : ᐁᑲ ᑭᑕ
ᑕᐁ· ᑲ·ᑕᑭᑕᔭ' ᐊᑕᒪᐢᑲᒥᑯ'; ᐁ ᐯ=
ᑳᑭᑕᒧᐊ·ᐦ ᐅ ᒪᒋᐃᑎᐃ·ᒋᔭᐊ·ᐊ· ᑭᒋ
ᑲᓯᒋᑲᑌᔭᑭ, ᑯ ᐯ ᐊᔭᓯᔭᒋᐃᓯ'.

ᓴᓯ'ᒋ ᑭ ᐃᓯᐃᑲᓯ ᐊᓇ ᑭᐦ ᑭᓴ ᒪᒋᑐᐃᐤ ᑭᓯ' ᒥᓇ ᑭ ᐊᔭᓯᔭᒋᐃᐤ. ᒋᐢᑐ ᒥᑕᓈ ᐁ ᐃᑐ ᐱᐳᓂᐦ, ᑭ ᒪᒋ ᑭᐢᑭ ᓇᐊᒪᑫᐤ, ᐁ ᐸᐸᒥᑕᒧᐊ·ᐦ ᐊᔭ= ᓯᔭᒋᐊ· ᑕᒋᓯ ᑭᑕ ᐃᓯᐁ·ᐱᓯᔭ', ᑭᑕ ᑭᑎᒪᑫᔭᒥᑯᐄ·ᓯᔭ'. ᒥᐢᑫ' ᐅ ᑭ ᓇ= ᐊ·ᓯᓇ ᐊᔭᓯᔭᒋᐊ· ᑭᑕ ᐃ·ᒋᐊ·ᐦ ᐁ ᐸᐸᑭᐢᑭᓇᐊᒪᑫ'; ᒪᑳ ᒥᑕᑕ' ᒋᓯᓴ' ᐱᑯ; ᑭ ᐃᓯ ᒥᔦᐤ ᑭᑕ ᐊᔭᐊ·ᑫᔭᐁ·= ᔭ'. ᐁᐅ·ᑯᒋ ᑲ ᑭ ᐃᑎᓴᐊ·ᐦ ᐊᒋᐢᑳ= ᒥᓯᐁ· ᑭᒋ ᐸᐸᒥᑭᐢᑫᔭᑕᒧᐃᐁ·ᔭ' ᐅᑎᑕᓯᐁ·ᐃ·'.

ᓴᓯ'ᒋ ᐁ ᐄ· ᑫᒋᓈᐅᐃᐁ·ᐦ ᐁ ᑭᓴ ᒪᒋᑐᐃᐦ, ᒥᐢᑎᑕᐤ ᑭ ᒪᒪᑕᐃ·ᑐᑕ': ᑳᔕᑌ ᐊᑎ' ᐁ ᒋᐱᔭ' ᐁ ᑭ ᐊᐃᐱᓯᒋᒪ', ᓈᓈᑐ' ᒥᓇ ᐁ ᐃᑕᐢᐱᒋᔭ' ᒥᐢᑭ' ᐁ

ᑭ ᓯᓯᑯ ᐃᔑᓂᑲᐊᐟ; ᑲᑭᔭᐤ ᑭ ᒥ=
ᔑᑐᑕᐁᐧᐤ ᐊᔑᓯᔑᓂᐊᐧ ᐁ ᑳᐢᑭᑕᒧᐊᐧᐟ
ᑭᑕ ᑲᓯᓇᒪᑯᐃᐧᓯᔑᐟ, ᐸᐢᑲ- ᐁ ᑭ ᐃᐧ
ᓂᐳᐢᑕᒧᐊᐧᐟ; ᐊᔭᒥᐁᐊᐧᑎᑯᐠ ᑭᑕ ᒋᐢ=
ᑕᐊᐢᑲᐧᑎᐟ ᐁ ᑭ ᐃᓯ ᐸᑭᑎᓂᓯᐟ. ᐁᓯ
ᐊᔑᓯᔑᓂᐃᐧᐟ ᓴᓯᐧᒋ, ᑭ ᑲᐧᑕᑭᐊᐤ, ᑭ
ᓂᐸᐊᐤ; ᐁᓯ ᒪᓂᑐᐃᐧᐟ ᒪᑲ ᑭ ᐃᓯ
ᒪᒪᑕᐃᐧᑕᐠ ᐅᑲᐧᑕᑭᐃᐧᐤ ᑭᒋ ᐃᔭᐱᓃ
ᐊᐸᒋᐃᑯᐊᐧᔭᐠ.

ᐁ ᐊᑕ ᑭ ᓂᐳᐢᑕᒪᑯᔭᐠ ᓴᓯᐧᒋ,
ᐁᑯᓯ ᐁ ᐃᐧ ᐃᓯ ᑳᐢᑭᑕᒪᑯᔭᐠ ᑭ ᒪ=
ᒋᐃᓂᐃᐧᓂᒍᐊᐧ ᑭᒋ ᑲᓯᓂᑲᑌᑭ, ᓇᒪ=
ᐃᐧᔭ ᐊᑕᐃᐧᔭ ᐁᑲ ᑭᑕᐃᐧ ᓴᑫ ᑲᐧᑕ=
ᑭᐃᓯᔭᐠ; ᐁᑯᓯ ᐱᑯ ᑫᒋᓇ ᑭᒋ ᐸᐊ=
ᒋᐃᑯᐊᐧᔭᐠ ᑲ ᑭᐃᓯ ᑲᐧᑕᑭᐁᐢᑕᒪᑯᔭᐟ;
ᐃᔭᑲᒪ ᐃᔑᓴ- ᑭᒋ ᐸᑭᑌᔑᑕᒧᐟ ᐃᐧᑲ-
ᐊᐃᐧᔭ ᐅ ᒪᒋᐃᓂᐃᐧ. ᐱᑯ ᐁᑲ ᑭᑕ
ᒪᓇ ᐊᔭᑯᑲᓯᐠ ᓯᑭ ᓀᑕᐁᐧᔑᑕᒥᑭᒪ=
ᒋᐃᓂᐃᐧ ᑭᒋ ᑲᓯᓂᑲᑌᐧ. ᓂᑕ ᑕᐯᐧ=

ᑕᐺᐤ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ ᐍᒋᑕᐍ ᑲ ᐃᐧ-
ᒪᑭᑕᑯᐃᐧᓯᔦᐟ.

ᓭᓯᐟᒋ ᐁ ᑭ ᐃᐢᑲᐧᑕᒧᐟ ᐊᓴᒥᐁ=
ᐊᐧᑎᑯᐠ ᑭ ᓃᑎᓇᒪᐤ ᐁ ᐃᐧ ᓇᓴᓇᒧᐟ
ᐃᐧᓭᐤ, ᐅᑕᒐᑲᐧ ᒪᑲ ᑭ ᐃᑐᑌᔦᐊᐧ ᐁᑕ
ᑲ ᑭ ᐊᓭᔦᐟ ᑲᓭᑌ ᐁᑭ ᑭᑎᒪᑭᓯᔦᐟ
▭ ᐁ ᑭᒥᔦ ᐊᔦᐃᐧᔦᐟ; ᐁᑲᐧ ᑭᓯᑯᐠ
ᑭᒋ ᐃᑐᑫᔦᐟ ᐁ ›ᑕᐍ ᐃᐧᑕᒧᐊᐧᔦᐟ
ᓴᓴ+ ᐁ ᑭ ᔦᑎᓇᒧᐊᐧᔦᐟ. ᐁᑭ ᓂᓯ
ᑌᐱᐢᑲᔦᐠ ᐊᐢᐱᐣ ᐁ ᑭ ᓂᐱᐟ, ᑭ ᐊᐱ=
ᓯᓱᐣ, ᐃᐧᓭ ᓴᑫ ᐁ ᐊᐱᓯᓯᐃᓯᐟ. ᐁᑭ
ᓃᒥᑕᓇᐤ ᑭᓯᑲᓭᐠ ᐊᐢᐱᐣ ᐁᑭᑊ ᐋᐱᓯᓯᐠ
ᑭ ᐅᐱᐢᑲᐤ ᑭᓯᑯᐠ ᐁ ᒣᑲᐧ- ᑲᓇᐊᐧᐸ=
ᒥᑯᐟ ᐅ ᒪᒪᑕᐃᐧᐊᑲᓇ ᑲᑭᓭᐤ. ᐁᑲᐧ
ᒥᑕᑕᐟ ᑭᓯᑲᐤ ᐊᐢᐱᐣ ᐁ ᐅᐱᐢᑲᐟ, ᑭ
ᐃᑎᓴᐊᒧᐍᐤ, ᐁ ᒣᑲᐧ- ᑭᒋ ᑭᓯᑲᔦᐠ
ᐸᐣᑌᑯᐟ, ᑲ ᒥᔦᓯᔦᐟ ᒪᓂᑐᐊᐧ, ᑭᑕ
ᓱᑭᑌᐁᐢᑲᐊᐧᔦᐟ, ᑭᓯᐟ ᑭᑕ ᓂᓯᑐᑕ=
ᒍᐊᔦᐠ ᑲᑭᓭᐤ ᑫᑲᐧ+.

ᓂᐢᑕᐠ ᐊᓴᒥᐁᐃᐧᔦᑎᐅᐧᐠ ᐁ ᑭ ᐯ=

ᒋᑌᐁᐦᑲᑯᑕᐤ ᒣᔦᓯᔦᐟ ᒪᓂᑐᐚ, ᓴᒪᐟ
ᓇᓇᓂᐦ ᑭᐃᓯᐟ ᓯᐯᐧᑌᐅᐤ ᐁ ᐃᐧ ᐸᐸ=
ᒥᐊᒋᒪᒋᐠ ᓴᓰᐧᒋᐦᑕ ᐅ ᑎᑖᓯᐁᐧᐃᐧᓂᔦᐤ
ᒥᓯᐁᐧ ᐁᐸᐸᒥᐢ ᑭᐦᑫᔦᑖᒍᐃᐁᐧᒋᐠ, ᐁ
ᓵᓴᑲᐊᑕᐊᐧᒋᐠ ᐋᐧᐊᐧ- ᑎᔕᐯᐧᑖᑯᑖᐤ
ᒥᐦᒣᑕᐤ ᑭ ᒪᒪᑕᐃᐧᑐᑕᒍᐠ ᐁ ᐃᐧ ᑫ=
ᒋᓇᐅᐃᐁᐧᒋᐟ ᑭᓴ ᒪᓂᑐᐚ ᐁᑯᓯ ᐁᑭ
ᐃᓯ ᒪᒪᑕᐃᐧᐃᑯᑕᐤ. ᒥᐦᒣᐟ ᓯᑕᐃᐧᔦ=
ᓂᐊᐧ, ᐅᐱᓯᑳᐧᒋᐃᐧᔦᓂᐊᐧ ᐋᐧᐊᐧ-, ᑭ=
ᔦᐱ ᑳᐦᑭᐁᐅᐤ ᑭᑕ ᑳᔕᐦ ᐃᓯᑕᐧᔦᐟ..
ᐅ ᐱᓯᑳᐧᒋ ᐅᑭᒪᐅᐤ, ᐁ ᐹᑳᐧᑖ=
ᒍᐊᐧᒋᐠ ᓂᐦᑖᐠ ᐊᔕᒥᐁᐃᐧᔦᓂᐊᐧ, ᑫᓯ=
ᑕᐧᔦ, ᓇᐦᐱ- ᑭᑲᐧᑕᑭᐁᐅᐤ, ᑮ ᓇᓃ=
ᐸᐁᐅᐤ ᐊᐧᐊᐧ- ᐅᑕᔕᒥᒋᑫᐊᐧ ᑭᑭ. ᑕᑐ
ᑳ ᑭ ᐁᑯᓯ ᐃᓯ ᓂᐸᐊᒋᐠ; ᐅ ᓂᐸᐦ=
ᑖᒪᑫᐅᐤ ᐃᑕᐅᐤ ᒋᑫᒪ ᐁᑭ ᓂᐸᐦᑕ=
ᒍᐊᐧᒋᐠ ᑭᓴ ᒪᓂᑐᐚ; ᐅ ᓰᑫᔦᒍᐃᐧ=
ᓂᐊᐧ ᒥᐦᑕᐁ ᑭ ᐯᑭᐦᑫᐧᒪᑲᓂᔦᐤ, ᑖ=
ᓯᐸ ᒪᓇ ᐆ ᐱᓯᑳᐧᒋᐄᐧᔦᓂᐅᐤ. ᒣᔕ=
ᔦᑕᒍᐊᐧᒋᐠ ᑫᓯᑕᐧᔦᐟ, ᐁᑯᓯ ᐁᐊᑌ

ᐅᑎᓇᒫᓯᒋᐟ ; ᐁᑯᓯ ᑭᒋ ᐃᓯᑚᒋᐟ .
ᓂᐢᑕᐤ ᒥᑕᑕᑐᒥᑕᓇ ᑕᑐ ᐱᐳᐣ ᐁᑭ
ᐃᑕᑲᒥᑭᓯᓇᑎᐏᐦ , ᑫᑕᑕᐍ ᐅᐱᓯ=
ᑿᒋ ᐅᑭᒫᐓᐦ ; ᑭᒋ ᐅᑭᒫᐓᐦ ᐘᐘ-
ᐅᑎᓇᒪᓯᐓᐦ ᐁᑯᓯ ᐁ ᐃᐟ ᐃᓯᑚᒋᐟ
ᐏᐢᑕᐘᐤ ᐁᑯᐢᐱ ᐅᒋ ᑲᑭᑫ ᑭ ᐯ
ᐃᔭᑭᐸᔪᐤ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ ᐅ ᑎᓯᑕᐏᐦ .

XII

ᐁᑕᓯᒋᐟ ᔕᓯᐱᒋᐢᑕ ᐁ ᑕᐻᐓᑫᔨ=
ᒪᒋᐟ ᓂᐢᑕᐤ ᐊᔭᒥᐁᐏᔫᓂᐘ ᑲ ᑭ
ᐃᓯᑚᔫ , ᐁᐃᓯᑚᒋᐟ , ᐘᐘ- ᐁ ᓯ=
ᑲᐊᒋᑲᓯᒋᐟ , ᐁᐓᑯᓂᐟ ᑲᑐᒍᐟ ᐅ ᑕ=
ᔭᑎᒋᑫᐓᐦ ; ᑲ ᐃᑎᒋᐟ ; ᐏᔭᐘᐤ ᐱᑯ
ᑲ ᑿᔭᐢᐠ ᐃᓯᑚᒋᐟ .
ᐁᑿ ᑭᒋ ᒥᑕᑕᑐᒥᑕᓇᐤ ᐊᔫᐘᐦ
ᐊᔫᓇᓂᐘᐤ ᒥᑕᑕᑐ ᒥᑕᓇᐤ ᐊᔫᐘᐦ ᓂ=
ᔭᓇᓇᒥᑕᓇᐤ ᐊᔫᐘᐦ ᐊᔫᓇᓂᐤ ᑕᑐᐱᐳᐣ
ᐊᐢᐱᐣ ᑲ ᑲᓇᐍᔫᑕᒷᒋᐟ ; ᐊᓂᐢᑲ- ᑭᒋ
ᐊᔭᒥᐁᐏᔫᓂᐓᐦ ᔕᓯᐱᒋᐢᑕ ᐅᑎᓯᑕ=
ᐏᓂᔫᐤ ; ᐁᑯᓯ ᒥᓇ ᐁᐏᐃᓯ ᑲᓇᐍ=

ᓭᑕᑲᐤ ᐃᐢᑯ ᑭᒋ ᐳᑌ ᐊᐢᑭᐃᐧᓭᐧ
ᒪᒪᐃᐧᓴᐣ ᑲ ᑭᒋ ᐊᓴᒥᐁᐃᐧᓭᑌᐁᐧ
ᑲᑭᓴᐤ ᑲ ᑎᐯᓭᒪᐤ ᐊᓴᒥᐁᐃᐧᓭᑌᐊᐧ,
ᑌᐸᐠ ᐃᑕᐤ; ᒍᐠ ᐅᑌᓇᐠ ᐊᓴᐤ ᐃᐧᓴ
ᐁᐅᐧᑯ; ᐊᐢᐱᐟ ᐱᓴᐢ ᑲ ᑭ ᑌᑲᐟ ᑌᐸ=
ᐱᐃᐧᐤ, ᐁᑯᑕᐤ ᑲᑭᑫ ᑭᐊᓴᐅᐧᐤ.

ᐯᓴᑲᐧᐤ ᐊᓴᒥᐁᐃᐧᓯᑕᐃᐧᐤ ᐁᒥᓴᐧᔨ,
ᐁᐅᐧᑯ ᐱᑯ ᐅᒋ ᑫᒋᓇ ᑲᐧᓴᐣ ᑭᒋ
ᐃᑐᑌ; ᑭᒋᑕᐧᐊᐤ ᓇᐢᐱᐟ; ᑎᑫᒪᐢ ᓴᐢᔨᒋ
ᐁ ᑭᔕ ᒪᑌᑐᐃᐧᐟ ᐁᑭᐅᔨᑕᐟ, ᐁᑯᔨ ᐁ
ᑭ ᐊᔨᑕᒪᑫᐟ ᑲᑭᑫ ᑭᒋ ᑲᓇᐁᐧᓭᑕ:
ᐃᓴᓇᑕᐤ ᐊᓴᒥᐁᐃᐧᓭᑌᐅᐧᐤ ᐱᑯ ᑲ ᑭ.
ᒥᓭᒋᐟ ᑭᒋ ᑲᐧᓴᐢᑫᐧᓭᑕᒍᐃᐁᐧᒋᐟ ᑭᔕ
ᒪᑌᑐᐊᐧ ᐅᐯᑭᐢᑫᐃᐧᑌᓭᐤ. ᐁᑲ ᑭᑕ
ᓇᐢᐸ- ᐃᑕᐢᑕᐃᐧᐤ, ᒥᓇ ᒪᒋ ᐃᑎᐃᐧᓇ
ᑭᒋ ᑲᔨᓇᑭᐠ.

ᑕᒍ ᑲ ᑕᐯᐅᐧᑫᐧᓭᑕᑭᐠ ᓇᐁᐢᐱᑎᒍ=
ᐃᒋ ᐃᓴᓇᑕᐤ ᐊᓴᒥᐁᐃᐧᓭᑌᐊᐧ ᐱᑫᔨ
ᑭᐢᑭᓈᒪᓚᑯᑕᐤ; ᐁᑯᔨ ᐁᓴ ᓇᓇᐃᑕᐊᐧ
ᒋᐠ; ᐁᐅᐧᑯᑌᐠ ᑭᔕ ᒪᑌᑐᐊᐧ ᑲ ᐅᑕ=

ᐊᐧᓯᒥᒥ ᑯᑕᐤ; ᐁᐅᐧᑯᓃᐠ ᑫ ᐃᐧᑎᐊᐧᑎᐟ
ᑳᑭᑫ ᒋᑭᑮᐣ ᒥᔮ ᐊᔨᑎᐠ ᑭᐢᐱᐣ ᐃᐢᑯ
ᐱᒪᑎᓰᓯᑎᐠ ᐊᑲᐧᔦᓇᑳᑕᐁᐧᔭᑕᒉᐅᐧᐠ ᐅ
ᑎᑕᓱᐁᐧᐃᐧᓃᔭᐤ;

ᒪᔦᐤ ᑫᑎᒪᑭᓯᑎ ᐊᐃᐧᔦ; ᓴᒪ
ᓇᑳᑎᐠ ᐅᑕᐯᑳ ᑭᓴ ᒪᓃᑐᐊᐧ ᐁᓇᑕᔮ
ᑭᑕ ᐃᐧᔦᓯᐊᐧᑎᑯᔮ, ᑭᐢᐱᐣ ᑳᓇᑎᓯᔮᑎ
ᑭᑕ ᒥᔮ ᐸᑭᑎᓃᒪᐊᐧ, ᐁᑳ ᒪᑳ ᑳ=
ᓇᑎᓯᔮᑎ, ᐊᑕᒪᐢᑲᒥᑯᐠ ᑭᑕ ᑭᑎ
ᑳᐧᑕᑭᑕᔮ; ᑭᑭᐢᑲᑯᔮᑎ ᒪᑲ ᒪᑎᐃ=
ᑎᐃᐧᓃᐢ ᐱᑯ ᐅᑲᓯᓇᒪᑫᐃᐧᐢᑯᑎᐠ ᑭᑕ
ᓈᓂ ᐸᑭᑎᓃᒪᐊᐧ ᐃᐢᑯ ᑭᑎ ᑭᓯᑲᓯ=
ᓇᒪᓯᔮᐤ.

ᐳᓇᐢᑭᐃᐧᑭ ᑳᑭᔦᐤ ᑭᑕ ᐊᐱᓯᓯᓈᐠ
ᐁᑳ ᑭᑕᐠ ᑭᑎ ᓂᐸᑕᐤ. ᐁᑳᐧ ᓴᓯᔨᐣ
ᑭᑕ ᐯᐃᐧᔦᓯᐊᐧᑌᐤ ᑳᑭᔦᐤ ᒪᒪᐃᐧ ᐃᐣ=
ᑳᐧᔦ- ᑭ ᐃᐧᔦᓯᐊᐧᑎᑕᐃᐧ; ᓇᒪᐃᐧᔦ
ᐊᐃᐧᔦᐠ ᐅᑲᓯᓇᒪᑫᐃᐧᐢᑯᑌᐠ ᑭᑕᐠ ᑭᑕ
ᐊᔦᐤ, ᐁᑳᐧᔮᑯᐠ ᑭᑕ ᐳᓂᐸᔮᐠ ᐁᐅᐧᑯ;
ᑭᓯᑯᐣ ᐁ ᐃᐧ ᐱᑐᑲᐃᒥᐠ ᐅ ᐁᑯᑕ ᑳ

ᑭ ᐦᑕᐌ ᓇᒥ ᑿᑕᑭᑕᒋᐠ. ᒣᒋ ᐃᓯ=
ᐌᐱᓯᒋᐠ ᐊᑕᒪᐦᑲᒥᑯᐠ ᑭᑕ ᒣᒍᐦᑌ=
ᐌᐱᓇᐅᐠ ᐃᓯ ᐅᐃᔦᐎᒋᐠ ᒥᓇ ᐁᓯ
ᐅᑕᒐᑯᒋᐠ; ᐃᔦᐱᓀ ᑿᑕᑭᑕᓂᐚᐤ ᐁ=
ᑯᑌ, ᑲᑭᑫ ᐁᑭᓯᓰᐠ, ᒪᒋᒪᓂᑐᐅᐠ ᐁ
ᐎᒋ ᑭᑎᒪᑭᓯᒥᒋᐠ, ᐁ ᐎᒋ ᐸᑿᑎ=
ᑯᐎᓯᒥᒋᐠ.

ᐅ ᒥᔭ ᐃᓲᐌᐱᓯᐗᐠ ᐃᑕᐅᐠ ᐘᐦ=
ᑭᑕᐦᑲᒥᐠ, ᐊᑎᑭ ᑲ ᒥᑐᓀ ᓇᓇᑲᑕᐌ=
ᔭᑕᒪᐧᒋᐠ ᓴᓯᒋᐦᑕ ᐅᑎᑕᓯᐌᐎᑌᔭᐤ.
ᐅᒪᑭᐃᓯᐌᐲᓯᐅᐠ ᐃᑕᐅᐠ ᒪᑲ ᐊᑌᑭ
ᐁᑲ ᑳ ᓇᓇᑲᑕᐌᔭᑕᒪᐧᒋᐠ ᓴᓯᒋᐦᑕ
ᐅᑎᑕᓯᐌᐎᑌᔭᐤ, ᐱᔭᐦ ᐁᑯᓯ ᑲ ᐃᓯ
ᑭᑎᒪᑭᓯᒋᐠ.

ᑌᐦᑕᐟ ᑭᒋ ᐊᔦᒥᐌᐎᔭᑌᐅᐠ ᐃᐦᐱ=
ᐁᐎ ᐸᐦᑫᐎᐃᑐᒋᐠ ᓇᓇᑌᐦ ᐁᐎ ᐦᑕᐌ
ᑭᐦᑭᓅᐊᒪᑫᒋᐠ, ᐱᑕᒪ ᑭ ᒪᓯᓇᐊᒍᐠ
ᑕᑌᓯ ᐃᓯ ᑕᐯᐓᑫᔭᑕᑿᐤ; ᒥᑐᑌ
ᑭᒋ ᐯᔦᑿᑌᔭᐤ ᐅᑎᓯᑕᐯᐓᑫᔭᑕᒧ=
ᐎᑌᐗ. ᐁᐓᑯᐧᔭᐤ ᐅᒪ ᑲ ᐊᔦᒥᑕᔦᐠ;

ᑲ ᑭ ᐃᓯ ᑕᐯᐧᐅᐧᑫᔨᑕᑭᐤ ; ᒧᐁᐧᒋ
ᐁᑯᓯ ᐁᓯ ᐁ ᑕᐯᐧᐅᐧᑫᔨᑕᒪᐤ, ᒥᓇ
ᑲᑭᑫ ᐱᔨᐢ ᐃᐢᑯ ᑭᒋ ᐸᓇᐢᑭᐃᐧᑭ,
ᐁᑯᓯ ᐁ ᐃᐧ ᐃᓯ ᑕᐯᐧᐅᐧᑫᔨᑕᒥᐤ.

ᐁ ᐊᑕ ᐃᐧᒋᐃᐁᐧᐤ ᑲᐧᔭᐢ ᑫᓯᑕᐤ, ᓇᒪᐃᐧᔭ ᐸ ᑭ ᑲᐢᑭᑕᒪᓯᓇᒋᐊᐧᐤ ᑭ=ᓯᑐᐤ ᑭᒋ ᐃᑐᑌᐤ ᐁᑲ ᒥᑐᒍ ᓇᓇᑲ=ᑕᐯᐧᔨᑕᒥᑭ, ᐁᑲ ᒥᔨ ᑭᑎᒪᑭᓯᑭ.

XIII

ᒋᓯ ᑫᑲᐧ+ ᐟᑕᐯᐧᔨᒋᑲᑌᐊᐧ ᐊᐧᐢᑭ=ᑕᐢᑲᒥᐤ ᒣᑲᐧ ᐁ ᐊᔭᐤ: ᑭᒋ ᒥᔨᐃᓯ=ᐁᐧᐱᓯᐤ, ᒋᑲᐤ ᑭᓴ ᒪᒋᑐ ᓇᐢᐱ ᑭᑕ ᓴᑭᐃᐤ, ᐁᑯᓯ ᐁᑲᐧ ᒪᒋᐃᑎᐃᐤ ᑭᒋ ᐸᑲᐧᑕᒥᐤ, ᐱᑯ ᑕᑭ ᒋᒋ ᐊᑲᒣᐃᑕ=ᐸᓯᑕᐤ. ᑭᓴ ᒪᒋᑐ ᑭᑕ ᓴᑭᐃᐤ, ᐱᑯ ᐃᔭᐱᒍ ᒥᔨᐃᑕᑎᓯᐃᐤ ᑭᒋ ᒧᒋᑕᐤ.

ᑐ ᐁᑳᐧᑕᐤ ᑭᓴ ᒪᒋᑐ, ᐁᐅᐧᑯ ᐅᒪ ᒪᒋᐃᑎᐃᐤ ᑲ ᐃᑕᒥᐤ · ᒋᓴᐧᔭᑲᓇᐧ ᒪᒋᐃᑎᐃᐧᓇ: ᒋᑲᐤ ᒥᒋᒧᒋ ᒪᒋᐃᑎᐃᐤ, ᑲᐧ ᐃᑕᒥᐤ, ᐁᐅᐧᑯ ᐅᒪ ᒪᒋᐃᑎᐃᐤ ᑲ

ᐯᑭᑭ ᓂᑕᐃᐧᑭᐠ; ᐁᐅᐧᑯ ᐅᒪ ᒪᒋᐃ=
ᑎᐃᐤ ᑲ ᐅᒋ ᑭᑎᒪᐃᐍᐤ ᐊᑕᐟ, ᐁᑲᐧ
ᒥᓇ ᓴᑫ ᒪᒋ ᐃᑎᐃᐤ ᑲ ᐃᑕᒥᐠ, ᓂ=
ᓴᐧᔦᑲᓇᐧ ᓴᑫ ᒪᒋᐃᑎᐃᐧᓇ ᐯᔦᐠ ᑭᒋ
ᒪᒋᐃᑎᐃᐤ ᐃᓯᐃᑲᑌᐤ; ᑯᑕᐠ ᒪᑲ ᐊ=
ᐱᐢᒋᒪᒋᐃᑎᐃᐧᓂᐢ ᑭᒋ ᒪᒋ ᑐᑕᑲᓂᐊᐤ
ᐃᑕᐧᓂᐤ ᒪᓇ, ᑭᐢᐱᐟ ᓇᐢᐱᐨ, ᑌᐯᔭᒧ=
ᓇᐃᐧᐤ ᐊᒋ ᐱᑯ ᑭᒋ ᑐᑕᒥᐠ, ᑫᑲᐧ+
ᐁ ᐊᑕ ᒥᑐᓂ ᑭᐢᑫᔭᑕᒥᐠ ᓇᐢᐱᐨ ᐁ
ᒪᔦᑕᐠ. ᐊᐱᐢᒋ ᒪᒋᑐᑕᑲᓂᐃᐤ ᒪᑲ,
ᑭᐢᐱᐟ ᐁᑲ ᐃᔦᓇᑐᐠ ᒪᔦᑕᑭ ᑲ ᑐᑕᒥᐠ.
ᑌᐸᑯᐠ ᐃᑌᑎᓇᐧ ᑭᒋ ᒪᒋ ᐃᑎᐃᐧᓇ
ᒪᒪᐃᐧᔭᐣ: ᒪᒥᑎᓯᐃᐤ, ᓴᓴᑭᓯᐃᐤ,
ᐲᓯᑲᐧᑎᓯᐃᐤ; ᓴᐊᐧᓇᑫᔭᒧᐃᐤ, ᑲᓴ=
ᑫᐃᐤ: ᑭᓯᐊᐧᓯᐃᐤ, ᑭᑎᒥᐃᐤ; ᐁᐅᐧ=
ᑯᓂ ᒪᒋᐃᑎᐃᐧᓇ ᐅᒋ ᑯᒋᐸᔭᑭ ᑫ=
ᔦᐱᐨ ᒥᐢᑎᐟ ᒪᒋᐃᑎᐃᐧᓇ.
ᑭᓴ ᒪᓂᑐ ᑭᑕ ᓴᑭᐃᐟ, ᐱᑯ ᒥ=
ᔭᐃᑕᑎᓯᐃᐤ ᑭᒋ ᐊᑲᒣᐃᓇᒋᑕᐠ; ᓂᐢ=
ᑕᐧᔦᑲᓇᐧ ᒪᒪᐃᐧᔦᐣ ᒥᔭᐃᑕᑎᓯᐃᐧᓇ

ᑫᒋᓇ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ ᐅ ᒣᑭᐃᐧᓂ: ᐁᑯᓯ
ᐁᓯᐃᑲᑌᔨᑭ: ᑕᐯᐧᐅᐧᑫᔨᑕᒧᐃᐧᐣ, ᐁᑲᐧ
ᐸᑯᓭᔨᑕᒧᐃᐧᐣ, ᐁᑲᐧ ᒥᓇ ᑭᓭᐊᐧᑎ=
ᓯᐃᐧᐣ. ᐁ ᐅᑕᐯᐧᐅᐧᑫᔨᑕᒧᐃᐧᓂᐠ ᑳᑭᔭᐤ
ᑕᐯᐧᐅᐧᑫᔨᑕᒪᐣ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ ᑕᓂᓯ ᐁ
ᑭ ᐃᑌᐧᐠ; ᐁ ᐅᐸᑯᓭᔨᑕᒧᐃᐧᓂᐠ, ᐣᑕ=
ᐁᐧᔨᑕᒪᐣ ᑳ ᑭᐃᓯ ᐊᓯᑕᒪᑫᐟ: ᐁ ᐅ=
ᑭᓭᐊᐧᑎᓯᐃᐧᓂᐠ; ᐁᐢᐱᒣᑌᐃᐠ ᓵᑭᐊᐤ ᑭᓭ
ᒪᓂᑐ, ᑳᑭᔭᐤ ᑭᑎᒪᑫᔨᒪᐅᐧᐟ ᒥᓇ
ᐊᔨᓯᔨᓂᐅᐧᐠ, ᐁ ᕆᐢᑫᔨᒥᐟ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ
ᐁᑯᓯ ᐃᓯ ᐁᐣᑕᐁᐧᔨᑕᐠ ᑭᓭᐊᐧᑎᓯᐃᐧᐣ
ᑭᒋ ᐅᓴᒥᒪᒪᐃᐧᔭᐢ ᐣᑕᐁᐧᔨᒋᑲᑌᐠ ᐊ=
ᔨᓯᔨᓂᓇᐠ.

ᑲᐧᔭᐢᑫᐧᔨᑕᑲᓂᐃᐧᐤ ᐁ ᐅᑭᓭᐊᐧᑎ=
ᓯᐃᐧᓂᐠ, ᑮᐢᐱᐣ ᑕᐯᐧ ᒥᑐᓂ ᑲᓇᐁᐧᔨ=
ᑕᒪᐣ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ ᐅᑎᑕᓯᐁᐧᐃᐧᓇ: ᒥ=
ᑕᑕᐟ ᐃᑕᑎᓂᔨᐊᐧ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ ᐅᑎᑕ=
ᓯᐁᐧᐃᐧᓇ; ᐁᑯᑕ ᐅᒋ ᐁᐃᐧ ᑲᐧᐢᑯᐃ=
ᑕᒧᐃᐁᐧᐟ ᑕᓂᓯ ᑭᑕ ᐃᓯᐁᐧᐱᓯᐃᐧᐤ.
ᓂᑲᐣ ᐁ ᐣᑕᐁᐧᔨᑕᐠ ᑭᑕ ᒋᐢᑫᔨᒥᐟ ᐁ

ᐯᓭᑯ ᑭᓴ ᒪᓂᑐᐃᐧᐣ, ᑭᑕ ᑕᐯᐧᐅᐧᑫ=
ᔑᒥᐣ, ᑭᑕ ᐸᑯᓴᔑᒥᐣ; ᐁᐢᐱᒋᑌᐃᐧᐠ ᑭᑕ
ᓴᑭᐃᐧᐣ. ᐁᑲᐧ ᑭᑕ ᒫᓇᒋᒥᐣ, ᐁᑲ ᑭᑕ
ᒪᒋ ᐯᑭᐢᑫᐧᐃᐧᐣ, ᐁᑲ ᐃᐧᑲᐨ ᐱᑲᐧᓇᑕ
ᑭᑕ ᑭᒋ ᐃᑌᐃᐧᐣ. ᐁᑲᐧ ᒥᓇ ᑭᑕᒪ=
ᓇᒋᑕᐃᐧᐣ, ᐁᐊᓭᒥᐁᐃᐧᑭᔑᑲᔑᑭ.

ᐁᑲᐧ ᐅᑕ ᐅᒋ ᐁ ᐃᐧ ᑲᐧᓭᐢᑯᐃᑕ=
ᒧᐃᐁᐧᐣ ᑕᓃᔑ ᐃᔑ ᑕᐯᐧᔑᒪᐠ, ᐊᓭᔑ=
ᔑᓂᐊᐨ ᑭᑕᐋᔑ ᒪᓇᒋᐃᑐᔑ; ᑕᔑᐸᐧ
ᐁᑌᐦ: ᐁᐧᔑᓂᑭᐃᑯᓭᐠ, ᑭᐢᑌᔑᒥᑯᐠ,
ᒪᓇᒋᐃᑯᐠ, ᓴᑭᐃᑯᐠ, ᓇᓇᐃᑕᐃᐧᑯᐠ,
ᐊᓭᑎᓇᒪᐃᐧᑯᐠ ᑭᒋ ᐅᐱᒪᒋᐅᑕᐤ ᐁ=
ᑳᐃᐧᓭ ᐃᐧᑲᐨ ᑭᑕ ᐃᐧ ᓂᐸᑕᑲᓂᐃᐧᐤ
ᐊᐅᐧ ᑭᑕ ᐃᐧᓂᐸᐃᔑᐠ ᐊᐧᐃᐧᐢ. ᐁᑲᐧ ᒥᓇ
ᑫᑕᐊᒪᑫᐟ ᐁᑲ ᑭᑕ ᐊᔑᒣᐧᐃᐧᐣ, ᐁᑲ
ᑭᑕ ᓂᑕ ᐊᑕᒥᒧᐯᐧᐃᐧᐣ; ᐁᑲ ᑭᑕ ᐱ=
ᔑᑲᐧᒋᒥᑐᓂᔑᑕᒧᐃᐧᐣ; ᐁᑲ ᑭᑕ ᑲ
ᑲᓭᔑᐃᐧᐣ ᑭᒋ ᐃᐧᔑᑎᔑᐠ.

ᑭᒋ ᐊᓭᒥᐁᐃᐧᔑᓂᐅᐧᐠ ᒪᒪᐃᐧ ᐁ
ᑕᐯᐧᓭᑕᒧᑲᐧᒋᐠ ᐅ ᑭᐢᑭᓄᐊᒪᑲᓂᓂ=

ᐘᐘ, ᑌᐸᑯᐟ ᑫᑲᐧ+ ᐊᔦᐊᐧᐟ ᑭᒋ ᓇᓇ=
ᑳᑕᐍᔦᑕᒥᔦᐟ, ᑲᐧᓭᐣ ᑭᒋ ᐃᓯᑕᐍᐟ,
ᐁᑯᓯ ᑲ ᐃᑕᐢᑌᔦᑭ ᐅᑎᑕᓯᐍᐏᓂ=
ᐘᐘ ᑭᒋ ᑭᓯᑲᐘ ᑭᑕ ᒫᓇᒋᑕᑎᐏ=
ᐊᐧ, ᐊᔨᒥᐁᐏᑭᓯᑲᑫ, ᒥᓇ ᑭᒋ ᑭ=
ᓯᑲᑫ ᐊᔨᒥᐁᐏᑳᒥᑯᐟ. ᑭᑕ ᐟᑕᐍ
ᐊᔨᒥᐊᑎᐏᐤ, ᓚᒣᐣ ᐁᑌᐧᑭ. ᐅᑕᔨᒥ=
ᒋᑫᐅᐟ ᑳᑭᓴᐤ ᑭᑕ ᐃᐧ ᐊᒋᒥᓯᐅᐟ
ᓴᓭᑫ ᐸᓭᑳᐤ ᑖᑕᐤ ᐊᐢᑭᐏᔦᑭ. ᑭᑕ
ᐃᐧ ᑲᐢᑭᑕᒪᓯᐅᐟ ᑭᒋ ᓴᐢᑲᒧᐄᒋᐟ ᓴ=
ᓭᑫ ᑕᑕᐧ ᐃᐢᐸᔦᔦᑭ ᐸᐟ. ᑭᑕ ᐃᐧ
ᐃᓭᐘᑎᓯᐃᓯᓇᑎᐘᐤ ᓀᑎᑕᓇᐤ ᑭᓯᑳᐤ
ᒪᓭᐍᐣ ᐸᐟ ᐃᐢᐸᓭᐟ. ᐁᑲ ᐃᐧᓭ ᐄᓭᐣ
ᑭᑕ ᒥᒋᓇᑎᐘᐤ ᐊᐊᐧ– ᐘᐸᑭ ᐘᐃᐧᓯ
ᐊᔨᒥᐁᐏᑭᓯᑲᑫ. ᐅᑕᔨᒥᒋᑫᐅᐟ ᑭᑕ
ᐃᐧ ᐅᑎᓇᒪᐍᐅᐟ.

ᑭᑕ ᐅᐱᒪᒋᐅᔦᐟ ᐊᔨᒥᐁᐏᔦᑎᐘ.

XIV

ᑭᐢᐱᐣ ᒥᔪᑎ ᓇᓇᑳᑕᐍᔦᑕᒪᐤ. ᑭᐢ
ᒪᑎᔫ ᐅᑎᑕᓯᐍᐏᓇ, ᒥᓇ ᑭᒋ ᐊᔭ=

ᒥᐁᐃᐧᕒᓂᐅᐧᐠ ᐅ ᑎᑕᓱᐁᐧᐃᐧᓂᐊᐧᐊᐧ,
ᐁᑯᓯ ᑫᒋᓇ ᑳᐧᔦᐣ ᑭᑕ ᑭᐦ ᐃᑐᑕ=
ᓂᐊᐧᐤ; ᒪᑲ ᐁᑯᓯ ᑭᒋ ᐃᓯ ᑳᐧᑭᑕᐠ,
ᐤᑕᐁᐧᕒᑕᒪᐧᐤ ᑭᓴ ᒪᓂᑐ ᐅ ᓂᓯᑲᒪ=
ᑫᐃᐧᐤ. ᐊᑕᐃᐧᔦ ᓇᒪᐃᐧᑳ ᐁᐅᐧᑯᐧᕒᐤ
ᑭᒋ ᓴᑭᑐᐊᐧᐠ ᐊᐃᐧᔦᑌᑕᐁᐧᕒᑲᒪᑯᒋ,
ᓴᓯᐧᒋ ᐁ ᑭᐦ ᓂᐳᐧᑕᒪᑯᔦᐠ, ᑭ ᑭᐦ
ᑳᐧᑭᑕᒪᑯᑕᓇᐤ ᐁᑯᓯ ᑭᒋ ᐃᓯ ᓂᓯ=
ᑲᒪᑯᐃᐧᓯᐊᐧᔦᐠ. ᑭ ᑭᐦ ᐃᓯ ᒥᕒᑯᓇᐤ
ᓂᓴᐧᔦᐠ, ᑭᒋ ᐃᓯ ᑳᐧᑭᑕᒪᓯᐊᐧᔦᐠ
ᑭᑕ ᓂᓯᑲᒪᑯᔦᐠ; ᒪᐃᐧᒍᐦᒋᑫᐃᐧᐤ,
ᐁᑳᐧ ᒥᑐᑐᐠ ᐅᓇᓇᑕᐃᐧᐅᐦᐃᐧᓇ.

ᑌᐸᑯᐟ ᐃᑕᒋᓇᐧ ᒥᑐᑐᐠ ᐅ ᓇᓇᑖ=
ᐃᐧᐅᐦᐃᐧᓇ; ᓴᓯᐧᒋ ᑲ ᑭᐦ ᐅᓯᑕᐠ, ᑲ=
ᑭᔦᐤ, ᑭ ᑌᑐᑯᓇᐊᐧ ᐁ ᐃᐧ ᑳᓇᒋᐊᐟ
ᐁᐅᐧᑯᓂ ᐅᒋ. ᐊᔦᒥᐁᐅᐧᓯᑳᐊᒋᑲᓱᐃᐧᐤ,
ᓂᑳᐤ ᑲ ᒉᑭᓇᓂᐃᐧᐤ, ᒪᒋᐃᑎᐃᐧᐤ ᑲ ᐯ
ᑭᑭ ᓂᑕᐃᐧᑭᐟ ᑭᒋ ᑲᓯᓂᑲᑌᐠ; ᒥᑐᑐᐠ
ᐁᑳᐧ ᐁ ᑲᓇᒋᐃᐟ ᐁᐅᐧᑯᐧᕒᐤ ᐅᒋ, ᐁ=
ᑳᐧᔦᐠ ᐃᑌᕒᑕᑯᓯᐤ ᑭᒋ ᓴᑭᐃᑯᐃᐧᓯᐟ.

ᓱᑭᑌᐍᐢᑲᑫᐊᐧᔕᒥᐁᐃᐧᑐᒥᑑᑐᐃᐧᐤ
ᒍᐁᐧᐢᑕᐢ ᑲ ᒣᑭᓇᑎᐃᐧᐨ ᐊᔕᐊᐧᐦ ᑫᔕ=
ᐱ ᒥᐢᑕᐁ ᑭᒋ ᐃᑌᔕᑕᑯᓱᐠ, ᐊᔕᐊᐧᐦ
ᑭᒋ ᓱᑫᔕᑕᒥᐠ ᐊᔕᒥᐊᐃᐧᐤ.

ᐁᐤᑲᒋᐢᑎᐃᐧᐤ ᐁᐧᑎᓇᒥᑭ; ᓴᓱᐧᒋ ᑫᓱ
ᒪᑎᑐᐃᐧᐦ ᒥᓇ ᑫᓱ ᐊᔕᓱᑎᐃᐧᐦ ᐁ ᒍᐃᐧᐦ.

ᐊᔕᒥᐁᐅᐧᑲᓯᐊᒪᑫᐃᐧᐤ ᑲ ᐅᒋ ᑲ=
ᓱᑎᑳᑌᑭ ᓴᑫ ᒪᒋᐃᑎᐃᐧᓇ. ᓴᓴᐩ ᐁ
ᑭᐦ ᓱᑲᐊᒋᑲᓱᐠ, ᒣᒋᑐᑕᒥᑭ, ᐁᐅᐧᑯ
ᐱᑯ ᑭᒋ ᐸᑯᓴᔕᑕᒥᐠ ᑭᑕ ᑲᓇᑎᑎ=
ᑫᐃᐧᓱᐠ ᑲᐃᐧ.

ᐃᐢᑲᐧᔕᐠ ᐊᔕᒥᐁᐃᐧᑐᒥᑑᑐᐃᐧᐤ, ᑲ
ᒥᔕ ᐊᐃᐧᔕᐠ ᐊᐧ ᑭᑎᒪᑭᓱᒋ.

ᐊᔕᒥᐁᐃᐧᔕᑎᐃᐧᐃᓱᐃᐁᐧᐃᐧᐤ, ᑯᒋ
ᒪᒪᑕᐃᐧᐃᒋᐠ ᐊᑎᐟ, ᑭᓴ ᒪᑎᑐᐊᐧ ᑭᑕ
ᐊᐅᐢᑲᐊᐧᒋᐠ.

ᑭᒋ ᐃᐧᑭᑐᐃᐧᐤ, ᑯᒋ ᐃᐧᑭᑕᐃᒋᐠ
ᓇᐯᐤ ᐊᓱᒋ ᐃᐢᑫᐤ ᐃᐢᑯ ᐱᒪᑎᓯᑕᐃᐧ
ᑕᐱᐢᑯᐨ ᑭᒋ ᐊᔕᒋᐠ.

ᒪᐃᐧᒎᐦᒋᑫᐃᐧᐤ ᒥᓇ ᐊᔕᐊᐧᐦ ᐁ ᐊ=

ᐸᑎᐃᑯᓭᐠ; ᑕᓯᐸᐧ ᓃᑕᐁᐧᔐᒥᑯᐃᐧ=
ᓯᓭᐠ ᑲᑭᑫ ᑭᑎ ᒪᐃᐧᒍᐢᑎᑫᓭᐠ; ᒣ=
ᐃᐧᒍᐢᑎᑲᓭᑊᑭ ᒪᓇ ᐁ ᐊᑕᒥᐅᓭᐠ ᑌ=
ᐯᔐᒥᑯᓭᐠ, ᐁᑯᓯ ᐃᓯ ᐁ ᑳᐢᑭᑕᒪ=
ᓯᓭᐠ ᑭᑌ ᐃᐧ ᐅᑎᓇᒪᑯᓭᐠ ᑲᑭᓭᐤ ᑫ=
ᑳᐧ+ ᑭ ᒥᔐ ᐊᐸᑎᑕᐊᐧᓭᐠ ᒣᐃᐧᒍᐢᑎᑫᑭ
ᑭᐢᐱᐣ ᐃᐧ ᑭᑎᒪᑭᓯᓇᓃᐊᐤ, ᐁᐢᐱᑎ=
ᑌᐃᐠ ᑭᑕ ᓈᑐᑕᒎᐊᐤ ᑭᓴ ᒪᓃᑐ ᑲ
ᐁᓯ ᐣᑕᐁᐧᔐᑕᒪᐠ, ᓇᒪᐃᐧᓭ ᑭᑎ ᑭᐦ
ᓂᑭᑕᑯᐃᐧᓯᐟ ᐊᐃᐧᓭᐠ ᑌᐱᓭᐠ ᐅᑐᓃᐠ
ᐅᑎ ᒪᐃᐧᒍᐢᑎᑫᐟ.
ᒥᑐᓅ ᑭᐦ ᑭᐢᑭᓅᐊᒪᑯᓇᐤ ᓴᓯᐧᑎ
ᑕᓃᓯ ᑭᑕ ᒥᔐᒪᐃᐧᒍᐢᑎᑫᐊᐧᓭᐠ, ᐃᐧᓭ
ᑎᐱᓭᐤ ᐁ ᑭᐦ ᐅᓯᑕᐟ ᐊᓭᒥᐊᐃᐧᐤ:
"ᓅᑕᓇᐤ ᑭᓯᑯᐟ ᐁᐱᓭᐤ;" ᑲ ᐃᓯ ᑭ=
ᑎᑎᓃᔑᐠ, ᑕᓯᐸᐧ ᒪᓃᑐ ᒪᐃᐧᒍᐢᑎᑫᐃᐧᐤ
ᐁᓯᐃᑲᑌᐠ.
ᐃᐧᓭᑎᐃᐁᐧᑭ ᐃᐧᓭᐱᓇᓯᑭ (ᑯᒣᐢ
ᐁᑌᐧᑭ) ᐁᑯᑕ ᒪᒪᐃᐧᓭᐢ ᑲ ᐊᑕᒥᐃᐟ
ᒪᓃᑐ.

ᐅ ᑮᐦ ᐁᑕᐍᔨᑌ ᑳᓯᐣ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ ᐱᓯᐢᑭᐚ ᑭᑕ ᐍᐱᓇᓯᐢᑕᑫᐑᐣ ᒪᑳ ᑯ ᒥᓴᐧᔭᑕᐠ ᐁᐆᑯᓂ ᐍᐱᓇᓯᐑᓇ; ᓇᑕᑲ ᓂᓴᐠ ᐁᑭᐢᑭᓱᐟ ᑭᑭᐠ ᐁ ᐃᐧ ᑭᒋᐍᐱ=ᓇᓯᐢᑕᐟ ᐅ ᑯᓯᓴ ᐁ ᐃᐧ ᐍᐱᓇᓯᐢᑕᑫ=ᔨᐤ; ᐃᐧᓴ ᑎᐱᓴᐧ ᐁ ᐃᐧ ᐍᐱᓂᓯᔨᐟ.

ᐣ ᓭᓭᐩ ᑮᐦ ᐃᐢᐸᔨᐤ ᑭᒋ ᐍᐱᓇᓯᐃᐧᐣ ᑲ ᑮᐦ ᐁᑕᐍᔨᑕᐠ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ; ᐁᑯᐢᐱ ᑲ ᑮᐦᓂᐸᐃᒥᐟ, ᐅᑯᓯᓴ, ᐅᓭᑎᓇᐠ ᐊᓂᒪ ᑳᐯᙿ ᑲ ᐃᑕᒥᐠ. ᐁᑯᑕ ᑲ ᑮᐦ ᐍᐱᓂᓯᐟ ᓭᓯᐤᒋ; ᐁᑯᓯ ᐁᐃᐧ ᐃᓯ ᑳᑭᒋᐚᐟ ᐅ=ᑕᐃᐧᓴ, ᐁ ᐃᐧ ᑲᐢᑭᐚᐟ ᑳᐃᐧ ᑭᑕ ᑭ=*ᑎᒪᑫᔭᒪᔨᐟ ᐊᔭᓯᔭᓂᐚ. ᑕᑭ ᐯᒋ ᐦᑲᒪᐸᔨᐤ ᐁᐆᑯ ᐍᐱᓇᓯᐃᐧᐤ; ᑕᑕᐤ ᑭᓱᑲᑭ ᐃᐧᓴᐱᓇᓯᑭ (ᓀᓓᐣ ᐁᑌᐧᑭ): ᑳᐃᐧ ᐃᐧᓴᐱᓂᓯᐟ ᓭᓯᐤᒋ: ᓇᒪᐱᐧᓴ ᐊ=ᑕᐃᐧᓴ ᑭᑕᐤ ᑭᑕ ᓂᐸᐃᐟ ᒪᑳ ᑭᑕ ᒨᐃᐧᐟ ᐁᐆᑯ ᒪᒪᐃᐧᓴᐣ ᑭᒋ ᒪᐃᐧᒧᐣ=ᒋᑫᐃᐤ. ᐁᐆᑯᔭᐤ ᐅᓭᐠ ᐁ ᐊᐸᒋᐃ=ᑯᑌᐤ ᐯᒪᑎᓯᒋᐠ ᒥᓇ ᑫᑎᒪᑭᓯᒋᐠ.

ᒥᓴᐧᓱᐤ ᐁᑯᓯ ᒥᓇ ᐊᐸᑐᐤ, ᐅᑳᓇ=ᑕᓗᑫᐆᐠ ᐁ ᐸᑯᓯᐃᑕᐤ ᑭᑕ ᐃᑌᐧᐣᑕ=

ᒣᑫᓂᐢ, ᐁ ᑭᐢᑌᔨᑕᑯᓯᑕᐤ, ᐁᑳᐃᐧ=
ᑳᐁ ᐊᑎᐧᑕᑯᐃᐧᓯᑕᐤ, ᐅᓴᐠ ᐅᑌ ᑫ=
ᓇᑕᐁᑫᐧ ᒪᓂ, ᑭᓴ ᒪᑐᒍᐊᐧ ᑲ ᐅᑳ=
ᐃᐧᒥᑯ; ᓴᓯᑭᐢᑕ ᐁ ᑭᓴ ᒪᑐᒍᐃᐧᔦ
ᐁ ᑭᐦᑎᑕᐃᐧᑭᐊᐧᐢ. ᑕᐧᑎᓯ ᐁ ᑭᐦ ᐃᓂᑯ
ᐃᐢᐱ ᐁ ᑭᐦ ᐁ ᐯ ᐊᑕᒥᐢᑲᑯ ᐅᑭᓯ=
ᑯᐊᐧ; ᐁᑯᓯ ᐃᓯ ᑲᑭᑫ ᐯᑭᐢᑳᑖᐤ
ᑫᓇᑕᐁᑭᐧ ᒪᓂ ᒉᐃᐧᔫᐢᑕᓂ ᒫᓇ ᑭᑕ
ᐃᑌᐧᐢᑕᒪᑫ.

ᐊᔦᒥᐁᐃᐧᑲᒥᑯᐤ ᒫᐃᐧᔫᐢᑎᑲᑎᐃᐧᐤ
ᑭᓂᐁᐧᐱᓇᐦᐅᓇᑎᐃᐧᐤ ᑐᑏᐢ ᐁ ᐃᓂ; ᐊ=
ᔦᒥᐁᐧᐢᑕᒪᑐᓇᑎᐃᐧᐤ; ᑲᑭᑫ ᒣᒥᐢᑳᑕ=
ᒫᐤ ᑭᓴ ᒪᑐᒍ ᐅ ᐯᑭᐢᑫᐃᐧᐤ ᑫᑭᐢ=
ᑭᑫᒋᑭ, ᑫᐢᑭᓈᐊᒪᑫᑭ, ᐅᓴᐠ ᐁᑯᑕ
ᒥᓯᐁᐧ ᐃᓯ ᐁ ᐃᐧ ᒦᔦᐊᐸᓯᐃᐸᐃᐧᔦ
ᐤᑐᑌᒥᓄᐠ, ᐁ ᐃᐧ ᑲᐢᑭᐃᐹᐃᐧᔦ ᑲᑭᑫ
ᑭᓯ ᒦᔦᐃᐧᓯᐊᐧᔦ ᑭ ᑭᓴ ᒪᑐᒥᓇᐤ.

ᑲᓇᐊᐸᑕᒍ, ᐤᑐᑌᒥᓄᐢ ᐅᒪ ᑲ
ᐃᑎᓴᐊᒪᑲᐃᐧᔦ ᒪᓯᓇᐃᑳᑎᐢ ᒥᑐᑎ
ᑭᓯ ᑳᔦᐢᑫᔨᑕᒥ ᑭᓴ ᒪᑐᒍ ᑫᓯ
ᐤᑕᐁᐧᔦᒥᑯᔦ ᑭᓯ ᐃᓯᑕᐊᐧᔦ.

ᑭᑭᓭᐸ ᑲ ᐊᔅᒥᐦᐊᐧ

ᐅᑕ ᐃᑕᑌᔨᒪᑕᐣ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ ᒪᓇᒋᐦᑕᐣ.

ᓇᐢᐱᐨ ᑫᒋᑖᐧᐃᓯᔅ ᐯᔭᑯ ᑭᓭ ᒪᓂᑐᐃᐧᔅ, ᐁ ᐊᑕ ᓂᐢᑌᐧᔭᑭᐅᐦᔅ ᐊᓇ ᑮᑭᓭᐠ ᑭᐯ ᒪᐃᐧᒋᐢᑕᒋᐟ, ᐁᐧᔭᑕ= ᐃᐧᒥᑕᐟ. ᐁᐊᑕ ᐱᐁᐧᔭᑕᑯᓯᔅ, ᐁ= ᔭᐁᐧᐤ ᑭ ᐃᐧ ᐊᐧᐸᑕᐃᐦᑎᐟ ᐁᓯ ᒪᓇᒋ= ᐃᐦᑖᐟ.

ᓇᓇᐢᑯᒪᑕᐣ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ ᑲᑭᓭᐤ ᑫᑳᐠ ᑲᒥᔭ ᑐᑕᑯᔅ.

ᓂ ᒪᓂᑐ, ᒥᑐᓀ ᑭ ᓇᓇᐢᑯᒥᑎᐣ ᑲᑭᓭᐤ ᑫᑳᐠ ᑲ ᒥᔭ ᑐᑕᐃᐧᔅ ᐊᓇ ᐃᐧᑯ ᑐᑕᑯ ᐁᑭᑎᒪᑫᔭᒥᔅ ᐁᔭᐱ ᑯ ᐊᐧᐸᑕᒪᐣ ᐊᓇ ᑲ ᑭᓯᑳᐣ. ᐱᑕᑌ ᒥ= ᓴᑲᐤ ᐊᑕᒥᐃᐦᑕᐣ. ᐁᑯᓯ ᐃᓯ ᐃᐧ ᓂᓯᑳᒪᐃᐧᐤ, ᑭᒥᔭᑎᐟ ᑭᓯ ᓂᒥᑐᑌ=

ᔕᒋᑲᓇ, ᓂ ᐱᑭᐢᑫᐧᐃᐧᓇ, ᓂ ᑐᑕᒨ=
ᐃᐧᓇ, ᒥᓇ ᓂᑕᔕᒥᓯᐃᐧᓇ, ᒥᓯᐁᐧ ᓂ
ᐱᒪᑎᓰᐃᐧᓐ. ᐃᐧ ᓴᐁᐧᔕᑕ ᐁᐅᑯ ᑲᑭᓰᐤ,
ᐁᑲ ᑫᑲᐧ+ ᓇᓐᐸᐤ ᑭᑕ ᑐᑕᒪᐣ ᐊᓄᐠ,
ᐱᑕᕑ ᒪᑲ ᐁᔑ ᐱᒪᑎᓯᓯᐣ, ᑫᔑ ᓂ=
ᑕᐁᐧᔕᑕᒪᐃᐧᓯᓐ; ᐱᑕᕑ ᐁᑯᔑ ᐃᑭᐠ.

ᑲᑫᐧ ᑌᐯᔕᒧᑕᐤ ᐁᑲ ᑭᑕᐤ ᑭᑕ ᒪᒋ
ᐱᒪᑎᓯᓯᐣ!

ᓯᔕᑭᐃᑯᓯᓯᓐ ᓴᓵ, ᑭᓯ ᑲᑭ ᐯ
ᑭᓐᑭᓇᐧᐊᐦᒪᐃᐧᓯᐣ. ᒥᔕ ᐱᒪᑎᓯᐃᐧᓐ.
ᓂᑲ ᑲᑫᐧ ᑐᑌᐣ ᑭᑕ ᓇᐱᐟᑕᑕᐣ; ᐱᑕᕑ
ᐁᑲ ᑭᑕᐤ ᑭᓯᐊᐧᐃᐦᑕᐣ ᓂ ᒪᒋ ᐱᒪ=
ᑎᓯᐃᐧᓐ ᐅᒋ; ᐁᔑ ᓄᐟᑕᐃᐧᓇᒪᐣ ᑭᒋ
ᐊᑕᒥᐦᐃᑕᐣ.

ᒪᐃᐧᓄᐟᑕᐊᐧᑕᐤ ᑭᓴ ᒪᓂᑕ ᑭᑕ ᓂ=
ᔓᑲᒪᑯᓯᐣ.

ᓂ ᒪᓂᑐᐤ, ᑭ ᑭᓐᑫᔕᑌᐣ ᐁᔑ ᓂ=

ᓲᐃᐧᓱᔦᐤ ᒪᓇ᙮ ᓇᒪ ᓇᐢᑑ ᓂᑳᑮ ᐊ=
ᐸᒋᐃᓯᐟ ᐁᑳ ᒥᔦᔅ ᑭ ᓂᓯᑲᒣᐃᐧᐤ᙮
ᐁᑲᐃᐧᔦᐃᐧ ᓴᑭᑐᐅᐧ ᐁᓯ ᑭᐧᑕᒪᔦᐤ
ᐁᐅᑯ ᐃᐧ ᓯᑳᐢᑕᐃᐦᐤ ᑭᒋ ᓂᑕ ᑕᐸ=
ᓯᑕᔦᐤ ᑕᓂᓯ ᐁᓯ ᑭᑕᐊᐦᒪᐃᐧᔦᐤ ᑫ=
ᑳᐧ+, ᐊᐧᐊᐧ ᑭᒋ ᑳᑫᐧ ᑐᑕᒪᐤ᙮
ᑕᓂᓯ ᐃᓯ ᓂᑕᐁᐧᔕᑕᒪᐃᐧᔦᐤ᙮
ᓃᑕᓇᐤ &......... ᑭᑕᑕᒥᐢᑳᑎᐤ &.........

ᑭᒋᑕᐧ ᒪᒋ ᒪᒥᓯᑐᑕᐊᐧᑕᐧ᙮

ᑭᒋᑕᐧ ᒪᒋ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ ᐁᐧᑲᐃᐧᒥᐢ
ᒥᓇ ᓂᔦ ᐁᐧᑲᐃᐧᒥᑕᐤ ᑭ ᒪᒥᓯᑐᑕᑎᐤ
ᑭᒋ ᐊᔦᒥᐦᐁᐧᐢᑕᒪᐃᐧᔦᐤ᙮ ᐃᐧᑮᑎᒪᑭᑕ=
ᐃᐤ ᐊᓃ= ᑲ ᑭᓯᑳᐠ ᑫᐧᔦᐢ ᑭᑕ ᐱᒪ=
ᑎᓯᔦᐤ ᑭᒋ ᓇᓇᐃᐦᑖᐊᐧᐠ ᑭ ᑯᓯᐢ ᓵᓯ
ᐃᐢᑯ ᐱᒪᑎᓯᔦᓂ, ᒥᓇ ᓇᑳᑕᒪᓂ
ᐅᑖ ᐊᐢᑭᐠ ᑭᒋ ᐊᐧᐸᒪᐠ ᑭᓯᑯᐠ᙮

CANTIQUE DU MATIN.

AIR :—*Ut quëant laxis.*

1

ᒥᓯ ᒪᓂᑐ
ᐊ"+ ! ᐊ"+ ! ᐃ·ᓇᑯᒪ
ᑭ ᐱᒪᒋᐃ"ᑉ
ᐁᓭᐱᐨ ᐯᓭᑯ·ᐤ
ᓂᓇᓇᐣᑯᒧᑉ
ᐃᐣᐱᒍᑌ"ᐃᓭᑉ
ᒥᓯ ᒪᓂᑐ.

2

ᓂᓯᑲᒪᐃ·ᑉ
ᐊᓇᐨ ᑲᑭᓯᑲᐠ
ᒋ ᒥᑎᒣᓭᑉ
ᑭᑕᓭᒥ"ᐊᐃ·ᑉ
ᑲ ᑭ ᒥᓯᓭᑉ.
ᐊᓇᐨ ᑲᑭᓯᑲᐠ
ᑲᓇᐁ·ᓯᒥᑉ.

3

ᒥᕑ ᑭᐢᑭᓱᐋ
ᑕᑕᐧᐤ ᑭᑭᔭᐸ
ᑌᐯᕑᒥᐁᐧᐤ
ᑲᑭᔕᐤ ᐊᐃᐧᔕ
ᑳᐱᒪᑎᐊᐦᐠ
ᐁᑭᔭᐊᐧᑎᓱᐠ
ᒥᕑ ᑭᐢᑭᓱᐠ.

4

ᑯᑕᐠ ᑭᓱᑳᐤ
ᐁᐃᐧ ᒥᕑᑯᔕᐠ
ᒥᕑ ᑌᐦ ᐅᒋ
ᐃᐧ ᐊᑕᒥᐦᐊᑕᐠ
ᑎᑎᐢᑯᒪᑕᐠ
ᓱᔕᑭᐃᐦᑯᓱᐠ
ᒣᕑ ᒪᑎᑐ.

5

ᑌᐯᕑᒥᐁᐧᐤ
ᑎᑲᒍᐢᑕᐊᐧᑕᐠ.
ᑭᔭ ᒪᑎᑐ

ᐃᐧ ᓇᓇᐢᑯᒪᑕᐣ
ᑕᐯᐧᑖᐊᐧᑲᐠ
ᐊᓇ- ᑲ ᑭᓯᑲᐠ
ᑲᒥᐦᔨᑯᔭᐠ.

ᐁᐧᑕᑯᓯᑭ ᐁᔭᒥᐊᑭ.

ᐅᑖ ᐃᑕᑌᔨᒪᑖᐤ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ, ᒪᓂᑐ= ᐁᐧᔨᒪᑕᐠ:

ᓂᒪᓂᑐᐤ ᐊᓇ- ᑲᑌᐱᐢᑲᐠ ᑮ ᐯ ᐅᒋᑲᐧᓇᐱᐢᑕᑎᐟ ᐁᐢᐱᑌᔨᒥᑕᐣ ᐁᓯ ᐯ= ᔭᑯ ᑭᓭ ᒪᓂᑐᐃᐧᔭᐟ ᑭᑕᐯᐧᑕᑎᐟ, ᑕᑭ ᑎᔭᐯᐧᔭᐟ: ᑮ ᒪᒥᓯᑐᑕᑎᐟ ᐁᓯ ᑭᓭᐊᐧ ᑎᓯᔭᐟ; ᐃᐢᐱᒍᑌᐦᐃᔭᐟ ᑭ ᓴᑭᐦᐃᑎᐟ. ᐃᔨᐱᓀ ᓯᔭᑮᐦᐃᑯᓯᔭᐟ; ᒥᓇ ᐁᓯ ᓴ= ᑭᐦᐃᓯᔭᐠ ᓂᑎᓯ ᓴᑭᐦᐊᐤ ᓂᒐᔨᓯᔨᓂᐤ ᑭᔭ ᐅᒋ.

ᓇᓇᐢᑯᒪᑕᐤ ᑭᓭ ᒪᓂᑐ ᑲᑭᔭᐤ ᑫᑲᐧ+ ᑲ ᐯ ᒥᔪᑐᑲᑯᔭᐟ.

ᓂ ᒪᓂᑐᐤ, ᑕᓂᓯ ᑭ ᐸ ᐃᓯ ᑌᐱ=

ᓇᓇᐢᑯᒥᑎᐣ ᐃᐧᑳ-, ᑳᑭᓴᐤ ᑫᑳᐧᐩ. ᑳ
ᒥᔪ ᑐᑕᐃᐧᓴᐣ ᐊᐢᐱᐣ ᑯᑎᓴᐠ; ᑭᑭᐦ
ᐊᔪᓯᔪᓀᐃᐧᐃᐦᐣ; ᑭᑭᐦ ᒥᔪᐣ ᑭᑕᓴᒥᐦ=
ᐊᐃᐧᐤ; ᑭᑭᐦ ᒣᑭᐣ ᑭ ᐱᒪᑎᓯᐃᐧᐤ, ᐊ=
ᓴᒥᐦᐁᐊᐧᑎᑯᐠ ᐁᐧ ᓀᐳᐢᑕᒪᐃᐧᓴᐣ ᑭᒋ
ᐱᒪᒋᐃᐦᓴᐣ; ᒥᓇ ᑕᑕᐤ ᑭᓯᑳᑭ ᐁᓴᐱ-
ᑭ ᑭᐧᑕᑌ ᐃᓯ ᒥᔪ ᑐᑕᐃᐧᐤ ᐁ ᐊᑕ
ᐊᓀᐧᑕᑕᐠ, ᑕᓀᓯ ᑭᑕ ᑐᑕᒪᐠ ᐁᔪᑯᐠ
ᑭᒋ ᓇᓇᐢᑯᒥᑕᐠ ᑭ ᑭᓭᐊᐧᑎᓯᐃᐧᓇ
ᐅᒋ? ᑭᓴᐊᐧᐤ ᓭᓭᐩ ᑯᑕᐢᑭᓴᐠ ᑭᓯᑯᐠ.
ᐃᐧ ᓀᓯᑳᒪᐃᐧᐠ ᒪᒪᐃᐧ ᑭᒋ ᒪᒥᒋᒪᓴᐠ
ᐁᓯ ᑭᓭᐊᐧᑎᓯᐟ ᒪᓀᑐ. ᐱᑕᑌ ᐁᑯᓯ—
ᐃᑭᐠ.

ᓇᑐᑕᒍᐊᐧᑕᐠ ᑭᓭ ᒪᓀᑐ ᑭᑕ ᑭᐢᑫ=
ᔪᑕᒍᐃᐦᑯᓴᐠ ᑭ ᒪᒋᐃᓇᐃᐧᓇᐊᐧ.

ᒣᔪ ᒪᓀᑐᐃᐧᓴᐣ ᑭᓴ ᑳᑭᓴᐤ ᑫᑳᐩ
ᐁ ᑭᐢᑫᔪᑕᒪᐣ ᐃᐧ ᑭᐢᑫᔪᑕᒍᐃᐦᐣ ᑳ=
ᑭᓴᐤ ᓀ ᐸᐢᑕᐅᐃᐧᓇ. ᐃᐧᒪᐢᑳᐃᐧᓯᐃᐦᐣ
ᑭᒋ ᐸᑳᐧᑕᒪᐠ ᒪᒋ ᐱᒪᑎᓯᐃᐧᐤ, ᒥᓇ

ᒥᐢᑕᐃᐦ ᑭᑕ ᑯᐢᑕᒪᐟ ᑭᑕᐠ ᑭᑕ ᑭ=
ᓯᐊᐧᐃᐦᑖᐟ ᑕᓂᓯ ᑲ ᑭ ᐃᓯ ᓇᐢᐸ=
ᑐᑕᒪᐟ, ᐃᐧ ᑭᐢᑭᓯᐃᐦ. ᐱᑕᒋ ᐁᑯᓯ
ᐃᑭᐠ.

ᓇᓇᑲᑕᐁᐧᔨᒥᓯᑕᐠ ᑭ ᒪᒋ ᐃᑎᐃᐧᓈᐧ
ᑭᑕ ᑭᐢᑭᓯᔭᐠ. ᒪᒋ ᒪᒥᑐᔨᒥᑲᐟ
ᐅᒋ, ᒪᒋ ᐱᑭᐢᑫᐧᐃᐤ ᐅᒋ,
ᒪᒋ ᑐᑕᒪᐃᐤ ᐅᒋ.

ᑌᐯᔨᒋᑫᔭᐟ, ᒥᐢᑕᐃᐦ ᓂ ᓃᐯᐅᐧᑫ=
ᔨᒧᐟ ᓇᐯ- ᐁᑳ ᐁ°ᐃᓯ ᒪᒋ ᐊᔨᐃᐧᔭᐠ
ᐊᑕ ᐊᑳ ᒉᑐᓂ ᓂᒥᑕᐎᐟ ᑲ ᐃᓯ ᐊ=
ᓈᑕᑕᐟ, ᑭᔭ ᑳ ᐃᓯ ᓴᑭᐃᐦᓯᔭᐟ ᒥᓇ
ᐁᓯ ᑭᓴᐊᐧᑎᓯᔭᐟ, ᐸᐢᑳ- ᐁᑭ ᓂᐳᐢ=
ᑕᒪᐃᐧᔭᐟ; ᐁᑯᓯ ᐁᒋᑲᓂ ᑭᑎᓯ ᑎᐸ=
ᐊᐦᒪᑎᐟ ᑲᑭᐦ ᐃᓯ ᒥᔦ. ᑐᑖᐃᐧᔭᐟ? ᐁᓯ
ᑫᓯᓇᑌᔨᒥᓯᔭᐠ ᐁᑭᐦ ᐃᓯ ᑭᓯᐊᐧᐃᐦᑖᐟ
ᑭ ᒪᐃᐧᒍᐢᑖᑎᐟ ᑭᒋ ᑲᓯᓇᒪᐃᐧᔭᐟ.
ᐱᑕᒋ ᐁᑲᐃᐧᑳ- ᑭᑭᓯᐊᐧᐃᐦᑖᐟ, ᓂ
ᒪᓂᑖᐟ. ᐊᓇ- ᒪᑲ ᓂ ᐁᐧᐱᑏ ᓂ ᒪᒋ.

ᐱᒪᑎᓯᐃᐧᐤ; ᒥᓇ ᓂᓯᑲᒪᐃᐧᔭᓂ ᓇᒪ=
ᐃᐧᔭ ᑭᑕᐟᐤ ᑭ ᑲ ᑲᑫᐧ ᑭᓯᐊᐧᐃᐦᑎᐣ
ᐃᐢᑯ ᐱᒪᑎᓯᔭᐟᓂ· ᐱᑕᑌ ᐁᑯᓯ ᐃᑭᐟ·

ᓇᑐᑕᒍᐊᐧᑕᐤ ᑭᔭ ᒪᓂᑐ ᑭᑕ ᒥᔪ ᓂᐸᔭᐟ·

ᓂ ᒪᓂᑐᐠ, ᐃᐧ ᓴᐁᐧᔦᑕ ᓂ ᓂᐸᐃᐧᐤ
ᑭᑕ ᒥᔪ ᓂᐸᔭᐤ, ᐁᑲ ᑭᑕ ᒪᑎ ᐸ=
ᐊᐧᑕᒪᐤ, ᐊᐧᐸᑭ ᑭᒋ ᒥᔪ ᐊᐧᓂᐢᑲᔭᐤ;
ᐊᔦᐊᐧᑫᐢ ᑲᑕᐊᐧ ᑭᑕ ᐊᑐᐢᑲᑕᐤ· ᐁ=
ᐅᑯᒋ ᑭᒥᔦᑎᐣ ᒥᓯᐁᐧ ᓂᐱᒪᑎᓯᐃᐧᐤ,
ᒥᓯᐁᐧ ᓂᔭᐤ, ᓂᑕᓚᐤ ᑭᒋ ᐃᐧ ᑲᓇᐁᐧ=
ᔦᒥᔭᐣ ᐊᓅ· ᑲ ᑌᐱᐢᑲᐤ ᒥᓇ ᐃᐢᑯ
ᐱᒪᑎᓯᔭᐟᓂ·

ᐊᔭᒥᐦᐁᐧᐢᑕᒪᑫᑕᐤ·

ᑌᐯᔦᒥᔦᐧᔭᐣ, ᐃᐧ ᒥᔦᑭᑎᒪᑫᔦᐠ ᓂ
ᑭᒋ ᐊᔭᒥᐦᐁᐃᐧᔦᓂᐠ; ᒥᓇ ᐃᐧ ᑲᓇᐁᐧ=
ᔦᒥᐤ ᐊᔭᒥᐦᐁᐄᐧᔦᓂᐅᐤ ᐅᑕ ᒪᓇ ᑲ
ᑭᐢᑭᓈᐊᒪᐃᐧᑕᐤ; ᒥᓇ ᐃᐧ ᒥᔦ ᑲᓇ=

ᐘᐸᒥᐠ ᓂᑐᑌᒪᐠ ᑳᑭᔦᐤ; ᒥᓇ ᑳᑭᔦᐤ
ᐊᔮᓯᔮᓂᐓᐠ ᐁᔦᒥᐦᐊᒋᐠ ᓂᑕᔦᒥᐦᐁᐢ=
ᑕᒧᐘᐓᐠ; ᒥᓇ ᐃᔮᓂᐓᐠ ᐁᑲ ᒋᐢᒁ
ᐁ ᑭᐢᑫᔮᑕᒁᐤ ᑭᑕᔦᒥᐦᐊᐏᐣ, ᑭᑕ ᐏ
ᐊᔦᒥᐦᐊᐓᐠ; ᒥᓇ ᑕᑐ ᑳᓯᓇᒪᑫᐏᐢ=
ᑯᑌᐠ ᐁᔦᒋᐠ ᓂ ᑕᔦᒥᐦᐁᐢᑕᒪᐘᐓᐠ
ᐱᑕᓂ ᑭᔮᐸ ᑭᓯ ᑳᓯᓇᒪᓯᑕᐤ.

ᒣᒧᑌᐱ.

ᐅᒥᔮ ᑳᓇᑕᑌᑵᔦᐣ ᒪᒋ ᐏ ᑭᐢᑭᓯ
ᐁᑳᐏᑳᐨ ᒋᐢᒁ ᐁ ᐯᑕᒁᐠ ᑭᒋ ᐁᑲ
ᑭᑎᒪᑭᑕᐘᐟ ᐊᐏᔦᐠ ᒣᐏᒧᐢᑕᐢᑭ; ᐁ=
ᐅᑯᒋ ᓂᐢᑕ ᐁᓯ ᒪᒥᓯᑐᑕᑕᐣ, ᑭ ᓇ=
ᑕᒧᑐᑕᑎᐣ. ᐁᓯ ᑫᓯᓇᑌᔮᒥᓯᔦᐣ ᑫᓯ
ᒪᒋᐊᔮᐏᔦᐣ ᑭ ᐯ ᒪᐏᒧᐢᑕᑎᐣ ᑭᒋ
ᐏ ᐊᔦᒥᐦᐁᐢᑕᒪᐏᔦᐣ, ᐁᑳᐏᔦ ᐏ
ᐊᑕᐍᔮᒥᐣ.

ᓇᑐᑕᒪᑫᑕᐠ ᑭᓴ ᒪᓂᑐ ᑭᑕ ᒥᔦ ᓂᐱᐊᐧᓯᐠ

—

ᓂ ᒪᓂᑐᐠ ᓂᑭᐢᑫᔦᑌᐣ ᑭᒋ ᓂᐱᓯᐣ
ᓇᓂᑯᑎᑕ, ᒪᑲ ᓇᒪᐃᐧᓯ ᓂ ᑭᐢᑫᔦᑌᐣ
ᑌᓀᔦᑯᐠ ᑫ ᐳᓂ ᓯᓯᓯᐣ; ᐁᐅᑯᒋᐢ
ᒥᐢᑕᐃ" ᓂᑕᐢᑕᔪᐣ ᑭᒋ ᓇᑐᒥᓯᐣ ᑫ=
ᑕᑕᐁᐧ ᐁᑲ ᐊᓴᐧᔦᑕᒪᐠᓂ. ᐊᐅ ᐊᓇ-
ᑲ ᑌᐱᐢᑲᐣ ᓇᒪᐃᐧᓯ ᓂ ᑫᒋᓇᐅ"ᐣ ᑭᑕᐠ
ᑭᑕ ᐊᐧᓂᐢᑲᓯᐣ ᐁᐅᑯᒋ ᐱᑖᑌ ᐁᑲ=
ᐃᐧᑲ ᑭᑭᐢᑲᑯᓯᐣ ᒪᒋ ᐸᐢᑕᐅ"ᐃᐧᐣ ᐁᑲ
ᑭᑕ ᒪᒋᓂᐱᓯᐣ, ᑭᓯᐠ, ᓂ ᒪᓂᑐᐠ,
ᐱᑯ ᐁᔦᑯᐣ ᐃᑌᔦᑕᒪᓂ ᑭ ᑲ ᐅᑎᓀᐣ
ᓂ ᐱᒪᑎᓯᐃᐧᐣ; ᑭ ᒋᒋᐢ ᓂ ᐸᑭᑎᓇᐧ
ᓂᒐᒐᐠ ᐅᒪ ᑲᐃᐧ ᓂᐸᓯᐣ, ᒥᓇ ᐃᐧ
ᓂᐱᓯᐠᓂ ᐃᐧ ᐅᑎᓂᑳᐣ ᑫᓴᐊᐧᑎᒋᓯᐣ
ᓴᔪ; ᒥᓇ ᒪᒋ ᓅᑲ, ᑭᑕᐊᐧᒋᒥᐢ ᐃᐧ
ᑲᓇᐁᐧᔦᐠ ᐊᓇ- ᒥᓇ ᑲᑭᑫ ᐅᑕ ᐊᐢᑭ.

CANTIQUES DU SOIR.

AIR :—*Tibi, Christe, &c.......*

1

ᐃᐧ ᒪᒪᑕᑯᓯᑕᐠ
ᓂᐢᐱᐨ ᓂᓂᐢᑯᒪᑕᐠ
ᐁ ᒥᔭᑯᐃᐧᓯᔕᐠ
ᐁ ᑭᐦ ᐱᒪᑎᓯᔕᐠ
ᐃᐢᑯ ᐊᓂᐨ ᑲᑎᐱᐢᑲᐦ
ᐁ ᐅᑎᓯᐸᑕᒪᐦ.

2

ᓴᓴᐩ ᐯᔕᐠ ᑭᓯᑲᐤ
ᑭ ᑭᐦ ᒥᔕᑫᓂᓇᐤ
ᒪᒥᑐᑌᔭᑕᑕᐠ
ᐁᓯ ᑭᔭᔪᐠ ᒪᓂ
ᑭ ᐃᒪᑎᓯᐃᐧᑌᓇᐤ
ᐁᓯ ᑕᐸᓯᒪᑲᐠ.

3

ᐊᓇᐨ ᐃᑌᔭᑕᑲᐤ

ᐁᓇᑲᓯᐦ, ᐃᔨᓂᐤ
ᓴᓴᐩ ᑭᓭᔨᓂᐎᐤ
ᓴᓴᐩ ᒋ ᓇᑲᑕᐦᑫᐟ
ᑕᐱᐦᑯᐨ ᐁ ᐸᐘᑕᒥᐟ
ᐁᔨᑯᐟ ᐯᒪᑎᓯᐟ.

4

ᐊ ᐘᐁᐦᐟ ᐃᔨᓂᑎᐟ
ᐁᑲᐎ ᑭᓴᑕ[illegible]
ᑫᑲᐧᐩ ᒋ ᓇᑲᑕᒣᐟ
ᑲᑫᐧ ᒥᐦᑲᒧᐟ ᓇᐘ-
ᐁᑲ ᑭᒋ ᐘᓃᑕᔭᐟ
ᑭᒋ ᐱᒪᑎᓯᐎᐣ.

5

ᓴᓯᐟᑭ ᓂ ᒪᓂᑐᐤ
ᐊᓇ- ᐎ ᓭᐍᔨᒥᐣ
ᑭᑌ ᒥᔨ ᓂᐸᔭᐣ
ᒋ ᒥᔨ ᐚᓂᐦᑲᔭᐣ.
ᒪᒋ ᒥᑐᓂᔨᒋᑲᐣ
ᐃᔭᑲᐅᓇᒪᐎᐣ.

6

ᓂᒐᒐᐠ ᑭᒥᔐᑎᐟ
ᓂᑌᐦ ᐃᐧ ᑎᐯᔐᑕ
ᐊᓇᐨ ᑳᐃᐧᑌᐱᐢᑲᐠ
ᑕᑭ ᐃᐧ ᑭᑕᐸᒥᐟ
ᑭᒋ ᐁᑲ ᐊᔭᓯᐃᐦ,
ᑲ ᒪᒋ ᒪᓂᑐᐃᐧᐦ.

7

ᒪᒋ ᑲ ᓴᑭᐦᐃᑕᐟ
ᓂᑲ; ᑭᑕᐊᐧᓯᒥᐢ
ᐅᑕ ᐁ ᑭᐊᐧᑎᓯᐟ,
ᑭ ᑲ ᐃᐧ ᐃᐧᑕᐱᒪᐤ
ᑭ ᑲ ᐃᐧ ᑲᓇᐁᐧᔐᒪᐤ,
ᐃᐢᑯ ᒋ ᐊᐧᐸᓂᔐᐠ.

ᑌᐯᔐᒋᑫᔭ ᑭ ᒪᐃᐧᒍᐢᑕᑎᓇᐟ ᑭᒋ ᐃᐧ ᑲᓇᐁᐧᔐᑕᒪᐃᐧᔭᐠ ᓂᑭᓇᓇ, ᐁᑲ ᑫᑲᐧ+ ᑭᑕ ᑲᑲᔭᓯᑕᐠ ᒪᒋ ᒪᓂᑐ. ᐃᐧ ᔭᑳᑌᓇᒪᐃᐧᓇᐟ ᑲᒪᔪᑕᐠ, ᐯᔭᑎᐠ ᑭᑕᐃᐧ ᐱᒪᑎᓯᔭᐠ ᐁᑲ ᑫᑲᐧ+ ᓇᓀᐧᔭ= ᒋᐃᐦᑯᔭᑭ. ᐱᑕᓀ ᐁᑯᓯ ᐃᑭ.

AIR :—*Vexilla Regis, etc.........*

1

ᐊᓇᐨ ᐃᐧ ᑲᓇᐊᐧᐸᒥᐟ
ᑭᐦᒋ ᐊᐢᒥᐦᐁᐊᐧᑎᐟ
ᑲᐧ ᑭ ᐱᒪᒥᐟᐃᐦᑯᐢᐟ
ᐯ ᐅᒋᑲᐧᓇᐱᐣᑕᐃᐧᐟ.

2

ᐊᐊ,ᐃᐦᑕ ᒥᔦ ᒥᐣᑎᐟ
ᑲ ᑭᐦ ᓇᐢᐟ, ᒪᓂᑐᐊᐧ
ᒋ ᑭ ᐯ ᓂᐸᐃᐧᐣᑕᐃᐧᐟ
ᐅᒋᐣᑕᐊᐦᐣᑲᐧᒍ ᓴᒍ.

3

ᑕᐯᐧ ᐅᓴᒣᔦᑕᑲᐧᐟ
ᐁᐣᐱᒋ ᑭᓴᐊᐧᑎᒍᐟ,
ᐁᑭᐦ ᐃᐧ ᐸᑭᑌᒥᒧᐟ
ᑭᒋ ᓂᐳᐣᑕᒪᑯᐢᐟ.

4

ᐊᐧᐸᑕᒧᐟ ᐅᒋᒋᐢ
ᐁ ᐸᔦᐸᔦᑲᑌᔦᐟ
ᒥᒍ ᐱᐊᐧᐱᐣᑲᐧ ᐅᒋ
ᐁ ᓴᓴᐳᐸᔦᔦᑭ.

5

ᐊᓯᑕ ᓃᓯ, ᐘᒋᐢᑕᑳᐨ!
ᓴᓴᑲᐃᐦᑳᑌᔭᐘ
ᑿᐢᑵᑌᐦᐃᐘᓃᔭ ᒥᑯ
ᓯᑭ ᐁ ᐸᑲᒫᐊᐦᒧᐟ.

6

ᐊᓇᑲᐨ ᐅᐢᑎᑿᐤ ᐘᐘᐨ
ᐁ ᑲᓯᓯᓃᔭᐠ ᐅᒋ
ᓯᑭ ᐳᐢᑖᐢᑐᑎᓃᐊᐦᐤ
ᐅᑲᒥᓇᑯᓯᐘᑎᐠ:

7

ᐁᑭᐦ ᐃᐢᑿᑕᒧᐟ ᓴᓯ
ᐁᑿ ᐅᑌᐦ ᑕᑲᑕᒨᐤ
ᓃᐱᐩ ᒥᐦᑯ ᐅᒋᑲᐃᔭ
ᐁᐏ ᐃᓯ ᑭᓯᒋᑫᐟ.

8

ᐁᑲ: ᐋᔕᒥᐦᐁᐘᑎᐠ
ᒍᐢᑭᑖᐘᑖᐠ ᑲᑭᔕᐤ
ᑫᓯᓇᑌᐦᔭᒥᓯᑖᐠ
ᐁᑭᐦᒪᒋ ᐸᐢᑕᐅᔕᐠ.

Air :—*Stabat Mater.*

1

ᒪᕒ ᐅᓂᐸᐃᐣᑕᐘ
ᒋᑲᔕᒥᐦᐁᐘᑎᑯᐠ
ᐅᑯᓯᓴ ᓃᐸᐃᐦᒥᐤ.

2

ᐁᐅᓴᒥᑲᐢᑫᔨᑕᐠ
ᓇᐢᐱᐨ ᐃᐧ ᓂᐸᐁᐦᔨᑕᐤ
ᐁ ᑭᑎᒪᑭᓇᐘᐤ.

3

ᐃᐧᓴᑭᑌᐦᐍ ᐊᔨᐊᐦ
ᐁᒪᐃᐧᑲᑕᐠ ᓴᓱᓴ
ᑲ ᓇᑲᑎᑯᐟ ᓴᓴᐩ.

4

ᐊᔨᐘᑭᑭᐟ ᐊᓱᓃ
ᓱᑭᑌᐦᐁᔨᑕᑯᓱᐤ
ᐁᔨᐦ ᑲᓇᐊᐸᑫ [illegible]

5

[illegible] ᒪᕒ [illegible]
ᓇᐢᐱᐨ ᐁᑭᑕᐁᐧᔨᒪᐠ

1 324

ᑳᐘᓂᐊᐦᐟ ᒋᓯᑭᐊᐦᐟ.

6

"ᓂᑯᐢ ᓴᒋ ᓂᑯᐢ

"ᑕᓂᑭ ᑯᓈᑲᒋᓯᐠ

"ᐊᐦᐠ ᑭᓯᐦᐠ ᓂᑲᓂᐱᐠ."

7

ᐊᐍᓈ ᐁᑲ ᑫ ᒎᐦᑯᐄᐦᐟ

ᐄᓭᐊᒪᒋ ᒪᒋᐚ

ᑫᑳ ᑕᑫᓭᒍᓭ.

8

ᑭᓯᐚᐤ ᑳ ᐅᑌᐦᐃᓲ

ᐄᒋᐋᑖᐠ ᑭᐟ ᑳᐄᓈᐤ

ᑳᐢᑫᓭᑕᒍᐃᓂᐠ.

9

ᐁᓭᑯᐠ ᐃᓂᐱᓯᓂ

ᑭᒋᐠ ᒥᓭ ᐱᑯ ᐅᓯᐣ

ᒪᒋ ᑳᐢᑭᑕᒪᐃᐣ.

ᑭᒋᒋᑲᑌᐤ.

